



LASERJET PROFESSIONAL M1130/M1210

MFP SERIES

Uporabniški priročnik





Serija HP LaserJet Professional M1130/ M1210 MFP

Uporabniški priročnik

Avtorske pravice in licence

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Prepovedana je reprodukcija, prilagajanje ali prevajanje dokumenta brez predhodnega pisnega dovoljenja, razen v primerih, ki jih dovoljujejo zakoni o avtorskih pravicah.

Te informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Garancije za izdelke in storitve podjetja HP so navedene v garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Informacij na tem mestu ni mogoče razlagati kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali izpuste v tem dokumentu.

Edition 1, 11/2015

Zaščitne znamke

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® in PostScript® so blagovne znamke podjetja Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ je blagovna znamka Intel Corporation v ZDA in drugih državah/regijah.





Java™ je blagovna znamka podjetja Sun Microsystems, Inc, registrirana v ZDA.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP in Windows Vista® so v ZDA zaščitene blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation.

UNIX® je registrirana blagovna znamka podjetja Open Group.

ENERGY STAR in oznaka ENERGY STAR sta znamki, registrirani v ZDA.

Dogovorjene oznake v priročniku

-  **NASVET:** Nasveti vsebujejo koristne namige in bližnjice.
 -  **OPOMBA:** Opombe vsebujejo pomembne informacije za pojasnitev pojmov ali izvedbo opravil.
 -  **POZOR:** Svarila označujejo postopke, z izvajanjem katerih preprečite izgubo podatkov in poškodbo naprave.
 -  **OPOZORILO!** Opozorila označujejo postopke, z izvajanjem katerih preprečite telesne poškodbe, izgubo pomembnih podatkov in hudo poškodbo naprave.
-

Kazalo

1 Osnovni podatki o izdelku	1
Primerjava izdelkov	2
Okoljske funkcije	3
Značilnosti naprave	4
Slike izdelka	6
Pogled od spredaj	6
Zadnji del tiskalnika	8
Mesto serijske številke in številke modela	10
Postavitev nadzorne plošče	11
2 Meniji na nadzorni plošči (samo Serija M1210)	13
Meniji na nadzorni plošči	14
3 Programska oprema za program Windows	23
Podprti operacijski sistemi za program Windows	24
Gonilnik tiskalnika	24
Prednost pri nastavitvah tiskanja	24
Spreminjanje nastavitv gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows	25
Spreminjanje nastavitv za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta	25
Spreminjanje privzetih nastavitv za vsa tiskalna opravila	25
Spreminjanje nastavitv konfiguracije naprave	25
Odstranitev programske opreme za Windows	25
Podprti pripomočki za program Windows	27
Programska oprema HP Toolbox	27
HP-jev vgrajeni spletni strežnik (samo Serija M1210)	27
Druge komponente in pripomočki za OS Windows	27
4 Uporaba izdelka v računalniku Mac	29
Programska oprema za računalnike Mac	30
Podprti operacijski sistemi za računalnik Macintosh	30
Podprti gonilniki tiskalnika za sistem Macintosh	30

Odstranitev programske opreme v računalnikih Mac	30
Prednost pri nastavitvah tiskanja za OS Macintosh	30
Spreminjanje nastavitve gonilnika tiskalnika za računalnike Mac	31
Tiskanje z računalnikom Mac	32
Ustvarjanje in uporaba prednastavitev za tiskanje v računalnikih Mac	32
Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja v računalnikih Mac ..	32
Tiskanje platnic z računalniki Mac	32
Tiskanje več strani na en list papirja z računalnikom Mac	33
Tiskanje na obe strani (obojestransko) z računalnikom Mac	33
Faksiranje z računalnikom Mac (samo Serija M1210)	35
Optično branje z računalnikom Mac	36

5 Priključitev izdelka 37

Podprti omrežni operacijski sistemi	38
Izjava o skupni rabi tiskalnika	38
Povezava s kablom USB	39
Namestitev s CD-ja	39
Povezava v omrežje (samo Serija M1210)	40
Podprti omrežni protokoli	40
Namestitev izdelka v ožičeno omrežje	40
Konfiguriranje omrežnih nastavitvev	41

6 Papir in tiskalni mediji 43

Poznavanje uporabe papirja	44
Smernice za posebni papir	44
Spreminjanje gonilnika tiskalnika tako, da se ujema z vrsto in velikostjo papirja	46
Podprte velikosti papirja	47
Podprte vrste papirja	48
Nalaganje papirja na pladnje za papir	49
Nalaganje na vhodni pladenj	49
Prilagoditev pladnja za kratke medije	50
Nalaganje v podajalnik dokumentov (samo Serija M1210)	52
Zmogljivost pladnja	53
Usmerjenost papirja pri nalaganju na pladnje	53
Konfiguracija pladnjev	54
Spreminjanje nastavitve privzete velikosti papirja (Serija M1130)	54
Spreminjanje nastavitve privzete velikosti papirja (Serija M1210)	54
Spreminjanje nastavitve privzete vrste papirja (Serija M1130)	55
Spreminjanje nastavitve privzete vrste papirja (Serija M1210)	55

7 Tiskalna opravila	57
Preklic tiskalnega opravila	58
Tiskanje s sistemom Windows	59
Odpiranje gonilnika tiskalnika v operacijskem sistemu Windows	59
Kje poiskati pomoč za vse možnosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows	59
Spreminjanje števila kopij za tiskanje v operacijskem sistemu Windows	60
Tiskanje barvnega besedila kot v črni barvi v operacijskem sistemu Windows	60
Shranjevanje nastavitve tiskanja po meri za vnovično uporabo v operacijskem sistemu Windows	61
Izboljšanje kakovosti tiskanja s sistemom Windows	63
Tiskanje na vnaprej potiskani pisemski papir z glavo ali obrazce v operacijskem sistemu Windows	64
Tiskanje na posebni papir, nalepke ali prosojnice v operacijskem sistemu Windows	65
Tiskanje prve ali zadnje strani na drugačno vrsto papirja v operacijskem sistemu Windows	67
Prilagoditev dokumenta velikosti strani	68
Dodajanje vodnega žiga v dokument v operacijskem sistemu Windows	69
Tiskanje na obe strani (obojestransko) z operacijskim sistemom Windows	70
Izdelava knjižice v operacijskem sistemu Windows	72
Uporaba storitve HP ePrint	73
Tiskanje več strani na en list v operacijskem sistemu Windows	76
Izbiranje usmerjenosti strani v operacijskem sistemu Windows	78
8 Kopiranje	79
Uporaba funkcij kopiranja	80
Kopiranje s pritiskom ene tipke	80
Več kopij	80
Kopiranje večstranskega izvirnika	81
Kopiranje identifikacijskih kartic (samo Serija M1210)	81
Preklic opravila kopiranja	82
Zmanjšanje ali povečanje kopirane slike	82
Zbiranje opravila kopiranja	85
Nastavitve kopiranja	85
Spreminjanje kakovosti kopiranja	85
Kopiranje na obe strani (obojestransko)	90
Kopiranje obojestranskega izvirnika na enostranski dokument	90
Kopiranje obojestranskega izvirnika na obojestranski dokument	90
9 Skeniranje	93
Uporaba funkcij optičnega branja	94
Načini skeniranja	94
Preklic optičnega branja	95

Nastavitve skeniranja	96
Oblike zapisa datoteke skeniranega dokumenta	96
Ločljivost in barva skeniranja	96
Kakovost optičnega branja	98
10 Faks (samo Serija M1210)	99
Funkcije za faksiranje	102
Nastavitev faksa	103
Namestitve in priključitev strojne opreme	103
Konfiguriranje nastavitve faksa	106
Uporaba programa HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitev faksa)	108
Uporaba imenika	109
Ustvarjanje in urejanje imenika faksa na nadzorni plošči	109
Uvoz in izvoz stikov iz programa Microsoft Outlook v imenik faksa	109
Uporaba podatkov iz imenika drugih programov	109
Brisanje imenika	110
Nastavitve faksa	111
Nastavitve za pošiljanje faksa	111
Nastavitve sprejemanja faksov	115
Nastavitev pozivanja faksa	120
Uporaba faksa	121
Programska oprema faksa	121
Preklic faksa	121
Brisanje faksov iz pomnilnika	121
Uporaba faksa v sistemu DSL, PBX ali ISDN	122
Uporaba faksa prek storitve VoIP	122
Pomnilnik faksa	123
Pošiljanje faksa	123
Sprejemanje faksa	130
Odpravljanje težav s faksiranjem	132
Kontrolni seznam za odpravljanje težav s faksom	132
Sporočila o napakah faksiranja	133
Dnevniki faksa in poročila o faksih	138
Spreminjanje odpravljanja napak in hitrosti faksiranja	140
Težave pri pošiljanju faksov	141
Težave pri sprejemanju faksov	144
Informacije o predpisih in garancije	147
11 Upravljanje in vzdrževanje naprave	149
Tiskanje strani z informacijami	150
Uporaba programske opreme HP Toolbox	152

Ogled programske opreme HP Toolbox	152
Stanje	153
Faks (samo Serija M1210)	153
Shop for Supplies (Nakup potrošnega materiala)	156
Druge povezave	156
Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika (samo Serija M1210)	157
Odpiranje HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika	157
Funkcije	157
Varnostne funkcije izdelka	159
zaklep matične plošče	159
Nastavitve za varčevanje	160
Tiskanje v načinu EconoMode	160
Način samodejnega izklopa	160
Upravljanje potrošnega materiala in dodatne opreme	162
Tiskanje, ko se kartuši izteče predvidena življenjska doba.	162
Upravljanje tiskalnih kartuš	162
Navodila za zamenjavo	163
Čiščenje izdelka	174
Čiščenje zajemalnega valja	174
Čiščenje ločilne blazinice	177
Čiščenje poti papirja	180
Čiščenje prostora okoli tiskalne kasete s črnilom	182
Čiščenje zunanosti	185
Čiščenje steklenega pasu skenerja in plošče	185
Posodobitve izdelkov	187
12 Odpravljanje težav	189
Odpravljanje splošnih težav	190
Seznam za odpravljanje težav	190
Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika	191
Obnovev tovarniških nastavitvev (samo Serija M1210)	191
Razlaga vzorcev lučk na nadzorni plošči (samo Serija M1130)	192
Razlaga sporočil na nadzorni plošči (samo Serija M1210)	195
Vrste sporočil na nadzorni plošči	195
Sporočila nadzorne plošče	195
Odstranjevanje zagozdenega papirja	198
Najpogostejši vzroki zastojev	198
Mesta zagozdenega papirja	199
Odstranjevanje zastojev v podajalniku dokumentov (samo Serija M1210)	200
Odstranjevanje zastojev na izhodnih območjih	201
Odpravljanje zastojev na vhodnem pladnju	203

Odstranjevanje zagozdenega papirja iz notranjosti izdelka	205
Spreminjanje nastavitve nadaljevanja po zagozditvi	206
Odpravljanje težav z ravnanjem s papirjem	208
Odpravljanje težav s kakovostjo slike	209
Primeri kakovosti tiskanja	209
Ravnalo ponavljajočih se okvar	215
Optimiranje in izboljšanje kakovosti slike	216
Odpravljanje težav z učinkovitostjo	217
Odpravljanje težav s povezljivostjo	217
Odpravljanje težav z neposredno povezavo	217
Odpravljanje težav z omrežjem	217
Odpravljanje težav s programsko opremo	219
Odpravljanje pogostih težav v OS Windows	219
Odpravljanje običajnih težav v računalnikih Mac	219

Dodatek A Potrebščine in dodatna oprema 223

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala	224
Številke delov	224
Dodatna oprema za ravnanje s papirjem	224
Tiskalne kartuše	224
Kabli in vmesniki	224

Dodatek B Servis in podpora225

Izjava družbe HP o omejeni garanciji	226
ZK, Irska in Malta	227
Avstrija, Belgija, Nemčija in Luksemburg	227
Belgija, Francija in Luksemburg	228
Italija	229
Španija	229
Danska	230
Norveška	230
Švedska	230
Portugalska	231
Grčija in Ciper	231
Madžarska	231
Češka	232
Slovaška	232
Poljska	232
Bolgarija	233
Romunija	233
Belgija in Nizozemska	233

Finska	234
Slovenija	234
Hrvaška	234
Latvija	234
Litva	235
Estonija	235
Rusija	235
HP-jeva garancija za zaščito potrošnega materiala: Izjava o omejeni garanciji kartuš s tonerjem LaserJet .	236
HP-jeva politika glede uporabe potrošnega materiala drugih proizvajalcev	237
HP-jevo spletno mesto za preprečevanje ponarejanja	238
Podatki, shranjeni v kartuši s tonerjem	239
Licenčna pogodba za končnega uporabnika	240
Garancijske storitve za popravila s strani stranke	244
Podpora za stranke	245
Dodatek C Specifikacije	247
Fizične specifikacije	248
Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa	248
Delovno okolje	248
Dodatek D Okoljevarstveni program za nadzor naprave	249
Zaščita okolja	250
Proizvajanje ozona	250
Poraba energije	250
Poraba tonerja	250
Poraba papirja	251
Plastika	251
Potrošni material HP LaserJet	251
Papir	251
Omejitve materiala	251
Odlaganje odpadne opreme s strani uporabnikov (EU in Indija)	252
Recikliranje elektronske strojne opreme	252
Informacije o recikliranju strojne opreme v Braziliji	253
Kemične snovi	253
Podatki o moči izdelka v skladu z uredbo 1275/2008 Evropske komisije	253
Izjava o omejevanju nevarnih snovi (Indija)	253
Omejitev glede izjave o nevarnih materialih (Turčija)	253
Izjava o omejevanju nevarnih snovi (Ukrajina)	253
Podatki o snoveh (Kitajska)	254
Informacije za uporabnike o ekonalepki agencije SEPA (Kitajska)	254
Predpis o uvedbi energijske nalepke na Kitajskem za tiskalnik, faks in kopirni stroj	255

Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)	255
EPEAT	255
Za dodatne informacije	255

Dodatek E Informacije o predpisih 257

Izjava o skladnosti	258
Izjava o skladnosti	260
Izjava o skladnosti	262
Izjave o skladnosti s predpisi	264
Predpisi FCC	264
Kanada - Izjava o skladnosti s kanadskim industrijskim standardom ICES-003	264
Izjava EMC (Koreja)	264
Navodila za ravnanje z napajalnim kablom	264
Varnost laserja	264
Izjava o laserju za Finsko	265
Izjava GS (Nemčija)	266
Skladnost za Evrazijo (Belorusija, Kazahstan, Rusija)	266
Dodatne izjave za telekomunikacijske izdelke (faks)	267
Izjava EU za telefonsko delovanje	267
New Zealand Telecom Statements	267
Additional FCC statement for telecom products (US)	267
Telephone Consumer Protection Act (US)	268
Industry Canada CS-03 requirements	268
Vietnamska oznaka za žične/brezžične telekomunikacije za izdelke, ki jih je odobril ICTQC	269
Dodatne izjave za brezžične izdelke	270
Izjava o skladnosti s pravilnikom komisije FCC – Združene države Amerike	270
Izjava za Avstralijo	270
Izjava za Brazilijo (ANATEL)	270
Izjave za Kanado	270
Kanadski industrijski standard za izdelke, ki delujejo v 5 GHz pasu	270
Izpostavljenost radiofrekvenčnemu sevanju (Kanada)	271
Opomba upravnega organa Evropske unije	271
Opomba za uporabo v Rusiji	271
Izjava za Mehiko	271
Izjava za Tajvan	272
Izjava za Korejo	272
Vietnamska oznaka za žične/brezžične telekomunikacije za izdelke, ki jih je odobril ICTQC	272

Stvarno kazalo 273

1 Osnovni podatki o izdelku

- [Primerjava izdelkov](#)
- [Okoljske funkcije](#)
- [Značilnosti naprave](#)
- [Slike izdelka](#)

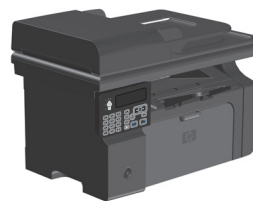
Primerjava izdelkov

Izdelek je na voljo v naslednjih konfiguracijah.



Seriya M1130

- Pri papirju velikosti Letter natisne do 19 strani na minuto, pri papirju velikosti A4 pa do 18 strani na minuto.
- Vhodni pladenj sprejme do 150 listov tiskalnih medijev ali do 10 ovojníc.
- Izhodni pladenj sprejme do 100 listov.
- Zaslón LCD na nadzorni plošči za prikaz dveh znakov.
- Ročno obojestransko tiskanje in kopiranje.
- Kopiranje z namiznim optičnim bralnikom.
- Optično branje vseh barv.
- Vrata Hi-Speed USB 2.0.
- 8 MB pomnilnik RAM.



Seriya M1210

- Pri papirju velikosti Letter natisne do 19 strani na minuto, pri papirju velikosti A4 pa do 18 strani na minuto.
 - Vhodni pladenj sprejme do 150 listov tiskalnih medijev ali do 10 ovojníc.
 - Izhodni pladenj sprejme do 100 listov.
 - Zaslón LCD na nadzorni plošči.
 - Ročno dvostransko (obojestransko) tiskanje, sprejemanje faksov in kopiranje.
 - Kopiranje z namiznim optičnim bralnikom ali podajalnikom dokumentov.
 - Optično branje vseh barv.
 - Vrata Hi-Speed USB 2.0.
 - Vgrajena omrežna povezava za povezavo v omrežje 10/100Base-TX.
 - Faks modem V.34 in 4 MB pomnilnik flash za shranjevanje faksov.
 - Dvoje vrat RJ-11 za faksni/telefonski kabel.
 - 64 MB pomnilnik RAM.
 - Podajalnik dokumentov za 35 listov.
-

Okoljske funkcije

Tiskanje več strani na list	Varčujte s papirjem s tiskanjem dveh ali več strani dokumenta ene poleg druge na en list papirja. Do te funkcije dostopite prek gonilnika tiskalnika.
Recikliranje	Z uporabo recikliranega papirja zmanjšate količino odpadkov. Reciklirajte tiskalne kartuše s HP-jevo storitvijo za vračilo le-teh.
Varčevanje z energijo	Varčujte z energijo tako, da izdelek preklopite v način samodejnega izklopa.
Tiskanje s programom HP Smart Web	S programom HP Smart Web izberite, shranite in organizirajte besedilo in grafike iz več spletnih strani ter nato uredite in natisnite točno tisto, kar je prikazano za zaslonu. Omogoča nadzor tiskanja, tako da natisnete potrebne informacije in zmanjšate količino odpadkov. Programsko opremo HP Smart Web Printing lahko prenesete s tega spletnega mesta: www.hp.com/go/smartwebprinting .

Značilnosti naprave

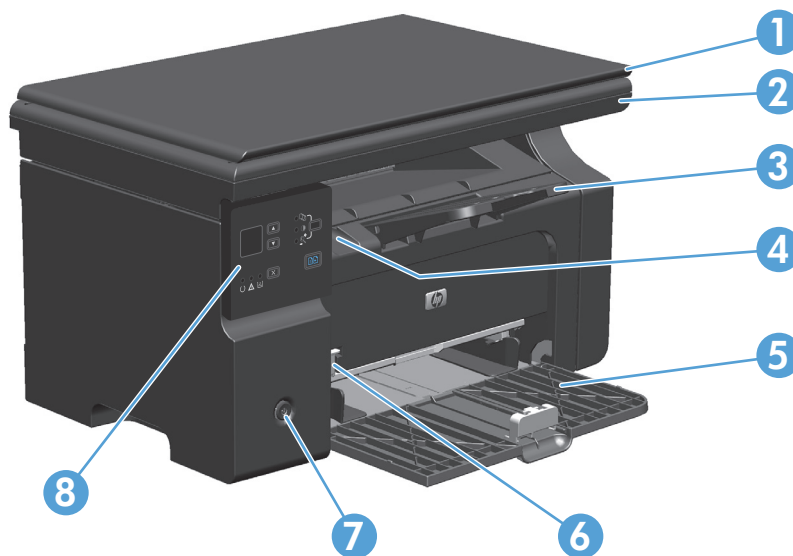
Tiskanje	<ul style="list-style-type: none">• Pri papirju velikosti Letter natisne do 19 strani na minuto, pri papirju velikosti A4 pa do 18 strani na minuto.• Tiska z ločljivostjo 400 x 2 pik na palec (dpi) s tehnologijo FastRes 600 (privzeto). Podpira FastRes 1200 za visokokakovostno tiskanje besedila in grafik.• Vključuje prilagodljive nastavitve za optimiranje kakovosti tiskanja.
Kopiranje	<ul style="list-style-type: none">• Optično bere z ločljivostjo 300 slikovnih pik na palec (ppi) in tiska s tehnologijo FastRes 600.• Enostavno spreminjanje števila kopij, prilagajanje svetlosti ali temnosti ali pomanjšanje ali povečanje velikosti kopij na nadzorni plošči.
Skeniranje	<ul style="list-style-type: none">• Za optično branje vseh barv z ločljivostjo do 1200 slikovnih pik na palec (ppi) z namiznim optičnim bralnikom.• Za optično branje vseh barv z ločljivostjo do 300 ppi s podajalnikom dokumentov.• Optično branje s programsko opremo, ki je združljiva s standardom TWAIN ali Windows Imaging Application (WIA).• Optično berite z računalnikom s programsko opremo HP LaserJet Scan za operacijski sistem Windows ali s programsko opremo HP Director za računalnike Mac.
Faks (samo Serija M1210)	<ul style="list-style-type: none">• Možnosti faksa z vsemi funkcijami s faksom V.34; vključuje telefonski imenik in funkcije za zamik pošiljanja faksov.• Shrani do 500 slik v pomnilnik.• Obnovi fakse iz pomnilnika za do štiri dni po izpadu napajanja.
Podprti operacijski sistemi	<ul style="list-style-type: none">• Windows 7• Windows Vista (32- in 64-bitna različica)• Windows XP (32- in 64-bitna različica)• Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6
Pomnilnik	<ul style="list-style-type: none">• Serija M1130: Vključuje 8 MB pomnilnika RAM.• Serija M1210: Vključuje 64 MB pomnilnika RAM.
Ravnanje s papirjem	<ul style="list-style-type: none">• Vhodni pladenj sprejme do 150 listov papirja ali 10 ovojnic.• Podajalnik dokumentov sprejme do 35 listov papirja.• Izhodni pladenj sprejme do 100 listov papirja.
Funkcije gonilnika tiskalnika	<ul style="list-style-type: none">• Tiskajte več strani na en list.• Tiskajte knjižice.• Prilagodite velikost različnim velikostim papirja.• Natisnite platnice na drugačen papir.
Vmesniške povezave	<ul style="list-style-type: none">• Vrata Hi-Speed USB 2.0• Omrežna vrata RJ-45. (Samo Serija M1210.)• Dvoje vrat RJ-11 za faksni/telefonski kabel. (Samo Serija M1210.)

Varčno tiskanje	<ul style="list-style-type: none"> • S funkcijo tiskanja n na stran (tiskanje več strani na en list) in ročnim obojestranskim tiskanjem varčujete s papirjem. • Funkcija gonilnika tiskalnika EconoMode varčuje s tonerjem.
Arhivsko tiskanje	Funkcija arhivskega tiskanja za tiskanje strani, ki jih nameravate shraniti za dolgo časa.
Potrošni material	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite, ali uporabljate originalne HP-jeve tiskalne kartuše. • Preprosto naročanje novega potrošnega materiala. • Na strani s stanjem potrošnega materiala je navedena približna raven črnila v tiskalnih kartušah. Ni na voljo za potrošni material, ki ni HP-jev.
Samopomoč	Strani z navodili za hitro uporabo so na voljo na www.hp.com/support/ljm1130series ali www.hp.com/support/ljm1210series .
Osebe s posebnimi potrebami	<ul style="list-style-type: none"> • Vsa vrata in pokrove je mogoče odpreti z eno roko.
Varnost	<ul style="list-style-type: none"> • Vtičnica za kabelsko varnostno ključavnico.

Slike izdelka

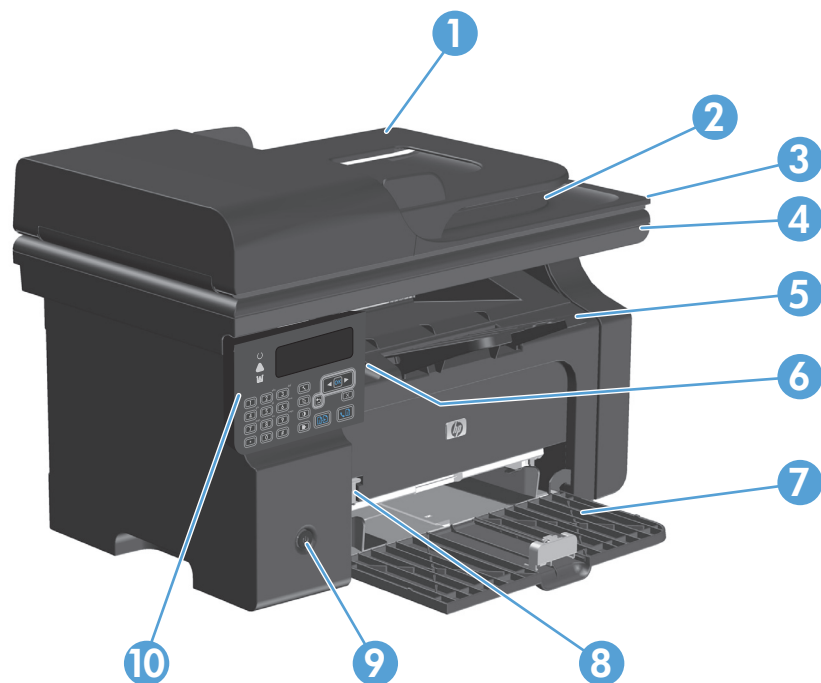
Pogled od spredaj

Serijska M1130



1	Pokrov optičnega bralnika
2	Sklop optičnega bralnika
3	Izhodni pladenj s podaljškom za dolgi papir
4	Jeziček za dvig vrat tiskalne kartuše
5	Vhodni pladenj
6	Podaljšek za kratke medije
7	Tipka za napajanje
8	Nadzorna plošča

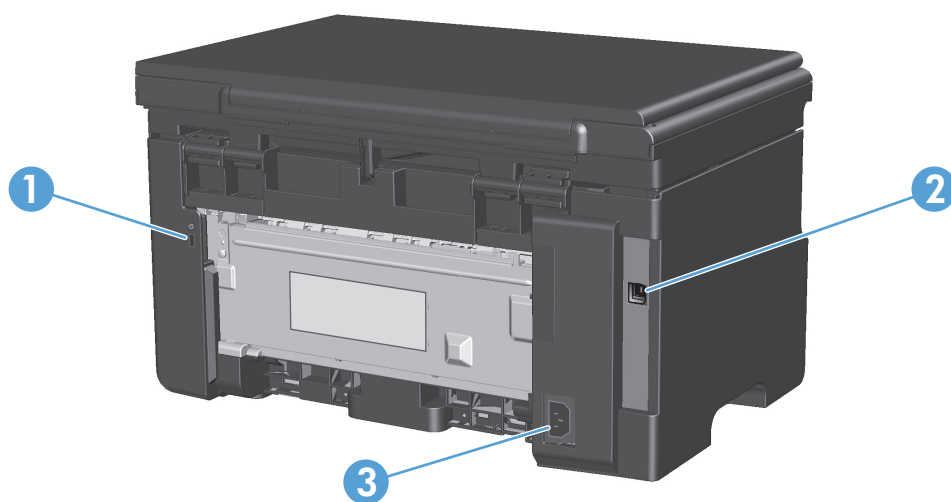
Serija M1210



1	Podajalnik dokumentov
2	Izhodni pladenj podajalnika dokumentov
3	Pokrov optičnega bralnika
4	Sklop optičnega bralnika
5	Izhodni pladenj s podaljškom za dolgi papir
6	Jeziček za dvig vrat tiskalne kartuše
7	Vhodni pladenj
8	Podaljšek za kratke medije
9	Tipka Napajanje
10	Nadzorna plošča

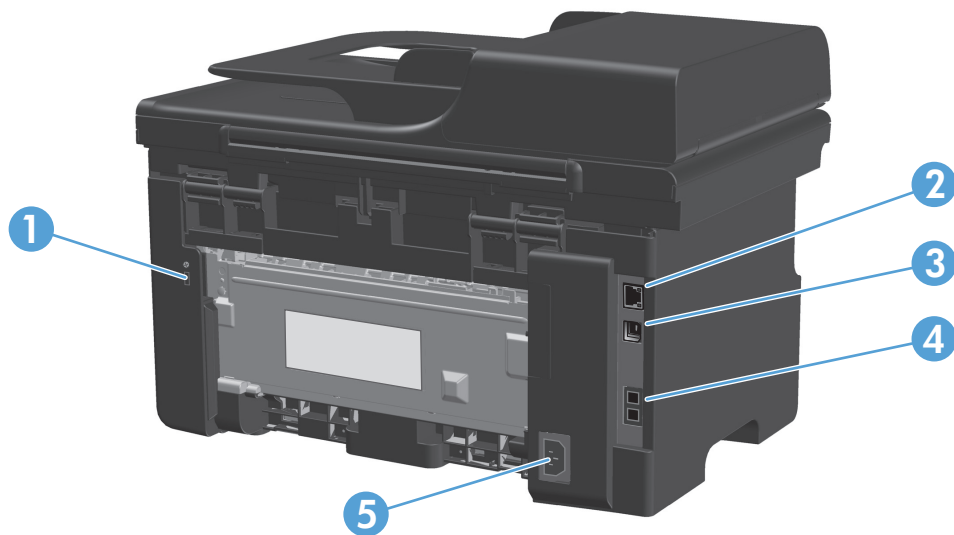
Zadnji del tiskalnika

Serijska M1130



1	Reža za kabelsko varnostno ključavnico
2	Vrata Hi-Speed USB 2.0
3	Priključek za napajanje

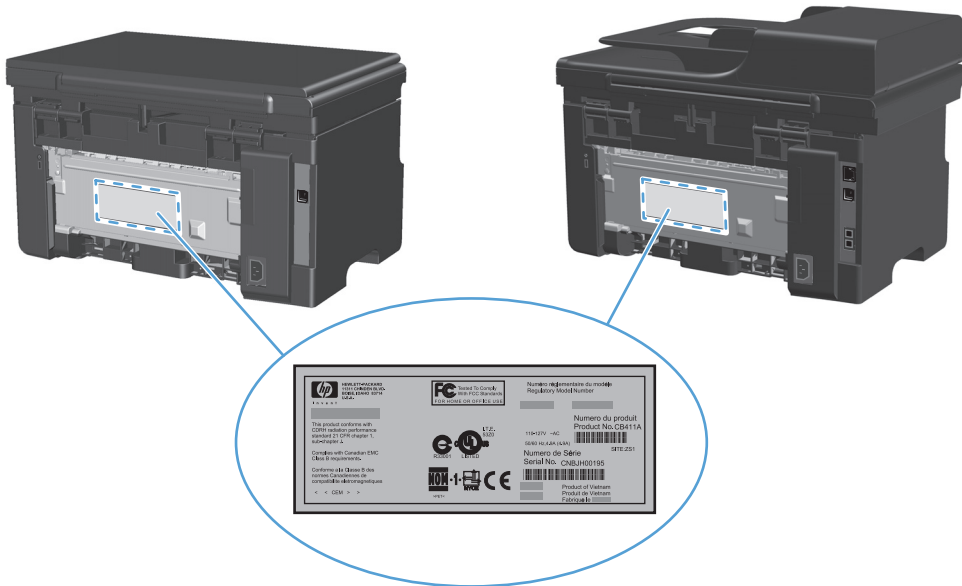
Serija M1210



1	Reža za kabelsko varnostno ključavnico
2	Omrežna vrata RJ-45
3	Vrata Hi-Speed USB 2.0
4	Vrata za faks RJ-11
5	Priključek za napajanje

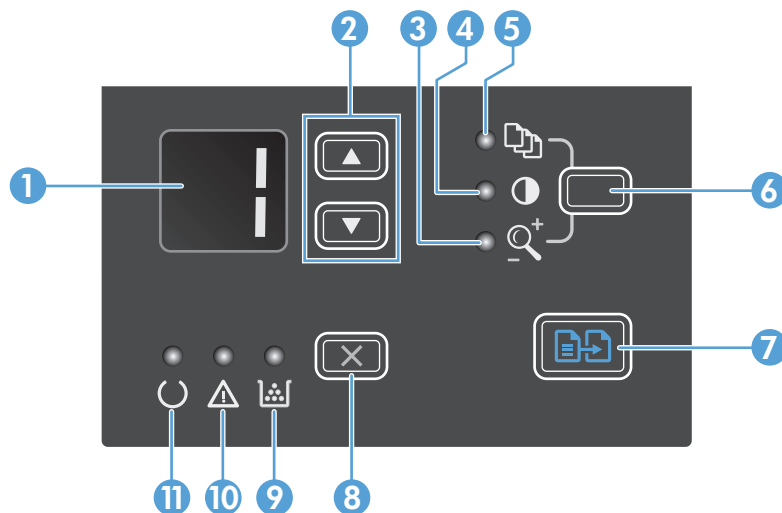
Mesto serijske številke in številke modela

Serijska številka in oznaka številke modela naprave sta na zadnji strani naprave.



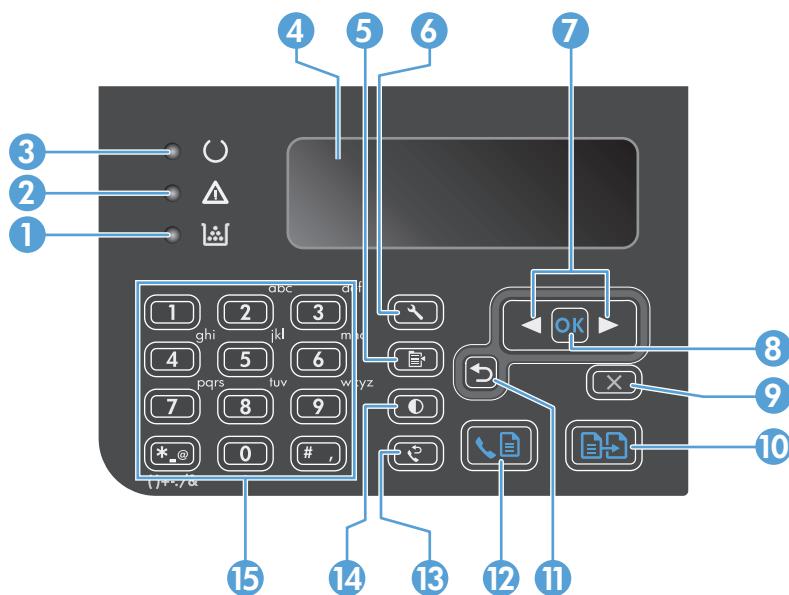
Postavitev nadzorne plošče

Serija M1130



1		Zaslon LED: Na njem je prikazano število kopij, raven temnosti kopij in odstotek pomanjšave ali povečave kopije. Na njem so prikazane tudi kode napak, ki vas opozarjajo na težave, pri katerih je potrebno posredovati.
2		Puščici za navzgor in navzdol: Za zvišanje ali znižanje števila kopij, ravni temnosti kopij in odstotka pomanjšave ali povečave kopije. <ul style="list-style-type: none">• Če želite nastavitve kopiranja zvišati ali znižati za en korak, držite gumba pritisnjena manj kot eno sekundo.• Če želite zvišati ali znižati raven temnosti na največjo ali najmanjšo vrednost, držite gumba pritisnjena eno sekundo ali več.• Če želite zvišati ali znižati število kopij ali odstotek pomanjšave ali povečave kopije za 10 korakov, držite gumba pritisnjena eno sekundo ali več.
3		Lučka povečave/pomanjšave kopije: Označuje, da je aktivna funkcija pomanjšave ali povečave kopije.
4		Lučka temnejšega/svetlejšega kopiranja: Označuje, da je aktivna funkcija temnosti kopije.
5		Lučka števila kopij: Označuje, da je aktivna funkcija števila kopij.
6		Gumb Nastavitev: Za pomikanje med nastavitvami kopiranja za število kopij, temnost in velikost kopije za posamezno opravilo. Privzeta možnost je število kopij. Če želite spremeniti privzete nastavitve za vsa opravila, se pomaknite do nastavitve ter pritisnite gumb in ga držite 3 sekunde. Ko začne lučka utripati, prilagodite nastavitev. Če želite nastavitev shraniti, znova pritisnite ta gumb.
7		Gumb Začni kopiranje: Za zagon opravila kopiranja.
8		Gumb Prekliči: Za preklic trenutnega opravila ali brisanje nazadnje določene nastavitve. Ko je izdelek v stanju pripravljenosti, s pritiskom tega gumba ponastavite nastavitve kopiranja na privzete vrednosti.
9		Lučka ravni tonerja: Označuje, da zmanjkuje tonerja v tiskalni kartuši.
10		Opozorilna lučka: Označuje težavo z izdelkom.
11		Lučka pripravljenosti: Označuje, da je izdelek pripravljen ali obdeluje opravilo.

Seriya M1210



1		Lučka ravni tonerja: Označuje, da zmanjkuje tonerja v tiskalni kartuši.
2		Opozorilna lučka: Označuje težavo z izdelkom. Preverite, ali je na zaslonu LCD prikazano sporočilo.
3		Lučka pripravljenosti: Označuje, da je izdelek pripravljen ali obdeluje opravilo.
4		Zaslon LCD: Na njem so prikazane informacije o stanju, meniji in sporočila.
5		Gumb Nastavitve kopiranja: Za odpiranje menija Nastavitve kopiranja . Za kopiranje identifikacijske kartice trikrat pritisnite ta gumb, da odprete meni Kopiranje identifikacijskih kartic , in nato pritisnite gumb V redu .
6		Gumb Nastavitev: Za odpiranje menijev.
7		Puščica za levo in desno: Za odpiranje in krmarjenje po menijih. Za povečanje in pomanjšanje vrednosti, prikazane na zaslonu. Za pomikanje kazalca na zaslonu eno mesto nazaj ali naprej.
8		Gumb OK: Za potrditev nastavitve ali dejanja, ki naj se izvede.
9		Gumb Prekliči: Za preklic trenutnega opravila ali brisanje nazadnje določene nastavitve. Ko je izdelek v stanju pripravljenosti, s pritiskom tega gumba ponastavite nastavitve kopiranja na privzete vrednosti.
10		Gumb Začni kopiranje: Za zagon opravila kopiranja.
11		Puščica za nazaj: Za vrnitev na prejšnjo raven v meniju.
12		Gumb Pošlji faks: Za zagon opravila faksiranja.
13		Gumb Znova kliči: Za ponovno izbiranje števk, ki so bile uporabljene za prejšnje opravilo faksiranja.
14		Gumb za temnejše/svetlejšo kopiranje: Za nastavev temnosti za trenutno opravilo kopiranja.
15		Številčna tipkovnica: S tipkovnico vnašate številke faksov in druge podatke.

2 Meniji na nadzorni plošči (samo Serija M1210)

- [Meniji na nadzorni plošči](#)

Meniji na nadzorni plošči

Iz glavnega menija na nadzorni plošči je mogoč dostop do naslednjih menijev:

- Meni **Imenik** uporabite za odprtje seznama vnosov v imeniku faksa.
- Meni **St. faks. posla** uporabite za prikaz seznama vseh faksov, ki čakajo na pošiljanje ali ki so bili prejeti, pa čakajo na tiskanje, posredovanje ali nalaganje v računalnik.
- Meni **Funkcije faksiranja** uporabite za konfiguriranje funkcij faksa, kot so določitev zamika faksa, preklic načina **Receive to PC (Sprejmi v računalnik)**, ponovno tiskanje že natisnjenih faksov ali brisanje faksov, ki so shranjeni v pomnilniku.
- Meni **Nastavitev kopiranja** uporabite za konfiguriranje osnovnih privzetih nastavitev kopiranja, kot so kontrast, zbiranje in število natisnjenih kopij.
- Meni **Poročila** uporabite za tiskanje poročil z informacijami o izdelku.
- Meni **Nastavitev faksa** uporabite za konfiguriranje možnosti odhodnih in dohodnih faksov ter osnovnih nastavitev za vse fakse.
- Meni **Nastavitev sistema** uporabite za določitev osnovnih nastavitev izdelka, kot so jezik, kakovost tiskanja in stopnje glasnosti.
- Meni **Storitve** uporabite za obnovitev privzetih nastavitev, čiščenje izdelka in aktiviranje posebnih načinov, ki vplivajo na natise.
- Meni **Omrežna konfiguracija** uporabite za določitev nastavitev omrežne konfiguracije.

Tabela 2-1 Meni Imenik

Element menija	Element podmenija	Opis
Imenik	Add/Edit (Dodaj/Uredi)	Za urejanje imenika faksa. Izdelek podpira do 100 vnosov v imenik.
	Delete (Izbrisi)	
	Izbrisi vse	

Tabela 2-2 Meni St. faks. posla

Element menija	Opis
St. faks. posla	Prikaže čakajoča opravila faksa in omogoči preklic le-teh.

Tabela 2-3 Meni Funkcije faksiranja

Element menija	Opis
Send Fax Later (Pošiljanje faksa pozneje)	Omogoči, da faks pošljete ob poznejši uri ali datumu.
Stop Recv to PC (Zaustavi sprejemanje v računalnik)	Za onemogočenje nastavitve Receive to PC (Sprejmi v računalnik) , ki računalniku omogoči, da naloži vse trenutne fakse, ki se niso natisnili, in vse prihodnje fakse, ki jih bo sprejel izdelek.

Tabela 2-3 Meni Funkcije faksiranja (Se nadaljuje)

Element menija	Opis
Reprint last (Ponovno natisni zadnjega)	Ponovno natisne fakse, ki so shranjeni v pomnilniku naprave.
Polling receive (Pozivanje sprejemanja)	Napravi omogoči klicanje druge faksne naprave, ki ima omogočeno funkcijo pozivnega pošiljanja.
Clear saved faxes (Počisti shranjene fakse)	Počisti vse fakse v pomnilniku naprave.

Tabela 2-4 Meni Nastavitev kopiranja

Element menija	Element podmenija	Opis
Default Quality (Privzeta kakovost)	Text (Besedilo)	Nastavi privzeto kakovost kopiranja.
	Osnutek	
	Mešano	
	Film photo (Filmska fotografija)	
Privzeta light/dark (Privzeta svetlost/temnost)	Slika	
		Nastavi privzeto možnost kontrasta.
Privzeta Zbiranje	Izklop	Za določitev, ali naj se natisi zberejo.
	Vklop	
Privzeta Število kopij	(obseg: 1–99)	Nastavi privzeto število kopij.
Privzeta Reduce/Enlrg (Privzeto pomanjšanje/povečanje)	Izvirnik = 100 %	Nastavi privzeti odstotek za pomanjšavo ali povečavo kopiranega dokumenta.
	A4 na Letter = 94 %	
	Letter na A4 = 97 %	
	Polna stran = 91 %	
	2 strani na list	
	4 strani na list	
	Po meri: Od 25 do 400 %	

Tabela 2-5 Meni Poročila

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Predstavitvena stran			Natisne stran, ki prikazuje kakovost tiskanja.

Tabela 2-5 Meni Poročila (Se nadaljuje)

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Poročila o faksu	Potrditev faksa	Never (Nikoli)	Nastavi, ali naj naprava natisne poročilo o potrditvi po uspešnem opraviilu pošiljanja ali sprejemanja.
		Send fax only (Samo ob faksih za pošiljanje)	
		Ob prejetih faksih	
		Every fax (Vsak faks)	
	Fax Error report (Poročilo o napaki faksa)	Every error (Vsaka napaka)	Nastavi, ali naj naprava natisne poročilo po neuspešnem opraviilu pošiljanja ali sprejemanja.
		Send error (Napaka pri pošiljanju)	
		Receive error (Napaka pri sprejemu)	
		Never (Nikoli)	
	Last Call report (Poročilo o zadnjih klicih)		Natisne podrobno poročilo o zadnjem poslanem ali sprejetem faksu.
	Include 1st page (Vključi prvo stran)	Vklop Izklop	Nastavi, ali naj naprava v poročilo vključi sličico prve strani faksa.
	Fax Activity log (Dnevnik aktivnosti faksa)	Print log now (Natisni dnevnik zdaj) Samodejno tiskanje dnevnika	Print log now (Natisni dnevnik zdaj): Natisne seznam zadnjih 40 faksov, ki jih je izdelek poslal ali prejel. Samodejno tiskanje dnevnika : Izberite Vklop za samodejno tiskanje poročila po vsakih 40 opraviilih faksa. Izberite Izklop za izklop funkcije samodejnega tiskanja.
	Poročilo o imeniku		Za tiskanje seznama vnosov v imeniku, ki so nastavljeni za izdelek.
	Block Fax list (Seznam blokiranih števil faksov)		Natisne seznam blokiranih telefonskih števil, ki napravi ne morejo pošiljati faksov.
	All fax reports (Vsa poročila o faksih)		Natisne vsa poročila, ki se nanašajo na fakse.
Struktura menija			Natisne shemo menija na nadzorni plošči. Navedene so aktivne nastavitve za posamezni meni.
Por. o konf.			Za tiskanje seznama vseh nastavitev izdelka, vključno z nastavitvami omrežja in faksa.
Stanje potrošnega materiala			Za tiskanje informacij o tiskalni kartuši, vključno s predvidenim številom preostalih strani in številom natisnjenih strani.

Tabela 2-6 Meni Nastavitev faksa

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Glava faksa	Your fax number (Številka vašega faksa)		Nastavi identifikacijske podatke, ki so poslani sprejemni napravi.
	Ime podjetja		
Fax Send Setup (Nastavitev pošiljanja faksa)	Privzeta Ločljivost	Drobno	Nastavi ločljivost poslanih dokumentov. Slike visoke ločljivosti imajo več pik na palec (dpi), zato so podrobnejše. Slike nižje ločljivosti imajo manj pik na palec, zato so manj podrobne in manjše velikosti.
		Zelo drobno	
		Fotografija	
		Standardno	Spreminjanje nastavitve ločljivosti lahko vpliva na hitrost faksa.
	Privzeta light/dark (Privzeta svetlost/temnost)		Nastavi temnost odhodnih faksov.
	Privzeta Glass size (Privzeta velikost stekla)	Letter A4	Za nastavitev privzete velikosti papirja, ki naj se uporabi za optično branje in kopiranje na steklu namiznega optičnega bralnika.
	Način izbiranja	Tonsko Impulzno	Nastavi, ali naj naprava uporablja tonsko ali impulzno izbiranje.
	Redial if busy (Ponovno izbiranje zaradi zasedenosti)	Vklop Izklop	Nastavi, ali naj naprava izvede ponovno izbiranje, če je linija zasedena.
	Redial-no answer (Ponovno izbiranje, ker se naprava ne odziva)	Vklop Izklop	Nastavi, ali naj naprava poskuša klicati, če se številka faksa prejemnika ne odzove.
	Redial Comm. Error (Znova kliči pri komunikacijski napaki)	Vklop Izklop	Nastavi, ali naj naprava poskuša ponovno klicati številko faksa prejemnika, če se pojavi napaka v komunikaciji.
	Predpona klicanja	Vklop Izklop	Določi izhodno številko, ki jo morate izbrati pri pošiljanju faksov iz naprave.
	Zaznaj znak centrale	Vklop Izklop	Nastavi, ali naj naprava pred pošiljanjem faksa preveri znak centrale.

Tabela 2-6 Meni Nastavitev faksa (Se nadaljuje)


Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Nastavitev prejetanja faksov	Answer mode (Način odziva)	Samodejno	Nastavi vrsto načina odziva. Na voljo so te možnosti:
		TAM	<ul style="list-style-type: none"> • Samodejno: Izdelek se samodejno odzove na dohodni klic s konfiguriranim številom zvonjenj.
		Faks/telefon	<ul style="list-style-type: none"> • TAM: To nastavitev uporabite, če je na izdelek priključen telefonski odzivnik. Izdelek se na klic ne odzove samodejno. Namesto tega počaka, da zazna signal faksa.
		Ročno	<ul style="list-style-type: none"> • Faks/telefon: Izdelek se takoj odzove na dohodne klice. Če zazna signal faksa, klic obdela kot faks. Če ne zazna signala faksa, zazvoni in vas s tem opozori, da odgovorite na dohodni glasovni klic. • Ročno: da izdelek odgovori na dohodni klic, mora uporabnik pritisniti gumb Pošlji faks  ali uporabiti drugi telefon.
	Rings to answer (Število zvonjenj pred odzivom)		Nastavi število zvonjenj, preden se faksni modem odzove.
	Answer Ring Type (Vrsta zvonjenja za odziv)	Vsa zvonjenja	Za omogočanje, da imate na eni liniji dve ali tri telefonske številke, vsako z drugačnim vzorcem zvonjenja.
		En	<ul style="list-style-type: none"> • Vsa zvonjenja: Izdelek se odzove na vse klice na telefonski liniji.
		Dvojno	<ul style="list-style-type: none"> • En: Izdelek se odzove na vse klice z enojnim vzorcem zvonjenja.
		Trojno	<ul style="list-style-type: none"> • Dvojno: Izdelek se odzove na vse klice z dvojnimi vzorcem zvonjenja.
		Double&Triple (Dvojno in trojno)	<ul style="list-style-type: none"> • Trojno: Izdelek se odzove na vse klice s trojnim vzorcem zvonjenja. • Double&Triple (Dvojno in trojno): Izdelek se odzove na vse klice z dvojnimi in trojnimi vzorcem zvonjenja.
	Dodatni telefon	Vklop	Ko je ta funkcija omogočena, lahko na drugem telefonu pritisnete gumb 1-2-3 , da se izdelek odzove na dohodni faksni klic.
		Izklop	
	Silence detect (Zaznavanje tišine)	Vklop	Nastavi, ali lahko naprava sprejme fakse starejših modelov faksnih naprav, ki ne oddajajo začetnih signalov faksiranja, ki se uporabljajo med prenosom faksa.
		Izklop	
	Prilagodi strani	Vklop	Fakse, ki so večji od velikosti Letter ali A4, zmanjša na eno od teh velikosti. Če je funkcija nastavljena na Izklop , bodo faksi velikosti nad Letter ali A4 natisnjeni na več straneh.
		Izklop	
	Stamp faxes (Označi fakse)	Vklop	Nastavi, da naprava doda datum, čas, telefonsko številko pošiljatelja in številke posameznih strani faksov, ki jih naprava sprejme.
		Izklop	
	Forward fax (Posreduje faks)	Vklop	Nastavi, da naprava vse sprejete fakse pošlje drugi faksni napravi.
		Izklop	

Tabela 2-6 Meni Nastavitev faksa (Se nadaljuje)

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
	Block Faxes (Blokiranje faksov)	Add entry (Dodaj vnos) Delete entry (Izbriši vnos) Clear all (Počisti vse)	Spremeni seznam blokiranih števil faksov. Na seznam blokiranih števil faksov lahko shranite do 30 števil. Ko naprava prejme klic od ene od blokiranih števil faksov, dohodni faks izbriše. Prav tako pa blokirani faks shrani tudi v dnevnik aktivnosti, skupaj z informacijami o opravljenih.
	Reprint faxes (Ponovno tiskanje faksov)	Vklop Izklop	Nastavi, ali je mogoče vse fakse, sprejete v razpoložljivi pomnilnik, ponovno natisniti.
	Zasebno sprejemanje	Vklop Izklop Print faxes (Natisni fakse)	Če želite funkcijo Zasebno sprejemanje nastaviti na Vklop , morate nastaviti geslo. Ko je geslo nastavljeno, so določene te možnosti: <ul style="list-style-type: none"> • Funkcija Zasebno sprejemanje je vklopljena. • Vsi stari faksi se izbrišejo iz pomnilnika. • Možnost Forward fax (Posreduj faks) ali Receive to PC (Sprejmi v računalnik) je nastavljena na Izklop in je ni mogoče nastaviti. • Vsi dohodni faksi se shranijo v pomnilnik.
	F/T ring time (Čas zvonjenja faksa/ telefona)		S tem elementom nastavite, kako dolgo (v sekundah) naj izdelek oddaja slišno zvonjenje za dohodni glasovni klic.
Vsi faksi	Error correction (Odprava napak)	Vklop Izklop	Nastavi, ali naprava v primeru napake pri prenosu faksa ponovno pošlje oziroma sprejme del, pri katerem je prišlo do napake.
	Hitrost faksa	Hitro (V.34) Srednje (V.17) Počasi (V.29)	Poveča ali zmanjša dovoljeno hitrost komunikacije faksa.

Tabela 2-7 Meni Nastavitev sistema

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Jezik	(Seznam razpoložljivih jezikov zaslona nadzorne plošče.)		Nastavi jezik, v katerem nadzorna plošča prikaže sporočila in poročila naprave.
Nastavitev papirja	Privzeta velikost papirja	Letter A4 Legal	Za nastavitev velikosti natisov notranjih poročil ali kateregakoli opravila kopiranja.
	Privzeta vrsta papirja	Za prikaz seznama razpoložljivih vrst papirja.	Za nastavitev vrste natisov notranjih poročil ali kateregakoli opravila kopiranja.

Tabela 2-7 Meni Nastavitve sistema (Se nadaljuje)

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Gostota tiskanja	(razpon 1–5)		Nastavi, koliko tonerja naj naprava uporabi za potemnitev črt in robov.
Volume settings (Nastavitve glasnosti)	Alarm volume (Glasnost alarma)	Blago	Nastavi ravni glasnosti naprave
	Ring volume (Glasnost zvonjenja)	Srednje	
	Key-press volume (Glasnost pritiska na tipke)	Glasno	
	Phoneline volume (Glasnost telefonske linije)	Izklop	
Čas/datum	(Nastavitve za obliko zapisa časa, trenutnega časa, datuma in trenutnega datuma.)		Določi nastavitve časa in datuma naprave.

Tabela 2-8 Meni Storitve

Element menija	Element podmenija	Opis
T.30 trace (Beleženje T.30)	Never (Nikoli)	Natisne ali nastavi urnik poročila, ki se uporablja za odpravljanje težav pri prenosu faksov.
	Zdaj	
	If error (Ob napaki)	
	At end of call (Ob koncu klica)	
Obnovi privzete nastavitve		Vse prilagojene nastavitve nastavi na tovarniško privzete vrednosti.
Način čiščenja		Očisti napravo, če se na natisu pojavijo maroge ali drugačni madeži.. S čiščenjem se s poti papirja odstranijo umazanija in odvečni toner. Če je izbrana ta možnost, vas izdelek pozove, da na pladenj naložite navadni papir velikosti Letter ali A4. Pritisnite gumb V redu , da začnete s čiščenjem. Počakajte, da se postopek konča. Natisnjeno stran zavrzite.
Hitrost USB-ja	Visoko	Nastavi hitrost USB.
	Polno	

Tabela 2-8 Meni Storitve (Se nadaljuje)

Element menija	Element podmenija	Opis
Manj gubanja papirja	Vklop	Če se natisnjene strani ne prestopajo, ta možnost napravo nastavi na način za zmanjšanje gubanja. Privzeta nastavitvev je Izklop .
	Izklop	
Arhivsko tiskanje	Vklop	Če tiskate strani, ki bodo dlje časa shranjene, s to možnostjo nastavite napravo na način, ki zmanjšuje razmazanost tonerja in nabiranje prahu. Privzeta nastavitvev je Izklop .
	Izklop	

Tabela 2-9 Meni Omrežna konfiguracija

Element menija	Element podmenija	Opis
Konfiguracija TCP/IP	Samodejno	Izberite možnost Samodejno za samodejno konfiguriranje vseh nastavitvev TCP/IP. Izberite možnost Ročno za ročno konfiguriranje IP-naslova, maske podomrežja in privzetega prehoda. Privzeta nastavitvev je Samodejno .
	Ročno	
Hitrost povezave	Samodejno	Po potrebi hitrost povezave nastavi ročno.
	10T Polno	Po nastavitvi hitrosti povezave, se naprava samodejno ponovno zažene.
	10T Polovično	
	100TX Polno	
	100TX Polovično	
Omrežne storitve	IPv4	S tem elementom skrbnik omrežja omeji omrežne storitve, ki so na voljo v napravi. Vklop Izklop Privzeta nastavitvev za vse elemente je Vklop .
	IPv6	
Pokaži naslov IP	Ne	Ne: Naslov IP izdelka se ne bo prikazal na zaslonu nadzorne plošče. Da: Naslov IP izdelka se bo prikazal na zaslonu nadzorne plošče, na katerem se bodo izmenjavale informacije o potrošnem materialu in naslov IP izdelka. Naslov IP ne bo prikazan, če obstaja stanje napake. Privzeta nastavitvev je Ne .
	Da	
Obnovi privzete nastavitve		Pritisnite gumb V redu , da obnovite nastavitve omrežne konfiguracije na privzete vrednosti.

3 Programska oprema za program Windows

- [Podprti operacijski sistemi za program Windows](#)
- [Gonilnik tiskalnika](#)
- [Prednost pri nastavitvah tiskanja](#)
- [Spreminjanje nastavitvev gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows](#)
- [Odstranitev programske opreme za Windows](#)
- [Podprti pripomočki za program Windows](#)

Podprti operacijski sistemi za program Windows

Naprava podpira te operacijske sisteme Windows:

Popolna namestitvev programske opreme


- Windows XP
- Windows Vista (32- in 64-bitna različica)
- Windows 7 (32- in 64-bitna različica)

Samo gonilniki tiskalnika in skenerja

- Windows 2003 Server
- Windows 2008 Server


Gonilnik tiskalnika

Gonilnik tiskalnika omogoča dostop do funkcij naprave, na primer tiskanje na papir z velikostjo po meri, spreminjanje velikosti dokumentov in vstavljanje vodnih žigov.

 **OPOMBA:** Najnovejši gonilniki so na voljo na www.hp.com/go/lijm1130series_software ali www.hp.com/go/lijm1210series_software. Namestitveni program za programsko opremo izdelka glede na konfiguracijo računalnika z operacijskim sistemom Windows samodejno preveri, ali ima računalnik dostop do interneta, kjer so na voljo najnovejši gonilniki.

Prednost pri nastavitvah tiskanja

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:

 **OPOMBA:** Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno za nastavev strani:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite ukaz **Page Setup (Nastavev strani)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve preglasijo nastavitve na drugih mestih.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Da odprete to pogovorno okno, kliknite **Print (Natisni)**, **Print Setup (Nastavev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Prioriteta nastavev, ki jih spremenite v pogovornem oknu **Print (Natisni)** je nižja in običajno ne preglasi sprememb, izvedenih v pogovornem oknu **Page Setup (Priprava strani)**.
- **Pogovorno okno z lastnostmi tiskanja (gonilnik tiskalnika):** Da odpete gonilnika tiskalnika, kliknite **Properties (Lastnosti)** v pogovornem oknu **Print (Natisni)**. Nastavitve, ki ste jih spremenili v pogovornem oknu **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**, običajno ne preglasijo nastavev druge v programski opremi za tiskanje. Večino nastavev tiskanja lahko spremenite tukaj.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavev strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.
- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo nimajo prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

Spreminjanje nastavitev gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows

Spreminjanje nastavitev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite **Natisni**.
2. Izberite gonilnik in nato kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**.

Koraki se lahko razlikujejo; ta postopek je najpogostejši.

Spreminjanje privzetih nastavitev za vsa tiskalna opravila

1. **Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start):**
Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.
Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start):
Kliknite **Start** in **Nastavitve** ter nato **Tiskalniki**.
Windows Vista: Kliknite **Start**, **Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.
2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite **Nastavitve tiskanja**.

Spreminjanje nastavitev konfiguracije naprave

1. **Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start):**
Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.
Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start):
Kliknite **Start** in **Nastavitve** ter nato **Tiskalniki**.
Windows Vista: Kliknite **Start**, **Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.
2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite **Lastnosti**.
3. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.

Odstranitev programske opreme za Windows

Windows XP

1. Kliknite **Start**, **Nadzorna plošča**, nato pa **Dodaj ali odstrani programe**.
2. Na seznamu poiščite izdelek in ga izberite.
3. Kliknite gumb **Spremeni/odstrani** in tako odstranite programsko opremo.

Windows Vista

1. Kliknite **Start, Nadzorna plošča**, nato pa **Programi in funkcije**.
2. Na seznamu poiščite izdelek in ga izberite.
3. Izberite možnost **Odstrani/spremeni**.

Podprti pripomočki za program Windows

Programska oprema HP Toolbox

HP Toolbox je program, ki ga lahko uporabljate za naslednja opravila:

- Preverite stanje izdelka.
- Konfigurirajte nastavitve izdelka.
- Konfiguracija pojavnih opozoril.
- Ogled informacij o odpravljanju težav.
- Ogled spletne dokumentacije.

HP-jev vgrajeni spletni strežnik (samo Serija M1210)

Izdelek je opremljen s HP-jevim vgrajenim spletnim strežnikom, ki omogoča dostop do informacij o izdelku in spletnih dejavnostih. Te informacije so na voljo prek spletnih brskalnikov, kot so Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari in Mozilla Firefox.

HP-jev vgrajeni spletni strežnik je nameščen v izdelku. V omrežnem strežniku ni nameščen.

HP-jev vgrajeni spletni strežnik nudi vmesnik izdelka, ki ga lahko uporablja vsak, ki ima računalnik, povezan v omrežje, in standarden spletni brskalnik. Namestitev ali nastavitve posebne programske opreme ni potrebna, potreben je samo v računalniku nameščen podprt spletni brskalnik. Za dostop do HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika vnesite naslov IP izdelka v vrstico naslova v brskalniku.

Druge komponente in pripomočki za OS Windows

- Program za namestitev - samodejno opravi namestitev tiskalnega sistema
- Spletna registracija
- HP LaserJet Scan
- Pošiljanje faksov iz računalnika

4 Uporaba izdelka v računalniku Mac

- [Programska oprema za računalnike Mac](#)
- [Tiskanje z računalnikom Mac](#)
- [Faksiranje z računalnikom Mac \(samo Serija M1210\)](#)
- [Optično branje z računalnikom Mac](#)

Programska oprema za računalnike Mac

Podprti operacijski sistemi za računalnik Macintosh

Naprava podpira te operacijske sisteme Macintosh:

- Mac OS X V10.3,9, V10.4, V10.5 in novejša različica



OPOMBA: Za Mac OS X V10.4 in novejša različica so podprti računalniki Mac s procesorji PPC in Intel® Core™.

Podprti gonilniki tiskalnika za sistem Macintosh

Namestitvena programska oprema HP LaserJet ponuja datoteke PPD (PostScript® Printer Description), gonilnik CUPS in pripomočke HP Printer Utilities za Mac OS X. Datoteka PPD za HP-jev tiskalnik v povezavi z gonilnikom CUPS zagotavlja vse funkcije tiskanja in dostop do posebnih funkcij HP-jevega tiskalnika.

Odstranitev programske opreme v računalnikih Mac

Programsko opremo odstranite s pripomočkom za odstranitev.

1. Prebrskajte do naslednje mape na trdem disku:

Aplikacije/serija večfunkcijskih tiskalnikov HP LaserJet Professional
M1130/(serija M1130)

Aplikacije/serija večfunkcijskih izdelkov HP LaserJet Professional
M1210/(serija M1210)

2. Dvokliknite datoteko **HP Uninstaller.app**.
3. Kliknite gumb **Naprej** in sledite navodilom na zaslonu, da odstranite programsko opremo.

Prednost pri nastavitvah tiskanja za OS Macintosh



Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:



OPOMBA: Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno Page Setup (Nastavitev strani):** Če želite odpreti to pogovorno okno, kliknite **Page Setup** (Nastavitev strani) ali podoben ukaz v meniju **File** (Datoteka) v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve lahko preglasijo druge spremenjene nastavitve.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite **Print (Tiskaj)**, **Print Setup (Nastavitev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File** (Datoteka) programa, ki ga uporabljate. Nastavitve v pogovornem oknu **Print (Tiskanje)** *nimajo* prednosti pred spremembam v pogovornem oknu **Page Setup (Nastavitev strani)**.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavitev strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.
- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo *nimajo* prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

Spreminjanje nastavitev gonilnika tiskalnika za računalnike Mac

Spreminjanje nastavitev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta	Spreminjanje privzetih nastavitev za vsa tiskalna opravila	Spreminjanje nastavitev konfiguracije naprave
<ol style="list-style-type: none">1. V meniju Datoteka kliknite gumb Tiskanje.2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.	<ol style="list-style-type: none">1. V meniju Datoteka kliknite gumb Tiskanje.2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.3. V meniju Presets (Vnaprejšnje nastavitve) kliknite možnost Save As... (Shrani kot ...) in vnesite ime za prednastavitev. <p>Te nastavitve se shranijo v meni Presets (Vnaprejšnje nastavitve). Če želite nove nastavitve uporabiti, morate vsakič, ko zaženete program in tiskate, izbrati shranjeno privzeto možnost.</p>	<p>Mac OS X 10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. V meniju Apple  kliknite meni System Preferences (Sistemske nastavitve) in nato ikono Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).2. Kliknite gumb Printer Setup (Nastavitev tiskalnika).3. Kliknite meni Installable Options (Installable Options). <p>Mac OS X 10.5 in 10.6</p> <ol style="list-style-type: none">1. V meniju Apple  kliknite meni System Preferences (Sistemske nastavitve) in nato ikono Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).2. Izberite izdelek na levi strani okna.3. Kliknite gumb Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema).4. Kliknite zavihek Driver (Gonilnik).5. Konfigurirajte nameščene možnosti.

Tiskanje z računalnikom Mac

Ustvarjanje in uporaba prednastavitev za tiskanje v računalnikih Mac

Prednastavitve za tiskanje uporabite za shranjevanje trenutnih nastavitvev gonilnika tiskalnika za ponovno uporabo.

Ustvarjanje prednastavitve za tiskanje

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Tiskanje**.
2. Izberite gonilnik.
3. Izberite nastavitve tiskanja, ki jih želite shraniti za ponovno uporabo.
4. V meniju **Presets (Vnaprejšnje nastavitve)** kliknite možnost **Save As... (Shrani kot ...)** in vnesite ime za prednastavitev.
5. Kliknite gumb **V redu**.

Uporaba prednastavitev za tiskanje

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Tiskanje**.
2. Izberite gonilnik.
3. V meniju **Presets (Vnaprejšnje nastavitve)** izberite prednastavitev za tiskanje.



OPOMBA: Za uporabo privzetih nastavitvev gonilnika tiskalnika izberite možnost **standardno**.

Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja v računalnikih Mac

Mac OS X 10.4, 10.5 in 10.6

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Nastavitev strani**.
2. Izberite izdelek in nato ustrezni nastavitvi za možnosti **Velikost papirja** in **Usmerjenost**.

Mac OS X 10.5 in 10.6

Uporabite enega od teh načinov.


1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Tiskanje**.
2. Kliknite gumb **Nastavitev strani**.
3. Izberite izdelek in nato ustrezni nastavitvi za možnosti **Velikost papirja** in **Usmerjenost**.

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Tiskanje**.
2. Odprite meni **Ravnanje s papirjem**.
3. Na območju **Destination Paper Size (Velikost ciljnega papirja)** kliknite polje **Scale to fit paper size (Prilagodi velikosti papirja)** in nato izberite velikost na spustnem seznamu.

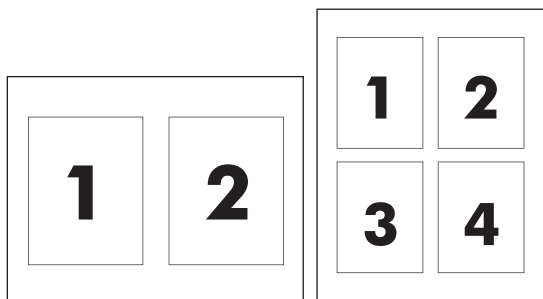
Tiskanje platnic z računalniki Mac

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Tiskanje**.
2. Izberite gonilnik.

3. Odprite meni **Naslovnica** in nato izberite, kje naj se natisne platnica. Kliknite gumb **Before Document (Pred dokumentom)** ali **After Document (Za dokumentom)**.
4. V meniju **Cover Page Type (Vrsta platnice)** izberite sporočilo, ki ga želite natisniti na platnico.

 **OPOMBA:** Za tiskanje prazne platnice izberite možnost **standardno** v meniju **Cover Page Type (Vrsta platnice)**.

Tiskanje več strani na en list papirja z računalnikom Mac



1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Tiskanje**.
2. Izberite gonilnik.
3. Odprite meni **Postavitev**.
4. V meniju **Strani na list** izberite število strani, ki jih želite natisniti na posamezen list (1, 2, 4, 6, 9 ali 16).
5. Na območju **Smer postavitve** izberite vrstni red in postavitev strani na listu.
6. V meniju **Borders (Robovi)** izberite vrsto roba, ki naj se natisne okrog posamezne strani na listu.

Tiskanje na obe strani (obojestransko) z računalnikom Mac

Ročno tiskanje na obe strani

1. Na pladenj naložite papir tako, da je stran, na katero želite tiskati, obrnjena navzgor.



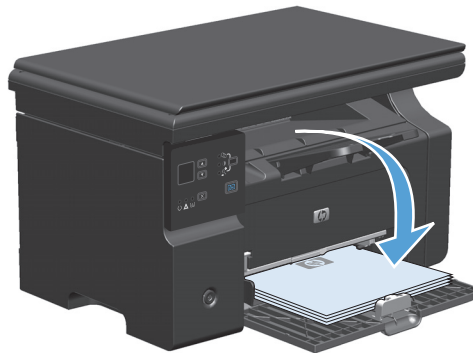
2. V meniju **File (Datoteka)** kliknite **Print (Natisni)**.

3. **Mac OS X v10.4:** Na spustnem seznamu **Layout** (Postavitve) izberite **Long-edged binding** (Vezava po dolgem robu) ali **Short-edged binding** (Vezava po kratkem robu).

-ali-

Mac OS X v10.5 in v10.6: Potrdite polje **Two-sided** (Obojestransko).

4. Kliknite **Print** (Natisni). Preden na pladenj naložite natisnjen sveženj papirja in izvedete še drugi del tiskalnega posla, sledite navodilom v pogovornem oknu.
5. Odstranite natisnjeni sveženj z izhodnega pladnja in sveženj znova naložite na vhodni pladenj z natisnjeno stranjo navzdol, ne da bi spreminjali usmerjenost svežnja.



6. Če želite opraviti še drugi del opravlja tiskanja, v računalniku kliknite gumb **Nadaljuj**.

Faksiranje z računalnikom Mac (samo Serija M1210)

1. V programski opremi v meniju **File** (Datoteka) izberite **Print** (Natisni).
2. Kliknite **PDF** in izberite **Fax PDF** (Faksiraj PDF).
3. V polje **To** (Prejemnik) vnesite številko faksa.
4. Če želite vključiti naslovnico faksa, izberite **Use Cover Page** (Uporabi naslovnico) in vnesite predmet in zadevo naslovnice (poljubno).
5. Kliknite **Fax** (Faks).

Optično branje z računalnikom Mac

Za optično branje slik v računalnik Mac uporabite programsko opremo HP Director.

Optično branje strani za stranjo

1. Izvirnik za optično branje položite z licem navzdol v podajalnik dokumentov.
2. Kliknite ikono programa HP Director v orodni vrstici.
3. Kliknite HP Director (Režiser HP) in nato **Scan** (Skeniranje), da odprete pogovorno okno **HP**.
4. Kliknite **Scan** (Skeniranje).
5. Če želite skenirati več strani, naložite naslednjo stran in kliknite **Scan** (Skeniranje). Ponavljajte, dokler ne skenirate vseh strani.
6. Kliknite **Finish** (Dokončaj) in nato **Destinations** (Cilji).

Optično branje v datoteko

1. V **Destinations** (Cilji) izberite **Save To File(s)** (Shrani v datoteko).
2. Poimenujte datoteko in navedite mesto cilja.
3. Kliknite **Save** (Shrani). Izvirnik se skenira in shrani.

Optično branje za e-pošto

1. V **Destinations** (Cilji) izberite **E-mail** (E-pošta).
2. Odpre se prazno e-poštno sporočilo, ki ima kot priponko skenirani dokument.
3. Vnesite prejemnika e-pošte, dodajte besedilo ali druge priponke in kliknite **Send** (Pošlji).

5 Priklučitev izdelka

- [Podprti omrežni operacijski sistemi](#)
- [Povezava s kablom USB](#)
- [Povezava v omrežje \(samo Serija M1210\)](#)

Podprti omrežni operacijski sistemi



OPOMBA: Omrežne funkcije podpira samo Serija M1210 Series.

Tiskanje v omrežju podpirajo naslednji operacijski sistemi:

- Windows 7
- Windows Vista (Starter Edition, 32- in 64-bitni)
- Windows XP (32-bitni, Service Pack 2)
- Windows XP (64-bitni, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Windows Server 2008 (32- in 64-bitna različica)
- Mac OS X v10.4, v10.5 in v10.6

Izjava o skupni rabi tiskalnika

HP ne podpira povezovanja iz enakovrednih računalnikov, saj je to funkcija operacijskih sistemov Microsoft, ne pa gonilnikov tiskalnikov HP. Obiščite spletno stran podjetja Microsoft na naslovu www.microsoft.com.

Povezava s kablom USB

Izdelek podpira povezavo USB 2.0. Uporabite kabel USB vrste A do B, ki ni daljši od 2 metrov (6,5 čevlja).

Namestitev s CD-ja

1. V pogon CD računalnika vstavite namestitveni CD s programsko opremo.



OPOMBA: Ne priključite kabla USB, dokler vas računalnik ne pozove.

2. Če se namestitveni program ne odpre samodejno, pobrskajte po vsebini CD-ja in zaženite datoteko SETUP.EXE.
3. Sledite navodilom na zaslonu za namestitev programske opreme.

Če programsko opremo nameščate s CD-ja, lahko izbirate med naslednjimi vrstami namestitev:

- Easy Install (Preprosta namestitev; priporočeno)
Program vas ne pozove, da sprejmete privzete nastavitve ali jih spremenite.
- Advanced Install (Napredna namestitev)
Program vas pozove, da sprejmete privzete nastavitve ali jih spremenite.

Povezava v omrežje (samo Serija M1210)

Podprti omrežni protokoli

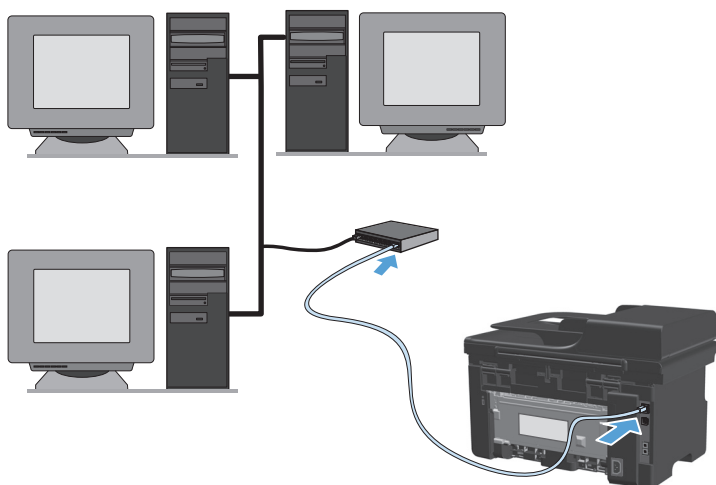
Če želite vzpostaviti povezavo med izdelkom, ki omogoča vzpostavitev povezave z omrežjem, in omrežjem, potrebujete omrežje, ki uporablja naslednji protokol.

- delujoče žično omrežje TCP/IP


Namestitev izdelka v ožičeno omrežje

Izdelek lahko namestite v omrežje s CD-jem izdelka. Pred začetkom namestitve naredite to:

1. Priključite ethernetni kabel CAT-5 na razpoložljiva vrata na ethernetnem zvezdišču ali usmerjevalniku. Kabla ne povezuje na vrata za povezavo navzven na zvezdišču ali usmerjevalniku.
2. Ethernetni kabel priključite na ethernetna vrata na zadnji strani izdelka.
3. Preverite, ali sveti ena od lučk omrežja (10 ali 100) na omrežnih vratih na hrbtni strani izdelka.



Namestitev v ožičeno omrežje s CD-ja

 **OPOMBA:** Če programsko opremo nameščate s CD-ja, lahko izbirate med dvema vrstama namestitve, Easy Install (Preprosta namestitev; priporočeno) in Advanced Install (Napredna namestitev; program vas pozove, da sprejmete privzete nastavitve ali jih spremenite).

1. V pogon CD računalnika vstavite namestitveni CD s programsko opremo.
2. Če se namestitveni program ne odpre samodejno, pobrskajte po vsebini CD-ja in zaženite datoteko SETUP.EXE.
3. Sledite navodilom na zaslonu za nastavitev izdelka in namestitev programske opreme.

 **OPOMBA:** Ko ste pozvani, izberite **Connect via the Network** (Povezava prek omrežja).

Konfiguriranje omrežnih nastavitev

Ogled in spreminjanje omrežnih nastavitev


Nastavitve konfiguracije naslova IP si lahko ogledate ali jih spremenite z vgrajenim spletnim strežnikom.

1. Natisnite konfiguracijsko stran in poiščite IP-naslov.
 - Če uporabljate IPv4, naslov IP vsebuje samo številke. Ima naslednjo obliko zapisa:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - Če uporabljate IPv6, je naslov IP šestnajstiška kombinacija znakov in števk. Oblika je podobna tej:
xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Da odprete vgrajeni spletni strežnik, vnesite naslov IP v vrstico naslova spletnega brskalnika.
3. Kliknite zavihek **Networking** (Omrežje), da pridobite informacije o omrežju. Nastavitve lahko po potrebi spremenite.

Nastavitev ali spreminjanje omrežnega gesla

Z vgrajenim spletnim strežnikom nastavite omrežno geslo ali spremenite obstoječega.

1. Odprite vgrajeni spletni strežnik, kliknite zavihek **Omrežje** in nato povezavo **Geslo**.

 **OPOMBA:** Če je geslo za tiskalnik že nastavljeno, boste pozvani, da ga vnesete. Vnesite geslo in kliknite gumb **Apply (Uporabi)**.


2. V polji **Geslo** in **Potrditev gesla** vnesite novo geslo.
3. Na dnu okna kliknite gumb **Apply (Uporabi)**, da shranite geslo.

IP-naslov

Naslov IP izdelka je mogoče nastaviti ročno, lahko pa ga konfigurirate samodejno s protokolom DHCP, BootP ali modulom AutoIP.

Če želite naslov IP spremeniti ročno, uporabite zavihek **Networking** (Omrežje) v vgrajenem spletnem strežniku.

Nastavitve hitrosti povezave in dupleksa

 **OPOMBA:** Izraz dupleks, ki je uporabljen v tem razdelku, se nanaša na dvosmerno komunikacijo in ne obojestransko tiskanje.

Po potrebi na zavihku **Networking** (Omrežje) v vgrajenem spletnem strežniku nastavite hitrost povezave.

Če nastavitve hitrosti povezave ne spremenite pravilno, izdelek mora ne bo mogel komunicirati z drugimi napravami v omrežju. Za večino primerov uporabe pustite izdelek v samodejnem načinu. Zaradi sprememb se lahko izdelek izklopi in nato znova vklopi. Spremembe izvedite samo, ko je izdelek nedejaven.

6 Papir in tiskalni mediji

- [Poznavanje uporabe papirja](#)
- [Spreminjanje gonilnika tiskalnika tako, da se ujema z vrsto in velikostjo papirja](#)
- [Podprte velikosti papirja](#)
- [Podprte vrste papirja](#)
- [Nalaganje papirja na pladnje za papir](#)
- [Konfiguracija pladnjev](#)

Poznavanje uporabe papirja

Izdelek podpira različne papirje in druge tiskalne medije, ki ustrezajo priporočilom v tem uporabniškem priročniku. Papir ali tiskalni mediji, ki ne ustrezajo priporočilom, lahko povzročijo slabo kakovost tiskanja, večje število zastojev in prehitro obrabo izdelka.

Za najboljše rezultate uporabljajte HP-jev papir in tiskalne medije, zasnovane za laserske tiskalnike ali večnamensko uporabo. Ne uporabljajte papirja in tiskalnih medijev za brizgalne tiskalnike. Podjetje HP ne more priporočati uporabe medijev drugih znamk, ker nima nadzora nad njihovo kakovostjo.

Papir shranjujte v originalnem paketu, da ne bo izpostavljen vlagi in drugim škodljivim dejavnikom. Paketa ne odpirajte, dokler ne začnete uporabljati papirja.

Določen papir morda ustreza vsem smernicam v tem uporabniškem priročniku, vendar lahko kljub temu ne bo zagotovil zadovoljivih rezultatov. To je lahko posledica nepravilnega ravnanja, nesprejemljivih temperatur in/ali vlažnosti ozračja ali drugih spremenljivk, ki jih HP ne more nadzorovati.

⚠ POZOR: Zaradi uporabe papirja ali tiskalnih medijev, ki ne ustrezajo HP-jevim specifikacijam, imate lahko težave z izdelkom, zaradi katerih bo potrebno popravilo. Tako popravilo ni zajeto v nobeno HP-jevo garancijo ali storitveno pogodbo.

Smernice za posebni papir

Izdelek podpira tiskanje na posebne medije. Če želite dobiti zadovoljive rezultate, upoštevajte naslednja priporočila. Kadar uporabljate poseben papir ali tiskalne medije, v gonilniku tiskalnika nastavite vrsto in velikost, da boste dobili najboljše rezultate.

⚠ POZOR: Izdelki HP LaserJet uporabljajo fiksirne enote, s katerim na papirju povežejo suhe dele črnila v zelo natančne pike. Papir za laserske tiskalnike je oblikovan tako, da prenese izjemno vročino. Papir za brizgalne tiskalnike lahko poškoduje izdelek.

Vrsta medija	Lahko	Ne smete
Ovojnice	<ul style="list-style-type: none">Ovojnice hranite na ravnem.Uporabljajte ovojnice, pri katerih šiv sega vse do vogala ovojnice.Uporabljajte samolepilne trakove za laserske tiskalnike.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte ovojnic, ki so zgubane, prepognjene, sprijete ali drugače poškodovane.Ne uporabljajte ovojnic s sponkami, vrvicami, okenci ali premazano površino.Ne uporabljajte samolepilnih lističev ali drugih sintetičnih materialov.
Nalepke	<ul style="list-style-type: none">Uporabljajte samo nalepke, med katerimi ni izpostavljene nosilne površine.Uporabljajte nalepke, ki so zravnane.Uporabljajte samo liste, na katerih so vse nalepke.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte nalepk z gubami ali mehurčki ali poškodovanih nalepk.Ne tiskajte listov, na katerih niso vse nalepke.
Prosojnice	<ul style="list-style-type: none">Uporabljajte samo prosojnice za laserske tiskalnike.Ko prosojnice vzamete iz tiskalnika, jih položite na ravno.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte prosojnic, ki niso za laserske tiskalnike.

Vrsta medija	Lahko	Ne smete
Pisemski papir z glavo ali vnaprej natisnjeni obrazci	<ul style="list-style-type: none"> • Uporabljajte samo pisemski papir z glavo ali obrazce za laserske tiskalnike. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne uporabljajte pisemskega papirja z dvignjeno ali kovinsko glavo.
Težek papir	<ul style="list-style-type: none"> • Uporabljajte samo težek papir, ki je namenjen za laserske tiskalnike in ustreza priporočilom glede teže za ta izdelek. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne uporabljajte papirja, ki je težji od priporočenega medija za ta izdelek, razen če gre za HP-jev papir, ki ga lahko uporabite v tem izdelku.
Sijajni ali premazani papir	<ul style="list-style-type: none"> • Uporabljajte samo sijajni ali premazani papir za laserske tiskalnike. • Premazani papir uporabljajte v razponu temperature in vlažnosti, primernem za ta izdelek. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne uporabljajte sijajnega ali premazanega papirja za brizgalnike. • Premazanega papirja ne uporabljajte v okoljih z zelo visoko ali nizko vlažnostjo.
Vse vrste papirja	<ul style="list-style-type: none"> • Papir shranjujte v originalni embalaži. • Papir shranjujte v neprašnem prostoru. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne uporabljajte zvitega papirja. • Ne uporabljajte papirja, ki je bil shranjen v vlažnem okolju.

Spreminjanje gonilnika tiskalnika tako, da se ujema z vrsto in velikostjo papirja

Spreminjanje velikosti in vrste papirja (Windows)

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Velikost papirja** izberite velikost.
5. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** izberite vrsto papirja.
6. Kliknite gumb **V redu**.

Spreminjanje velikosti in vrste papirja (Mac)

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite možnost **Tiskanje**.
2. V meniju **Copies & Pages (Kopije in strani)** kliknite meni **Ravnanje s papirjem**.
3. Na spustnem seznamu **Velikost papirja** izberite velikost in nato kliknite gumb **V redu**.
4. Odprite meni **Papir**.
5. Na spustnem seznamu **Vrsta je** izberite vrsto.
6. Kliknite gumb **Tiskanje**.

Podprte velikosti papirja

Ta izdelek podpira različne velikosti papirja in se prilagaja različnim medijem.



OPOMBA: Pred tiskanjem v gonilniku tiskalnika izberite ustrezno velikost in vrsto papirja, da zagotovite najboljše rezultate tiskanja.

Tabela 6-1 Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev

Velikost	Mere	Vhodni pladenj	Podajalnik dokumentov
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	184 x 260 mm		
	195 x 270 mm	✓	✓
	197 x 273 mm		
Po meri		Najmanjša: 76 x 127 mm	Najmanjša: 147 x 211 mm
		Največja: 216 x 356 mm	Največja: 216 x 356 mm

Tabela 6-2 Podprte ovojnice in razglednice

Velikost	Mere	Vhodni pladenj
Ovojnica št. 10	105 x 241 mm	✓
Ovojnica DL	110 x 220 mm	✓
Ovojnica C5	162 x 229 mm	✓
Ovojnica B5	176 x 250 mm	✓
Ovojnica Monarch	98 x 191 mm	✓
Razglednica (JIS)	100 x 148 mm	✓
Prepognjena razglednica (JIS)	148 x 200 mm	✓


Podprte vrste papirja

Za popoln seznam papirja znamke HP, ki ga podpira izdelek, obiščite www.hp.com/support/ljm1130series ali www.hp.com/support/ljm1210series.

Vhodni pladenj	Vhodni pladenj podpira naslednje vrste papirja: <ul style="list-style-type: none">• Navadni• Lahki (60–74 g/m²)• Srednje težki (96–110 g/m²)• Težki (111–130 g/m²)• Zelo težki (131–175 g/m²)• Prosojnice• Nalepke• Pisemski z glavo• Ovojnice• Vnaprej potiskani• Predhodno naluknjani• Barvni• Kopirni• Recikliran• Grob• Pergamentni
Podajalnik dokumentov	Podajalnik dokumentov podpira vrste papirja v naslednjem razponu teže: <ul style="list-style-type: none">• 60–90 g/m²

Nalaganje papirja na pladnje za papir

Nalaganje na vhodni pladenj

 **OPOMBA:** Preden medij vstavite v vhodni pladenj, ga poravnajte in odstranite preostanek starega medija. Medijev ne razpihujte. Tako naprava ne bo zagrabila več listov hkrati in medij se ne bo zagozdil.

1. Na vhodni pladenj položite papir z licem navzgor in zgornjim delom naprej.



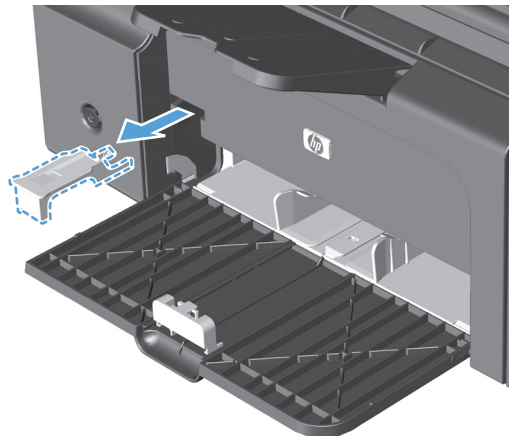
2. Vodila za papir nastavite tesno ob papir.



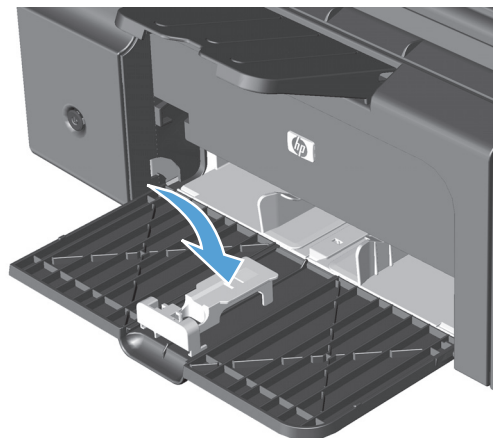
Prilagoditev pladnja za kratke medije

Če želite tiskati na medije, krajše od 185 mm, vhodni pladenj prilagodite s podaljškom za kratke medije.

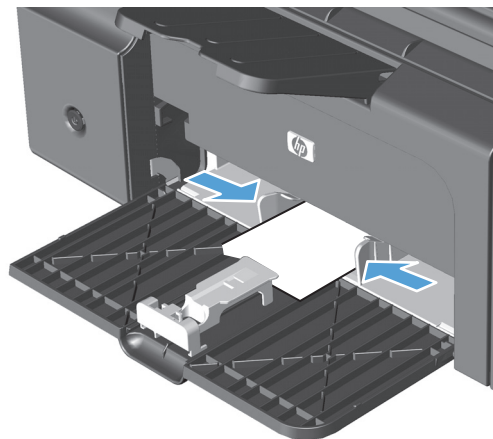
1. Podaljšek za kratke medije izvlecite iz reže za shranjevanje na levi strani prostora za podajanje medijev.



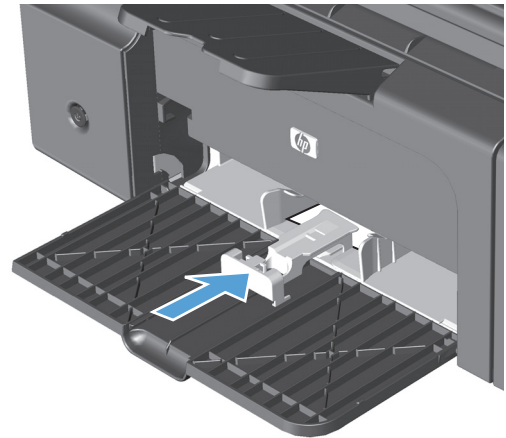
2. Orodje pritrdite na sprednje vodilo za medije.



3. Vstavite papir v izdelek in nastavite stranski vodili za medije tesno ob papir.





4. Potisnite papir do konca v izdelek in nato potisnite sprednje vodilo za medije tako, da orodje podpira papir.



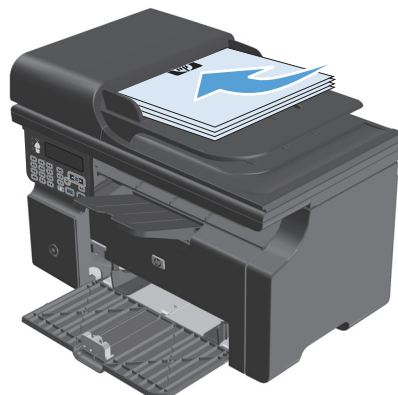
5. Ko končate tiskanje na kratke medije, odstranite podaljšek in ga vrnite v režo za shranjevanje.

Nalaganje v podajalnik dokumentov (samo Serija M1210)

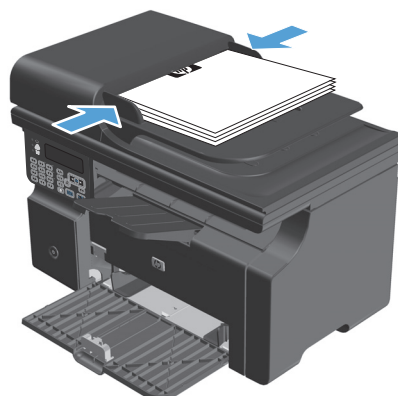
 **OPOMBA:** Preden medij vstavite v vhodni pladenj, ga poravnajte in odstranite preostanek starega medija. Medijev ne razpihujte. Tako naprava ne bo zagrabila več listov hkrati in medij se ne bo zagozdil.

 **POZOR:** Da preprečite poškodovanje izdelka, ne nalagajte izvornikov s korekturnim trakom, korekturnim sredstvom ali sponkami za papir. V podajalnik dokumentov tudi ne nalagajte fotografij ter majhnih ali občutljivih izvornikov.

1. Vstavite izvornike v podajalnik dokumentov z licem navzgor.



2. Vodila za papir nastavite tesno ob papir.



Zmogljivost pladnja

Pladenj	Vrsta papirja	Specifikacije	Količina
Vhodni pladenj	Papir	razpon: Kopirni papir 60 g/m ² do 163 g/m ²	150 listov kopirnega papirja 60 g/m ²
	Ovojnice	Kopirni papir 60 g/m ² do 90 g/m ²	Do 10 ovojníc
	Prosojnice	Debeline najmanj 0,13 mm	Do 75 prosojnic
Izhodni pladenj	Papir	Obseg: Kopirni papir 60 g/m ² do 163 g/m ²	Do 100 listov kopirnega papirja 75 g/m ²
	Ovojnice	Kopirni papir, manj kot 60 g/m ² do 90 g/m ²	Do 10 ovojníc
	Prosojnice	Debeline najmanj 0,13 mm	Do 75 prosojnic
Podajalnik dokumentov (samo Serija M1210)	Papir	Obseg: Kopirni papir 60 g/m ² do 90 g/m ²	Do 35 listov

Usmerjenost papirja pri nalaganju na pladnje

Če tiskate na papir, ki mora biti usmerjen v določeni smeri, ga naložite v skladu z navodili v tej tabeli.

Vrsta papirja	Nalaganje papirja
Vnaprej potiskan papir ali pisemski papir z glavo	<ul style="list-style-type: none"> • Stran za tiskanje je obrnjena navzgor • Z zgornjo stranjo najprej
Vnaprej naluknjan	<ul style="list-style-type: none"> • Stran za tiskanje je obrnjena navzgor • Luknje proti levi strani izdelka
Ovojnice	<ul style="list-style-type: none"> • Stran za tiskanje je obrnjena navzgor • Levi krajši rob najprej

Konfiguracija pladnjev

Spreminjanje nastavitve privzete velikosti papirja (Serija M1130)

1. Privzete nastavitve spremenite v gonilniku tiskalnika. Sledite ustreznemu postopku glede na uporabljeni operacijski sistem.

Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in **Nastavitve** ter nato **Tiskalniki**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows Vista

- a. Kliknite **Start** in **Nadzorna plošča** ter v kategoriji **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.

Mac OS X 10.4

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Kliknite gumb **Printer Setup (Nastavitev tiskalnika)**.

Mac OS X 10.5 in 10.6

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Izberite izdelek na levi strani okna.
- c. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
- d. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.

2. Izberete ustrezno velikost papirja.

Spreminjanje nastavitve privzete velikosti papirja (Serija M1210)

1. Pritisnite gumb **Nastavitev**.
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev sistema** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev papirja** in nato pritisnite gumb **V redu**.

4. S pušičnima gumboma izberite meni **Privzeta velikost papirja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S pušičnima gumboma izberite velikost in nato pritisnite gumb **V redu**.

Spreminjanje nastavitve privzete vrste papirja (Serija M1130)

Pri tem modelu ni mogoče nastaviti privzete vrste papirja.

Spreminjanje nastavitve privzete vrste papirja (Serija M1210)

1. Pritisnite gumb **Nastavitev**.
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev sistema** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev papirja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S pušičnima gumboma izberite meni **Privzeta vrsta papirja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S pušičnima gumboma izberite vrsto in nato pritisnite gumb **V redu**.

7 Tiskalna opravila

- [Preklic tiskalnega opravila](#)
- [Tiskanje s sistemom Windows](#)

Preklic tiskalnega opravila

1. Če se opravilo tiskanja že izvaja, ga prekličete tako, da pritisnete gumb Prekliči (X) na nadzorni plošči izdelka.



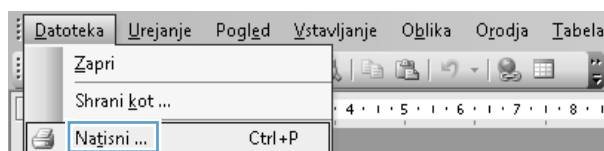
OPOMBA: Če pritisnete gumb Prekliči (X), izbrišete opravilo, ki ga izdelek trenutno obdeluje. Če poteka več postopkov, s pritiskom gumba Prekliči (X) izbrišete postopek, ki je trenutno prikazan na nadzorni plošči izdelka.

2. Tiskalno opravilo lahko prekličete tudi v programski opremi ali tiskalni vrsti.
 - **Programska oprema:** Ponavadi se na računalniškem zaslonu za kratek čas prikaže pogovorno okno, ki omogoča, da prekličete tiskalno opravilo.
 - **V čakalni vrsti programa Windows:** Če je tiskalni posel v čakalni vrsti (tiska se v ozadju iz pomnilnika računalnika), ga iz nje izbrišite.
 - **Windows XP, Server 2003 ali Server 2008:** Kliknite **Start, Nastavitve** in **Tiskalniki in faksi**. Dvokliknite ikono izdelka, da odprete okno, z desno miškino tipko kliknite tiskalno opravilo, ki ga želite preklicati, in kliknite **Cancel** (Prekliči).
 - **Windows Vista:** Kliknite **Start, Control Panel** (Nadzorna plošča), nato pa pod **Hardware and Sound** (Strojna oprema in zvok) kliknite še **Printer** (Tiskalnik). Dvokliknite ikono naprave, da odprete okno, z desno miškino tipko kliknite tiskalno opravilo, ki ga želite preklicati, in kliknite **Cancel** (Prekliči).
 - **Tiskalna vrsta v računalnikih Macintosh:** Odprite tiskalno vrsto tako, da dvokliknete ikono naprave v orodni vrstici. Označite tiskalno opravilo in kliknite **Delete** (Izbriši).

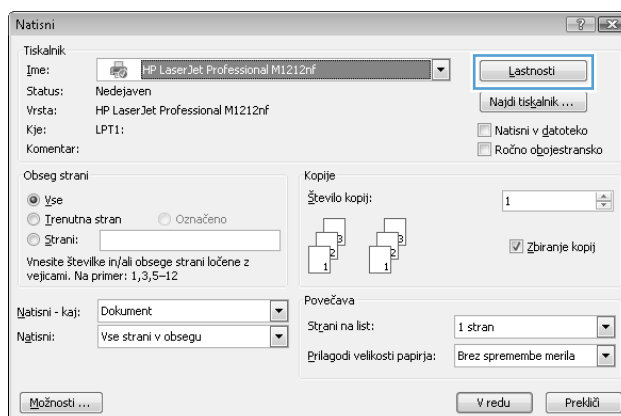
Tiskanje s sistemom Windows

Odpiranje gonilnika tiskalnika v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.

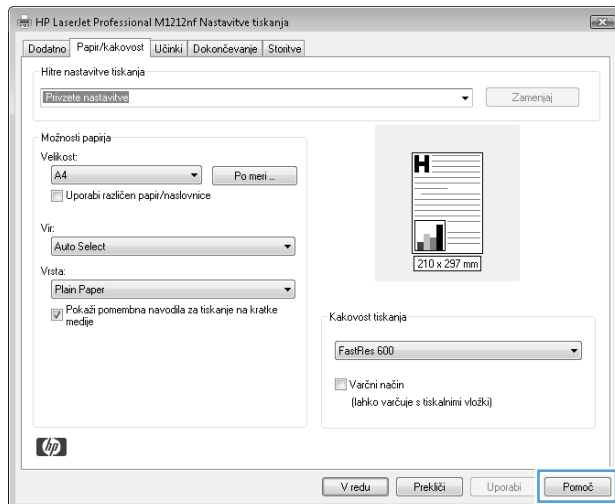


2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.



Kje poiskati pomoč za vse možnosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows

1. Kliknite gumb **Pomoč**, da odprete spletno pomoč.



Spreminjanje števila kopij za tiskanje v operacijskem sistemu Windows

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Napredno**.
4. Na območju **Kopije** s puščičnima gumboma prilagodite število kopij.
Če želite natisniti več kopij, kliknite potrditveno polje **Zbiranje** za zbiranje kopij.

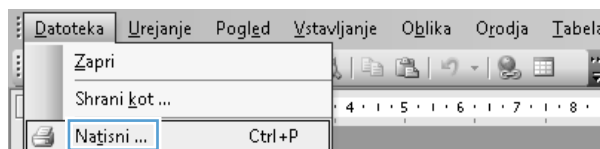
Tiskanje barvnega besedila kot v črni barvi v operacijskem sistemu Windows

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Napredno**.
4. Kliknite potrditveno polje **Natisni vse besedilo kot črno**. Kliknite gumb **V redu**.

Shranjevanje nastavitve tiskanja po meri za vnovično uporabo v operacijskem sistemu Windows

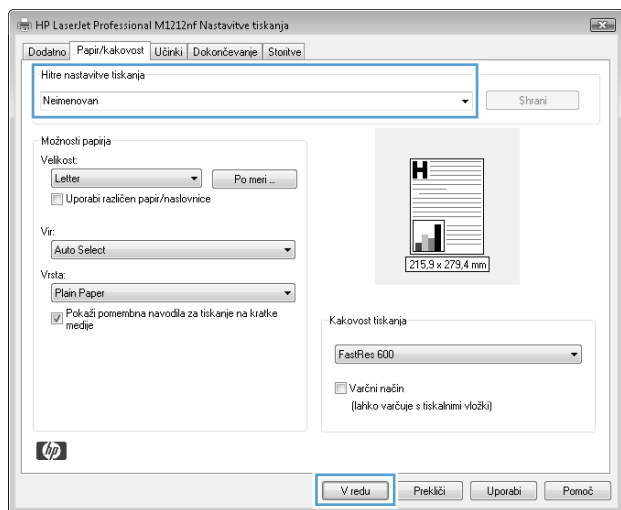
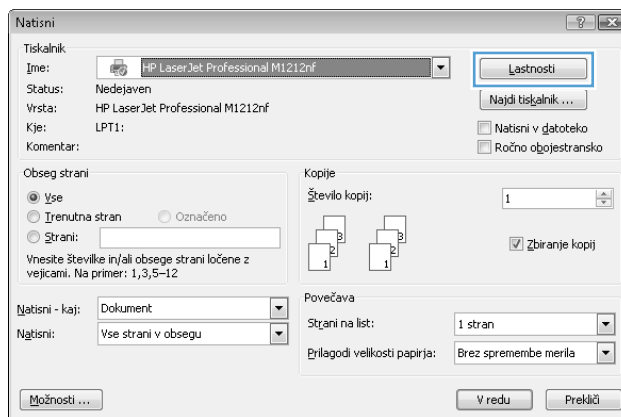
Uporaba hitrih nastavitve tiskanja

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.



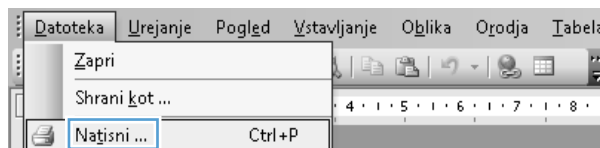
3. Na spustnem seznamu **Hitre nastavitve tiskalnih opravil** izberite eno od hitrih nastavitve in nato kliknite gumb **V redu**, da natisnete opravilo z vnaprej določenimi nastavitvami.

OPOMBA: Spustni seznam **Hitre nastavitve tiskalnih opravil** se prikaže na vseh zavihkih razen na zavihku **Storitve**.

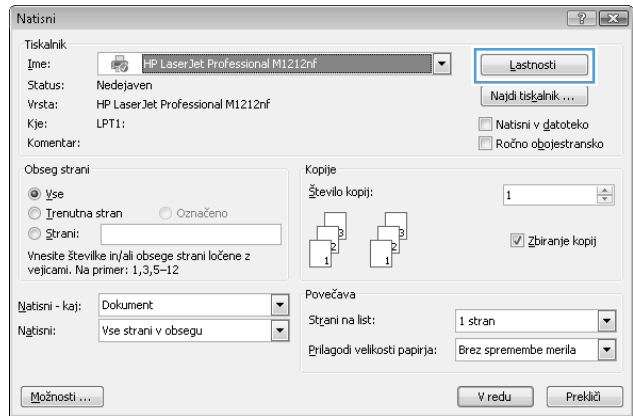


Ustvarjanje hitrih nastavitve tiskanja

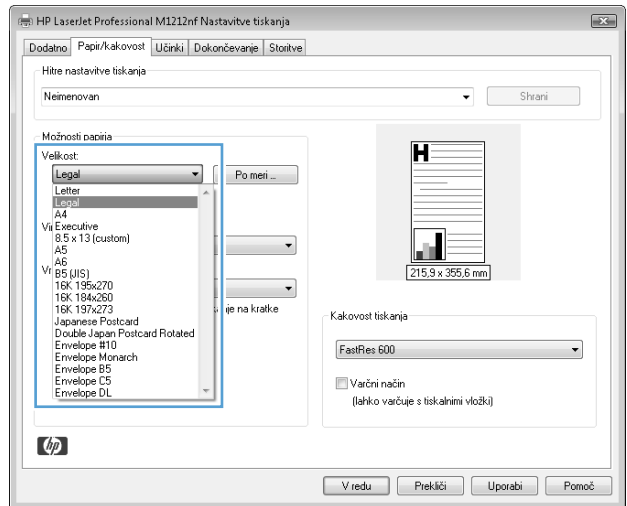
1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.



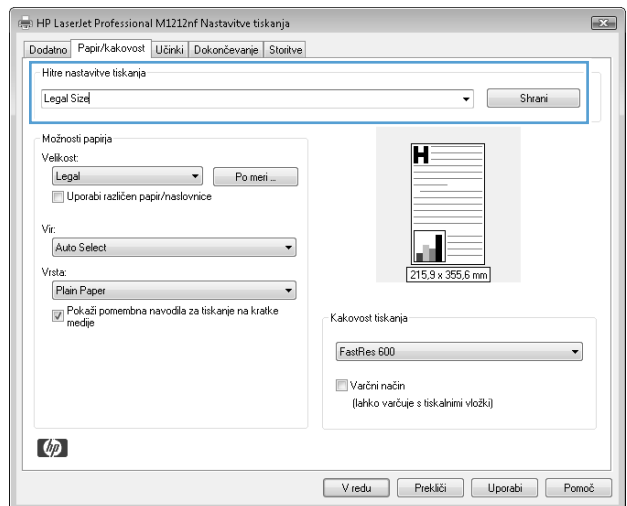
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.



3. Izberite možnosti tiskanja za novo hitro nastavitev.



4. Vnesite ime za novo hitro nastavitev in kliknite gumb **Save (Shrani)**.



Izboljšanje kakovosti tiskanja s sistemom Windows

Izbrati velikost strani

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Izberite velikost na spustnem seznamu **Size is (Velikost je)**.

Izbrati velikost strani po meri

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Kliknite gumb **Po meri**. Odpre se pogovorno okno **Velikost papirja po meri**.
5. Vnesite ime za velikost po meri, določite dimenzije in nato kliknite gumb **Save (Shrani)**.
6. Kliknite gumb **Zapri** in nato **V redu**.

Izbira vrste papirja

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Izberite vrsto na spustnem seznamu **Vrsta je**.

Izbiranje ločljivosti tiskanja

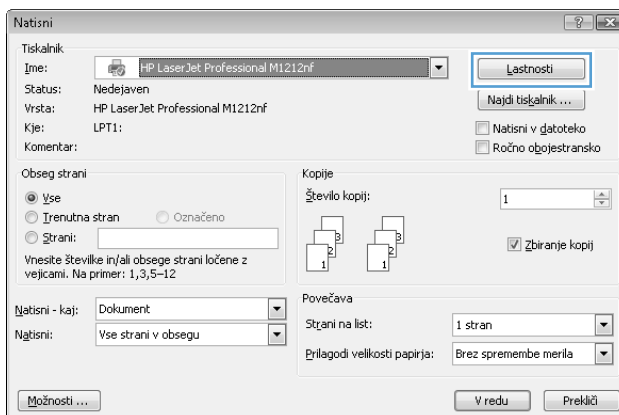
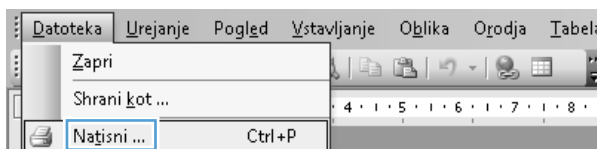
1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na območju **Kakovost tiskanja** izberite možnost na spustnem seznamu. Za informacije o posameznih funkcijah, ki so na voljo, glejte spletno pomoč za gonilnik tiskalnika.



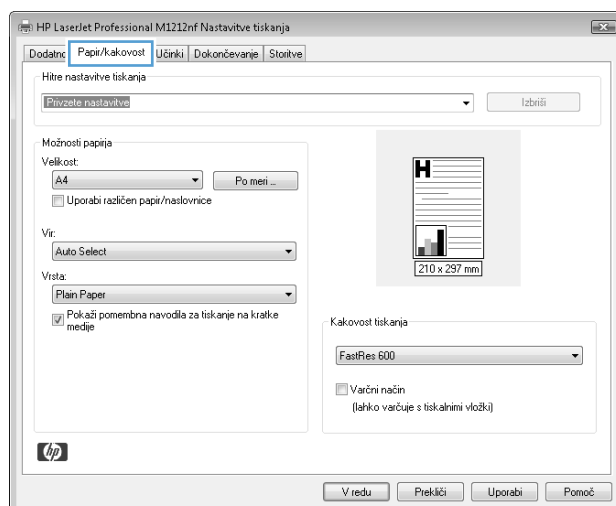
OPOMBA: Če želite uporabiti ločljivost osnutka, na območju **Kakovost tiskanja** kliknite potrditveno polje **EconoMode**.

Tiskanje na vnaprej potiskani pisemski papir z glavo ali obrazce v operacijskem sistemu Windows

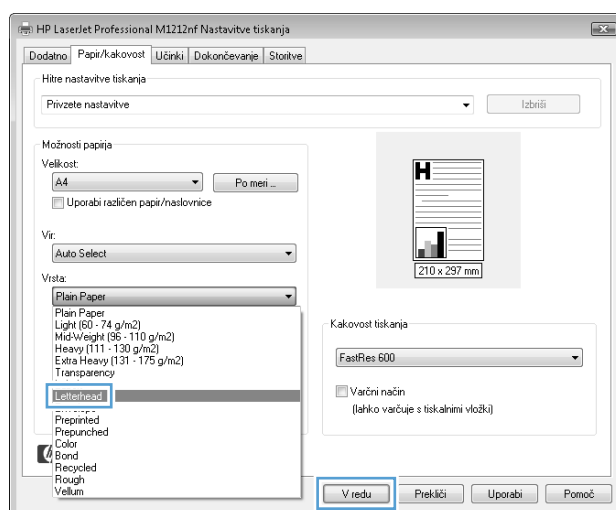
1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.

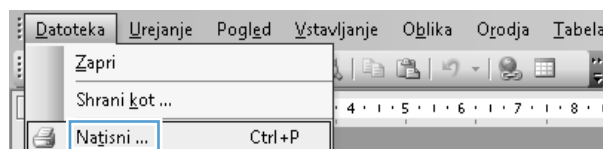


4. Na spustnem seznamu **Vrsta** je izberite vrsto papirja, ki jo uporabljate, in nato kliknite gumb **V redu**.

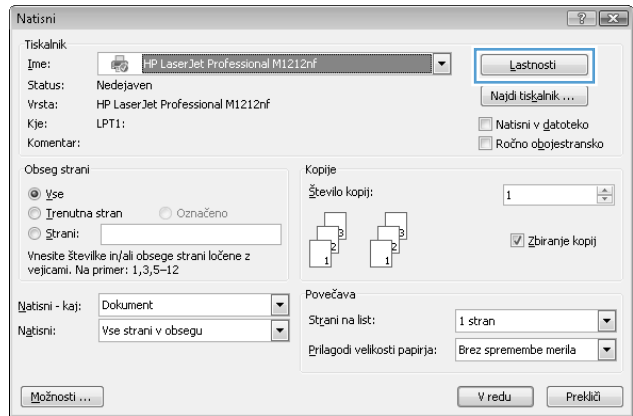


Tiskanje na posebni papir, nalepke ali prosojnice v operacijskem sistemu Windows

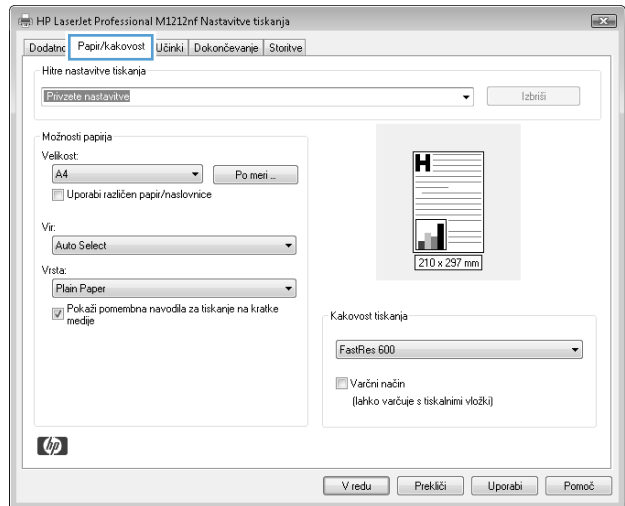
1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.



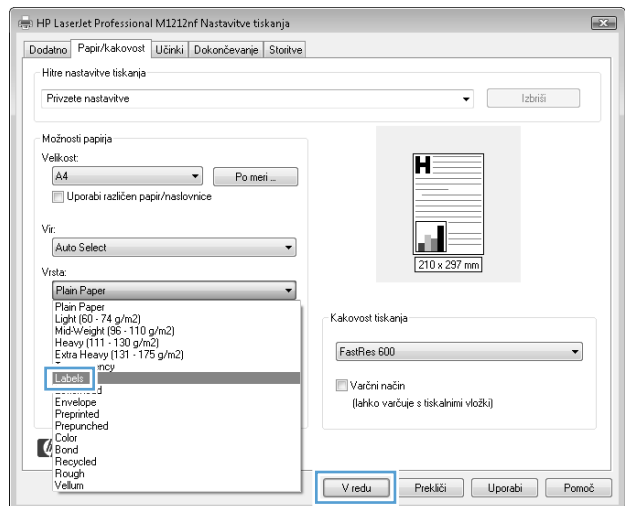
- Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.



- Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.

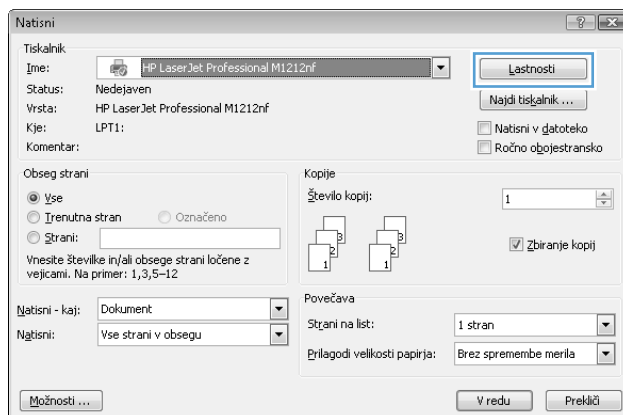
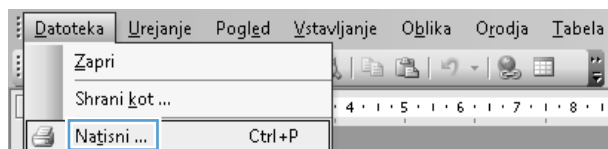


- Na spustnem seznamu **Vrsta** je izberite vrsto papirja, ki jo uporabljate, in nato kliknite gumb **V redu**.

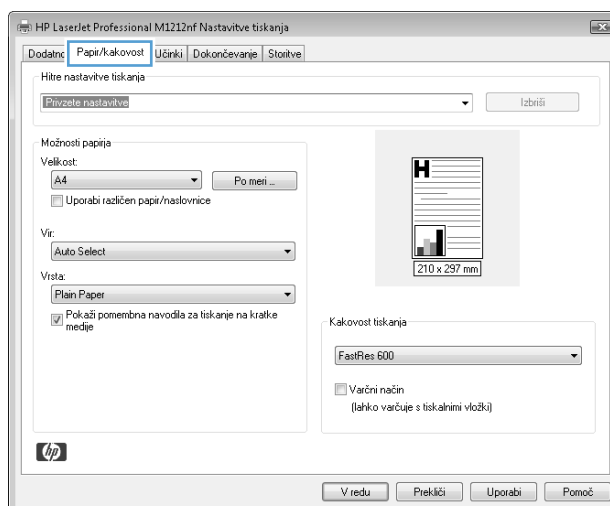


Tiskanje prve ali zadnje strani na drugačno vrsto papirja v operacijskem sistemu Windows

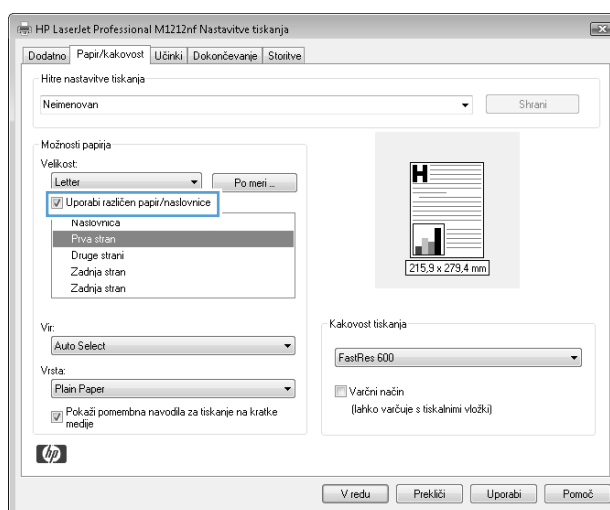
1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.

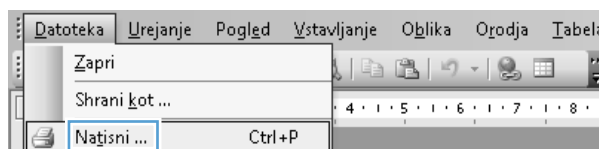


4. Kliknite potrditveno polje **Uporaba drugačnega papirja/platnic** in izberite zelene nastavitve za naslovnico, druge strani in zadnjo platnico.

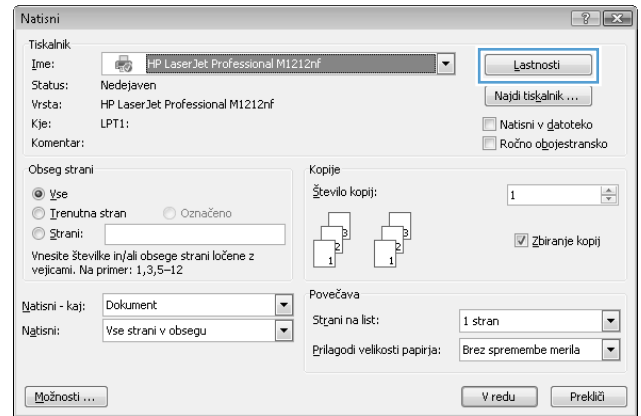


Prilagoditev dokumenta velikosti strani

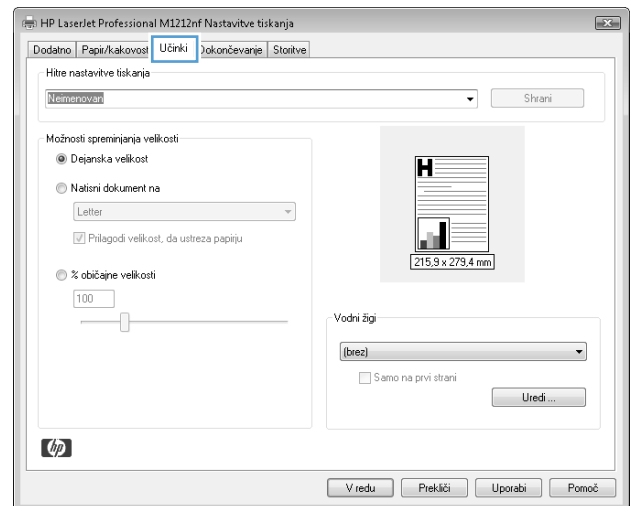
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



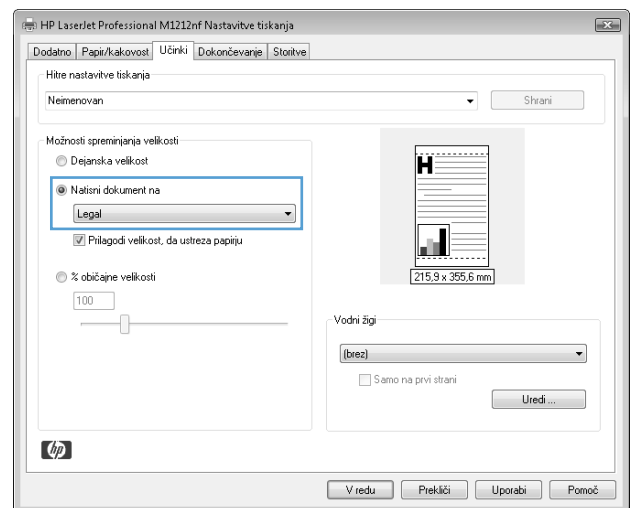
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Učinki**.



4. Izberite možnost **Dokument natisni na** in nato na spustnem seznamu izberite velikost.



Dodajanje vodnega žiga v dokument v operacijskem sistemu Windows

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.

3. Kliknite zavihek **Učinki**.
4. Izberite vodni žig na seznamu **Vodni žigi**.

Če želite vodni žig natisniti le na prvi strani, kliknite potrditveno polje **Samo prva stran**. V nasprotnem primeru se vodni žig natisne na vseh straneh.

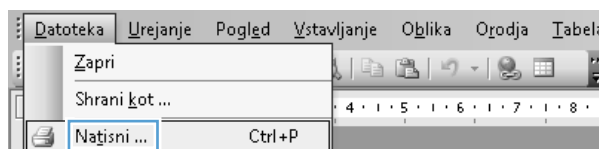
Tiskanje na obe strani (obojestransko) z operacijskim sistemom Windows

Ročno tiskanje na obe strani (obojestransko) v operacijskem sistemu Windows

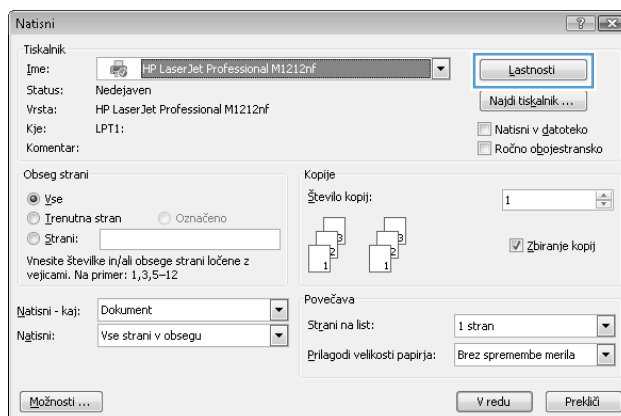
1. Na pladenj naložite papir tako, da je stran, na katero želite tiskati, obrnjena navzgor.



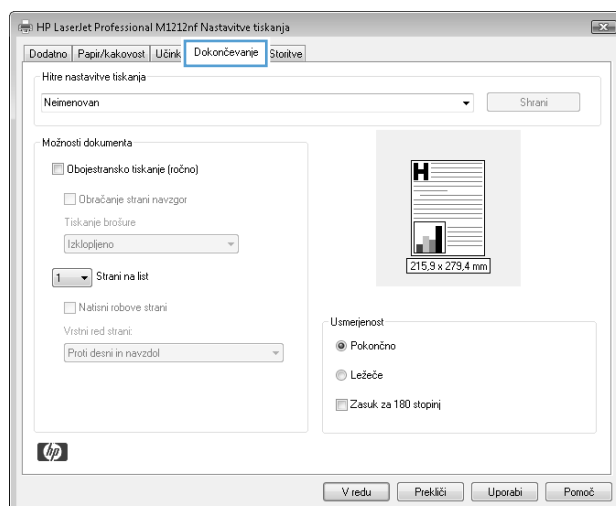
2. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



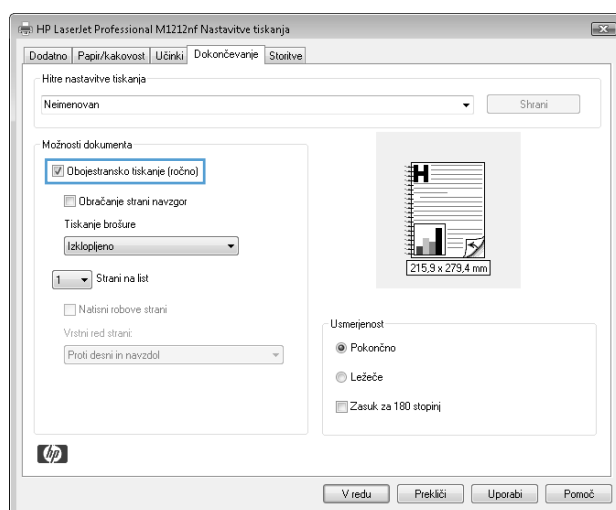
3. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.



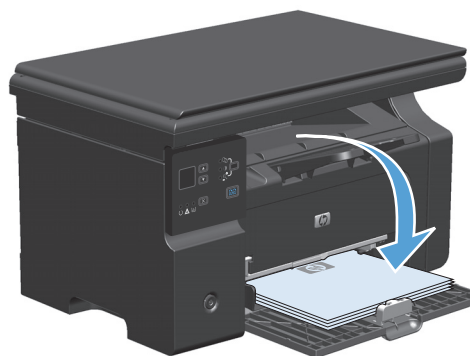
4. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



5. Izberite potrditveno polje **Natisni na obe strani (ročno)**. Kliknite gumb **V redu**, da natisnete prvo stran opravila.



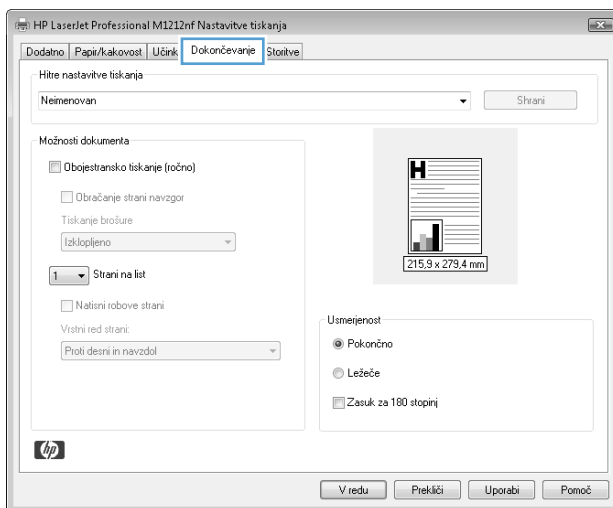
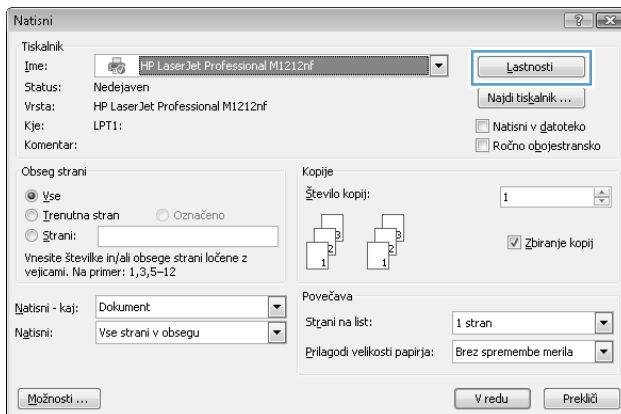
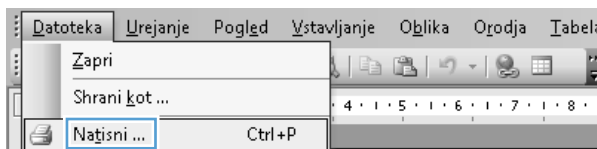
6. Odstranite natisnjeni sveženj z izhodnega pladnja in sveženj znova naložite na podajalni pladenj z natisnjeno stranjo navzdol, ne da bi spreminjali usmerjenost svežnja.



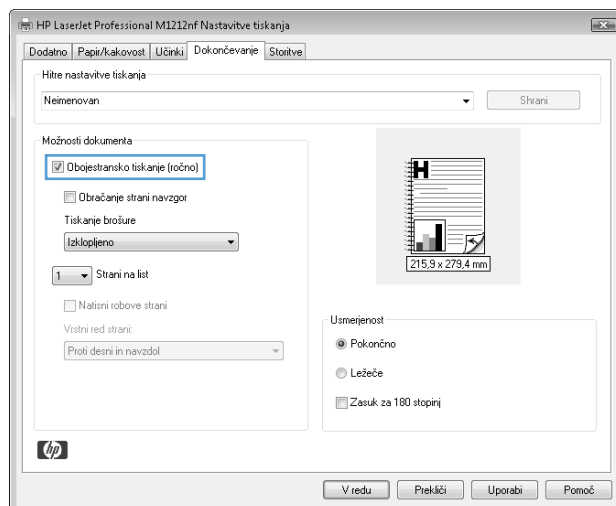
7. Če želite opraviti še drugi del tiskalnega posla, v računalniku kliknite gumb **Nadaljuj**.

Izdelava knjižice v operacijskem sistemu Windows

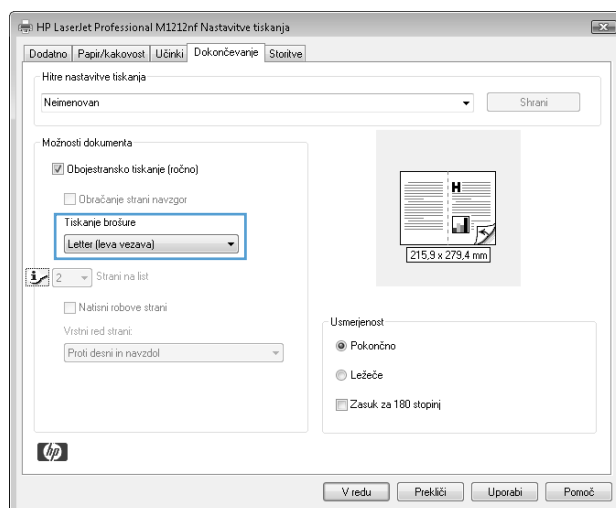
1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



4. Kliknite potrditveno polje **Natisni na obe strani (ročno)**.



5. Na spustnem seznamu **Booklet Printing (Tiskanje knjižice)** izberite možnost vezave. Možnost **Strani na list** se samodejno spremeni v **2 strani na list**.




Uporaba storitve HP ePrint

HP ePrint je zbirka spletnih storitev tiskanja, ki omogočajo tiskanje naslednjih vrst dokumentov s podprtimi HP-jevimi izdelki:



- E-poštnih sporočil in prilog, poslanih neposredno na e-poštni naslov HP-jevega izdelka
- Dokumentov iz izbranih aplikacij za tiskanje v prenosnih napravah

Uporaba tehnologije HP Cloud Print

S tehnologijo HP Cloud Print lahko tiskate e-poštna sporočila in priloge tako, da jih pošljete na e-poštni naslov izdelka iz katere koli naprave, ki podpira e-pošto.

 **OPOMBA:** Izdelek mora biti povezan v ožičeno ali brezžično omrežje. Za uporabo tehnologije HP Cloud Print morate biti povezani z internetom in omogočiti HP-jeve spletne storitve.


1. HP-jeve spletne storitve omogočite na nadzorni plošči izdelka po naslednjem postopku:

- a. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb .
 - b. S puščičnima gumboma se pomaknite na meni **HP-jeve spletne storitve** in pritisnite gumb **OK**.
 - c. S puščičnima gumboma se pomaknite na možnost **Omogoči spletne storitve** in pritisnite gumb **OK**. Natisne se stran z informacijami.
2. Za napredne možnosti konfiguracije po naslednjem postopku omogočite HP-jeve spletne storitve v HP-jevem vdelanem spletnem strežniku:
- a. Ko je izdelek povezan v omrežje, natisnite stran s konfiguracijo in poiščite naslov IP izdelka.
 - b. V računalniku odprite brskalnik in v naslovno vrstico vnesite naslov IP izdelka. Prikaže se HP-jev vdelani spletni strežnik.
 - c. Kliknite zavihek **HP-jeve spletne storitve**. Če omrežje do interneta ne dostopa s strežnikom proxy, nadaljujte z naslednjim korakom. Če omrežje do interneta dostopa s strežnikom proxy, sledite tem navodilom, preden nadaljujete z naslednjim korakom:
 - i. Izberite zavihek **Nastavitve proxyja**.
 - ii. Izberite potrditveno polje **Izberite to polje, če omrežje za dostop do interneta uporablja proxy strežnik..**
 - iii. V polje **Strežnik proxy** vnesite naslov in številko vrat strežnika in nato kliknite gumb **Apply (Uporabi)**.
 - d. Izberite zavihek HP-jeve spletne storitve in kliknite gumb **Omogoči**. Izdelek konfigurira povezavo z internetom, nato pa se prikaže sporočilo, da bo natisnjen list z informacijami.
 - e. Kliknite gumb **OK**. Natisne se stran z informacijami. Na strani z informacijami poiščite e-poštni naslov, ki je bil samodejno dodeljen izdelku.
3. Dokument natisnete tako, da ga priložite e-poštnemu sporočilu in sporočilo nato pošljete na e-poštni naslov izdelka. Na spletnem mestu www.hpeprintcenter.com si lahko ogledate seznam podprtih vrst dokumentov.
4. Po želji na spletnem mestu HP ePrintCenter določite varnostne nastavitve in konfigurirajte privzete nastavitve tiskanja za vse posle v storitvi HP ePrint, poslani v izdelek:
- a. Odprite spletni brskalnik in obiščite www.hpeprintcenter.com.
 - b. Kliknite **Vpis** in vnesite svoje poverilnice za HP ePrintCenter ali se vpišite za nov račun.
 - c. Izberite svoj izdelek s seznama ali kliknite gumb **+ Dodajte tiskalnik**, da ga dodate. Za dodajanje izdelka potrebujete kodo izdelka, ki je del e-poštnega naslova izdelka pred znakom @.
-
-  **OPOMBA:** Koda je veljavna samo 24 ur od trenutka, ko ste omogočili HP-jeve spletne storitve. Če poteče, znova sledite navodilom za omogočanje HP-jevih spletnih storitev in pridobite novo kodo.
- d. Kliknite gumb **Nastavitev**. Prikaže se pogovorno okno **HP ePrint Settings** (Nastavitve storitve HP ePrint). Na voljo so trije zavihki:


- **Odobreni pošiljatelji.** Če želite preprečiti, da bi se z izdelkom tiskalo neželene dokumente, kliknite zavihek **Odobreni pošiljatelji**. Kliknite **Samo odobreni pošiljatelji** in dodajte e-poštne naslove, s katerih želite omogočiti tiskanje s storitvijo ePrint.
- **Možnosti tiskanja.** Za nastavitve privzetih nastavitvev za vse posle v storitvi ePrint, poslani v izdelek, kliknite zavihek **Možnosti tiskanja** in izberite zelene nastavitve.
- **Napredno.** Če želite spremeniti e-poštni naslov izdelka, kliknite zavihek **Napredno**.

Uporaba funkcije HP Direct Print (samo brezžični modeli)


S funkcijo HP Direct Print lahko s tem izdelkom tiskate neposredno iz katere koli prenosne naprave (kot so mobilni telefoni, prenosniki in mini prenosniki).

 **OPOMBA:** Nastavitve ni potrebna, potrebno je samo omogočiti HP Direct Print. V prenosni napravi mora biti nameščena HP-jeva aplikacija za tiskanje.

1. HP Direct Print omogočite na nadzorni plošči izdelka po naslednjem postopku:
 - a. S puščičnima gumboma izberite meni **Omrežna konfiguracija** in nato pritisnite gumb **V redu**.
 - b. S puščičnima gumboma izberite **Meni Brezžična povezava** in nato pritisnite gumb **V redu**.
 - c. S puščičnima gumboma izberite **Neposredno brezžično** in nato pritisnite gumb **V redu**.
2. Za napredne možnosti konfiguracije po naslednjem postopku omogočite HP-jeve spletne storitve v HP-jevem vdelanem spletnem strežniku:
 - a. Ko je izdelek povezan v omrežje, natisnite stran s konfiguracijo in poiščite naslov IP izdelka.
 - b. V računalniku odprite brskalnik in v naslovno vrstico vnesite naslov IP izdelka. Prikaže se zaslon HP-jevega vdelanega spletnega strežnika.
 - c. Kliknite zavihek **Omrežje**.
 - d. Na strani **Omrežje** kliknite potrditveno polje, vnesite omrežno ime (SSID) in nato kliknite gumb **Apply (Uporabi)**. Na strani **Omrežje** se prikaže naslov IP prenosne naprave.

 **OPOMBA:** Omrežno ime (SSID) poiščete tako, da kliknete meni **Konfiguracija brezžične povezave** na strani **Omrežje**.

3. Dokument natisnete z aplikacije tako, da izberete možnost **Datoteka** in nato **Natisni**.


 **OPOMBA:** Če je v brezžičnem omrežju samo en izdelek, ki podpira HP Direct Print, se dokument natisne. Če je povezanih več izdelkov, ki podpirajo HP Direct Print, se prikaže seznam z njimi. Preden nadaljujete z naslednjim korakom, izberite želeni izdelek. Če ni mogoče najti nobenega izdelka, ste pozvani, da poiščete lokalne izdelke ali izdelke, ki podpirajo ePrint.

Uporaba funkcije AirPrint


Neposredno tiskanje s funkcijo AirPrint podjetja Apple je podprto za iOS 4.2 in novejše različice. S funkcijo AirPrint lahko s tem izdelkom tiskate neposredno iz naprav iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS in novejših različic) in iPod touch (tretje generacije in novejših) z uporabo naslednjih aplikacij:

- Pošta
- Fotografije


- Safari
- Izbranih aplikacij drugih proizvajalcev

 **OPOMBA:** Izdelek mora biti povezan v ožičeno ali brezžično omrežje.

Tiskajte po naslednjemu postopku:

1. Tapnite element **dejanja** .

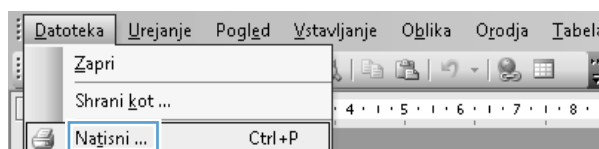
2. Tapnite **Natisni**.

 **OPOMBA:** Če prvič tiskate ali če predhodno izbrani izdelek ni na voljo, pred nadaljevanjem z naslednjim korakom izberite želeni izdelek.

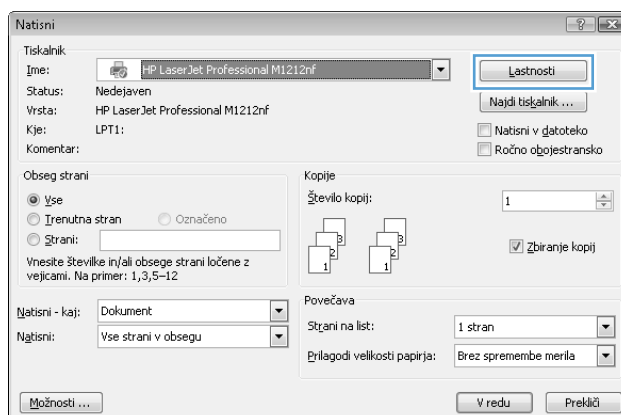
3. Konfigurirajte nastavitve tiskanja in tapnite **Natisni**.

Tiskanje več strani na en list v operacijskem sistemu Windows

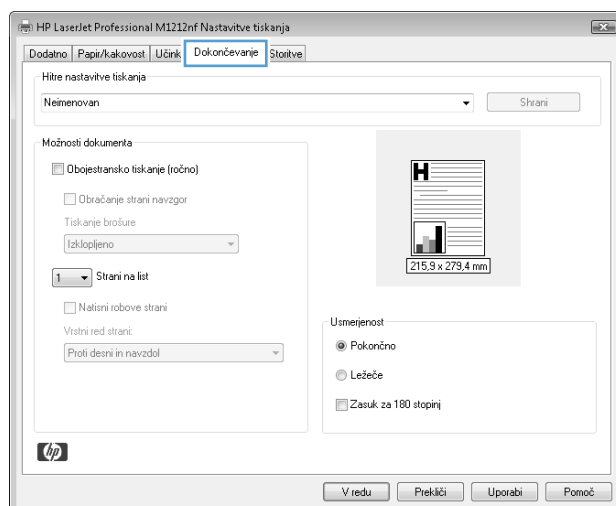
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



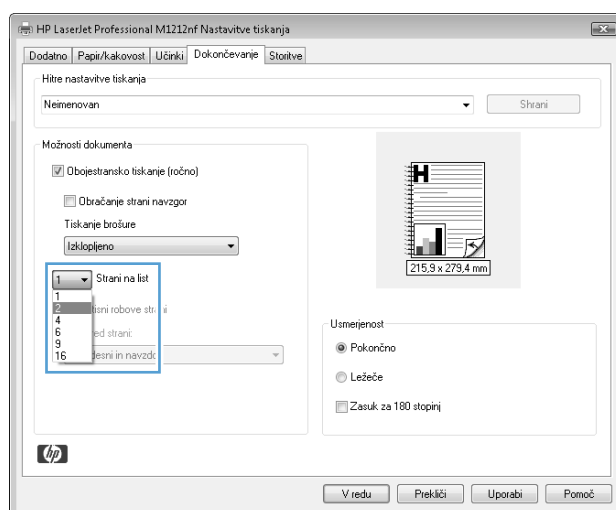
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.



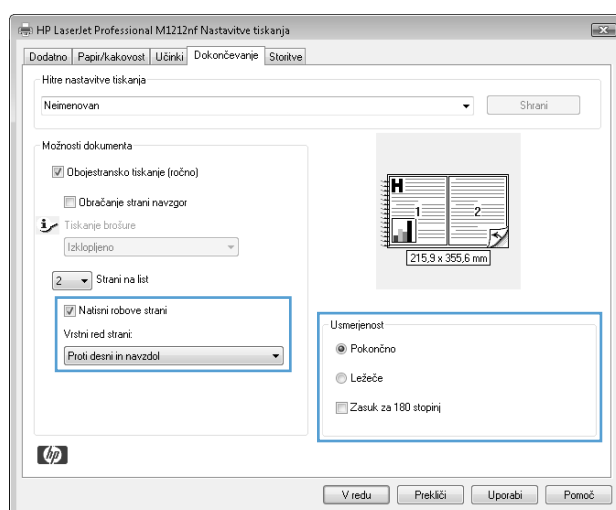
3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



4. Na spustnem seznamu **Strani na list** izberite število strani na list.

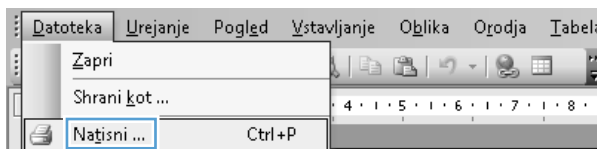


5. Izberite ustrezne možnosti **Natisni robove strani**, **Vrstni red strani** in **Usmerjenost**.

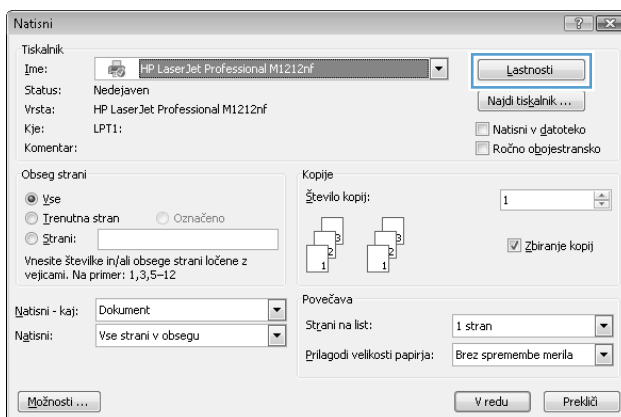


Izbiranje usmerjenosti strani v operacijskem sistemu Windows

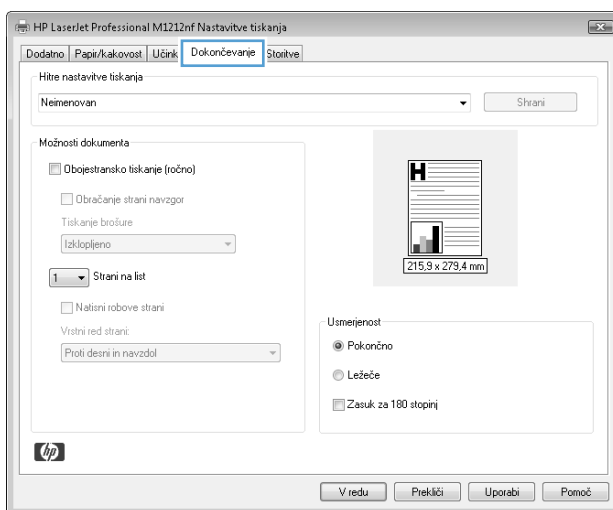
1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.



2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.

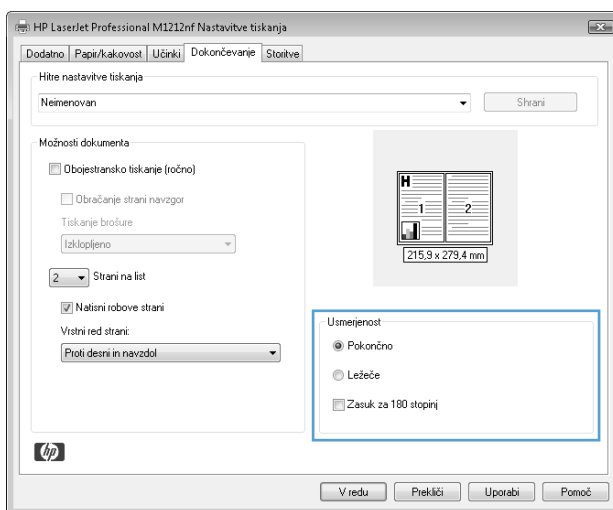


3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



4. Na območju **Usmerjenost** izberite možnost **Pokončno** ali **Ležeče**.

Če želite sliko strani natisniti obrnjeno navzdol, izberite možnost **Zasukaj za 180 stopinj**.



8 Kopiranje


- [Uporaba funkcij kopiranja](#)
- [Nastavitve kopiranja](#)
- [Kopiranje na obe strani \(obojestransko\)](#)

Uporaba funkcij kopiranja

Kopiranje s pritiskom ene tipke

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov (Serija M1210).



2. Pritisnite gumb Začni kopiranje , da začnete kopirati.
3. Postopek ponovite za vsako kopijo.


Več kopij

Izdelava več kopij (Serija M1130)

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika.




2. Pritisnite gumb Nastavitev  in preverite, ali lučka Število kopij  sveti.

3. Pritiskajte puščična gumba, da prilagodite število kopij.
4. Pritisnite gumb Začni kopiranje , da začnete kopirati.


Izdelava več kopij (Serija M1210)

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



2. S tipkovnico vnesite število kopij.
3. Pritisnite gumb Začni kopiranje , da začnete kopirati.



Kopiranje večstranskega izvirnika

Serija M1130: Položite prvo stran na steklo optičnega bralnika in pritisnite gumb Začni kopiranje . Postopek ponovite za vsako stran.

Serija M1210: Naložite sveženj izvirkov v podajalnik dokumentov in pritisnite gumb Začni kopiranje .

Kopiranje identifikacijskih kartic (samo Serija M1210)


Uporabite funkcijo kopiranja identifikacijskih kartic za kopiranje obeh strani identifikacijskih kartic ali drugih majhnih dokumentov na isto stran enega lista papirja. Izdelek optično prebere polovico območja slike, vas pozove, da obrnete dokument, in nato znova optično bere. Izdelek istočasno natisne obe sliki.

1. Položite prvo stran dokumenta z licem navzdol na steklo optičnega bralnika.
2. Trikrat pritisnite gumb Nastavitve kopiranja , da odprete meni **Kopiranje osebnega dokumenta**. Pritisnite gumb **V redu**.
3. Izdelek optično prebere prvo stran dokumenta in vas nato pozove, da nastavite drugo stran dokumenta. Odprite pokrov optičnega bralnika, obrnite dokument na drugo stran in ga položite na drug del stekla optičnega bralnika ter pritisnite gumb **V redu**.
4. Pri večstranskih dokumentih ponavljajte te korake, dokler optično ne preberete vseh strani.
5. Pritisnite gumb Začni kopiranje  za tiskanje strani.

Preklic opravila kopiranja


Preklic opravila kopiranja (Serija M1130)

- ▲ Pritisnite gumb Prekliči na nadzorni plošči izdelka.

 **OPOMBA:** Če poteka več postopkov, s pritiskom gumba Prekliči izbrišete trenutni postopek in vse čakajoče.

Preklic opravila kopiranja (Serija M1210)

1. Pritisnite gumb Prekliči na nadzorni plošči izdelka.

 **OPOMBA:** Če poteka več postopkov, s pritiskom gumba Prekliči izbrišete trenutni postopek in vse čakajoče.



2. Odstranite preostale liste iz podajalnika dokumentov.
3. Pritisnite gumb **V redu**, da izdelek izvrže preostale liste iz poti papirja v podajalniku dokumentov.

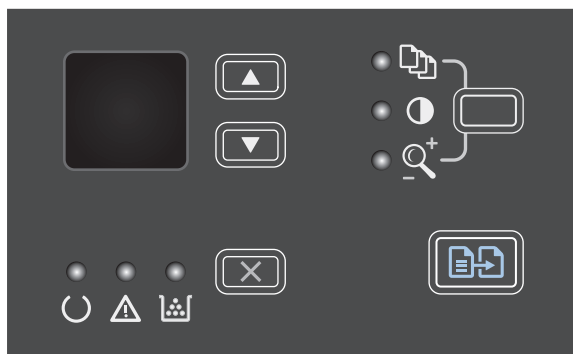
Zmanjšanje ali povečanje kopirane slike




Zmanjševanje ali povečevanje kopij (Serija M1130)

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika.



2. Pritiskajte gumb Nastavitev , da vklopite lučko Pomanjšaj/povečaj .



3. Pritiskajte puščica za navzgor , da povečate velikost kopije, ali puščica za navzdol , da jo zmanjšate.
4. Pritisnite gumb Začni kopiranje , da začnete kopirati.


Pomanjšanje ali povečanje kopij (Serija M1210)

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



2. Enkrat pritisnite gumb Nastavitve kopiranja , da odprete meni **Pomanjšaj/povečaj**.




3. S puščičnima gumboma izberite ustrezno možnost pomanjšave ali povečave in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. Pritisnite gumb Začni kopiranje , da začnete kopirati.

Zbiranje opravila kopiranja

Seriya M1130: Izdelek ne more samodejno zbirati kopije.

Zbiranje kopij (Seriya M1210)

1. Pritisnite gumb Nastavitev .



2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev kopiranja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite možnost **Privzeta Zbiranje** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Nastavitve kopiranja

Spreminjanje kakovosti kopiranja

Na voljo so naslednje nastavitve kakovosti kopiranja:

- **Text (Besedilo):** To nastavitev uporabite za dokumente, ki vsebujejo v glavnem besedilo. Pri modelih Serija M1210 je to privzeta nastavitev.
- **Osnutek:** To nastavitev uporabite, če vam kakovost kopije ni pomembna. Pri tej nastavitvi izdelek porablja manj tonerja.
- **Mešano:** To nastavitev uporabite za dokumente, ki vsebujejo besedilo in grafike. Pri modelih Serija M1130 je to privzeta nastavitev.
- **Film photo (Filmska fotografija):** To nastavitev uporabite za kopiranje fotografij.
- **Slika:** To nastavitev uporabite za kopiranje grafik, ki niso fotografije.

Spreminjanje nastavitve kakovosti kopiranja (Serija M1130)



OPOMBA: Pri tem modelu ni mogoče spreminjati nastavitve kakovosti kopiranja za posamezna opravila kopiranja. Ta postopek uporabite, da spremenite privzeto nastavitvev kakovosti kopiranja za vsa opravila kopiranja.

1. Privzete nastavitve spremenite v gonilniku tiskalnika. Sledite ustreznemu postopku glede na uporabljeni operacijski sistem.

Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in **Nastavitve** ter nato **Tiskalniki**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows Vista

- a. Kliknite **Start** in **Nadzorna plošča** ter v kategoriji **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.

Mac OS X 10.4

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Kliknite gumb **Printer Setup (Nastavitev tiskalnika)**.

Mac OS X 10.5 in 10.6

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Izberite izdelek na levi strani okna.
- c. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
- d. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.

2. Izberite ustrezno nastavitvev **Kakovost kopiranja**.

Spreminjanje nastavitve kakovosti kopiranja (Serija M1210)

1. Dvakrat pritisnite gumb Nastavitve kopiranja , da odprete meni **Kakovost kopiranja**.



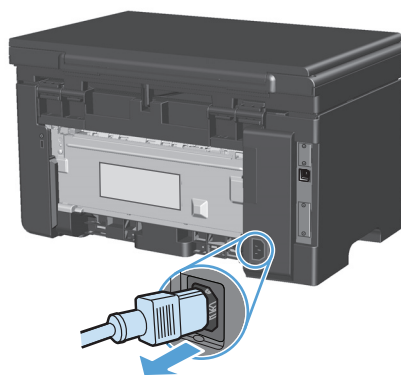
2. S pušičnima gumboma izberite možnost kakovosti kopiranja in nato pritisnite gumb **V redu**.

OPOMBA: Po dveh minutah se nastavitve vrne na privzeto vrednost.

Preverjanje, ali je na steklu optičnega bralnika umazanija ali madeži

Sčasoma se lahko na steklu optičnega bralnika in belem plastičnem notranjem delu pojavijo drobci umazanije, kar lahko zmanjša učinkovitost. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite po naslednjem postopku.

1. S stikalom za napajanje izklopite izdelek in izključite napajalni kabel iz vtičnice.



2. Dvignite pokrov optičnega bralnika.

3. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite z mehko krpo ali gobico, ki ste jo rahlo navlažili z blagim detergentom za steklo.

POZOR: Izdelka ne čistite z jedkimi sredstvi, acetonom, benzenom, amoniakom, etilnim alkoholom ali ogljikovim tetrakloridom; ta sredstva lahko izdelek poškodujejo. Tekočin ne nanašajte neposredno na steklo ali ploščo. Lahko namreč prodrejo v izdelek in ga poškodujejo.

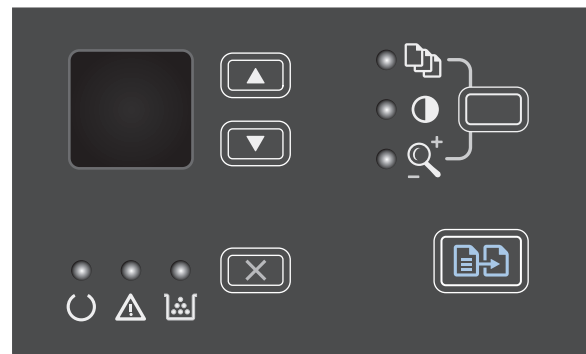


4. Steklo in belo plastiko obrišite s krpo iz velurja ali celulozno gobico, da preprečite nastajanje madežev.
5. Priključite izdelek in ga nato vklopite s stikalom za napajanje.

Prilagajanje svetlosti ali temnosti kopij

Prilagajanje svetlosti ali temnosti kopij (Serija M1130)


1. Pritiskajte gumb **Nastavitev**, da vklopite lučko Svetleje/temneje .



2. S puščičnima gumboma zvišajte ali znižajte nastavitev Svetleje/temneje.

OPOMBA: Nastavitev se po dveh minutah vrne na privzeto vrednost.

Prilaganje svetlosti ali temnosti kopij (Serija M1210)

1. Pritisnite gumb Svetleje/temneje .



2. S puščičnima gumboma zvišajte ali znižajte nastavev Svetleje/temneje.



OPOMBA: Nastavev se po dveh minutah vrne na privzeto vrednost.

Kopiranje na obe strani (obojestransko)

Kopiranje obojestranskega izvirnika na enostranski dokument

1. Položite prvo stran dokumenta na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov (Serija M1210).




2. Pritisnite gumb Začni kopiranje .
3. Obrnite izvornik in ga znova položite na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.
4. Pritisnite gumb Začni kopiranje .
5. Ponavljajte korake od 1. do 4. za vsako stran, dokler niso kopirane vse strani izvirnika.

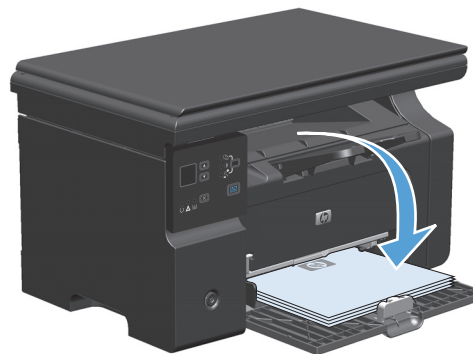
Kopiranje obojestranskega izvirnika na obojestranski dokument


1. Položite prvo stran dokumenta na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov (Serija M1210).



2. Pritisnite gumb Začni kopiranje .
3. Obrnite izvornik in ga znova položite na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.

4. Odstranite kopirano stran z izhodnega pladnja in jo položite z licem navzdol na vhodni pladenj.



5. Pritisnite gumb Začni kopiranje .
6. Odstranite kopiran list z izhodnega pladnja in ga nato postavite v stran za ročno zbiranje.
7. Ponovite korake od 1. do 6. tako, da sledite vrstnemu redu strani izvirnega dokumenta, dokler niso vse strani izvirnika kopirane.

9 Skeniranje

- [Uporaba funkcij optičnega branja](#)
- [Nastavitve skeniranja](#)

Uporaba funkcij optičnega branja

Načini skeniranja

Opravila skeniranja lahko izvajate na te načine.

- Skeniranje iz računalnika s programom HP LaserJet Scan (Windows)
- Optično branje s programom HP Director (Mac)
- Skeniranje s programsko opremo, ki je združljiva s standardom TWAIN ali Windows Imaging Application (WIA)

Skeniranje s programom HP LaserJet Scan (Windows)

1. V skupini programov HP izberite **Scan to** (Skeniraj v), če želite zagnati HP LaserJet Scan.
2. Izberite cilj skeniranja.
3. Kliknite **Scan** (Skeniranje).



OPOMBA: V **redu** mora označevati zeleno dejanje.

Optično branje s programom HP Director (Mac)

Optično branje strani za stranjo

1. Izvirnik za optično branje položite z licem navzdol v podajalnik dokumentov.
2. Kliknite ikono programa HP Director v orodni vrstici.
3. Kliknite HP Director (Režiser HP) in nato **Scan** (Skeniranje), da odprete pogovorno okno **HP**.
4. Kliknite **Scan** (Skeniranje).
5. Če želite skenirati več strani, naložite naslednjo stran in kliknite **Scan** (Skeniranje). Ponavljajte, dokler ne skenirate vseh strani.
6. Kliknite **Finish** (Dokončaj) in nato **Destinations** (Cilji).

Optično branje v datoteko

1. V **Destinations** (Cilji) izberite **Save To File(s)** (Shrani v datoteko).
2. Poimenujte datoteko in navedite mesto cilja.
3. Kliknite **Save** (Shrani). Izvirnik se skenira in shrani.

Optično branje za e-pošto

1. V **Destinations** (Cilji) izberite **E-mail** (E-pošta).
2. Odpre se prazno e-poštno sporočilo, ki ima kot priponko skenirani dokument.
3. Vnesite prejemnika e-pošte, dodajte besedilo ali druge priponke in kliknite **Send** (Pošlji).

Optično branje z drugo programsko opremo

Naprava je združljiva s standardom TWAIN in Windows Imaging Application (WIA). Naprava deluje s programi Windows, ki podpirajo s standardom TWAIN ali WIA združljive skenerje, in s programi Macintosh, ki podpirajo s standardom TWAIN združljive skenerje.

Ko ste v programu, ki je združljiv s standardom TWAIN ali WIA, imate dostop do funkcije skeniranja, tako da lahko sliko skenirate neposredno v odprti program. Za dodatne informacije si oglejte datoteko s pomočjo ali dokumentacijo, ki je bila priložena programski opremi, združljivi s standardom TWAIN oziroma WIA.

Skeniranje iz programa, združljivega s standardom TWAIN

Običajno je programska oprema združljiva s standardom TWAIN, če so v njej na voljo ukazi, kot so **Acquire** (Pridobi), **File Acquire** (Pridobi datoteko), **Scan** (Skeniraj), **Import New Object** (Uvozi nov predmet), **Insert from** (Vstavi iz) ali **Scanner** (Skener). Če niste prepričani, ali je program združljiv, ali ne veste, kako se imenuje ukaz, si oglejte pomoč ali dokumentacijo programske opreme.

Pri skeniranju iz programa, združljivega s standardom TWAIN, se lahko programska oprema HP LaserJet Scan samodejno zažene. Če se program HP LaserJet Scan zažene, lahko spremembe uveljavite med predogledom slike. Če se program ne zažene samodejno, se slika takoj prenese v program, združljiv s standardom TWAIN.

Začnite skenirati v programu, ki je združljiv s standardom TWAIN. Za informacije o tem, katere ukaze uporabiti, in o potrebnih korakih si oglejte pomoč ali dokumentacijo programske opreme.

Optično branje s programom, ki je združljiv s standardom WIA.

WIA predstavlja drug način skeniranja slike neposredno v programsko opremo, kot je na primer Microsoft Word. WIA za skeniranje namesto programske opreme HP LaserJet Scan uporablja Microsoftovo.

Običajno je program združljiv s standardom WIA, če je v meniju Vstavljanje ali Datoteka na voljo ukaz, kot je na primer **Picture/From Scanner or Camera** (Slika/Iz skenerja ali fotoaparata). Če niste prepričani, ali je program združljiv s standardom WIA, si oglejte pomoč ali dokumentacijo programske opreme.


Začnite skenirati v programu, ki je združljiv s standardom WIA. Za informacije o tem, katere ukaze uporabiti, in o potrebnih korakih si oglejte pomoč ali dokumentacijo programske opreme.

ali

V mapi Fotoaparati in Skener dvokliknite ikono naprave. S tem odprete standardnega Microsoftovega čarovnika za WIA, ki omogoča skeniranje v datoteko.

Preklic optičnega branja

Za preklic opravila skeniranja uporabite enega od naslednjih postopkov.

- Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Prekliči .
- V pogovornem oknu na zaslonu kliknite gumb **Prekliči**.

Nastavitve skeniranja

Oblike zapisa datoteke skeniranega dokumenta

Privzeta oblika zapisa datoteke skeniranega dokumenta ali fotografije je odvisna od vrste skeniranja in skeniranega predmeta.

- Pri skeniranju dokumenta ali fotografije v računalnik se datoteka shrani kot datoteka .TIF.
- Pri skeniranju dokumenta v e-pošto se datoteka shrani kot datoteka .PDF.
- Pri skeniranju fotografije v e-pošto se datoteka shrani kot datoteka .JPEG.



OPOMBA: Če uporabljate programsko opremo za skeniranje lahko izberete različne vrste datotek.

Ločljivost in barva skeniranja

Če tiskate skenirano sliko in je kakovost slabša od pričakovane, ste morda v programski opremi skenerja izbrali ločljivost ali barvno nastavitev, ki ne ustreza vašim željam. Ločljivost in barva vplivata na te značilnosti skeniranih slik:

- Jasnost slike
- Tekstura gradacije (gladka ali groba)
- Čas skeniranja
- Velikost datoteke

Ločljivost skeniranja se meri v slikovnih pikah na palec (ppi).



OPOMBA: Ravni ppi pri skeniranju niso enako kot ravni dpi (pike na palec) pri tiskanju.

Barve, sivina in črno-belo določajo število možnih barv. Ločljivost strojne opreme skenerja lahko prilagodite do 1200 ppi. Programska oprema lahko ločljivost izboljša do 19200 ppi. Barve in sivino lahko nastavite na 1-bitno (črno-belo) ali pa na od 8-bitnega (256 barv ali odtenkov sive) do 24-bitnega (True Color).

V tabeli s smernicami za ločljivost in barve so navedeni enostavni nasveti za doseganje želenih rezultatov.



OPOMBA: Če ločljivost in barve nastavite na visoke vrednosti, lahko ustvarite velike datoteke, ki zasedejo veliko prostora na disku in upočasnijo skeniranje. Preden nastavite ločljivost in barve, določite način uporabe skenirane slike.

Smernice za ločljivost in barve

V naslednji tabeli so opisane priporočene nastavitve ločljivosti in barv za različne vrste opravil skeniranja.

Namen uporabe	Priporočena ločljivost	Priporočene barvne nastavitve
Faks	150 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Črno-belo
E-pošta	150 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Črno-belo, če slika ne zahteva gladke gradacije• Sivina, če slika zahteva gladko gradacijo• Barvno, če je slika barvna
Besedilo za urejanje	300 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Črno-belo
Natis (grafike ali besedilo)	600 ppi za zapletene grafike ali če želite dokument znatno povečati 300 ppi za navadne grafike in besedilo 150 ppi za fotografije	<ul style="list-style-type: none">• Črno-belo za besedilo in črtne risbe• Sivina za senčene ali obarvane slike ali fotografije• Barvno, če je slika barvna
Prikaz na zaslonu	75 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Črno-belo za besedilo• Sivina za grafike in fotografije• Barvno, če je slika barvna

Color (Barvni)

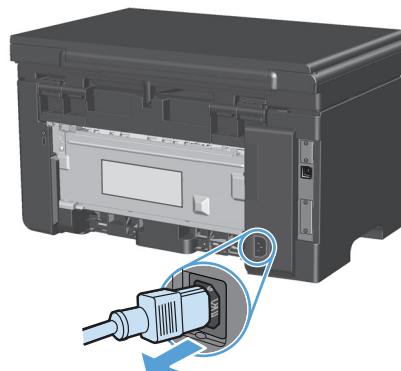
Pri skeniranju lahko nastavite vrednosti barv za naslednje nastavitve.

Nastavitev	Priporočena uporaba
Color (Barvno)	To nastavitev uporabite za visokokakovostne barvne fotografije in dokumente, pri katerih je pomembna barva.
Black and White (Črno-belo)	To nastavitev uporabite za besedilne dokumente.
Grayscale (Sivina)	To nastavitev uporabite, če želite manjšo velikost datoteke ali če želite dokument ali fotografijo skenirati hitro.

Kakovost optičnega branja

Sčasoma se lahko na steklu optičnega bralnika in belem plastičnem notranjem delu pojavijo drobci umazanije, kar lahko zmanjša učinkovitost. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite po naslednjem postopku.

1. S stikalom za napajanje izklopite napravo in izključite napajalni kabel iz vtičnice.



2. Dvignite pokrov optičnega bralnika.
3. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite z mehko krpo ali gobico, ki ste jo rahlo navlažili z blagim detergentom za steklo.

POZOR: Naprave ne čistite z jedkimi sredstvi, acetonom, benzenom, amoniakom, etilnim alkoholom ali ogljikovim tetrakloridom; ta sredstva lahko napravo poškodujejo. Tekočin ne nanašajte neposredno na steklo ali ploščo. Lahko namreč prodrejo v napravo in jo poškodujejo.



4. Steklo in belo plastiko obrišite s krpo iz velurja ali celulozno gobico, da preprečite nastajanje madežev.
5. Priključite napravo in jo nato vklopite s stikalom za napajanje.

10 Faks (samo Serija M1210)

- [Funkcije za faksiranje](#)
- [Nastavitev faksa](#)
 - [Namestitev in priključitev strojne opreme](#)
 - [Povezava faksa s telefonsko linijo](#)
 - [Priključitev dodatnih naprav](#)
 - [Nastavitev samostojnega faksa](#)
 - [Konfiguriranje nastavitev faksa](#)
 - [Na nadzorni plošči nastavite čas, datum in informacije v glavi faksa](#)
 - [Uporaba programa HP Fax Setup Wizard \(HP-jev čarovnik za nastavitev faksa\)](#)
 - [Nastavitev časa, datuma in glave faksa](#)
 - [Uporaba pogostih lokaliziranih črk v glavah faksov](#)
- [Uporaba imenika](#)
 - [Ustvarjanje in urejanje imenika faksa na nadzorni plošči](#)
 - [Uvoz in izvoz stikov iz programa Microsoft Outlook v imenik faksa](#)
 - [Uporaba podatkov iz imenika drugih programov](#)
 - [Brisanje imenika](#)
- [Nastavitve faksa](#)
 - [Nastavitve za pošiljanje faksa](#)
 - [Nastavitev posebnih simbolov in možnosti za izbiranje](#)
 - [Nastavitev zaznavanja znaka centrale](#)
 - [Nastavitev samodejnega ponovnega izbiranja in časa med ponovnimi izbiranji](#)
 - [Nastavitev svetlih/temnih barv in ločljivosti](#)
 - [Predloge za naslovnico](#)
 - [Prilagajanje naslovnice faksa](#)

- [Nastavitve sprejemanja faksov](#)
 - [Nastavitev posredovanja faksov](#)
 - [Nastavitev načina odziva](#)
 - [Blokiranje ali deblokiranje klicnih števil faksov](#)
 - [Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom](#)
 - [Nastavitev razločnega zvonjenja](#)
 - [Uporaba samodejne pomanjšave za dohodne fakse](#)
 - [Nastavitev ponovnega tiskanja faksov](#)
 - [Nastavitev načina zaznavanja tišine](#)
 - [Nastavitev glasnosti faksa](#)
 - [Nastavitev žigosanja prejetih faksov](#)
 - [Nastavitev funkcije zasebnega sprejemanja](#)
- [Nastavitev pozivanja faksa](#)
- [Uporaba faksa](#)
 - [Programska oprema faksa](#)
 - [Podprti programi faksa](#)
 - [Preklic faksa](#)
 - [Preklic trenutnega faksiranja](#)
 - [Preklic čakajočega opravila faksiranja](#)
 - [Brisanje faksov iz pomnilnika](#)
 - [Uporaba faksa v sistemu DSL, PBX ali ISDN](#)
 - [DSL](#)
 - [PBX](#)
 - [ISDN](#)
 - [Uporaba faksa prek storitve VoIP](#)
 - [Pomnilnik faksa](#)
 - [Pomnilnik faksa bo ohranjen, če pride do izpada električne energije](#)
 - [Pošiljanje faksa](#)
 - [Faksiranje z namiznim optičnim bralnikom](#)
 - [Faksiranje s podajalnikom dokumentov](#)
 - [Pošiljanje faksov z ročnim izbiranjem](#)

- [Pošiljanje faksa iz programske opreme](#)
- [Pošiljanje faksa iz telefona, priključenega na linijo za faks](#)
- [Nastavitev poznejšega pošiljanja faksa](#)
- [Uporaba dostopnih kod, kreditnih kartic ali telefonskih kartic.](#)
- [Sprejemanje faksa](#)
 - [Tiskanje faksa](#)
 - [Sprejemanje faksov, ko so na telefonski liniji slišni signali faksiranja](#)
 - [Prejemanje faksov v računalnik](#)
- [Odpravljanje težav s faksiranjem](#)
 - [Kontrolni seznam za odpravljanje težav s faksom](#)
 - [Sporočila o napakah faksiranja](#)
 - [Opozorila in opozorilna sporočila](#)
 - [Dnevniki faksa in poročila o faksih](#)
 - [Tiskanje vseh poročil o faksih](#)
 - [Tiskanje posameznih poročil o faksih](#)
 - [Nastavitev samodejnega tiskanja dnevnika aktivnosti](#)
 - [Nastavitev poročila o napaki faksa](#)
 - [Nastavitev poročila o potrditvi faksa](#)
 - [Vključitev prve strani vsakega faksa v poročila o potrditvi faksa, poročila o napakah faksa in poročila o zadnjih klicih.](#)
 - [Spreminjanje odpravljanja napak in hitrosti faksiranja](#)
 - [Nastavitev načina odpravljanja napak faksa](#)
 - [Spreminjanje hitrosti faksa](#)
 - [Težave pri pošiljanju faksov](#)
 - [Težave pri sprejemanju faksov](#)
- [Informacije o predpisih in garancije](#)

Funkcije za faksiranje

Izdelek ima naslednje funkcije za faksiranje, ki so na voljo na nadzorni plošči oziroma iz programske opreme izdelka.

- Čarovnik za namestitev faksa za preprosto konfiguracijo faksa
- Analogni faks za navadni papir s podajalnikom dokumentov za 35 listov in izhodnim pladnjem z zmogljivostjo do 100 listov papirja
- Imenik za 100 vnosov
- Samodejno ponovno izbiranje
- Digitalno shranjevanje do 500 faksiranih strani
- Posredovanje faksov
- Zakasnjeno pošiljanje faksov
- Funkcije zvonjenja: Konfigurirajte število zvonjenj za odgovor in združljivost z različnim zvonjenjem (storitev lahko zahtevate pri svojem ponudniku telekomunikacijskih storitev)
- Poročilo o potrditvi faksa
- Blokiranje neželenih faksov
- Na voljo je osem predlog za naslovnico



OPOMBA: Vse funkcije niso naštete. Za nekatere funkcije je morda treba namestiti programsko opremo izdelka.

Nastavitev faksa



Namestitev in priključitev strojne opreme

Povezava faksa s telefonsko linijo

Izdelek je analogna naprava. HP priporoča priključitev izdelka na temu namenjeno analogno telefonsko linijo.

Priključitev dodatnih naprav


Naprava ima dvoje vrat za faks:


- Vrata za linijo  za povezavo izdelka s stensko telefonsko vtičnico.
- Vrata za telefon  za povezavo dodatnih naprav na izdelek.

Telefone, ki jih uporabljate v kombinaciji z napravo, lahko priključite na dva načina:

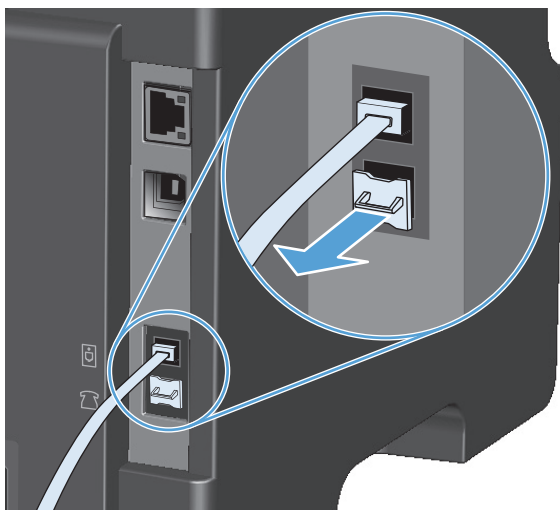
- Drugi telefon je telefon, ki je na drugem mestu priključen na isto telefonsko linijo.
- Telefon za prenos je priključen v izdelek ali v napravo, ki je priključena na napravo.


Dodatne naprave priključite v zaporedju, ki je opisano v naslednjih korakih. Izhodna vrata na vsaki posamezni napravi so povezana z vhodnimi vrati na naslednji napravi v "verigi". Če določene naprave ne želite priključiti, preskočite korak, ki to pojasnjuje, in nadaljujte z naslednjo napravo.

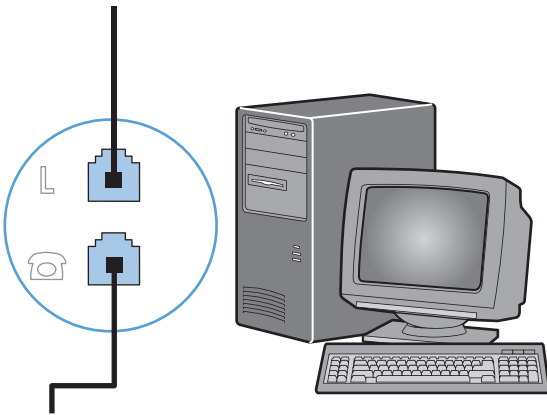
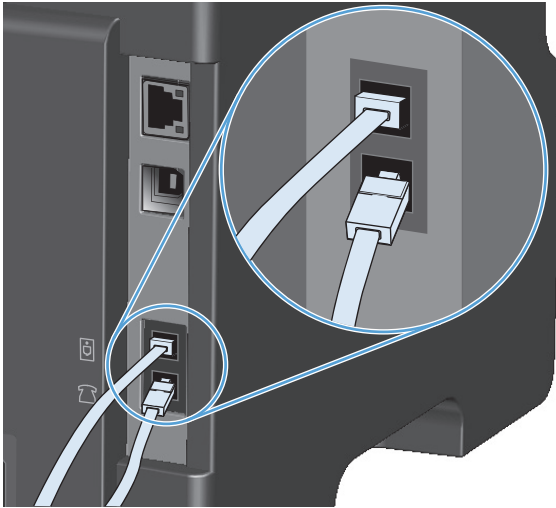
 **OPOMBA:** Na telefonsko linijo ne priključite več kot treh naprav.


 **OPOMBA:** Naprava ne podpira glasovne pošte.

1. Izključite napajalne kable iz vseh naprav, ki jih želite priključiti.
2. Če izdelek še ni priključen na telefonsko linijo, si pred nadaljevanjem oglejte priročnik za namestitev izdelka. Izdelek bi predhodno že morali povezati s telefonsko vtičnico.
3. Odstranite plastični vložek z vrat za "telefon" (označena so z ikono telefonskega aparata).

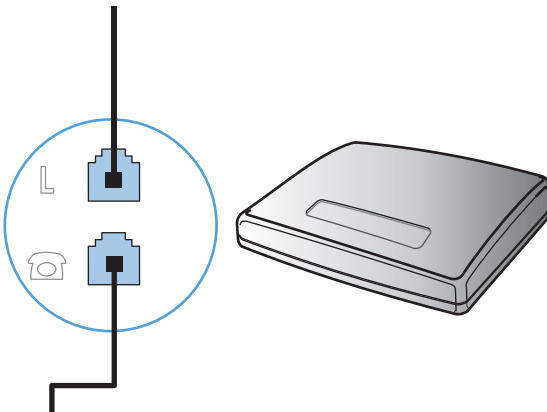


4. Da bi priključili notranji ali zunanji modem na računalnik, priključite en konec telefonskega kabla na vrata za telefon  na izdelku. Drugi konec telefonskega kabla priključite na vrata za linijo na modemu.

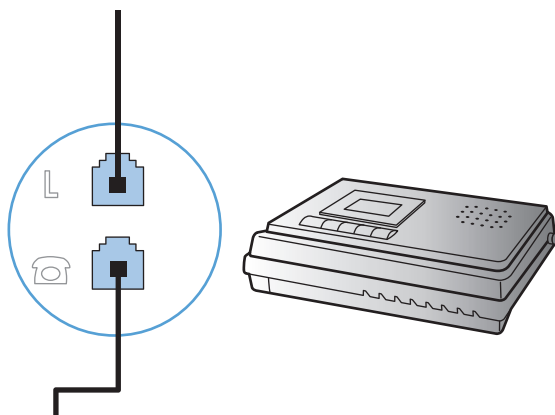


 **OPOMBA:** Na nekaterih modemih so še druga vrata za "linijo", namenjena priključitvi na namensko telefonsko glasovno linijo. Če so na modemu dvoja vrata za "linijo", v dokumentaciji modema preverite, ali ste izbrali prava vrata.

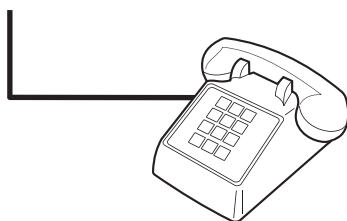
5. Da bi priključili napravo za prikaz identitete klicatelja, vključite telefonski kabel v vrata za "telefon" na prejšnji napravi. Drugi konec telefonskega kabla vključite v vrata za "linijo" na napravi za prikaz številke klicatelja.



6. Da bi priključili telefonski odzivnik, vključite telefonski kabel v vrata za "telefon" na prejšnji napravi. Drugi konec telefonskega kabla vključite v vrata za "linijo" na telefonskem odzivniku.



7. Da bi priključili telefonski aparat, vključite telefonski kabel v vrata za "telefon" na prejšnji napravi. Drugi konec telefonskega kabla vključite v vrata za "linijo".



8. Ko priključite vse dodatne naprave, vse naprave priključite na električno omrežje.

Nastavitev faksa s telefonskim odzivnikom


- Nastavite število zvonjenj naprave pred odzivom tako, da bo pozvonila vsaj enkrat več, kot je nastavljeno na telefonskem odzivniku.
- Če je telefonski odzivnik priključen na isto telefonsko linijo, vendar prek druge telefonske vtičnice (na primer v drugem prostoru), lahko pride do motenj pri sprejemanju faksov.

Nastavitev faksa z drugim telefonom

Če je ta možnost vključena, lahko izdelek opozorite na dohodni faks klic tako, da na telefonski številčnici vtipkate 1-2-3. Privzeta nastavitev je **Vklop**. To nastavitev izključite samo, če uporabljate impulzno izbiranje ali če ima zaporedje izbranih števil 1-2-3 že druga storitev vašega telefonskega operaterja. Storitve telefonskega operaterja ne bo delovala v sporu z izdelkom.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev**.
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev prejemanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Dodatni telefon** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**, da shranite izbiro.

Nastavitev samostojnega faksa

1. Odstranite embalažo in namestite napravo.
2. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev sistema** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Čas/datum** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite 12- ali 24-urni zapis časa in nato pritisnite gumb **V redu**.
6. S številčnico vnesite trenutni čas.
7. Naredite nekaj od tega:
 - Za 12-urno uro se s puščičnimi gumbi pomaknite mimo četrtega znaka. Izberite **1** za dopoldne ali **2** za popoldne. Pritisnite gumb **V redu**.
 - Za 24-urni zapis časa pritisnite gumb **V redu**.
8. S številčnico vnesite trenutni datum. Z dvema znakoma vnesite mesec, dan in leto. Pritisnite gumb **V redu**.
9. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
10. S puščičnima gumboma izberite meni **Glava faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
11. S tipkovnico vnesite številko svojega faksa in ime ali glavo svojega podjetja in nato pritisnite gumb **V redu**.



OPOMBA: Največje število znakov za klicno številko faksa je 20; za ime podjetja imate na voljo največ 25 znakov.

12. Po potrebi nastavite druge nastavitve, ki jih je treba konfigurirati za okolje izdelka.


Konfiguriranje nastavitve faksa

Nastavitve faksa lahko nastavite z nadzorne plošče, iz programa HP Toolbox ali iz programa HP Director. Med začetnim namestitvenim postopkom lahko s HP-jevim čarovnikom za namestitev faksa konfigurirate nastavitve.

V ZDA in številnih drugih državah/regijah je nastavitev časa, datuma in drugih informacij v glavi faksa zakonsko določena.

Na nadzorni plošči nastavite čas, datum in informacije v glavi faksa

Za nastavitev časa, datuma in glave na nadzorni plošči sledite naslednjim korakom:

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev sistema** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Čas/datum** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite 12- ali 24-urni zapis časa in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S številčnico vnesite trenutni čas.
6. Naredite nekaj od tega:

- Za 12-urno uro se s puščičnimi gumbi pomaknite mimo četrtega znaka. Izberite **1** za dopoldne ali **2** za popoldne. Pritisnite gumb **V redu**.
 - Za 24-urni zapis časa pritisnite gumb **V redu**.
- 7.** S številčnico vnesite trenutni datum. Z dvema znakoma vnesite mesec, dan in leto. Pritisnite gumb **V redu**.
 - 8.** S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
 - 9.** S puščičnima gumboma izberite meni **Glava faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
 - 10.** S tipkovnico vnesite številko svojega faksa in ime ali glavo svojega podjetja in nato pritisnite gumb **V redu**.



OPOMBA: Največje število znakov za klicno številko faksa je 20; za ime podjetja imate na voljo največ 25 znakov.

Uporaba programa HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa)

Če je namestitev programske opreme dokončana, lahko začnete pošiljati fakse iz računalnika. Če ob namestitvi programske opreme niste dokončali postopka nastavitve faksa, ga lahko kadarkoli dokončate s programom HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa).

Nastavitev časa, datuma in glave faksa

1. Kliknite **Začni**, nato pa kliknite **Programs** (Programi).
2. Kliknite **HP**, kliknite ime izdelka in nato **HP Fax Setup Wizard** (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa).
3. Sledite navodilom na zaslону v programu HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa), da nastavite čas, datum in glavo faksa ter druge nastavitve.

Uporaba pogostih lokaliziranih črk v glavah faksov

Ko želite z nadzorno ploščo vnesti svoje ime v glavo ali ime hitre tipke, vnos hitrega izbiranja ali tipko za izbiranje skupine prejemnikov, pritisčajte ustrezni alfanumerični gumb, dokler se ne prikaže zelena črka. Nato s pritiskanjem gumba puščica za desno ► izberete to črko in se pomaknite na naslednje mesto. Naslednja tabela prikazuje, katere črke in številke so prikazane na vsakem alfanumeričnem gumbu.

Številka tipke	Znaki
1	1
2	ABCabc2
3	DEFdef3
4	GHIghi4
5	JKLjkl5
6	MNOmno6
7	PQRSpqrs7
8	TUVtuv8
9	WXYZwxyz9
0	0
*	()+-./,"* & @
#	presledek # ,



OPOMBA: Za premikanje kazalca po nadzorni plošči uporabite gumb puščica za desno ►, za brisanje znakov pa gumb puščica za levo ◀.

Uporaba imenika

Pogosto klicane številke faksa lahko shranite (do 100 vnosov).

Ustvarjanje in urejanje imenika faksa na nadzorni plošči

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitev .




2. S puščičnima gumboma izberite meni **Imenik** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Add/Edit (Dodaj/Uredi)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. Vnesite številko faksa in ime in nato pritisnite gumb **V redu**.

Uvoz in izvoz stikov iz programa Microsoft Outlook v imenik faksa

1. Odprite HP Toolbox.
2. Kliknite **Faks**, nato pa kliknite **Imenik faksa**.
3. Prebrskajte do imenika programa in kliknite **Uvozi**.

Uporaba podatkov iz imenika drugih programov

 **OPOMBA:** Preden lahko uvozite imenik iz drugega programa, morate uporabiti funkcijo izvoza v drugem programu.

HP Toolbox lahko uvozi informacije o stikih iz imenikov drugih programov. Naslednja tabela prikazuje, katere programe podpira HP Toolbox.

Program	Opis
Microsoft Outlook	<p>Izberete lahko vnose v osebnem imeniku, vnose v mapi Stiki ali oboje. Kombinacija posameznikov in skupin iz osebnega imenika ter posameznikov iz mape Stiki je mogoča samo, če je izbrana kombinirana možnost.</p> <p>Če vnos v mapi Stiki vsebuje klicni številki domačega in službenega faksa, bosta prikazani obe. "Ime" teh dveh vnosov bo spremenjeno. Službeni številki bo dodano ":(B)", domači številki pa ":(H)".</p> <p>V primeru podvojenega vnosa (vnos v mapi Stiki in vnos v osebnem imeniku vsebujeta enako ime in klicno številko faksa) bo prikazan samo en vnos. Če pa ima vnos v osebnem imeniku podvojen vnos v mapi Stiki, vendar ima drugi tako službeno kot domačo klicno številko faksa, bodo prikazani vsi trije vnosi.</p>
Imenik programa Windows	Imenik programa Windows, ki ga uporabljata Outlook Express in Internet Explorer, je podprt. Če ima posameznik domačo in službeno klicno številko faksa, bosta prikazani obe. "Ime" teh dveh vnosov bo spremenjeno. Službeni številki bo dodano ":(B)", domači številki pa ":(H)".
Goldmine	Goldmine različice 4.0 je podprt. HP Toolbox uvozi datoteko, ki jo je Goldmine nazadnje uporabil.
Symantec Act!	Act! različici 4.0 in 2000 sta podprti. HP Toolbox uvozi zbirko podatkov, ki jo je Act! nazadnje uporabil.

Brisanje imenika

Izbrišete lahko vse vnose v imeniku, ki so programirani v izdelku.

POZOR: Ko so vnosi v imeniku izbrisani, jih ni več mogoče obnoviti.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitev .



2. S puščičnima gumboma izberite meni **Imenik** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite možnost **Izbriši vse** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. Pritisnite gumb **V redu** za potrditev brisanja.

Nastavitve faksa

Nastavitve za pošiljanje faksa

Nastavitev posebnih simbolov in možnosti za izbiranje


V številko faksa, ki jo izbirate, lahko vstavite premore. Premori so pogosto potrebni pri mednarodnih klicih ali povezovanju z zunanjo linijo.

- **Vstavitev premora pri izbiranju:** Pritiskajte gumb Začasno ustavi #, da se na zaslonu nadzorne plošče prikaže vejica (,), ki označuje, da bo na tistem mestu pri izbiranju vstavljen premor.
- **Vstavitev premora za znak centrale:** Pritiskajte gumb Simboli *, da se na nadzorni plošči prikaže **W**, kar pomeni, da izdelek čaka na znak centrale, preden nadaljuje z izbiranjem telefonske številke.
- **Vstavitev prekinitve klica:** Pritiskajte gumb Simboli *, da se na nadzorni plošči prikaže **R** in da izdelek prekine trenutni klic.

Nastavitev izhodne številke

Izhodna koda je številka ali skupina števil, ki so samodejno dodane na začetek vsake klicne številke faksa, ki jo vnesete s pomočjo nadzorne plošče ali programske opreme. Največje dovoljeno število znakov za izhodno kodo je 50.


Privzeta nastavitev je **Izklop**. To možnost boste morda želeli vključiti in vnesti predpono, če boste na primer morali za dostop do telefonske linije izven sistema vašega operaterja vnesti številko 9. Ko je ta nastavitev aktivirana, lahko ročno izberete klicno številko faksa brez izhodne kode.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitev .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Send Setup (Nastavitev pošiljanja faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Predpona klicanja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.
6. Če ste izbrali možnost **Vklop**, s tipkovnico vnesite predpono in nato pritisnite gumb **V redu**. Uporabite lahko številke, premore in simbole za izbiranje.

Nastavitev zaznavanja znaka centrale

Običajno začne naprava takoj izbirati klicno številko faksa. Če je naprava na isti liniji kot telefon, vključite nastavitev zaznavanja znaka centrale. Ta nastavitev napravi prepreči pošiljanje faksov med telefonskim klicem.


Prvotna nastavitev možnosti za zaznavanje znaka centrale je **Vklop** za Francijo in Madžarsko in **Izklop** za vse druge države/regije.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitev .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Send Setup (Nastavitev pošiljanja faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.

4. S puščičnima gumboma izberite meni **Zaznaj znak centrale** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Nastavitev tonskega ali impulznega načina izbiranja klicnih števil

S tem postopkom nastavite tonski ali impulzni način izbiranja klicnih števil. Prvotna privzeta nastavitev je **Tonsko**. Te nastavitve ne spreminjajte, če niste prepričani, ali telefonska linija ne omogoča tonskega načina izbiranja.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Send Setup (Nastavitev pošiljanja faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Način izbiranja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Tonsko** ali **Impulzno** in nato pritisnite gumb **V redu**, da shranite izbiro.




OPOMBA: Možnost impulznega načina izbiranja klicnih števil ni na voljo v vseh državah/regijah.

Nastavitev samodejnega ponovnega izbiranja in časa med ponovnimi izbiranji

Če naprava ni mogla poslati faksa, ker se sprejemna naprava ni odzivala ali je bila zasedena, naprava poskuša ponovno izbirati, in sicer na osnovi teh možnosti: ponovno izbiranje zaradi zasedenosti, ponovno izbiranje, ker ni bilo odziva, in ponovno izbiranje zaradi napake v komunikaciji. Navedene možnosti izklopite ali vklopite po postopkih, ki so opisani v tem poglavju.


Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja zaradi zasedenosti

Če je ta možnost vklopljena in izdelek prejme signal za zasedeno, samodejno ponovno izbira klicno številko. Prvotna nastavitev možnosti za ponovno izbiranje zaradi zasedenosti je **Vklop**.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Send Setup (Nastavitev pošiljanja faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Redial if busy (Ponovno izbiranje zaradi zasedenosti)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja, ker ni bilo odziva


Če je ta možnost vklopljena in se sprejemna naprava ne odziva, izdelek samodejno ponovno izbira klicno številko. Prvotna nastavitev možnosti za ponovno klicanje, ker se sprejemna naprava ni odzivala, je **Izklop**.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Send Setup (Nastavitev pošiljanja faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.

4. S puščičnima gumboma izberite meni **Redial-no answer (Ponovno izbiranje, ker se naprava ne odziva)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja zaradi napake v komunikaciji

Če je ta možnost vklopljena in je prišlo do napake v komunikaciji, naprava samodejno ponovno izbira klicno številko. Prvotna nastavitev možnosti za ponovno klicanje zaradi napake v komunikaciji je **Vklop**.




1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Send Setup (Nastavitev pošiljanja faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Redial Comm. Error (Znova kliči pri komunikacijski napaki)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Nastavitev svetlih/temnih barv in ločljivosti

Nastavitev privzete nastavitve svetlih/temnih barv (kontrast)

Kontrast vpliva na svetlost in temnost odhodnega faksa, ko je poslan.

Privzeta nastavitev svetlih/temnih barv je kontrast, ki je običajno uporabljen pri faksiranih sporočilih. Privzeto je drsnik nastavljen na sredino.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Send Setup (Nastavitev pošiljanja faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Privzeta light/dark (Privzeta svetlost/temnost)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. Z gumbom puščica za levo  premaknite drsnik na levo, če želite, da je faks svetlejši od izvirnika, ali pa z gumbom puščica za desno  premaknite drsnik na desno, če želite, da je faks temnejši od izvirnika.
6. Pritisnite gumb **V redu**, da izbor shranite.

Nastavitev ločljivosti




OPOMBA: Večja ločljivost pomeni večji faks. Večji faksi podaljšajo čas pošiljanja in lahko presežejo velikost prostega pomnilnika v napravi.

Prvotna privzeta nastavitev ločljivosti je **Fine** (Fino).

Spodaj je opisan postopek za spreminjanje privzete ločljivosti za vsa opravila faksiranja na eno od navedenih nastavitev:

- **Standardno:** Če izberete to nastavitev, bo kakovost najnižja, hitrost prenosa pa največja.
- **Drobno:** Če izberete to nastavitev, bo ločljivost večja kot pri nastavitvi **Standardno**, ki je običajno primerna za besedilne dokumente.
- **Zelo drobno:** Ta nastavitev je najboljša za dokumente, ki vsebujejo besedilo in slike. Hitrost prenosa je manjša kot pri nastavitvi **Drobno**, vendar večja kot pri nastavitvi **Fotografija**.
- **Fotografija:** Ta nastavitev omogoča ustvarjanje najboljših slik, vendar se čas prenosa zelo podaljša.

Nastavitev privzete ločljivosti

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitev .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Send Setup (Nastavitev pošiljanja faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Privzeta Ločljivost** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnimi gumbi spremenite nastavitev ločljivosti.
6. Pritisnite gumb **V redu**, da izbor shranite.

Predloge za naslovnico

Več predlog za naslovnico faksa za poslovno in domačo uporabo je na voljo v programu za pošiljanje faksa iz osebnega računalnika.



OPOMBA: Predlog za naslovnico ni mogoče spreminjati. Polja v predlogah je mogoče spreminjati, same predloge pa so fiksni oblik.

Prilaganje naslovnice faksa

1. Odprite program za pošiljanje faksa iz osebnega računalnika.
2. V odseku **Fax To** (Prejemnik) navedite številko faksa, ime in podjetje prejemnika.
3. V odseku **Resolution** (Ločljivost) izberite nastavitev ločljivosti.
4. V odseku **Include With Fax** (Priloži faksu) izberite **Cover Page** (Naslovnico).
5. V polji z besedilom **Notes** (Opombe) in **Subject** (Zadeva) dodajte več informacij.
6. V spustnem polju **Cover Page Template** (Predloga za naslovnico) izberite predlogo, nato pa izberite **Pages in Document Tray** (Strani v pladnju za dokumente).
7. Naredite nekaj od tega:
 - Kliknite **Send Now** (Pošlji zdaj) za pošiljanje faksa brez predogleda naslovnice.
 - Kliknite **Preview** (Predogled) za ogled naslovnice pred pošiljanjem faksa.


Nastavitve sprejemanja faksov

Nastavitev posredovanja faksov

Napravo lahko nastavite na posredovanje faksov na drugo številko faksa. Ko vaša naprava sprejme faks, ga shrani v pomnilnik. Naprava nato pokliče številko faksa, ki ste jo določili, in pošlje faks. Če naprava zaradi napake ne more posredovati faksa (številka je zasedena), ponovni klici pa so neuspešni, naprava natisne faks.


Če napravi med sprejemanjem faksa zmanjka pomnilnika, prekine dohodni faks in posreduje samo strani in delne strani, ki jih je uspela shraniti v pomnilnik.

Če uporablja funkcijo posredovanja faksov, mora naprava (in ne računalnik) sprejemati fakse, način odziva pa mora biti nastavljen na **Samodejno**.


1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev prejemanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Forward fax (Posreduj faks)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.
6. Če vklopite funkcijo posredovanja faksov, s tipkovnico določite številko faksa, na katero naj bo poslan faks, in nato pritisnite gumb **V redu**, da shranite izbiro.

Nastavitev načina odziva

Glede na razmere nastavite način odziva izdelka na **Samodejno**, **TAM**, **Faks/telefon** ali **Ročno**. Prvotna privzeta nastavitev je **Samodejno**.

- **Samodejno:** Izdelek se odzove na klic po določenem številu zvonjenj ali ko zazna posebne signale faksa.
- **TAM:** Izdelek se na klic ne odzove samodejno. Namesto tega počaka, da zazna signal faksa.
- **Faks/telefon:** Izdelek se takoj odzove na dohodne klice. Če zazna signal faksa, klic obdela kot faks. Če ne zazna signala faksa, zazvoni in vas s tem opozori, da odgovorite na dohodni glasovni klic.
- **Ročno:** Izdelek se nikoli ne odzove na klic. Postopek prejemanja faksa morate sprožiti sami tako, da pritisnete gumb **Pošlji faks**  na nadzorni plošči ali dvignete telefonsko slušalko, ki je priključena na to linijo, in izberete 1-2-3.

Za nastavitev ali spremembo načina odziva sledite spodnjim korakom:

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev prejemanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. Pritisnite gumb **V redu**, da izberete meni **Answer mode (Način odziva)**.
5. S puščičnima gumboma izberite način odziva in nato pritisnite gumb **V redu**.

Blokiranje ali deblokiranje klicnih števil faksov

Če ne želite prejemati faksov od določenih ljudi ali podjetij, lahko na nadzorni plošči blokirate do 30 klicnih števil faksov. Ko vam nekdo z blokirane klicne številke pošlje faks, se na zaslonu nadzorne plošče prikaže, da je številka blokirana, faks ni natisnjen in se ne shrani v pomnilnik. Faksi z blokiranih klicnih števil imajo v dnevniku aktivnosti faksa oznako "zavrženo". Blokiranje klicne številke faksov lahko deblokirate posamično ali vse hkrati.



OPOMBA: Pošiljatelj blokiranega faksa ni obveščen o neuspešnem pošiljanju.

Če želite na nadzorni plošči blokirati ali deblokirati klicne številke faksov, sledite naslednjim korakom:

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev**.
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev prejetanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Block Faxes (Blokiranje faksov)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. Za blokiranje številke faksa s puščičnima gumboma izberite možnost **Add entry (Dodaj vnos)** in nato pritisnite gumb **V redu**. Številko faksa vnesite natanko tako, kot je navedena v glavi (vključno s presledki), in nato pritisnite gumb **V redu**. Vnesite ime za blokirano številko in nato pritisnite gumb **V redu**.

Za deblokiranje številke faksa s puščičnimi gumbi izberite možnost **Delete entry (Izbriši vnos)** in nato pritisnite gumb **V redu**. S puščičnima gumbom izberite številko faksa, ki jo želite izbrisati, in nato pritisnite gumb **V redu** za potrditev brisanja.

Za deblokiranje vseh blokiranih števil faksov s puščičnima gumboma izberite možnost **Clear all (Počisti vse)** in nato pritisnite gumb **V redu**. Za potrditev brisanja znova pritisnite gumb **V redu**.

Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom

Če je izbrana nastavev načina odzivanja **Samodejno**, je od nastavitve števila zvonjenj v napravi odvisno število zvonjenj telefonskega aparata, preden se naprava odzove na dohodni klic.

Če je naprava priključena na linijo za prejetanje tako telefaksov kot glasovnih klicev (skupna linija) in je na to linijo priključen še telefonski odzivnik, bo morda treba prilagoditi nastavev števila zvonjenj pred odzivom. Število zvonjenj naprave mora biti večje od števila zvonjenj telefonskega odzivnika. Na ta način se telefonski odzivnik lahko odzove na dohodni klic in posname sporočilo, če gre za glasovni klic. Ko se telefonski odzivnik odzove na klic, naprava "posluša" klic in se samodejno odzove, če zazna signal za faksiranje.


V ZDA in Kanadi je privzeta nastavev za število zvonjenj pet (5), v drugih državah/regijah pa dve (2).

S spodnjo tabelo si pomagajte pri določanju števila zvonjenj pred odzivom.

Vrsta telefonske linije	Priporočljiva nastavev števila zvonjenj pred odzivom
Namenska faks linija (le za sprejemanje faksov)	Nastavite na število zvonjenj v okviru vrednosti, prikazanih na zaslonu nadzorne plošče. (Najmanjše in največje dovoljeno število zvonjenj je odvisno od države/regije.)
Ena linija z dvema ločenima številka in možnostjo izbire načina zvonjenja.	Eno ali dve zvonjenji. (Če drugo telefonsko številko uporabljate za telefonski odzivnik ali glasovno pošto v računalniku, se prepričajte, da je število zvonjenj naprave večje kot število zvonjenj odzivnika.) Uporabite funkcijo različnega zvonjenja, da razlikujete med glasovnimi klici in faksi.)

Vrsta telefonske linije	Priporočljiva nastavitve števila zvonjenj pred odzivom
Skupna linija (za sprejemanje faksov in glasovnih klicev) s priključenim telefonskim aparatom	Pet ali več zvonjenj.
Skupna linija (za prejemanje faksov in glasovnih klicev) s priključenim telefonskim odzivnikom ali glasovno pošto v računalniku	Dve zvonjenji več kot je število zvonjenj telefonskega odzivnika ali glasovne pošte v računalniku.

Če želite nastaviti ali spremeniti število zvonjenj pred odzivom, sledite spodnjim korakom:

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitve** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitve faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitve prejemanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Rings to answer (Število zvonjenj pred odzivom)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S tipkovnico vnesite število zvonjenj pred odzivom in nato pritisnite gumb **V redu**.

Nastavitve različnega zvonjenja

Storitev vzorcev zvonjenja ali različnega zvonjenja je na voljo pri nekaterih lokalnih telefonskih operaterjih. Storitev vam omogoča, da imate na eni liniji več telefonskih števil. Vsaka telefonska številka ima svoj vzorec zvonjenja, da se lahko odzovete na glasovne klice, naprava pa se lahko odzove na faks klice.

Če storitev vzorcev zvonjenja naročite pri telefonskem operaterju, morate napravo nastaviti tako, da se bo odzvala na pravi vzorec zvonjenja. Enolični vzorci zvonjenja niso podprti v vseh državah/regijah. Pri svojem telefonskem operaterju vprašajte, ali je storitev na voljo v vaši državi/regiji.




OPOMBA: Če nimate storitve vzorcev zvonjenja in spremenite privzeti vzorec zvonjenja **Vsa zvonjenja**, naprava morda ne bo mogla sprejemati faksov.

Nastavitve so naslednje:

- **Vsa zvonjenja:** Naprava se odzove na vse klice na telefonski liniji.
- **En:** Naprava se odzove na vse klice z enojnim vzorcem zvonjenja.
- **Dvojno:** Naprava se odzove na vse klice z dvojnim vzorcem zvonjenja.
- **Trojno:** Naprava se odzove na vse klice s trojnim vzorcem zvonjenja.
- **Double&Triple (Dvojno in trojno):** Naprava se odzove na vse klice z dvojnim in trojnim vzorcem zvonjenja.

Za spremembo vzorcev zvonjenja za odzive na klice sledite naslednjim korakom:

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitve** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitve faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitve prejemanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Answer Ring Type (Vrsta zvonjenja za odziv)** in nato pritisnite gumb **V redu**.


5. S puščičnima gumboma izberite želeni vzorec zvonjenja in nato pritisnite gumb **V redu**.
6. Ko je namestitev zaključena, prosite nekoga, naj vam pošlje faks, da preverite, ali storitev vzorcev zvonjenja pravilno deluje.


Uporaba samodejne pomanjšave za dohodne fakse

Če je vklopljena možnost "Fit to Page" (Prilagodi na stran), naprava samodejno pomanjša dolge fakse do 75 %, da ustrezajo privzeti velikosti strani (faks je na primer pomanjšan iz oblike legal v obliko letter).

Če je možnost "Fit to Page" (Prilagodi na stran) izklopljena, bodo dolgi faksi natisnjeni na več straneh. Prvotna privzeta nastavitvev za samodejno pomanjšavo dohodnih faksov je **Vklop**.


Če je možnost **Stamp faxes (Označi fakse)** vklopljena, boste morda želeli vklopiti tudi možnost samodejne pomanjšave. To rahlo zmanjša velikost dohodnih faksov in prepreči oznaki strani, da razdeli faks na dve strani.

 **OPOMBA:** Preverite, ali se privzeta nastavitvev velikosti medijev ujema z velikostjo medija, ki je naložen na pladnju.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitvev .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitvev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitvev prejemanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Prilagodi strani** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**, da shranite izbiro.


Nastavitvev ponovnega tiskanja faksov

Privzeta nastavitvev ponovnega tiskanja faksov je **Vklop**. Če želite na nadzorni plošči spremeniti to nastavitvev, sledite naslednjim korakom:

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitvev .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitvev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitvev prejemanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Reprint faxes (Ponovno tiskanje faksov)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Nastavitvev načina zaznavanja tišine

Ta nastavitvev določa, ali lahko sprejemate fakse od starejših faks naprav, ki med prenosi ne oddajajo signala za faks. V času tiskanja teh navodil so tihi modeli faks naprav predstavljali zelo majhen delež aktivnih faks naprav. Privzeta nastavitvev je **Izklop**. Nastavitvev načina zaznavanja tišine spremenite samo, če redno sprejemate fakse od uporabnika starejšega modela faks naprave.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitvev .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitvev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitvev prejemanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.

4. S puščičnima gumboma izberite meni **Silence detect (Zaznavanje tišine)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**, da shranite izbiro.


Nastavitev glasnosti faksa

Z nadzorno ploščo nastavite glasnost faksa. Spremenite lahko naslednje zvoke:

- Zvoki faksa, povezani z dohodnimi in odhodnimi faksi
- Zvonjenje za dohodne fakse

Prvotna privzeta nastavitev glasnosti zvokov faksa je **Blago**.


Nastavitev glasnosti opozorila, telefonske linije in zvonjenja


1. Pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev sistema** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Volume settings (Nastavitve glasnosti)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Alarm volume (Glasnost alarma)**, **Phoneline volume (Glasnost telefonske linije)** ali **Ring volume (Glasnost zvonjenja)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite nastavitev **Izklop**, **Blago**, **Srednje** ali **Glasno**.
6. Pritisnite gumb **V redu**, da izbor shranite.

Nastavitev žigosanja prejetih faksov


Naprava natisne informacije o identifikaciji pošiljatelja na vrh vsakega sprejetega faksa. Določite lahko tudi, ali želite dohodni faks označiti z lastnimi informacijami v glavi faksa, da potrdite datum in čas prejema faksa. Prvotna privzeta nastavitev za sprejete fakse z oznako je **Izklop**.

 **OPOMBA:** Če vklopite nastavitev za označevanje prejetih faksov, lahko povečate velikost strani in tako povzročite tiskanje dodatne strani.

 **OPOMBA:** Ta možnost velja samo za sprejete fakse, ki jih naprava natisne.


1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev prejemanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Stamp faxes (Označi fakse)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**, da shranite izbiro.

Nastavitev funkcije zasebnega sprejemanja


 **OPOMBA:** Funkcija zasebnega sprejemanja ne vpliva na funkcijo ponovnega tiskanja zadnjega faksa. Če želite omejiti dostop do vseh prejetih faksov, mora biti nastavitev **Reprint faxes (Ponovno tiskanje faksov)** nastavljena na **Izklop**.

Ko je funkcija zasebnega sprejemanja aktivirana, se prejeti faksi shranijo v pomnilnik. Za tiskanje shranjenih faksov je potrebna osebna identifikacijska številka (PIN).

Vklop funkcije zasebnega sprejemanja

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev prejetja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S pušičnima gumboma izberite meni **Zasebno sprejemanje** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S pušičnima gumboma izberite možnost **Vklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.
6. S tipkovnico vnesite geslo za zaščito izdelka in nato pritisnite gumb **V redu**.
7. Za potrditev gesla za zaščito izdelka s tipkovnico znova vnesite geslo in nato pritisnite gumb **V redu**.


Izklop funkcije zasebnega sprejemanja

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S tipkovnico vnesite geslo za zaščito izdelka in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev prejetja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S pušičnima gumboma izberite meni **Zasebno sprejemanje** in nato pritisnite gumb **V redu**.
6. S pušičnima gumboma izberite možnost **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Če so v pomnilniku faksa kakršni koli nenatisnjeni faksi, jih bo naprava natisnila in nato izbrisala iz pomnilnika.

Nastavitev pozivanja faksa

Če je druga oseba nastavila pozivanje faksa, lahko zahtevate, da je faks poslan v vašo napravo. (To imenujemo pozivanje druge naprave).

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Funkcije faksiranja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S pušičnima gumboma izberite možnost **Polling receive (Pozivanje sprejemanja)** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Naprava pokliče drugo napravo in zahteva faks.

Uporaba faksa

Programska oprema faksa



Podprti programi faksa

Računalniški program faksa, ki je priložen napravi, je edini računalniški program, ki je združljiv z napravo. Če želite še naprej uporabljati računalniški program faksa, ki je nameščen v računalniku, ga morate uporabljati z modemom, ki je že povezan z računalnikom; program ne bo deloval prek modema naprave.

Preklic faksa

Če želite prekiniti trenutno pošiljanje, prenos ali sprejemanje faksa, sledite spodnjim navodilom.

Preklic trenutnega faksiranja


Pritisnite gumb Prekliči  na nadzorni plošči. Naprava prekine pošiljanje vseh strani, ki se še niso prenesle. S pritiskom gumba Prekliči  ustavite tudi pošiljanje faksov skupini prejemnikov.

Preklic čakajočega opravila faksiranja

Ta postopek uporabite za preklic faksiranja v naslednjih primerih:


- Naprava čaka na ponovno izbiranje, ker je bila številka zasedena ali se klicana naprava ni odzvala oziroma je prišlo do napake v komunikaciji.
- Naprava je faks uvrstila na seznam in ga bo poslala pozneje.


Če želite prekiniti faksiranje z uporabo menija **Fax Job status** (Stanje faksiranja), sledite naslednjim korakom:

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitev .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **St. faks. posla** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnimi gumbi se premikajte po čakajočih opravilih, dokler ne pridete do opravila, ki ga želite počistiti.
4. Pritisnite gumb **V redu** za izbiro opravila, ki ga želite preklicati.
5. Pritisnite gumb **V redu** za potrditev preklica opravila.

Brisanje faksov iz pomnilnika

Ta postopek uporabite samo, če vas skrbi, da ima še kdo dostop do vaše naprave in bi utegnil ponovno natisniti fakse v pomnilniku.


 **POZOR:** Poleg čiščenja pomnilnika za ponovno tiskanje ta postopek počisti tudi vse fakse, ki se trenutno pošiljajo, neposlane fakse, ki čakajo na ponovno izbiranje, fakse na seznamu za pošiljanje pozneje in fakse, ki niso natisnjeni ali posredovani.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitev .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Funkcije faksiranja** in nato pritisnite gumb **V redu**.

3. S puščičnima gumboma izberite možnost **Clear saved faxes (Počisti shranjene fakse)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. Pritisnite gumb **V redu** za potrditev brisanja.

Uporaba faksa v sistemu DSL, PBX ali ISDN

Naprave HP so zasnovane za uporabo s standardnimi analognimi telefonskimi storitvami. Niso zasnovane za uporabo na linijah DSL, PBX, ISDN ali za uporabo s storitvami VoIP, vendar bi morda celo delovale z ustrežno namestitvijo in opremo.

 **OPOMBA:** HP priporoča, da se za namestitvene možnosti storitev DSL, PBX, ISDN in VoIP obrnete na ponudnika storitev.

HP LaserJet je analogna naprava, ki ni združljiva z vsemi digitalnimi telefonskimi okolji (če ne uporabite pretvornika digitalnih signalov v analogne). HP ne zagotavlja, da bo naprava združljiva z digitalnimi okolji ali pretvorniki digitalnih signalov v analogne.

DSL

Digitalni naročniški vod (DSL) uporablja digitalno tehnologijo na standardnih bakrenih telefonskih žicah. Naprava ni neposredno združljiva z digitalnimi signali. Če je konfiguracija določena med namestitvijo DSL, je signal mogoče ločiti tako, da se nekaj pasovne širine uporabi za prenos analognega signala (za glasovne in faks klice), preostanek pasovne širine pa se uporabi za prenos digitalnih podatkov.

 **OPOMBA:** Vsi faksi niso združljivi s storitvami DSL. HP ne zagotavlja, da bo naprava združljiva z vsemi linijami za storitve DSL ali ponudniki storitev.

DSL modem zahteva filter, ki prepušča visoke frekvence. Pri navadnih telefonskih žicah ponudnik storitev običajno ponuja filter, ki prepušča nizke frekvence.

 **OPOMBA:** Za dodatne informacije in pomoč se obrnite na ponudnika storitev DSL.

PBX

Izdelek je analogna naprava in ni združljiv z vsemi digitalnimi telefonskimi okolji. Za pošiljanje faksov boste morda potrebovali filtre ali pretvornike digitalnih signalov v analogne. Če v okolju PBX pride do težav s faksiranjem, boste morda morali na pomoč poklicati ponudnika storitev PBX. HP ne zagotavlja, da bo naprava združljiva z digitalnimi okolji ali pretvorniki digitalnih signalov v analogne.

Za dodatne informacije in pomoč se obrnite na ponudnika storitev PBX.

ISDN

Za dodatne informacije in pomoč se obrnite na ponudnika storitev ISDN.

Uporaba faksa prek storitve VoIP

Storitve protokola govora po IP (VoIP) pogosto niso združljive s faksi, če ponudnik izrecno ne omeni, da podpira storitve faksiranja po IP.

Če ima naprava težave pri faksiranju v omrežju VoIP, preverite vse kable in nastavitve. Zmanjšanje hitrosti faksiranja bo morda napravi omogočilo pošiljanje faksa prek omrežja VoIP.

Če boste še vedno imeli težave, se obrnite na ponudnika storitev VoIP.



Pomnilnik faksa

Pomnilnik faksa bo ohranjen, če pride do izpada električne energije

Pomnilnik flash štiti pred izgubo podatkov v primeru izpada napajanja. Druge faksirne naprave shranijo faksirane strani v običajnem pomnilniku RAM ali v kratkoročnem pomnilniku RAM. Običajni pomnilnik RAM ob izpadu napajanja takoj izgubi podatke, kratkoročni pomnilnik RAM pa šele 60 minut po izpadu napajanja. Pomnilnik flash lahko brez napajanja podatke ohrani več let.

Pošiljanje faksa

Faksiranje z namiznim optičnim bralnikom

1. Izvirnik položite na steklo optičnega bralnika z licem navzdol.
2. Pritisnite gumb Nastavitev .
3. Izberite meni **Imenik** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. Na seznamu izberite izberite vnos v imeniku. Če ni vnosov, številko izberite s tipkovnico na nadzorni plošči.
5. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Pošlji faks . Izdelek začne pošiljati faks.

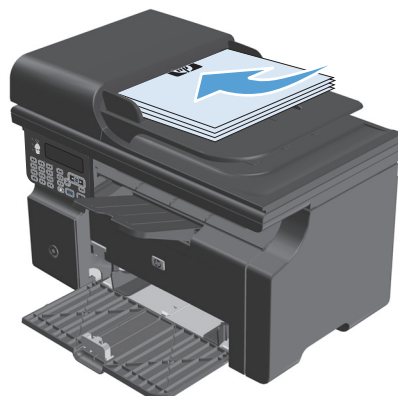


Faksiranje s podajalnikom dokumentov

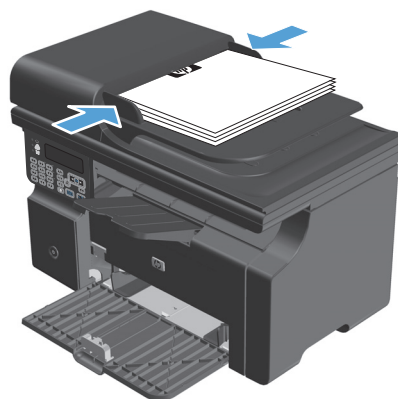
1. Vstavite izvornike v podajalnik dokumentov z licem navzgor.



OPOMBA: Zmogljivost podajalnika dokumentov je do 35 listov po 75 g/m² ali 20 lb.

POZOR: Če se želite izogniti poškodbam izdelka, ne nalagajte listov s korekturnim trakom, korekturnim sredstvom ali sponkami za papir. V podajalnik dokumentov tudi ne nalagajte fotografij ter majhnih ali občutljivih izvirkov.




2. Vodila nastavite tesno ob papir.





3. Pritisnite gumb Nastavitev .
4. Izberite meni **Imenik** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. Na seznamu izberite vnos v imeniku. Če ni vnosa, številko izberite s tipkovnico na nadzorni plošči.
6. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Pošlji faks . Izdelek začne faksirati.

Pošiljanje faksov z ročnim izbiranjem

Običajno začne izdelek izbirati, ko pritisnete gumb Pošlji faks . Včasih bi morda želeli, da naprava začne izbirati številko šele potem, ko jo vnesete. Če denimo stroške pošiljanja faksa plačujete s telefonsko kartico, boste morali najprej izbrati številko, počakati na signal za sprejem od telefonskega podjetja in vnesti številko telefonske kartice. Ko kličete mednarodno številko, boste verjetno morali vnesti del te številke, nato pa prisluhniti signalu, preden boste lahko nadaljevali z izbiranjem.



Ročno pošiljanje faksa skupini prejemnikov (»ad hoc« faksiranje)

Če želite poslati faks skupini prejemnikov, sledite spodnjim navodilom:

1. Položite dokument na vhodni pladenj podajalnika dokumentov.
2. Pritisnite gumb Nastavitev .
3. Izberite meni **Imenik** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. Na seznamu izberite vnos v imeniku. Če ni vnosov, številko izberite s tipkovnico na nadzorni plošči.
5. Za nadaljevanje izbiranja številke ponovite 3. in 4. korak. Če ste izbrali, nadaljujte z naslednjim korakom.
6. Pritisnite gumb Pošlji faks .
7. Če želite optično brati več strani, pritisnite **1**, da izberete možnost **Da**, in nato ponovite 6. korak za vsako stran opravila faksa. Če ste končali, pritisnite **2** za izbiro možnosti **Ne**.

Naprava pošlje faks na vse številke faksov. Če je številka v skupini zasedena ali ni odziva, naprava to številko ponovno pokliče, in sicer na osnovi nastavitvev, ki veljajo za ponovno klicanje. Če s ponovnim klicanjem ne uspete priklicati številke, naprava vnese zaznamek o napaki v dnevnik aktivnosti faksa in preide na naslednjo številko v skupini.

Ročno ponovno izbiranje

1. Položite dokument v podajalnik dokumentov.
2. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Znova kliči .
3. Pritisnite gumb Pošlji faks .
4. Če želite optično brati več strani, pritisnite **1**, da izberete možnost **Da**, in nato ponovite 3. korak za vsako stran opravila faksa. Če ste končali, pritisnite **2** za izbiro možnosti **Ne**.

Naprava pošlje faks na številko, ki jo je ponovno izbrala. Če je številka zasedena ali ni odziva, naprava to številko ponovno pokliče, in sicer na osnovi nastavitvev, ki veljajo za ponovno klicanje. Če s ponovnim klicanjem ne uspete priklicati številke, naprava vnese zaznamek o napaki v dnevnik aktivnosti faksa.

Pošiljanje faksa iz programske opreme

Naslednje informacije vsebujejo osnovna navodila za pošiljanje faksov z uporabo programske opreme, ki je priložena napravi. Vse druge teme, povezane s programsko opremo, najdete v pomoči programske opreme, ki jo lahko zaženete v meniju programa **Help**.

Elektronske dokumente lahko faksirate iz računalnika, če ta ustreza naslednjim zahtevam:

- Naprava je povezana neposredno z računalnikom.
- V računalniku je nameščena programska oprema naprave.
- V računalniku je nameščen operacijski sistem Microsoft Windows XP, Windows Vista ali pa Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 ali novejša različica.

Pošiljanje faksa iz programske opreme (Windows XP ali Vista)

Postopek pošiljanja faksa je odvisen od specifikacij. Spodaj so navedeni najbolj tipični koraki.

1. Kliknite **Začni**, kliknite **Programs** (Programi) (ali **All Programs** (Vsi programi) v Windows XP), nato pa kliknite **Hewlett-Packard**.
2. Kliknite ime naprave in nato **Send fax** (Pošlji faks). Prikaže se programska oprema faksa.
3. Vnesite klicno številko faksa enega ali več prejemnikov.
4. Položite dokument v podajalnik dokumentov.
5. Vključite naslovnico. (Ta korak ni obvezen.)
6. Kliknite **Send Now** (Pošlji zdaj).

Pošiljanje faksa iz programske opreme (Mac OS X 10.4 in novejše različice)

Če uporabljate Mac OS X, lahko izbirate med dvema načinoma pošiljanja faksov iz programske opreme izdelka.

Za pošiljanje faksov s programom HP Director sledite naslednjim korakom:

1. Položite dokument v podajalnik dokumentov.
2. Zaženite program HP Director tako, da kliknete ikono v priklopni enoti, nato pa kliknete **Fax** (Faks). Prikaže se pogovorno okno za tiskanje Apple.
3. V pojavnem meniju **PDF** izberite **Fax PDF** (Faksiraj PDF).
4. Vnesite klicno številko faksa enega ali več prejemnikov v polje **To** (Za).
5. V polju **Modem** izberite napravo.
6. Kliknite **Fax** (Faks).

Za pošiljanje faksov s tiskanjem v gonilnik faksa sledite naslednjim korakom.

1. Odprite dokument, ki ga želite faksirati.
2. Kliknite **File** (Datoteka) in nato **Print** (Natisni).
3. V pojavnem meniju **PDF** izberite **Fax PDF** (Faksiraj PDF).
4. Vnesite klicno številko faksa enega ali več prejemnikov v polje **To** (Za).

5. V polju **Modem** izberite napravo.
6. Kliknite **Fax** (Faks).


Pošiljanje faksa iz programske opreme drugega proizvajalca, na primer iz programa Microsoft Word (vsi operacijski sistemi)

1. Dokument odprite v programu drugega proizvajalca.
2. Kliknite meni **File** (Datoteka) in nato **Print** (Natisni).
3. Na spustnem seznamu tiskalnikov izberite tiskalni gonilnik za faksiranje. Prikaže se programska oprema faksa.
4. Naredite nekaj od tega:
 - **Windows**
 - a. Vnesite klicno številko faksa enega ali več prejemnikov.
 - b. Vključite naslovnico. (Ta korak ni obvezen.)
 - c. Vključite vse strani, naložene v napravi. (Ta korak ni obvezen.)
 - d. Kliknite **Send Now** (Pošlji zdaj).
 - **Macintosh**
 - a. V pojavnem meniju **PDF** izberite **Fax PDF** (Faksiraj PDF).
 - b. Vnesite klicno številko faksa enega ali več prejemnikov.
 - c. V polju **Modem** izberite napravo.
 - d. Kliknite **Fax** (Faks).

Pošiljanje faksa iz telefona, priključenega na linijo za faks


Včasih boste morda želeli izbrati klicno številko faksa iz telefona, ki je priključen na isto linijo kot naprava. Če na primer pošiljate faks prejemniku, katerega naprava je v načinu ročnega sprejemanja, ga lahko pred pošiljanjem faksa pokličete in mu sporočite, da pošiljate faks.

 **OPOMBA:** Telefon mora biti priključen na vrata za telefon na izdelku .

1. Položite dokument v podajalnik dokumentov.
2. Dvignite slušalko telefona, ki je priključen na isto linijo kot naprava. Klicno številko faksa izberite s številčnico telefonskega aparata.
3. Ko se prejemnik oglasi, mu naročite, naj zažene faks.
4. Ko zaslišite signale faksa, pritisnite gumb Pošlji faks , počakajte, da se na zaslonu nadzorne plošče prikaže sporočilo **Povezovanje**, in nato odložite slušalko.

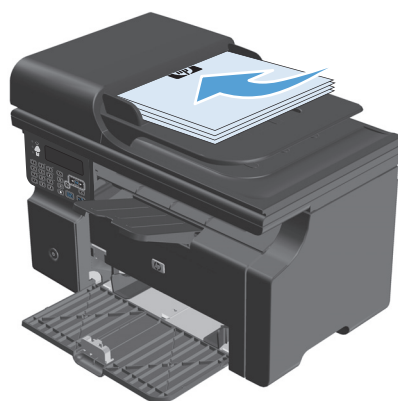
Nastavitev poznejšega pošiljanja faksa

Z nadzorno ploščo nastavite, da bo naprava pozneje samodejno poslala faks enemu ali več prejemnikom. Po končanem postopku naprava skenira dokument in ga shrani v pomnilnik, nato pa se vrne v stanje pripravljenosti.

 **OPOMBA:** Če naprava ob določenem času ne uspe poslati faksa, je to zapisano v poročilu o napaki faksa (če je možnost vključena) ali zabeleženo v dnevniku aktivnosti faksa. Prenosa ni mogoče začeti, ker ni odziva na klic za pošiljanje faksa ali pa signal za zasedeno prekine ponovne poskuse klicanja.


Če je faks nastavljen za pošiljanje pozneje in ga je treba posodobiti, pošljite dodatne informacije posebej. Vsi faksi, ki bodo hkrati poslani na isto klicno številko, so poslani posamično.

1. Položite dokument v podajalnik dokumentov.



2. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitev .



3. S puščičnima gumboma izberite meni **Funkcije faksiranja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Send Fax Later (Pošiljanje faksa pozneje)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S tipkovnico vnesite čas.
6. Če je izdelek nastavljen na 12-urni zapis časa, s puščičnima gumboma premaknite kazalec mimo četrtega znaka in nastavite dopoldne ali popoldne. Izberite **1** za dopoldne ali **2** za popoldne in nato pritisnite gumb **V redu**. Če je izdelek nastavljen na 24-urni zapis časa, pritisnite gumb **V redu**.
7. Pritisnite gumb **V redu**, da sprejmete privzeti datum, ali vnesite datum s tipkovnico in nato pritisnite gumb **V redu**.
8. Vnesite številko faksa.
OPOMBA: Ta funkcija ne podpira nedoločenih (ad hoc) skupin.
9. Pritisnite gumb **V redu** ali Pošlji faks . Izdelek optično prebere dokument, ga shrani v pomnilnik in ga pošlje ob določenem času.

Uporaba dostopnih kod, kreditnih kartic ali telefonskih kartic.

Za uporabo dostopnih kod, kreditnih kartic ali telefonskih kartic številko vnesite ročno, da omogočite premore in klicne kode.

Mednarodno pošiljanje faksov

Za mednarodno pošiljanje faksa številko vnesite ročno, da omogočite premore in mednarodne klicne kode.


Sprejemanje faksa

Tiskanje faksa

Ko naprava sprejme faks, ga natisne (če ni omogočena funkcija zasebnega sprejemanja) in samodejno shrani v pomnilnik Flash.

Tiskanje shranjenega faksa, ko je vklopljena funkcija zasebnega sprejemanja


Za tiskanje shranjenih faksov navedite številko PIN za zasebno sprejemanje. Ko izdelek natisne shranjene fakse, se izbrišejo iz pomnilnika.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S tipkovnico vnesite PIN za zaščito izdelka in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitev prejetanja faksov** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S pušičnima gumboma izberite meni **Zasebno sprejemanje** in nato pritisnite gumb **V redu**.
6. S pušičnima gumboma izberite možnost **Print faxes (Natisni fakse)** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Ponovno tiskanje faksa

Če želite faks ponovno natisniti, ker je bila tiskalna kartuša prazna ali pa je bil faks natisnjen na napačno vrsto medija, ga lahko poskušate ponovno natisniti. Količina razpoložljivega pomnilnika določa dejansko število faksov, ki so shranjeni za ponovno tiskanje. Zadnji faks se natisne prvi; najstarejši faks v pomnilniku je natisnjen nazadnje.

Faksi se neprekinjeno shranjujejo. Ponovno tiskanje jih ne odstrani iz pomnilnika.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Funkcije faksiranja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S pušičnima gumboma izberite možnost **Reprint last (Ponovno natisni zadnjega)** in nato pritisnite gumb **V redu**. Naprava začne ponovno tiskati nazadnje natisnjen faks.




OPOMBA: Tiskanje lahko kadarkoli ustavite s pritiskom gumba **Prekliči** .



POZOR: Če je nastavev **Reprint faxes (Ponovno tiskanje faksov)** nastavljena na **Izklop**, napačno natisnjenih ali obdelanih faksov ni mogoče ponovno natisniti.

Sprejemanje faksov, ko so na telefonski liniji slišni signali faksiranja

Če ste priključeni na telefonsko linijo, ki omogoča faksiranje in telefoniranje, in če zaslišite signale za faksiranje, ko se javite na telefon, lahko postopek sprejemanja faksa začnete na dva načina:

- Če ste v bližini izdelka, na nadzorni plošči pritisnite gumb **Pošlji faks** .
- V nasprotnem primeru na številčnici telefonskega aparata zaporedoma pritisnite 1-2-3, prisluhnite signalom za prenos faksa in odložite slušalko.



OPOMBA: Da bi lahko sprejeli faks na drug način, mora biti nastavev **Dodatni telefon** nastavljena na **Da**.

Prejemanje faksov v računalnik



OPOMBA: Macintosh ne podpira sprejemanja faksov prek računalnika.


Sprejemanje faksov na računalnik je mogoče samo, če je bila med začetnim namestitvenim postopkom naprave izvedena popolna namestitev programske opreme.

Za sprejemanje faksov na računalnik v programski opremi vključite nastavitev "receive-to-PC" (prejmi v računalnik).

1. Odprite HP Toolbox.
2. Izberite napravo.
3. Kliknite **Fax** (Faks).
4. Kliknite **Fax Tasks** (Opravila faksiranja).
5. Pod **Fax Receive Mode** (Način sprejemanja faksov) izberite **Receive faxes to this computer** (Sprejemanje faksov v računalnik).

Izklop nastavitve "receive-to-PC" (prejmi v računalnik) na nadzorni plošči

Nastavitev "receive-to-PC" (prejmi v računalniku) lahko aktivirate le v enem računalniku. Če iz katerega koli razloga ta računalnik ni več na voljo, lahko po spodnjem postopku na nadzorni plošči naprave izklopite nastavitev "receive-to-PC" (prejmi v računalnik).

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitve .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Funkcije faksiranja** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite možnost **Stop Recv to PC (Zaustavi sprejemanje v računalnik)** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Ogled novega faksa v načinu prejemanja v računalnik


1. Odprite HP Toolbox.
2. Izberite napravo.
3. Kliknite **Fax** (Faks).
4. Kliknite **Fax Receive Log** (Dnevnik sprejemanja faksov).
5. V stolpcu **Fax Image** (Slika faksa) kliknite povezavo "ogled" za faks, ki si ga želite ogledati.

Odpravljanje težav s faksiranjem

Kontrolni seznam za odpravljanje težav s faksom

Nasveti za odpravljanje težav s faksom:



- Z uporabo menija **Poročila** natisnite načrt menijev, da si boste lahko ogledali menije in nastavitve, ki na voljo na nadzorni plošči.
 - Po izvedbi vsakega ukrepa poskusite poslati ali sprejeti faks.
 - Izključite vse naprave razen izdelka. Preverite, ali je telefonski kabel iz izdelka priključen neposredno na stensko telefonsko vtičnico.
1. Preverite, ali je v izdelku uporabljena najnovejša različica vdelane programske opreme:
 - a. Z uporabo menija **Poročila** natisnite konfiguracijsko stran.
 - b. Pojdite na www.hp.com/support/ljm1210series in izberite operacijski sistem, ki ga uporabljate.
 - c. Pomaknite se do tabele vdelane programske opreme in primerjajte navedeno najnovejšo različico z različico na konfiguracijski strani. Če sta različici različni, prenesite najnovejšo vdelano programsko opremo.
 - d. Natisnite novo konfiguracijsko stran, da preverite, ali je uporabljena najnovejša različica vdelane programske opreme.
 2. Preverite, ali je telefonski kabel priključen na ustrezna vrata.
 3. Preverite, ali je faks nastavljen. Na nadzorni plošči ali s programom HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitev faksa) konfigurirajte čas, datum faksa in podatke v glavi faksa.
 4. Preverite telefonsko linijo.
 - a. Izključite telefonski kabel iz izdelka.
 - b. Telefonski kabel priključite na telefon in preverite, ali se sliši znak centrale.
 - c. Telefonski kabel priključite nazaj na ustrezna vrata na izdelku.
 5. Če uporabljate storitev DSL, preverite namestitev in funkcije. Modem DSL zahteva filter, ki prepušča visoke frekvence. Pri navadnih telefonskih žicah ponudnik storitev običajno ponuja filter, ki prepušča nizke frekvence.
 6. Če uporabljate storitev VoIP, preverite namestitev in funkcije. Storitev VoIP morda ne podpira faksiranja prek IP-ja. Če je faksiranje prek IP-ja podprto, nastavitev **Hitrost faksa** spremenite na **Počasi (V.29)**.
 7. Če ne morete pošiljati ali sprejemati faksov, storite naslednje:
 - a. Spremenite nastavitve odpravljanja napak.




 **OPOMBA:** Če spremenite te nastavitve, se lahko zniža kakovost slik.
 - b. Spremenite nastavitev **Hitrost faksa** na **Srednje (V.17)** ali **Počasi (V.29)**.

Sporočila o napakah faksiranja


Opozorila in opozorilna sporočila se prikažejo začasno in morda boste morali sporočilo potrditi s pritiskom gumba **V redu** za obnovitev tiskanja oziroma s pritiskom gumba **Prekliči** (X) za preklic opravila. Ob nekaterih opozorilih se opravilo morda ne bo natisnilo ali pa bo kakovost tiskanja slabša. Če je opozorilo ali opozorilno sporočilo povezano s tiskanjem in je vklopljena funkcija samodejnega nadaljevanja, bo tiskalnik poskušal nadaljevati s tiskanjem opravila po 10-sekundnem prikazu opozorila brez potrditve.



Opozorila in opozorilna sporočila

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Faks se ne odzove Pošiljanje preklicano	Poskusi ponovnega izbiranja številke faksa niso uspeli ali pa je bila izklopljena možnost Redial-no answer (Ponovno izbiranje, ker se naprava ne odziva) .	<p>Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.</p> <p>Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.</p> <p>Preverite, ali je možnost ponovnega izbiranja omogočena.</p> <p>Telefonski kabel izklopite tako iz naprave kot iz stenske vtičnice in ga znova vklopite.</p> <p>Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite izvesti glasovni klic.</p> <p>Poskrbite, da je telefonski kabel iz stenske telefonske vtičnice priključen na vrata  za linijo.</p> <p>Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
Faks se ne odzove Redial pending (Čakanje na ponovno izbiranje)	Linija za sprejemanje faksov se ni odzvala. Naprava poskuša s ponovnim izbiranjem po nekaj minutah.	<p>Napravi omogočite ponovno pošiljanje faksa.</p> <p>Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.</p> <p>Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.</p> <p>Če naprava ponovno izbira, izklopite njen telefonski kabel iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite izvesti glasovni klic.</p> <p>Poskrbite, da je telefonski kabel iz stenske telefonske vtičnice priključen na vrata  za linijo.</p> <p>Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.</p> <p>Poskusite z drugim telefonskim kablom.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Faks zaseden Pošiljanje preklicano	Linija za faks, na katero ste pošiljali faks, je zasedena. Naprava je preklicala pošiljanje faksa.	<p>Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.</p> <p>Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.</p> <p>Preverite, ali je možnost Redial if busy (Ponovno izbiranje zaradi zasedenosti) omogočena.</p> <p>Preverite znak centrale na telefonski liniji s pritiskom gumba Pošlji faks .</p> <p>Preverite, ali telefonski aparat deluje tako, da izključite napravo, na telefonsko linijo priključite telefonski aparat in izvedete glasovni klic.</p> <p>Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo in znova poskusite poslati faks.</p> <p>Poskusite z drugim telefonskim kablom.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
Faks zaseden Redial pending (Čakanje na ponovno izbiranje)	Linija za faks, na katero ste pošiljali faks, je zasedena. Naprava samodejno ponovno izbere zasedeno številko.	<p>Napravi omogočite ponovno pošiljanje faksa.</p> <p>Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.</p> <p>Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.</p> <p>Preverite znak centrale na telefonski liniji s pritiskom gumba Pošlji faks .</p> <p>Preverite, ali telefonski aparat deluje tako, da izključite napravo, na telefonsko linijo priključite telefonski aparat in izvedete glasovni klic.</p> <p>Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo in znova poskusite poslati faks.</p> <p>Poskusite z drugim telefonskim kablom.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
Fax delayed (Faks zakasnen) Send memory full (Pomnilnik za pošiljanje poln)	Pomnilnik faksa je poln.	<p>Prekličite faks s pritiskom gumba Prekliči .</p> <p>Ponovno pošljite faks. V primeru ponovne napake boste morda morali faks poslati v več delih.</p>
Fax memory full (Pomnilnik faksa poln) Canceling recv. (Preklic sprejemanja)	Med prenosom faksa je zmanjkalo pomnilnika v napravi. Natisnjene bodo samo strani, za katere je prostor v pomnilniku.	<p>Natisnite vse fakse, pošiljatelj pa naj nato ponovno pošlje faks. Pošiljatelj naj pred ponovnim pošiljanjem opravi faksiranja razdeli na več opravil. Prekličite vsa opravila faksiranja ali počistite fakse iz pomnilnika.</p>

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Fax memory full (Pomnilnik faksa poln) Canceling send (Preklic pošiljanja)	Med opraviom faksiranja se je pomnilnik napolnil. Vse faksirane strani morajo biti v pomnilniku, da bo opravilo faksiranja pravilno delovalo. Poslane so bile samo strani, za katere je prostor v pomnilniku.	<p>Natisnite vse sprejete fakse ali počakajte, dokler niso poslani vsi čakajoči faksi.</p> <p>Prosrite pošiljatelja, naj ponovno pošlje faks.</p> <p>Prekličite vsa opravila faksiranja ali počistite fakse iz pomnilnika.</p>
Komunikacijska napaka	Med napravo in pošiljateljem ali prejemnikom je prišlo do komunikacijske napake.	<p>Napravi omogočite ponovno pošiljanje faksa. Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite poklicati. Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.</p> <p>Poskusite z drugim telefonskim kablom.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
Napaka pri pošiljanju faksa	Med poskusom pošiljanja faksa je prišlo do napake.	<p>Poskusite ponovno poslati faks.</p> <p>Poskusite poslati faks na drugo številko faksa.</p> <p>Preverite znak centrale na telefonski liniji s pritiskom gumba Pošlji faks .</p> <p>Izklopite in znova vklopite telefonski kabel, da preverite, ali je ustrezno priključen.</p> <p>Preverite, ali uporabljate kabel, ki je bil priložen napravi.</p> <p>Preverite, ali telefonski aparat deluje, tako, da izključite napravo, na telefonsko linijo priključite telefonski aparat in izvedete glasovni klic.</p> <p>Napravo priključite na drugo telefonsko linijo.</p> <p>Nastavite ločljivost naprave na nastavitvev Standardno namesto na privzeto nastavitvev Drobno.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Napaka pri sprejemanju faksa	Med poskusom sprejema faksa je prišlo do napake.	<p>Prosrite pošiljatelja, naj ponovno pošlje faks.</p> <p>Poskusite poslati faks nazaj pošiljatelju ali na drugo faks napravo.</p> <p>Preverite znak centrale na telefonski liniji s pritiskom gumba Pošlji faks .</p> <p>Izklopite in znova vklopite telefonski kabel, da preverite, ali je ustrezno priključen.</p> <p>Preverite, ali uporabljate kabel, ki je bil priložen napravi.</p> <p>Preverite, ali telefonski aparat deluje, tako, da izključite napravo, na telefonsko linijo priključite telefonski aparat in izvedete glasovni klic.</p> <p>Zmanjšajte hitrost faksiranja. Prosrite pošiljatelja, naj ponovno pošlje faks.</p> <p>Izključite način popravljanja napak. Prosrite pošiljatelja, naj ponovno pošlje faks.</p> <p>Napravo priključite na drugo telefonsko linijo.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
Neveljaven vnos	Neveljavni podatki ali odziv.	Popravite vnos.
Ni zaznanih faksov	Naprava se je odzvala na dohodni klic, vendar ni zaznala, da kliče faks naprava.	<p>Napravi omogočite ponovno sprejemanje faksa.</p> <p>Poskusite z drugim telefonskim kablom.</p> <p>Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Ni znaka centrale	Naprava ni zaznala znaka centrale.	<p>Preverite znak centrale na telefonski liniji s pritiskom gumba Pošlji faks .</p> <p>Telefonski kabel izklopite tako iz naprave kot iz stenske vtičnice in ga znova vklopite.</p> <p>Preverite, ali uporabljate kabel, ki je bil priložen napravi.</p> <p>Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite izvesti glasovni klic.</p> <p>Poskrbite, da je telefonski kabel iz stenske telefonske vtičnice priključen na vrata  za linijo.</p> <p>Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
Poslan ni bil noben dokument	Naprava ni skenirala nobenih strani ali pa ni od računalnika sprejela nobenih strani za prenos faksa.	Poskusite znova poslati faks.

Dnevniki faksa in poročila o faksih

Za tiskanje dnevnikov faksa in poročil o faksih sledite naslednjim navodilom:

Tiskanje vseh poročil o faksih

Ta postopek uporabite za tiskanje vseh teh poročil hkrati:


- **Fax Activity log (Dnevnik aktivnosti faksa)**
- **Poročilo o imeniku**
- **Por. o konf.**
- **Block Fax list (Seznam blokiranih števil faksov)**

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitve .



2. S puščičnima gumboma izberite meni **Poročila** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Poročila o faksu** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite možnost **All fax reports (Vsa poročila o faksih)** in nato pritisnite gumb **V redu**. Naprava zapre meni z nastavitvami in natisne poročilo.


Tiskanje posameznih poročil o faksih

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Nastavitve .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Poročila** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Poročila o faksu** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite poročilo za tiskanje in nato pritisnite gumb **V redu**. Naprava zapre meni z nastavitvami in natisne poročilo.

 **OPOMBA:** Če ste izbrali poročilo **Fax Activity log (Dnevnik aktivnosti faksa)** in pritisnili gumb **V redu**, znova pritisnite gumb **V redu**, da izberete možnost **Print log now (Natisni dnevnik zdaj)**. Naprava zapre meni z nastavitvami in natisne dnevnik.

Nastavitev samodejnega tiskanja dnevnika aktivnosti


Lahko določite, da se dnevnik faksa samodejno natisne po vsakih 40 vnosih. Prvotna privzeta nastavitev je **Vklop**. Za nastavitev samodejnega tiskanja dnevnika aktivnosti sledite naslednjim korakom:


1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Poročila** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Poročila o faksu** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Activity log (Dnevnik aktivnosti faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite meni **Samodejno tiskanje dnevnika** in nato pritisnite gumb **V redu**.
6. S puščičnima gumboma izberite možnost **Vklop** in nato pritisnite gumb **V redu**, da potrdite izbiro.

Nastavitev poročila o napaki faksa

Poročilo o napaki faksa je kratko poročilo o napaki opraviła faksiranja, do katere je prišlo v napravi. Mogoče ga je nastaviti, da se natisne v naslednjih primerih:

- Ob vsaki napaki faksa (prvotna privzeta nastavitev)
- Ob napaki pri pošiljanju faksa
- Ob napaki pri sprejemanju faksa
- Nikoli

 **OPOMBA:** Če izberete **Never (Nikoli)**, ne boste vedeli, da prenos faksa ni uspel, razen če natisnete dnevnik aktivnosti faksa.


1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Poročila** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Poročila o faksu** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Fax Error report (Poročilo o napaki faksa)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnimi gumbi izberite, kdaj želite natisniti poročila o napakah faksa.
6. Pritisnite gumb **V redu**, da izbor shranite.

Nastavitev poročila o potrditvi faksa

Poročilo o potrditvi faksa je kratko poročilo o uspešno poslanih ali prejetih opraviilih faksiranja naprave. Mogoče ga je nastaviti, da se natisne v naslednjih primerih:


- Ob vsakem opraviilu faksiranja
- Ob poslanih faksih

- Ob prejetih faksih
- Nikoli (prvotna privzeta nastavitvev)

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitvev** .
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Poročila** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S pušičnima gumboma izberite meni **Poročila o faksu** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S pušičnima gumboma izberite meni **Potrditev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S pušičnimi gumbi izberite, kdaj želite natisniti poročila o napakah faksa.
6. Pritisnite gumb **V redu**, da izbor shranite.

Vključitev prve strani vsakega faksa v poročila o potrditvi faksa, poročila o napakah faksa in poročila o zadnjih klicih.

Če je ta možnost vključena, slika strani pa je še vedno shranjena v pomnilniku naprave, poročila o potrditvi faksa, napakah faksa in zadnjih klicih vsebujejo sličico (50 % pomanjšava) prve strani zadnjega poslanega ali prejetega faksa. Prvotna nastavitvev možnosti je **Vkllop**.


1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitvev** .
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Poročila** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S pušičnima gumboma izberite meni **Poročila o faksu** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S pušičnima gumboma izberite meni **Include 1st page (Vključi prvo stran)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S pušičnima gumboma izberite možnost **Vkllop** in nato pritisnite gumb **V redu**, da potrdite izbiro.

Spreminjanje odpravljanja napak in hitrosti faksiranja

Nastavitvev načina odpravljanja napak faksa

Naprava običajno nadzira signale na telefonski liniji med pošiljanjem ali sprejemanjem faksa. Če naprava med prenosom zazna napako in je nastavitvev odpravljanja napak nastavljena na **Vkllop**, lahko naprava zahteva ponovno pošiljanje tega dela faksa. Prvotna nastavitvev možnosti odpravljanja napak je **Vkllop**.


Možnost odpravljanja napak izključite, če imate težave pri pošiljanju ali sprejemanju faksa in ste pripravljeni sprejeti napake med prenosom. Ta možnost pride prav pri pošiljanju ali sprejemanju mednarodnih faksov ali pri uporabi satelitske telefonske povezave.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitvev** .
2. S pušičnima gumboma izberite meni **Nastavitvev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S pušičnima gumboma izberite meni **Vsi faksi** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S pušičnima gumboma izberite meni **Error correction (Odprava napak)** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S pušičnima gumboma izberite možnost **Vkllop** ali **Izklop** in nato pritisnite gumb **V redu**, da shranite izbiro.

Spreminjanje hitrosti faksa


Nastavitev hitrosti faksa je protokol modema, ki ga naprava uporablja za pošiljanje faksov. To je svetovni standard modemov za obojesmerno komunikacijo, ki pošiljajo in sprejemajo podatke po telefonskih linijah s hitrostjo do 33,6 kb/s. Privzeta nastavitev hitrosti faksiranja je **Hitro (V.34)**. V nekaterih državah/regijah je lahko privzeta nastavitev drugačna zaradi zagotavljanja optimalnega prenosa.

Nastavitev spremenite samo v primeru težav pri pošiljanju ali prejemanju faksov v določeno napravo ali iz nje. Zmanjšanje hitrosti faksiranja pride prav pri pošiljanju ali sprejemanju mednarodnih faksov ali pri uporabi satelitske telefonske povezave.


1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb **Nastavitev** .
2. S puščičnima gumboma izberite meni **Nastavitev faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S puščičnima gumboma izberite meni **Vsi faksi** in nato pritisnite gumb **V redu**.
4. S puščičnima gumboma izberite meni **Hitrost faksa** in nato pritisnite gumb **V redu**.
5. S puščičnima gumboma izberite nastavitev hitrosti in nato pritisnite gumb **V redu**.

Težave pri pošiljanju faksov


Podajanje dokumenta je prekinjeno sredi faksiranja.

Vzrok	Rešitev
Največja dolžina strani, ki jo lahko naložite, je 355 mm. Faksiranje daljše strani se konča pri tej dimenziji.	Dokument natisnite na krajšem mediju. Če ni prišlo do zastoja papirja in je minila manj kot minuta, počakajte trenutek, preden pritisnete gumb Prekliči  . Če je prišlo do zastoja papirja, odpravite napako. Nato pošljite znova.
Če je dokument premajhen, se lahko zagozdi v podajalniku dokumentov.	Najmanjša velikost strani za podajalnik dokumentov je 148 x 105 mm. Če je prišlo do zastoja papirja, odpravite napako. Nato pošljite znova.


Faks se med pošiljanjem ustavi.

Vzrok	Rešitev
Morda je prišlo do okvare sprejemnega faksa.	Poskusite poslati na drug faks.
Telefonska linija morda ne deluje.	Naredite nekaj od tega: <ul style="list-style-type: none">• Povečajte glasnost izdelka in nato pritisnite gumb Pošlji faks  na nadzorni plošči. Če slišite znak centrale, telefonska linija deluje.• Napravo izklopite iz stenske vtičnice in vklopite telefonski aparat. Poskusite izvesti telefonski klic, da preverite, ali telefonska linija deluje.
Faksiranje je bilo morda prekinjeno zaradi komunikacijske napake.	Nastavitev ponovnega izbiranja zaradi napake v komunikaciji spremenite v Vklop .

Naprava prejema fakse, vendar jih ne pošilja.

Vzrok	Rešitev
Če je naprava v digitalnem sistemu, morda ta sistem oddaja zvok centrale, ki ga naprava ne more zaznati.	Onemogočite nastavev zaznavanja znaka centrale. Če napake ne uspete odpraviti, se obrnite na ponudnika storitev sistema.
Morda je telefonska povezava šibka.	Poskusite znova pozneje.
Morda je prišlo do okvare sprejemnega faksa.	Poskusite poslati na drug faks.
Telefonska linija morda ne deluje.	Naredite nekaj od tega: <ul style="list-style-type: none">• Povečajte glasnost izdelka in pritisnite gumb Pošlji faks  na nadzorni plošči. Če slišite znak centrale, telefonska linija deluje.• Napravo izklopite iz vtičnice za telefon in vklopite telefonski aparat. Poskusite izvesti telefonski klic, da preverite, ali telefonska linija deluje.

Izhodni faks klici se še naprej izvajajo.

Vzrok	Rešitev
Naprava samodejno ponovno izbere številko faksa, če so možnosti ponovnega izbiranja nastavljene na Vklop .	Če ne želite, da izdelek znova izbere številko faksa, pritisnite gumb Prekliči  . Ali spremenite možnosti ponovnega izbiranja.

Sprejemni faks ne prejema poslanih faksov.

Vzrok	Rešitev
Sprejemni faks je morda izključen oziroma je prišlo do napake. Morda je zmanjkalo papirja.	Pokličite prejemnika in preverite, ali je faks vključen in pripravljen na sprejemanje faksov.
Izvirni dokumenti morda niso pravilno naloženi.	Preverite, ali so izvirniki pravilno naloženi v podajalnik dokumentov.
Faks je morda v pomnilniku, ker čaka na ponovno izbiranje zasedene številke oziroma so pred njim v čakalni vrsti za pošiljanje druga opravila ali pa je nastavljen na zakasnjeno pošiljanje.	Če je faks iz katerega izmed teh razlogov v pomnilniku, se vnos za opravilo pojavi v dnevniku faksa. Natisnite dnevnik aktivnosti faksa in v stolpcu Status (Stanje) preglejte opravila z oznako Pending (Čakajoče).

Na nadzorni plošči je prikazana napaka zaradi premalo pomnilnika.

Vzrok	Rešitev
Faks je morda prevelik ali pa je ločljivost previsoka.	Naredite nekaj od tega: <ul style="list-style-type: none">• Dolg faks razdelite na manjše dele in jih pošljite posamično.• Počistite shranjene fakse, da bo več prostora v pomnilniku za odhodne fakse.• Odhodni faks konfigurirajte kot zakasnen faks in preverite, ali bo poslan v celoti.• Poskrbite, da naprava uporablja nastavitve z najnižjo ločljivostjo (Standardno).

Izdelek pošilja fakse zelo počasi.

Vzrok	Rešitev
Faks je morda zelo zapleten, na primer faks z veliko slikami.	Pošiljanje ali sprejemanje zapletenih faksov je daljše. Delitev daljših faksov na več opravil in zmanjšanje ločljivosti poveča hitrost prenosa.
Sprejemni faks morda uporablja počasen modem.	Naprava faks pošlje v največji hitrosti, ki jo podpira modem sprejemnega faksa.
Ločljivost poslanega faksa je morda zelo visoka.	Če želite poslati faks, zmanjšajte ločljivost in znova pošljite faks.
Na telefonski liniji so morda šumi.	Odložite slušalko in znova pošljite faks. Telefonsko podjetje naj preveri telefonsko linijo. Če je faks poslan po digitalni telefonski liniji, se obrnite na ponudnika storitev.
Faks je poslan z mednarodnim klicem.	Mednarodni prenos faksa zahteva več časa.
Izvirni dokument ima barvno ozadje.	Izvirni dokument natisnite še enkrat z belim ozadjem in znova pošljite faks.

Težave pri sprejemanju faksov




OPOMBA: Če želite, da bo naprava delovala nemoteno, morate uporabiti kabel faksa, ki je bil priložen napravi.

Naprava ne more sprejemati faksov iz drugega telefona.

Vzrok	Rešitev
Nastavitev drugega telefona je morda onemogočena.	Spremenite nastavitev drugega telefona.
Kabel faksa morda ni trdno priključen.	Preverite, ali je kabel faksa trdno priključen na vtičnico za telefon in napravo (ali drugo napravo, ki je priključena na napravo). Zaporedoma pritisnite 1-2-3, počakajte tri sekunde in odložite slušalko.
Način izbiranja v napravi ali drugi telefon sta morda neustrezno nastavljena.	Preverite, ali je način izbiranja v napravi nastavljen na Tonsko . Preverite, ali je tudi drugi telefon nastavljen na tonsko izbiranje.

Naprava se ne odziva na dohodne faks klice.

Vzrok	Rešitev
Način odziva je nastavljen na Ročno .	Če je način odziva nastavljen na Ročno , se naprava ne odziva na klice. Ročno zaženite postopek sprejemanja faksov.
Morda število zvonjenj za odgovor ni pravilno nastavljeno.	Preverite, ali je število zvonjenj za odgovor pravilno nastavljeno.
Funkcija vzorca odzivnega zvonjenja je morda vključena, vendar nimate te storitve ali pa imate storitev, vendar je funkcija napačno nastavljena.	Preverite, ali je funkcija vzorca odzivnega zvonjenja pravilno nastavljena.
Kabel faksa morda ni pravilno vključen oziroma ne deluje.	Če želite preveriti namestitev, si oglejte priročnik za začetek uporabe. Preverite, ali uporabljate kabel faksa, ki je bil priložen napravi.
Naprava morda ne zazna signalov dohodnega faksa, ker telefonski odzivnik predvaja glasovno sporočilo.	Znova posnemite sporočilo telefonskega odzivnika in pustite na začetku sporočila vsaj dve sekundi tišine.
Morda je na telefonsko linijo priključenih preveč naprav.	Na telefonsko linijo ne priključite več kot treh naprav. Odstranite zadnjo priključeno napravo in preverite, ali naprava deluje. Če naprava še vedno ne deluje, odstranite naprave eno za drugo in vsakič poskusite znova, ali deluje.
Telefonska linija morda ne deluje.	Naredite nekaj od tega: <ul style="list-style-type: none">• Povečajte glasnost izdelka in nato pritisnite gumb Pošlji faks  na nadzorni plošči. Če slišite znak centrale, telefonska linija deluje.• Napravo izklopite iz vtičnice za telefon in vklopite telefonski aparat. Poskusite izvesti telefonski klic, da preverite, ali telefonska linija deluje.

Naprava se ne odziva na dohodne faks klice.

Vzrok	Rešitev
Storitev glasovnega sporočanja morda napravi onemogoča sprejemanje klicev.	Naredite nekaj od tega: <ul style="list-style-type: none">Izključite storitev glasovnega sporočanja.Naročite ločeno telefonsko linijo za faks klice.Način odziva naprave nastavite na Ročno. V ročnem načinu morate sami zagnati postopek sprejemanja faksov.Napravo pustite nastavljeno na samodejni način in zmanjšajte število zvonjenj pred odzivom naprave, da bo naprava pozvonila enkrat manj kot pri glasovni pošti. Naprava se bo odzvala na vse dohodne klice.
Morda je zmanjkalo papirja v napravi, pomnilnik pa je poln.	Znova naložite medij na vhodni pladenj. Pritisnite gumb V redu . Naprava natisne vse fakse, ki jih je shranila v pomnilnik, in nadaljuje z odzivanjem na faks klice.

Tiskanje faksov ni mogoče.

Vzrok	Rešitev
Vhodni pladenj za medije je prazen.	Naložite medij. Vsi faksi, ki so sprejeti, ko je vhodni pladenj prazen, so shranjeni v pomnilnik in bodo natisnjeni, ko bo pladenj znova poln.
Lahko izberete možnost "receive-to-PC" (prejmi v računalnik) in računalnik bo sprejel fakse.	Ugotovite, ali računalnik sprejema fakse.
Naprava je zaznala napako.	Na nadzorni plošči poiščite sporočilo o napaki.

Faksi so natisnjeni obojstransko namesto enostransko.

Vzrok	Rešitev
Nastavitev samodejne pomanjšave morda ni ustrezno nastavljena.	Vključite nastavitev samodejne pomanjšave.
Dohodni faksi so bili morda poslani z večjega medija.	Nastavite samodejno pomanjšavo, da bo omogočila tiskanje večjih strani na eno stran.

Sprejeti faksi so presvetli, prazni ali slabo natisnjeni.

Vzrok	Rešitev
Med tiskanjem faksa je zmanjkalo tonerja.	Naprava shrani nazadnje natisnjene fakse. (Količina razpoložljivega pomnilnika določa dejansko število faksov, shranjenih za tiskanje.) Čim prej zamenjajte tiskalno kartušo in znova natisnite faks.
Poslani faks je bil presvetel.	Obrnite se na pošiljatelja in ga prosite, naj znova pošlje faks z drugačnimi nastavitvami kontrasta.

Izdelek prejema fakse zelo počasi.

Vzrok	Rešitev
Faks je morda zelo zapleten, na primer faks z veliko slikami.	Zahtevni faksi se dlje prejemajo. Delitev daljših faksov na več opravil in zmanjšanje ločljivosti poveča hitrost prenosa.
Ločljivost faksa, ki ste ga poslali ali ga sprejemate, je morda zelo visoka.	Če želite sprejeti faks, pokličite pošiljatelja in ga prosite, naj zmanjša ločljivost in znova pošlje faks.
Faks je poslan z mednarodnim klicem.	Mednarodni prenos faksa zahteva več časa.

Informacije o predpisih in garancije


Za informacije o predpisih in garancijah si oglejte [Dodatne izjave za telekomunikacijske izdelke \(faks\) na strani 267](#).







11 Upravljanje in vzdrževanje naprave




- [Tiskanje strani z informacijami](#)
- [Uporaba programske opreme HP Toolbox](#)
- [Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika \(samo Serija M1210\)](#)
- [Varnostne funkcije izdelka](#)
- [Nastavitve za varčevanje](#)
- [Upravljanje potrošnega materiala in dodatne opreme](#)
- [Čiščenje izdelka](#)
- [Posodobitve izdelkov](#)

Tiskanje strani z informacijami

Strani z informacijami so v pomnilniku naprave. Te strani pomagajo prepoznati in rešiti težave z napravo.

 **OPOMBA:** Serija M1210: Če jezik naprave ni bil pravilno nastavljen med namestitvijo, lahko jezik nastavite ročno, tako da se strani z informacijami natisnejo v enem od podprtih jezikov. Jezik lahko spremenite v meniju **Nastavitev sistema** na nadzorni plošči.

Opis strani	Tiskanje strani
Konfiguracijska stran Prikaže trenutne nastavitve in lastnosti naprave.	Oba modela <ol style="list-style-type: none">1. Odprite gonilnik tiskalnika in kliknite Lastnosti ali Nastavitve.2. Kliknite zavihek Storitve in na spustnem seznamu Tiskanje strani z informacijami kliknite element na seznamu Stran s konfiguracijo.3. Kliknite gumb Natisni. Serija M1130 Na nadzorni plošči pritisnite in držite gumb Prekliči  , da začne utripati lučka  V pripravljenosti, nato ga spustite. Serija M1210 <ol style="list-style-type: none">1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Nastavitev .2. S puščičnima gumboma izberite meni Poročila in nato pritisnite gumb V redu.3. S puščičnima gumboma izberite možnost Por. o konf. in nato pritisnite gumb V redu.
Stran s stanjem porabe potrošnega materiala Za prikaz stanja tiskalne kartuše, informacij o številu strani in opravih, natisnjenih s tiskalno kartušo, in informacij o naročanju nove tiskalne kartuše.	Oba modela <ol style="list-style-type: none">1. Odprite gonilnik tiskalnika in kliknite Lastnosti ali Nastavitve.2. Kliknite zavihek Storitve in nato na spustnem seznamu Tiskanje strani z informacijami kliknite element Stran s stanjem potrošnega materiala.3. Kliknite gumb Natisni. Serija M1130 Na nadzorni plošči pritisnite in držite gumb Prekliči  , da začne utripati lučka  V pripravljenosti, nato ga spustite. Stran s stanjem potrošnega materiala se natisne potem, ko se je natisnila konfiguracijska stran. Serija M1210 <ol style="list-style-type: none">1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Nastavitev .2. S puščičnima gumboma izberite meni Poročila in nato pritisnite gumb V redu.3. S puščičnima gumboma izberite možnost Stanje potrošnega materiala in nato pritisnite gumb V redu.

Opis strani	Tiskanje strani
<p>Predstavitvena stran</p> <p>Vsebuje primere besedila in grafik.</p>	<p>Oba modela</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odprite gonilnik tiskalnika in kliknite Lastnosti ali Nastavitve. 2. Kliknite zavihek Storitve in na spustnem seznamu Tiskanje strani z informacijami kliknite element Predstavitvena stran. 3. Kliknite gumb Natisni. <p>Serijski M1210</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Nastavitev . 2. S puščičnima gumboma izberite meni Poročila in nato pritisnite gumb V redu. 3. S puščičnima gumboma izberite možnost Predstavitvena stran in nato pritisnite gumb V redu.
<p>Načrt menija (samo Serija M1210)</p> <p>Prikaže menije nadzorne plošče in razpoložljive nastavitve.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Nastavitev . 2. S puščičnima gumboma izberite meni Poročila in nato pritisnite gumb V redu. 3. S puščičnima gumboma izberite možnost Struktura menija in nato pritisnite gumb V redu.
<p>Poročila faksa (samo Serija M1210)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Nastavitev . 2. S puščičnima gumboma izberite meni Poročila in nato pritisnite gumb V redu. 3. S puščičnima gumboma izberite možnost Poročila o faksu in nato pritisnite gumb V redu.

Uporaba programske opreme HP Toolbox


Če želite uporabljati programsko opremo HP Toolbox, jo namestite celotno.

HP Toolbox je program, ki ga lahko uporabljate za naslednja opravila:

- Preverjanje stanja izdelka.
- Konfiguriranje nastavitev izdelka.
- Konfiguracija pojavnih opozoril.
- Ogled informacij o odpravljanju težav.
- Ogled spletne dokumentacije.

Ogled programske opreme HP Toolbox

Program HP Toolbox odprite na enega od teh načinov:

Serija M1130	<ol style="list-style-type: none">1. Odprite gonilnik tiskalnika in kliknite Lastnosti ali Nastavitve.2. Kliknite kartico Services (Servisi).
Serija M1210	<ul style="list-style-type: none">• V sistemski vrstici operacijskega sistema Windows dvokliknite ikono izdelka .• V meniju Start operacijskega sistema Windows kliknite Programi (ali Vsi programi v operacijskem sistemu Windows XP), HP, nato Serija HP LaserJet Professional M1130/M1210 MFP in še HP Toolbox.

Programska oprema HP Toolbox v oknu z napravami za vsak izdelek vključuje naslednje razdelke:

- **Stanje**
- **Faks** (samo Serija M1210)

Na vsaki strani so poleg razdelkov tudi naslednji splošni elementi:

- **Shop for Supplies** (Nakup potrošnega materiala).
- **Other links** (Druge povezave).

Stanje

Mapa **Status** (Stanje) vsebuje povezave z naslednjimi glavnimi stranmi:

- **Device Status** (Stanje naprave). Ogled informacij o stanju izdelka. Na tej strani je navedeno stanje izdelka, na primer zastoj ali prazen pladenj. Ko odpravite težavo z izdelkom, kliknite **Refresh status** (Posodobi stanje) za posodobitev stanja izdelka.

Faks (samo Serija M1210)

Na zavihku **Fax** (Faks) v programu HP Toolbox lahko iz računalnika izvajate opravila faksiranja. Na zavihku **Fax** (Faks) so povezave do naslednjih glavnih strani:

- **Fax Tasks** (Opravila faksiranja). Izvajanje opravil, na primer pošiljanje faksa ali čiščenje pomnilnika faksa, ali nastavljanje načina sprejemanja faksa.
- **Fax Phone Book** (Fakсни imenik). Dodajanje, urejanje ali brisanje vnosov v imeniku večnamenske naprave.
- **Fax Send Log** (Dnevnik poslanih faksov). Ogled vseh nedavnih faksov, ki so bili poslani z večnamensko napravo.
- **Fax Receive Log** (Dnevnik prejetih faksov). Ogled vseh nedavnih faksov, ki so bili prejeti z večnamensko napravo.
- **Fax Data Properties** (Lastnosti faksnih podatkov). Upravljanje prostora za shranjevanje faksov v računalniku. Te nastavitve veljajo samo, če fakse pošiljate ali prejimate oddaljeno iz računalnika.

Opravila faksiranja

Pri prejemanju faksa so na voljo te tri možnosti:

- Tiskanje faksa. Izberete lahko tudi možnost, ki v računalniku prikaže obvestilo o tem, kdaj je bil faks natisnjen.
- Prejemanje faksa v računalniku. Izberete lahko tudi možnost, ki v računalniku prikaže obvestilo o tem, kdaj je bil faks prejet. Če je faks priključen v več računalnikov, je lahko za prejemanje faksov določen samo en računalnik.
- Posredovanje faksa drugi napravi.



OPOMBA: Za uveljavitev sprememb kliknite **Apply** (Uporabi).

Fakсни imenik

S faksnim imenikom v programski opremi HP Toolbox dodajate in odstranjujete vnose ali uvažate imenike iz različnih virov.

- Če želite dodati nov vnos, kliknite **Novo**. V okno **Contact name** (Ime stika) vnesite ime stika. V okno **Fax number** (Številka faksa) vnesite številko faksa. Kliknite **Add/Edit** (Dodaj/Uredi).
- Če želite urejati obstoječi vnos, kliknite kjerkoli v vrstici s stikom imena, da ga izberete, vnesite spremembe v ustrezno okno in nato kliknite **Add/Edit** (Dodaj/Uredi). Poskrbite, da v stolpcu **Select** (Izberi) ni kljukice.
- Če želite izbrisati vnos, ga izberite in nato kliknite **Delete** (Izbriši).

- Če želite premakniti vnos, ga izberite in nato kliknite **Move** (Premakni) ali pa izberite **Move** (Premakni) in nato določite v pogovorno okno. Izberite **Next empty row** (Naslednja prazna vrstica) ali določite številko vrstice, v katero želite premakniti vnos.



OPOMBA: Če določite zasedeno vrstico, bo nov vnos prepisal obstoječega.

- Če želite uvoziti stike iz imenika v programu Lotus Notes, Outlook ali Outlook Express, kliknite **Import Phone Book** (Uvozi imenik). Izberite ustrezen program, premaknite se na ustrezno datoteko in kliknite **OK** (V redu). Namesto celotnega imenika lahko izvozite tudi posamezne vnose v imeniku.
- Če želite izbrati vse vnose v imeniku, kliknite naslov stolpca **Select** (Izberi).

Za številke faksa so poleg številk veljavni tudi naslednji znaki:

- (
-)
- +
- -
- *
- #
- R
- W
- .
- ,
- <presledek>



OPOMBA: Za uveljavitev sprememb kliknite **Apply** (Uporabi).

Dnevnik poslanih faksov

Dnevnik poslanih faksov v programu HP Toolbox navaja vse nedavno poslane fakse in njihove informacije, vključno z datumom in časom pošiljanja, številko opravila, številko faksa, številom strani in rezultati.

Ko pošljete faks iz računalnika, ki je povezan z izdelkom, faks vsebuje povezavo **View** (Ogled). Če kliknete to povezavo, se odpre nova stran z informacijami o faksu.

Kliknite tisti naslov stolpca v dnevniku poslanih faksov, v katerem želite razporediti podatke po naraščajočem ali padajočem vrstnem redu.

Stolpec Results (Rezultati) navaja stanje faksa. Če je bil poskus faksiranja neuspešen, ta stolpec navede opis, zakaj faks ni bil poslan.



OPOMBA: Za uveljavitev sprememb kliknite **Apply** (Uporabi).

Dnevnik prejetih faksov

Dnevnik prejetih faksov v programu HP Toolbox navaja seznam vseh nedavno prejetih faksov in njihove informacije, vključno z datumom in časom prejema, številko opravila, številko faksa, številom strani, rezultati in prirezano sliko faksa.

Ko prejmete faks v računalniku, ki je povezan z večnamensko napravo, faks vsebuje povezavo **View** (Ogled). Če kliknete to povezavo, se odpre nova stran z informacijami o faksu.

Kliknite tisti naslov stolpca v dnevniku prejetih faksov, v katerem želite razporediti podatke po naraščajočem ali padajočem vrstnem redu.

Stolpec Results (Rezultati) navaja stanje faksa. Če je bil poskus faksiranja neuspešen, ta stolpec navede opis, zakaj faks ni bil prejet.



OPOMBA: Za uveljavitev sprememb kliknite **Apply** (Uporabi).

Shop for Supplies (Nakup potrošnega materiala)

Gumb na vrhu vsake strani je povezan s spletno stranjo, kjer lahko naročite nadomestni potrošni material. Če želite uporabiti to funkcijo, potrebujete dostop do interneta.

Druge povezave

V razdelku so spletne povezave. Če jih želite uporabiti, potrebujete dostop do interneta. Če uporabljate povezavo na klic in je niste vzpostavili, ko ste prvič odprli program HP Toolbox, to storite, preden obiščete ta spletna mesta. Če boste želeli vzpostaviti povezavo, boste morda morali zapreti program HP Toolbox in ga ponovno odpreti.

- **HP Instant Support** (HP-jeva neposredna podpora). Odpiranje HP-jevega spletnega mesta z neposredno podporo.
- **Product Support** (Podpora za izdelke). Odpiranje mesta s podporo za izdelek, kjer je mogoče poiskati rešitev za določeno težavo.
- **Shop for Supplies** (Nakup potrošnega materiala). Nakup potrošnega materiala na HP-jevem spletnem mestu.
- **Product Registration** (Registracija izdelka). Odpiranje HP-jevega spletnega mesta za registracijo izdelka.

Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika (samo Serija M1210)


HP-jev vgrajeni spletni strežnik omogoča ogled stanja izdelka in omrežja ter upravljanje funkcij tiskanja iz računalnika.

- Ogled informacij o stanju izdelka
- Ugotavljanje preostanka potrošnega materiala in naročanja novega
- Ogled in spreminjanje privzetih nastavitev konfiguracije
- Ogled in spreminjanje omrežne konfiguracije

V računalnik ni treba namestiti nobene programske opreme. Uporabiti morate enega od teh podprtih spletnih brskalnikov:


- Internet Explorer 6.0 (in novejše različice)
- Firefox 1.0 (in novejši)
- Mozilla 1.6 (in novejši)
- Opera 7.0 (in novejši)
- Safari 1.2 (in novejši)
- Konqueror 3.2 (in novejši)


HP-jev vgrajeni spletni strežnik deluje, ko ima izdelek vzpostavljeno povezavo z omrežjem TCP/IP. HP-jev vgrajeni spletni strežnik ne podpira povezav IPX ali neposrednih povezav USB.

 **OPOMBA:** HP-jev vgrajeni spletni strežnik lahko uporabljate tudi takrat, ko nimate dostopa do interneta. Če kliknete povezavo na kateri koli strani, morate za dostop do teh spletnih mest imeti internetno povezavo.

Odpiranje HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika

Če želite odpreti HP-jev vgrajeni spletni strežnik, v naslovno polje podprtega spletnega brskalnika vnesite naslov IP ali ime gostitelja izdelka. Če želite poiskati naslov IP ali ime gostitelja, natisnite konfiguracijsko stran.

 **OPOMBA:** Če se med odpiranjem HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika pojavi napaka, preverite, ali nastavitve proxy strežnika ustrezajo omrežju.

 **NASVET:** Ko odprete povezavo, jo lahko dodate priljubljenim ali zaznamkom, tako da bo dostop do nje v prihodnje preprostejši.

Funkcije

zavihek Informacije

Skupina z informacijami vsebuje naslednje strani:

- **Stanje naprave** prikaže stanje naprave in HP-jevega potrošnega materiala.
- **Konfiguracija naprave** prikaže informacije, ki jih je mogoče najti na strani s konfiguracijo.

- **Stanje potrošnega materiala** prikaže stanje HP-jevega potrošnega materiala in navaja številke delov. Če želite naročiti nov potrošni material, v desnem zgornjem kotu okna kliknite **Naroči potrošni material**.
- **Povzetek omrežja** prikaže informacije, ki jih je mogoče najti na strani **Povzetek omrežja**.

Zavihek Nastavitve

Ta zavihek omogoča konfiguracijo izdelka iz računalnika. Če je izdelek v omrežju, se pred spreminjanjem nastavitvev na tem zavihku posvetujte s skrbnikom izdelka.

Na zavihku **Nastavitve** je stran **Tiskanje**, kjer si lahko ogledate privzete nastavitve za tiskalne posle in jih spreminjate.

Zavihek Omrežja

Na tem zavihku skrbnik omrežja nadzira vse nastavitve omrežja, ko ima izdelek vzpostavljeno povezavo z omrežjem, ki temelji na protokolu IP.

Povezave

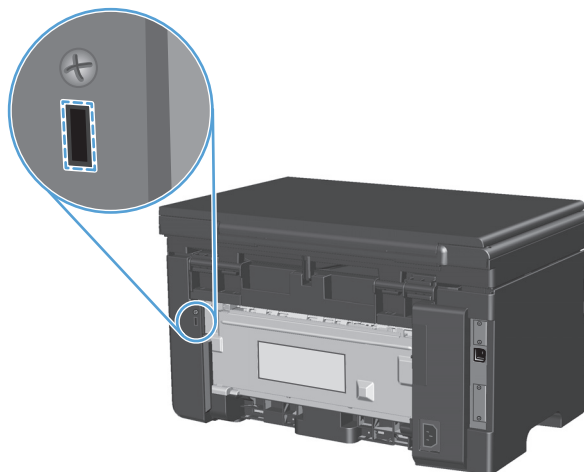
Povezave najdete v zgornjem desnem delu strani s stanjem. Če želite uporabiti te povezave, potrebujete dostop do interneta. Če uporabljate povezavo na klic in če je niste vzpostavili, ko ste odprli HP-jev vgrajeni spletni strežnik, morate povezavo vzpostaviti, preden lahko obiščete ta spletna mesta. Pri vzpostavitvi povezave boste morda morali zapreti HP-jev vgrajeni spletni strežnik in ga znova odpreti.

- **Nakup potrošnega materiala.** Kliknite to povezavo, da obiščete spletno mesto Sure Supply in pri HP-ju ali prodajalcu po lastni izbiri naročite pristni HP-jev potrošni material.
- **podpora.** Povezava s spletnim mestom za podporo izdelka. Poiščete lahko pomoč, ki se nanaša na splošne teme.

Varnostne funkcije izdelka

zaklep matične plošče

1. Na matični plošči na hrbtni strani naprave je reža, ki jo lahko uporabite za priključitev varnostnega kabla. Če zaklenete matično ploščo, preprečite, da bi lahko kdo iz nje odstranil pomembne komponente.



Nastavitve za varčevanje

Tiskanje v načinu **EconoMode**

Pri tiskanju osnutkov dokumentov lahko uporabite možnost **EconoMode**. Če uporabite možnost **EconoMode**, lahko porabite manj tonerja in znižate strošek tiskanja posamezne strani. Z uporabo možnosti **EconoMode** pa se lahko tudi zniža kakovost tiskanja.

HP ne priporoča, da neprestano uporabljate način **EconoMode**. Če ga namreč uporabljate vedno, bo zaloga tonerja morda trajala dlje kot življenjska doba mehanskih delov v tiskalni kartuši. V takem primeru se bo kakovost tiskanja zmanjšala in namestiti boste morali novo kartušo, čeprav bo v stari še dovolj tonerja.

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Properties (Lastnosti)** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Kliknite potrditveno polje **EconoMode**.

Način samodejnega izklopa

Samodejni izklop je funkcija tega izdelka za varčevanje z energijo. Po času, ki ga določi uporabnik, ta izdelek samodejno zmanjša porabo energije (samodejni izklop). Izdelek se vrne v stanje pripravljenosti, ko pritisnete tipko ali ko tiskalnik prejme tiskalni posel.

Spreminjanje časa zakasnitve samodejnega izklopa

Spremenite lahko čas mirovanja izdelka (zakasnitev samodejnega izklopa), preden izdelek preide v način samodejnega izklopa.



OPOMBA: Privzeta nastavitve za zakasnitev samodejnega izklopa je 15 minut.

1. Privzete nastavitve spremenite v gonilniku tiskalnika. Sledite ustreznemu postopku glede na uporabljeni operacijski sistem.

Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties (Lastnosti)**.
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in **Nastavitve** ter nato **Tiskalniki**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties (Lastnosti)**.
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows Vista

- a. Kliknite **Start** in **Nadzorna plošča** ter v kategoriji **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties (Lastnosti)**.
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.

Mac OS X 10.4

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Kliknite gumb **Printer Setup (Nastavitev tiskalnika)**.

Mac OS X 10.5 in 10.6

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
 - b. Izberite izdelek na levi strani okna.
 - c. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
 - d. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.
2. Na spustnem seznamu **Samodejni izklop** izberite zakasnitev samodejnega izklopa.




OPOMBA: Spremenjena nastavitve začne veljati šele, ko izdelku pošljete tiskalni posel.

Upravljanje potrošnega materiala in dodatne opreme

S pravilno uporabo, shranjevanjem in nadziranjem tiskalnih kartuŝah boste zagotovili visoko kakovost tiskanja.

Tiskanje, ko se kartuŝi izteče predvidena ŝivljenjska doba.

Ko se tiskalni kartuŝi izteče predvidena ŝivljenjska doba, se vklopi lučka toner  na nadzorni ploŝči izdelka. Potroŝnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni veĉ zadovoljiva. Ko potroŝni material doseŝe to stanje, preneha veljati HP-jeva garancija vrhunske zaŝcite za ta material.

Upravljanje tiskalnih kartuŝ


Shranjevanje tiskalnih kartuŝ

Tiskalne kartuŝe ne odstranjujte iz embalaŝe, dokler je niste pripravljene uporabiti.

 **POZOR:** Tiskalne kartuŝe ne izpostavljate svetlobi veĉ kot nekaj minut, ker lahko pride do poŝkodb.

Politika druŝbe HP za tiskalne kartuŝe drugih proizvajalcev

Druŝba HP ne more priporoĉiti uporabe tiskalnih kartuŝ drugih proizvajalcev ne glede na to, ali so nove ali obnovljene.

 **OPOMBA:** Poŝkodbe, ki jih povzroĉijo tiskalne kartuŝe drugih proizvajalcev, niso krite z garancijo in servisnimi pogodbami druŝbe HP.

HP-jeva linija za prevare in spletna stran

Obrnite se na HP-jevo linijo za prevare (1-877-219-3183, brezplaĉna ŝtevilka v Severni Ameriki) ali obiŝcite www.hp.com/go/anticounterfeit, ĉe ste vstavili tiskalno kartuŝo HP in je zaslon nadzorne ploŝĉe sporoĉil, da kartuŝa ni originalni izdelek HP. HP vam bo pomagal ugotoviti, ali je kartuŝa originalna, in vam pomagal pri reŝevanju teŝave.

Tiskalna kartuŝa morda ni originalna tiskalna kartuŝa HP, ĉe opazite naslednje:

- S kartuŝo imate veliko teŝav.
- Kartuŝa ne izgleda kot obiĉajno (npr. oranŝnega jeziĉka ni ali pa embalaŝa ni podobna HP-jevi).

Recikliranje potroŝnega materiala

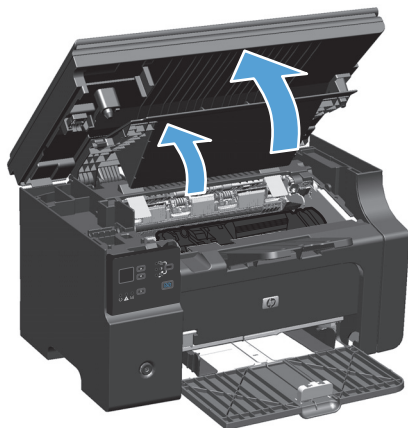
Ĉe ŝelite reciklirati pristni HP-jev tiskalnik vložek, rabljeni vložek vstavite v ŝkatlo, v katerem ste prejeli nov vložek. Uporabite priloŝeno nalepko s povratnim naslovom, da rabljeni potroŝni material vrnete HP-ju, ki ga bo recikliral. Popolne informacije najdete v priroĉniku za recikliranje, ki je priloŝen vsakemu HP-jevemu potroŝnemu materialu.

Navodila za zamenjavo

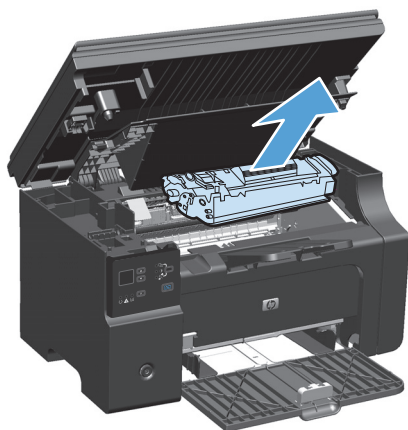
Ponovna porazdelitev tonerja

Če v tiskalni kartuši ostane majhna količina črnila, se na natisnjeni strani lahko prikažejo medla ali svetla območja. Kakovost tiskanja boste morda začasno izboljšali, če boste porazdelili črnilo.

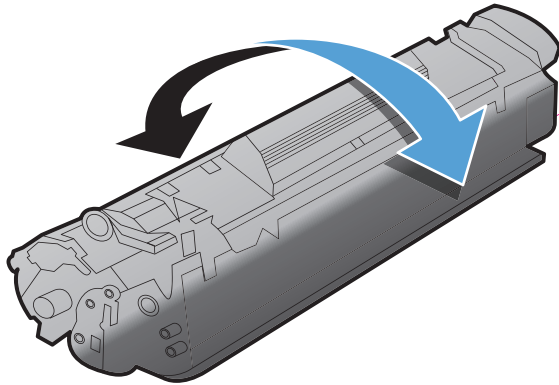
1. Dvignite sklop optičnega bralnika in odprite vrata tiskalne kartuše.



2. Odstranite tiskalno kartušo.

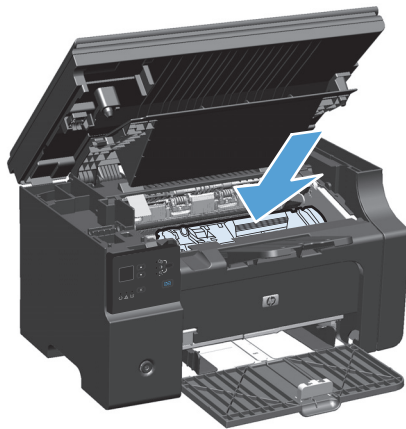


3. Tiskalno kaseto rahlo stresite v levo in desno, da razporedite barvilo.

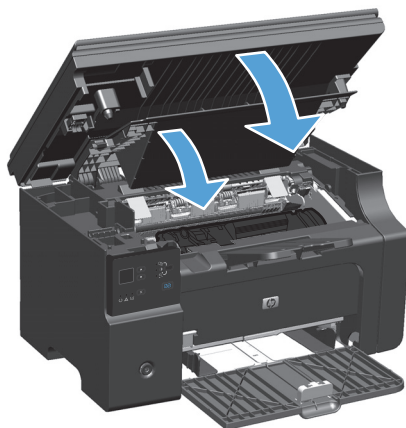


POZOR: Če si z barvilom umažete oblačila, jih obrišite s suho krpo in operite s hladno vodo. *Vroča voda povzroči vpijanje barvila v tkanino.*

4. Namestite tiskalno kartušo.



5. Zaprite vrata tiskalne kartuše in sklop optičnega bralnika.

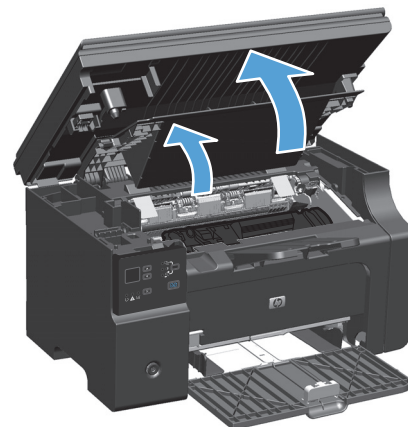


Če so natisnjene strani še vedno blede, namestite novo kartušo.

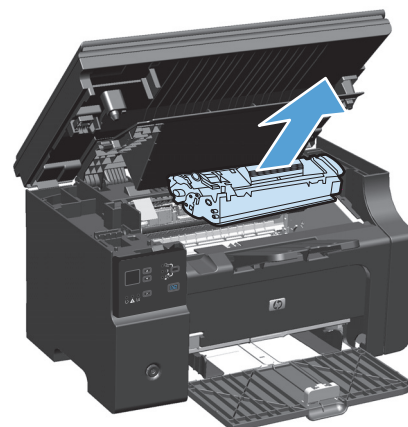
Menjava tiskalne kartuše

Ko je tiskalna kartuša blizu konca svoje življenjske dobe, lahko z njo tiskate še toliko časa, dokler porazdeljuje toner in zagotavlja sprejemljivo kakovost tiskanja.

1. Dvignite sklop optičnega bralnika in odprite vrata tiskalne kartuše.

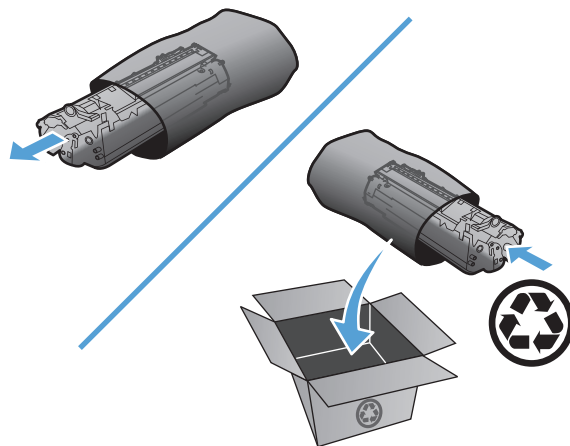


2. Odstranite staro tiskalno kartušo.

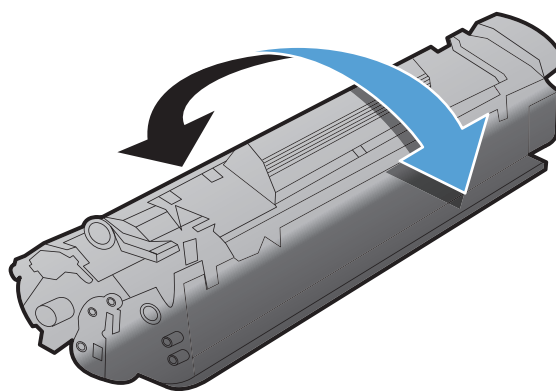


3. Vzemite novo tiskalno kartušo iz embalaže. Rabljeno tiskalno kartušo dajte v embalažo za recikliranje.

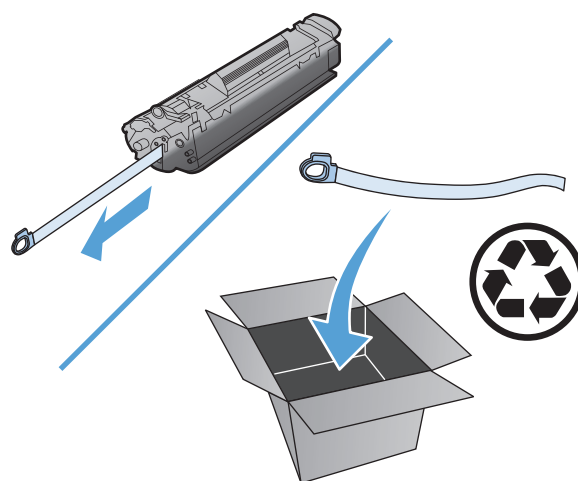
POZOR: Pazite, da se tiskalna kartuša ne poškoduje, zato jo pridržite na obeh koncih. Ne dotikajte se zaklopa kartuše ali površine valja.



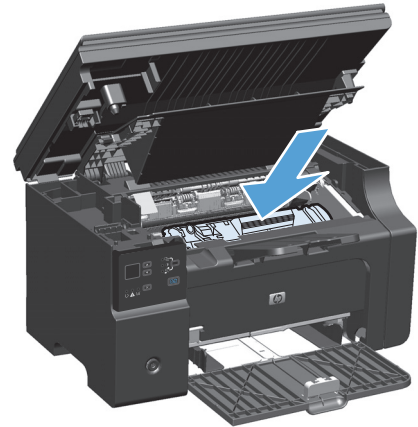
4. Primite obe strani tiskalne kartuše in jo nežno pretresite, da se toner enakomerno porazdeli po notranjosti.



5. Zavijte jeziček na desni strani kartuše, da se odlomi, nato pa ga povlecite in iz kartuše odstranite celoten zaščitni trak. Jeziček in zaščitni trak dajte v embalažo za recikliranje.

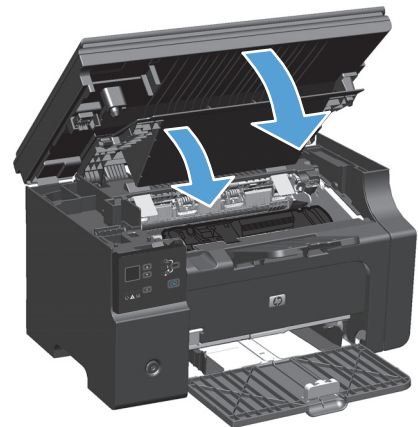


6. Namestite tiskalno kartušo.



7. Zaprite vrata tiskalne kartuše in sklop optičnega bralnika.

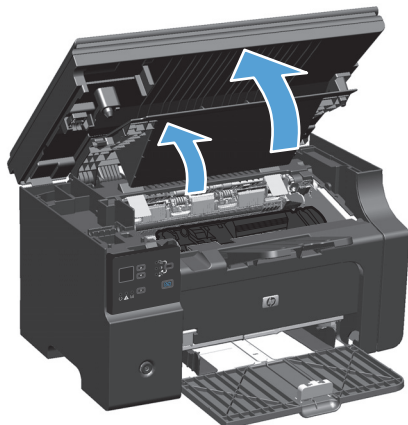
POZOR: Če si z barvilom umažete oblačila, jih obrišite s suho krpo in operite s hladno vodo. Vroča voda povzroči vpijanje barvila v tkanino.



Menjava zajemalnega valja

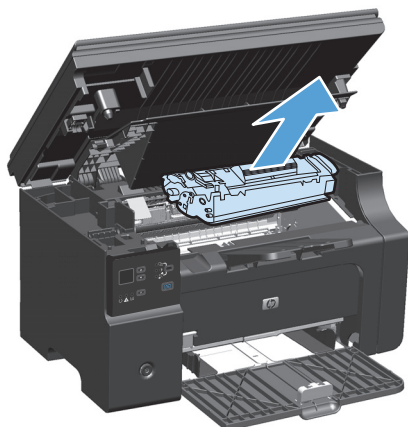
Pri normalni uporabi se zajemalni valj obrabi. Pri uporabi nizkokakovostnega papirja se lahko zajemalni valj hitreje obrabi. Če izdelek pogosto ne pobere listov papirja, je morda potrebno očistiti ali zamenjati zajemalni valj.

1. Dvignite sklop optičnega bralnika in odprite vrata tiskalne kartuše.

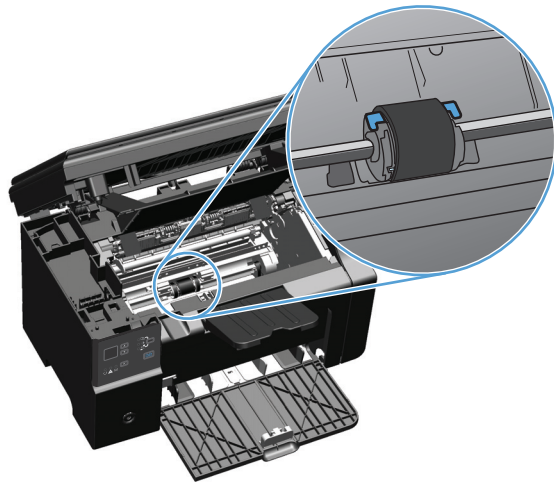


2. Odstranite tiskalno kartušo.

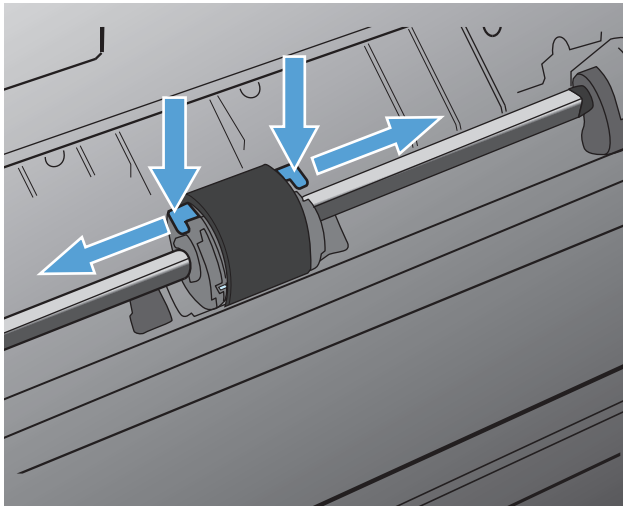
⚠ POZOR: Da bi preprečili poškodbe tiskalne kartuše, je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Tiskalno kartušo pokrite z listom papirja.



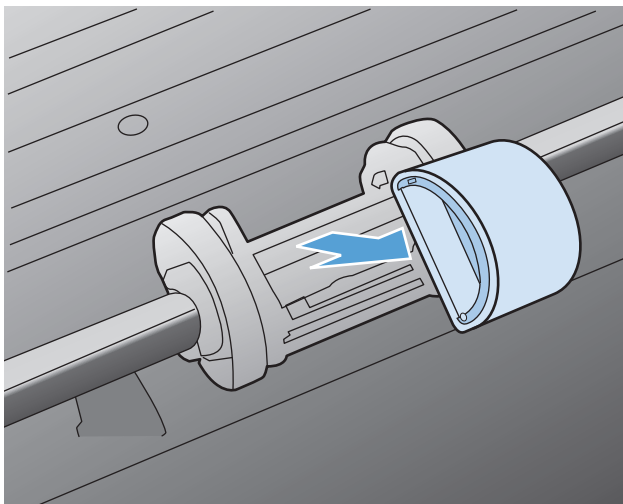
3. Poiščite zajemalni valj.



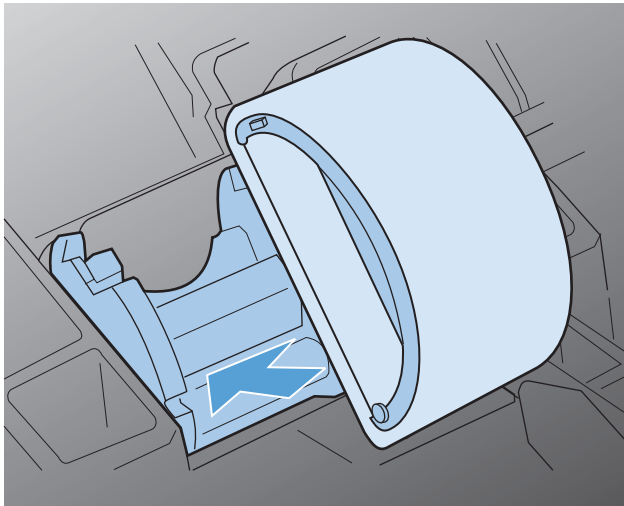
4. Sprostite majhna bela jezička na obeh straneh zajemalnega valja in tega zasukajte k sebi.



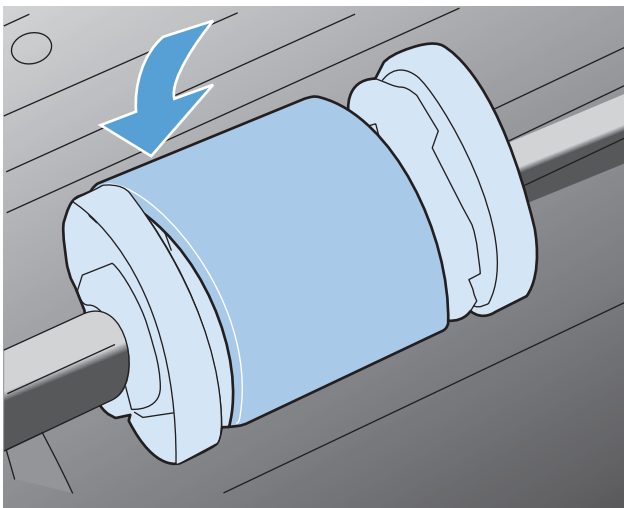
5. Nežno povlecite zajemalni valj navzgor in k sebi, da ga odstranite.



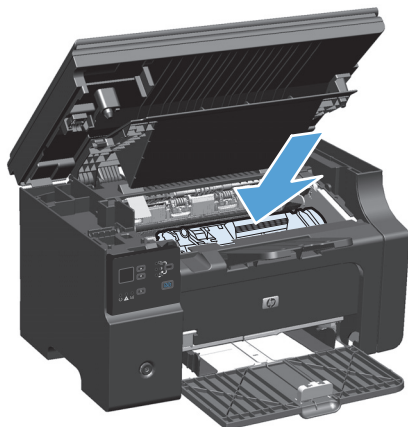
6. Vstavite nov valj v režo. Okrogla in pravokotna reža na straneh preprečujeta napačno namestitev.



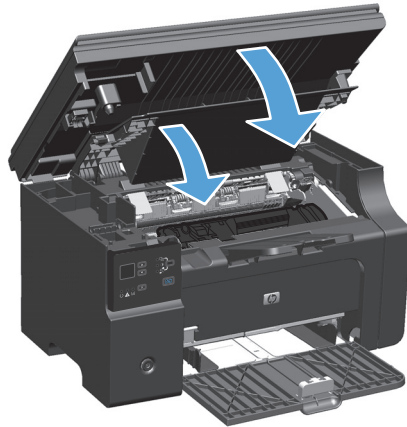
7. Zasukajte vrhni konec zajemalnega valja v smeri proti tiskalniku, dokler se ne zaskoči.



8. Namestite tiskalno kartušo.




9. Zaprite vrata tiskalne kartuše in sklop optičnega bralnika.




Menjava ločilne blazinice

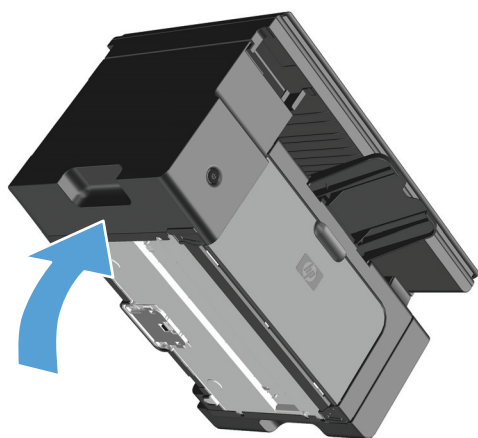
Pri normalni uporabi se ločilna blazinica obrabi. Pri uporabi nizkokakovostnega papirja se lahko ločilna blazinica hitreje obrabi. Če izdelek pogosto povleče več listov papirja naenkrat, je morda potrebno očistiti ali zamenjati ločilno blazinico.

 **OPOMBA:** Preden zamenjate ločilno blazinico, očistite zajemalni valj.

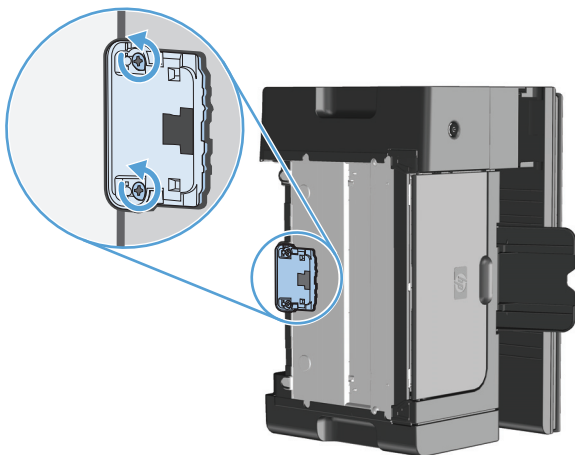
 **OPOZORILO!** Pred menjavo ločilne blazinice izdelek izklopite, izvlecite napajalni kabel iz stenske vtičnice in počakajte, da se izdelek ohladi.

1. Izvlecite napajalni kabel iz izdelka.
2. Odstranite papir in zaprite vhodni pladenj. Izdelek položite na bok.

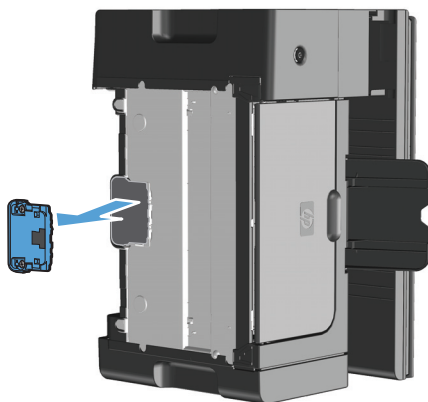
 **POZOR:** Ko izdelek položite na bok, se odpre sklop optičnega bralnika.



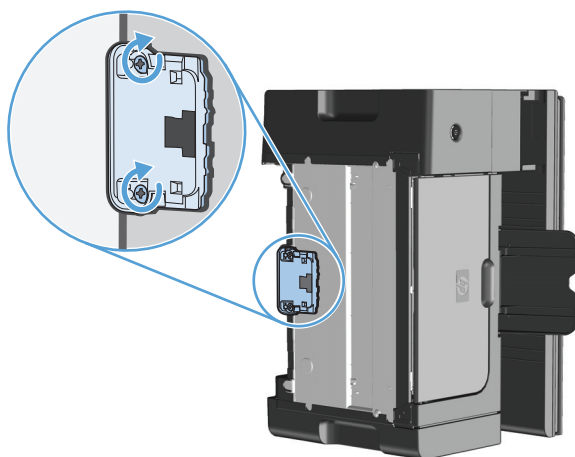
3. Odvijte vijaka na dnu izdelka, s katerima je pritrjena ločilna blazinica.



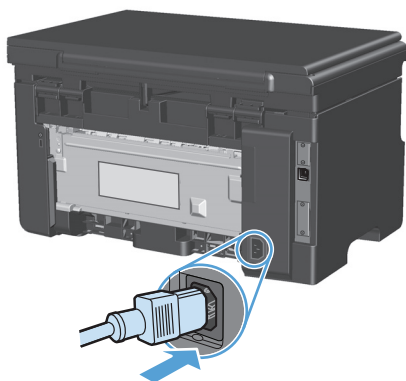
4. Odstranite ločilno blazinico.



5. Vstavite novo ločilno blazinico in privijte vijaka, s katerima je pritrjena.



6. Postavite izdelek pokonci, znova priključite napajalni kabel in nato vklopite izdelek.



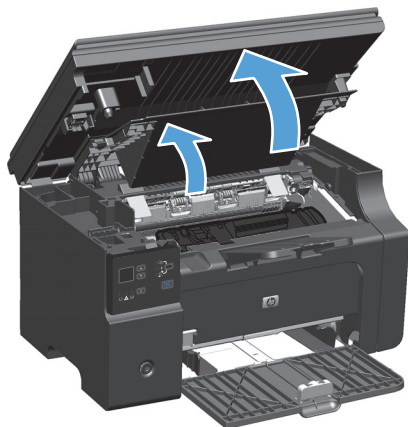
Čiščenje izdelka

Čiščenje zajemalnega valja

Če želite očistiti zajemalni valj, preden se odločite, ali ga boste zamenjali, uporabite ta postopek:

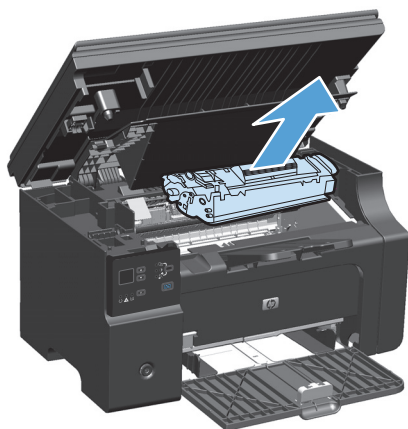
⚠ OPOZORILO! Preden očistite zajemalni valj, izklopite izdelek, izključite napajalni kabel iz stenske vtičnice in počakajte, da se izdelek ohladi.

1. Dvignite sklop optičnega bralnika in odprite vrata tiskalne kartuše.

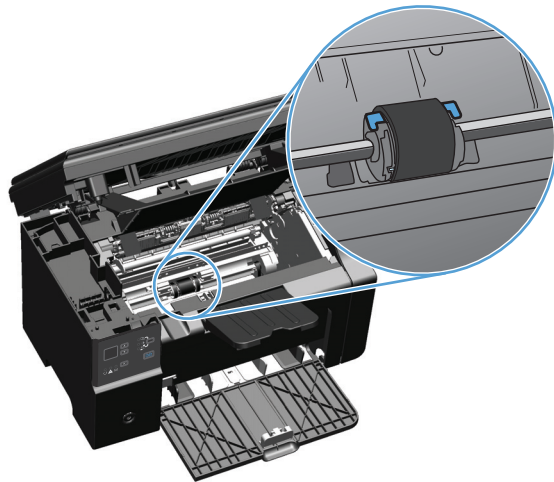


2. Odstranite tiskalno kartušo.

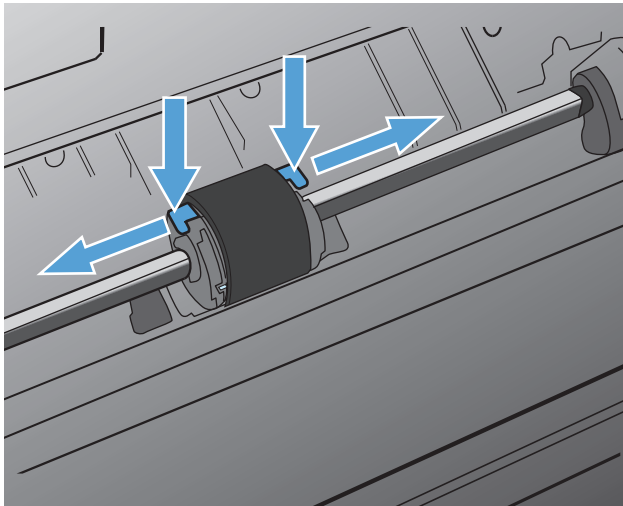
⚠ POZOR: Da bi preprečili poškodbe tiskalne kartuše, je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Tiskalno kartušo pokrite z listom papirja.



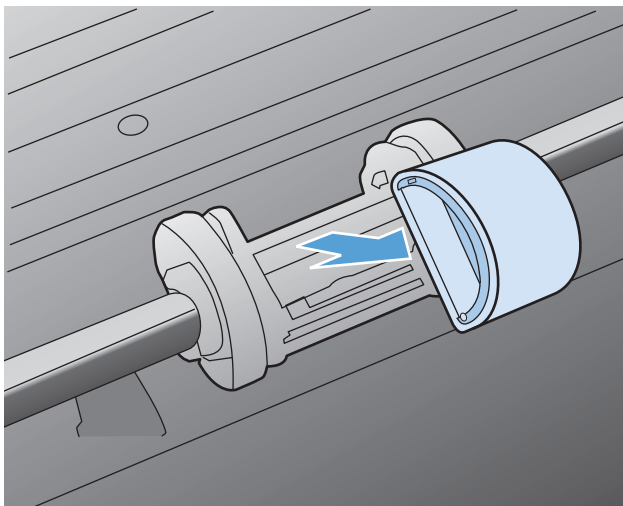
- 3.** Poiščite zajemalni valj.



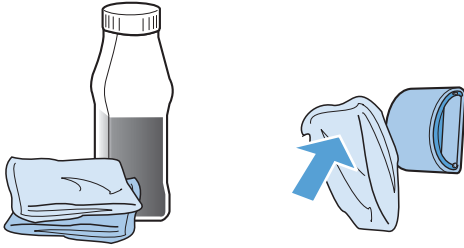
- 4.** Sprostite majhna bela jezička na obeh straneh zajemalnega valja in tega zasukajte k sebi.



- 5.** Nežno povlecite zajemalni valj navzgor in k sebi, da ga odstranite.



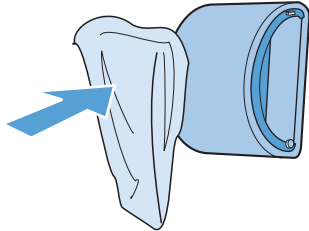
6. Navlažite krpo, ki na pušča vlaken, z izopropilnim alkoholom in očistite zajemalni valj.



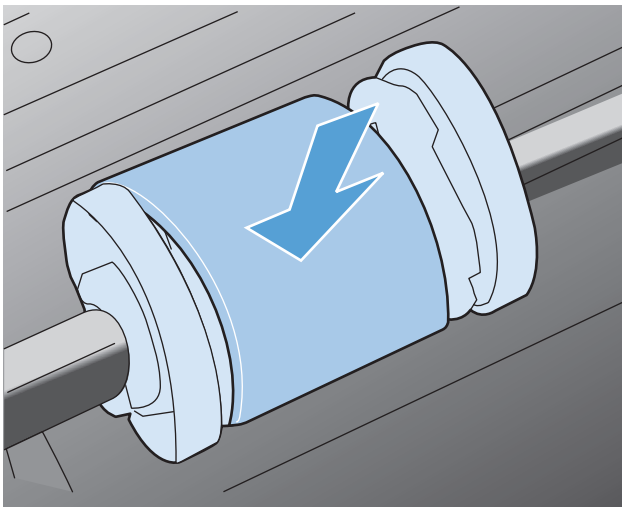
⚠ OPOZORILO! Alkohol je vnetljiv, zato poskrbite, da v bližini ne bo ognja. Preden zaprete vrata izdelka in priključite napajalni kabel, počakajte, da alkohol povsem izhlapi.

📝 OPOMBA: Na nekaterih območjih Kalifornije zakoni glede onesnaževanja zraka omejujejo uporabo tekočega izopropilnega alkohola (IPA) kot sredstva za čiščenje. Na teh območjih prezrite prejšnja priporočila in zajemalni valj očistite s suho tkanino brez nitk, ki jo navlažite z vodo.

7. S čisto krpo, ki ne pušča vlaken, obrišite zajemalni valj, da odstranite še preostalo nečistočo.



8. Preden zajemalni valj znova vstavite v izdelek, počakajte, da se valj povsem posuši.



9. Znova priključite napajalni kabel.

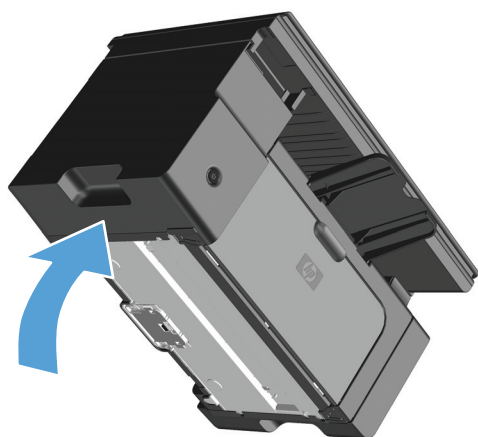
Čiščenje ločilne blazinice

Pri normalni uporabi se ločilna blazinica obrabi. Pri uporabi nizkokakovostnega papirja se lahko ločilna blazinica hitreje obrabi. Če izdelek pogosto povleče več listov papirja naenkrat, je morda potrebno očistiti ali zamenjati ločilno blazinico.

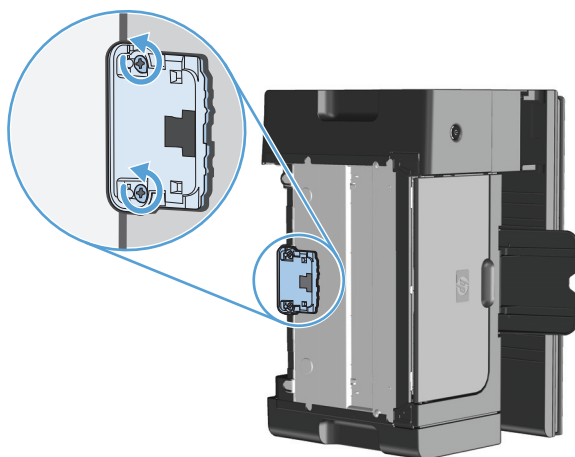
⚠ OPOZORILO! Preden očistite ločilno blazinico, izklopite izdelek, izključite napajalni kabel iz stenske vtičnice in počakajte, da se izdelek ohladi.

1. Izvlecite napajalni kabel iz izdelka.
2. Odstranite papir in zaprite vhodni pladenj. Izdelek položite na bok.

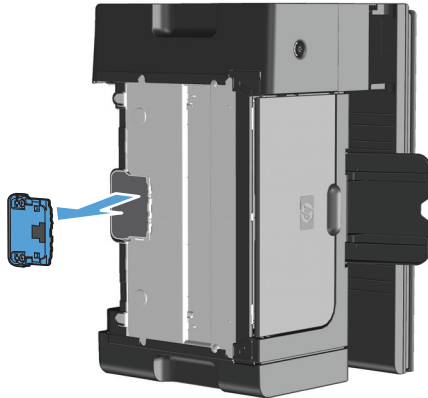
⚠ POZOR: Ko izdelek položite na bok, se odpre sklop optičnega bralnika.



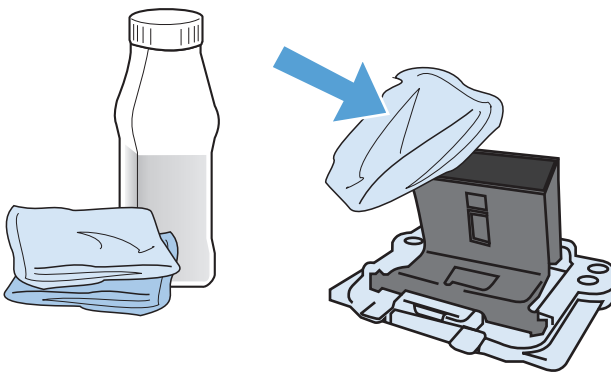
3. Odvijte vijaka na dnu izdelka, s katerima je pritrjena ločilna blazinica.



4. Odstranite ločilno blazinico.



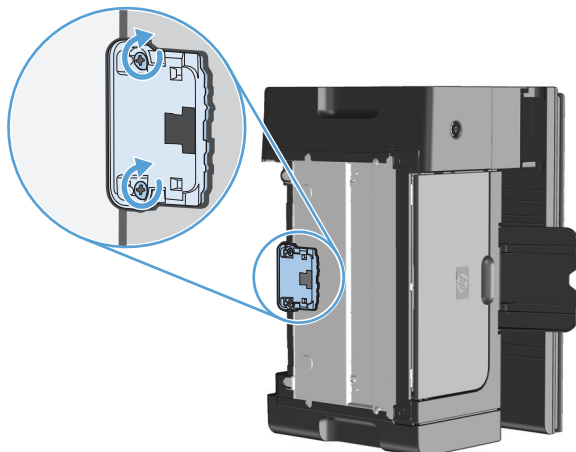
5. Navlažite krpo, ki na pušča vlaken, z izopropilnim alkoholom, in zdrgnite ločilno blazinico. S suho krpo, ki ne pušča vlaken, odstranite preostalo umazanijo in počakajte, da se ločilna blazinica posuši.



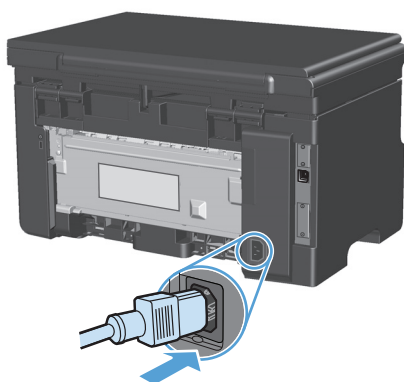
⚠ OPOZORILO! Alkohol je vnetljiv, zato poskrbite, da v bližini ne bo ognja. Preden zaprete vrata izdelka in priključite napajalni kabel, počakajte, da alkohol povsem izhlapi.

📝 OPOMBA: Na nekaterih območjih Kalifornije zakoni glede onesnaževanja zraka omejujejo uporabo tekočega izopropilnega alkohola (IPA) kot sredstva za čiščenje. Na teh območjih prezrite prejšnja priporočila in zajemalni valj očistite s suho tkanino brez nitk, ki jo navlažite z vodo.

6. Vstavite očiščeno ločilno blazinico in jo pritrdite na mesto.

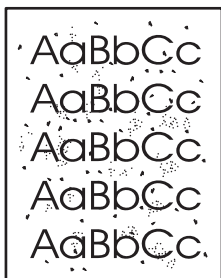



7. Postavite izdelek pokonci, znova priključite napajalni kabel in nato vklopite izdelek.




Čiščenje poti papirja

Če se pri tiskanju pojavljajo madeži črnila, očistite pot papirja. Za odstranjevanje prahu in črnila s poti papirja potrebujete prosojnico. Ne uporabljajte pisemskega ali grobega papirja.



 **OPOMBA:** Najboljše rezultate boste dosegli s prosojnico. Če nimate nobene, lahko uporabite gladki papir za fotokopiranje (60 do 163 g/m²).

1. Izdelek mora biti nedejaven, lučka  v pripravljenosti pa vklopljena.
2. Vstavite tiskalni medij v vhodni pladenj.
3. Z uporabo gonilnika tiskalnika obdelajte čistilno stran. Sledite ustreznemu postopku glede na uporabljeni operacijski sistem.

Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in **Nastavitve** ter nato **Tiskalniki**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows Vista

- a. Kliknite **Start** in **Nadzorna plošča** ter v kategoriji **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.

Mac OS X 10.4

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Kliknite gumb **Printer Setup (Nastavitev tiskalnika)**.

Mac OS X 10.5 in 10.6

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
 - b. Izberite izdelek na levi strani okna.
 - c. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
 - d. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.
4. V področju **čistilne strani** kliknite gumb **Start** (Zaženi), da sprožite postopek čiščenja strani.

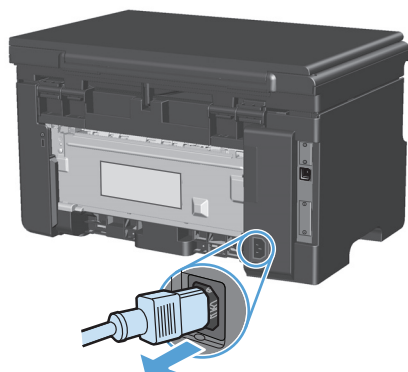


OPOMBA: Čiščenje traja približno dve minuti. Med postopkom se čistilna stran nekajkrat zaustavi. Izdelka ne izklaplajte, dokler se postopek čiščenja ne konča. Če želite izdelek temeljito očistiti, boste morda morali postopek čiščenja večkrat ponoviti.

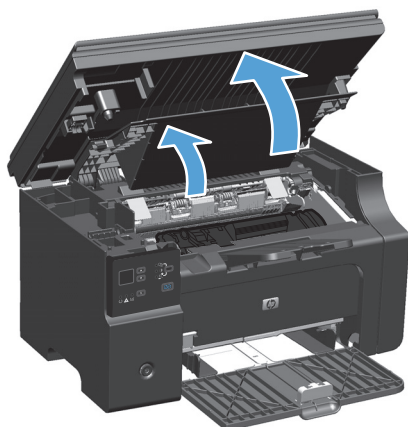
Čiščenje prostora okoli tiskalne kasete s črnilom

Prostora okoli tiskalne kasete ni treba čistiti pogosto, vendar pa lahko s čiščenjem izboljšate kakovost tiskanja.

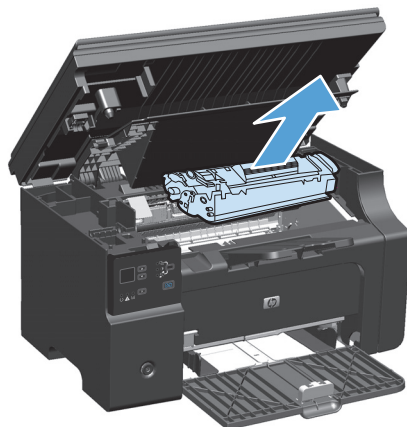
1. Izvlecite napajalni kabel iz izdelka.



2. Dvignite sklop optičnega bralnika in odprite vrata tiskalne kasete.



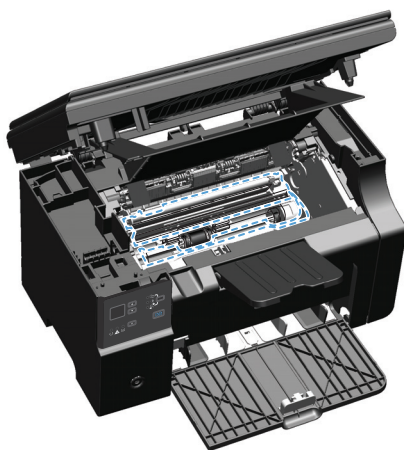
3. Odstranite tiskalno kartušo.



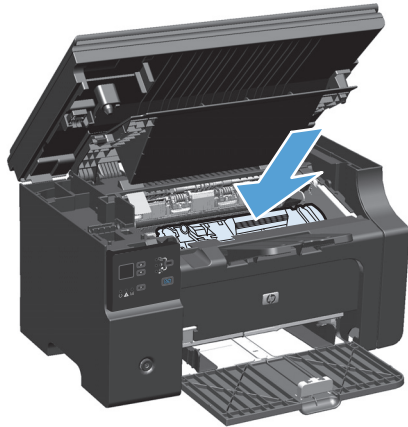
⚠ POZOR: Ne dotikajte se črnega gobastega valja za prenašanje znotraj izdelka. S tem lahko poškodujete izdelek.

POZOR: Tiskalne kasete ne izpostavljajte svetlobi, da se ne bi okvarila. Pokrijte jo s papirjem.

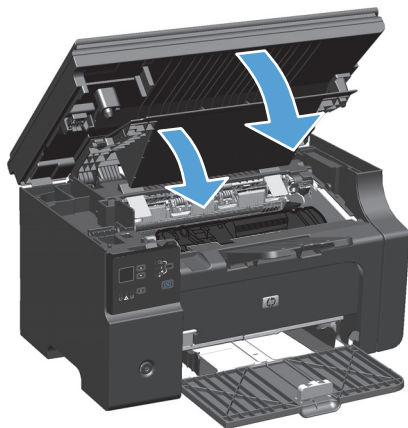
4. S suho krpo, ki ne pušča vlaken, obrišite ostanke barvila na poti papirja in v prostoru za kaseto.



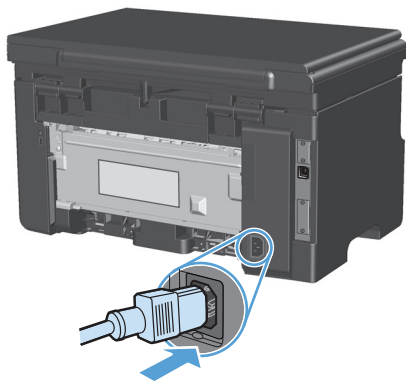
5. Namestite tiskalno kartušo.



6. Zaprite vrata tiskalne kartuše in sklop optičnega bralnika.



7. Znova priključite napajalni kabel.



8. Natisnite nekaj strani, da očistite ostanke tonerja v izdelku.

Čiščenje zunanosti

Za brisanje umazanije, sledi in madežev z naprave uporabite mehko, vlažno krpo.

Čiščenje steklenega pasu skenerja in plošče

Sčasoma se lahko na steklu optičnega bralnika in belem plastičnem notranjem delu pojavijo drobci umazanije, kar lahko zmanjša učinkovitost. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite po naslednjem postopku.

1. S stikalom za napajanje izklopite napravo in izključite napajalni kabel iz vtičnice.
2. Dvignite pokrov optičnega bralnika.

3. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite z mehko krpo ali gobico, ki ste jo rahlo navlažili z blagim detergentom za steklo.



⚠ POZOR: Naprave ne čistite z jedkimi sredstvi, acetonom, benzenom, amoniakom, etilnim alkoholom ali ogljikovim tetrakloridom; ta sredstva lahko napravo poškodujejo. Tekočin ne nanašajte neposredno na steklo ali ploščo. Lahko namreč prodrejo v napravo in jo poškodujejo.

4. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del obrišite s krpo iz velurja ali celulozno gobico, da preprečite nastajanje madežev.
5. Priključite napravo in jo nato vklopite s stikalom za napajanje.

Posodobitve izdelkov

Posodobitve za programsko opremo in vdelano programsko opremo ter navodila za namestitev za ta izdelek so na voljo na spletnem mestu www.hp.com/support/ljm1130series ali www.hp.com/support/ljm1210series. Kliknite **Prenosi in gonilniki**, kliknite operacijski sistem in izberite želeni prenos za izdelek.

12 Odpravljanje težav

- [Odpravljanje splošnih težav](#)
- [Obnovev tovarniških nastavitev \(samo Serija M1210\)](#)
- [Razlaga vzorcev lučk na nadzorni plošči \(samo Serija M1130\)](#)
- [Razlaga sporočil na nadzorni plošči \(samo Serija M1210\)](#)
- [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#)
- [Odpravljanje težav z ravnanjem s papirjem](#)
- [Odpravljanje težav s kakovostjo slike](#)
- [Odpravljanje težav z učinkovitostjo](#)
- [Odpravljanje težav s povezljivostjo](#)
- [Odpravljanje težav s programsko opremo](#)

Odpravljanje splošnih težav

Če se naprava ne odziva pravilno, izvedite korake z naslednjega kontrolnega seznama v navedenem vrstnem redu. Če naprava ne opravi koraka, sledite ustreznim nasvetom za odpravljanje težav. Če z določenim korakom odpravite težavo, vam ni treba izvajati ostalih korakov na kontrolnem seznamu.

Seznam za odpravljanje težav

1. Preverite, ali je izdelek pravilno nastavljen.
 - a. Če želite vklopiti izdelek ali onemogočiti način samodejnega izklopa, pritisnite tipko za napajanje.
 - b. Preverite, ali so priključeni vsi napajalni kabli.
 - c. Poskrbite, da električna napetost ustreza konfiguraciji napajanja naprave. (Za napetostne zahteve si oglejte nalepko na hrbtnem delu naprave.) Če uporabljate razdelilnik in njegova napetost ni v okviru specifikacij, napravo priključite neposredno na steno. Če je že priključena na steno, poskusite z drugo vtičnico.
 - d. Če s temi ukrepi ne povrnete napajanja, pokličite HP-jevo službo za podporo uporabnikom.
2. Preverite kable.
 - a. Preverite kabelsko povezavo med izdelkom in računalnikom. Preverite, ali je kabel dobro pritrjen.
 - b. Preverite, ali so kabli morda pokvarjeni in, če je mogoče, uporabite drug kabel.
 - c. Preverite omrežno povezavo (samo Serija M1210): Preverite, ali je lučka omrežja sveti. Lučka omrežja je poleg omrežnih vrat na hrbtni strani izdelka.

Če izdelek še vedno ne more vzpostaviti povezave z omrežjem, izdelek odstranite in ga znova namestite. Če napake ne uspete odpraviti, se obrnite na skrbnika omrežja.
3. Serija M1130: Preverite, ali sveti katera od lučk na nadzorni plošči.
Serija M1210: Preverite, ali je na nadzorni plošči prikazano kakšno sporočilo.
4. Preverite, ali papir, ki ga uporabljate, ustreza specifikacijam.
5. Preverite, ali je papir pravilno naložen na vhodni pladenj.
6. Preverite, ali je programska oprema izdelka pravilno nameščena.
7. Preverite, ali ste namestili gonilnik tiskalnika za ta izdelek in ali ste na seznamu razpoložljivih tiskalnikov izbrali ta izdelek.
8. Natisnite stran s konfiguracijo.
 - a. Če strani ni mogoče natisniti, preverite, ali je na vhodnem pladnju papir.
 - b. Preverite, ali je tiskalna kartuša pravilno nameščena.
 - c. Če se list zagozdi v izdelku, odpravite zastoj.
 - d. Če kakovost tiskanja ni zadovoljiva, sledite tem navodilom:

- Preverite, ali nastavitve tiskanja ustrezajo tiskalnemu mediju, ki ga uporabljate.
 - Odpravite težave s kakovostjo tiskanja.
9. Natisnite manjši dokument z drugim programom, ki je v preteklosti delal. Če napako s tem odpravite, je za težavo kriv program, ki ga uporabljate. Če težave s tem ne odpravite, (dokument se ne natisne), sledite tem korakom:
- a. Opravilo poskusite natisniti iz drugega računalnika, v katerem je nameščena programska oprema izdelka.
 - b. Preverite povezavo kabla. Usmerite izdelek na prava vrata ali znova namestite programsko opremo, pri tem pa izberite vrsto povezave, ki jo uporabljate.

Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika


Na dolžino časa, ki je potreben za tiskanje posla, vpliva več dejavnikov:

- Uporaba posebnega papirja (kot so prosojnice, težek papir in papir velikosti po meri)
- Čas obdelave in prenosa
- Zapletenost in velikost grafike
- Hitrost računalnika, ki ga uporabljate
- Povezava USB ali omrežna povezava
- Konfiguracija I/O izdelka

Obnovev tovarniških nastavitev (samo Serija M1210)

Obnovev tovarniških privzetih nastavitev povrne vse nastavitve na privzete vrednosti in hkrati v faksu počisti ime glave, telefonsko številko in vse shranjene fakse v pomnilniku naprave.

⚠ POZOR: Obnovev tovarniških privzetih nastavitev povrne vse nastavitve na privzete vrednosti in hkrati v faksu počisti ime glave, telefonsko številko in vse shranjene fakse v pomnilniku naprave. S tem postopkom tudi počistite imenik faksa in izbrišete morebitne strani, shranjene v pomnilniku. Postopek nato samodejno znova zažene napravo.

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Nastavitve .
2. S smernima gumboma izberite meni **Storitve** in nato pritisnite gumb **V redu**.
3. S smernima gumboma izberite možnost **Obnovi privzete nastavitve** in nato pritisnite gumb **V redu**.

Naprava se samodejno znova zažene.

Razlaga vzorcev lučk na nadzorni plošči (samo Serija M1130)

Če je potrebno posredovanje, se na zaslonu nadzorne plošče izdelka prikaže koda napake.

Tabela 12-1 Legenda lučk stanja




	Znak za »ne sveti«
	Znak za »sveti«
	Znak za »utripa«

Tabela 12-2 Vzorci lučk na nadzorni plošči

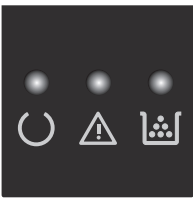

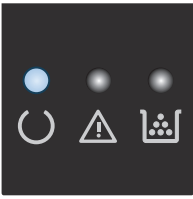

Stanje lučke	Koda napake	Stanje izdelka	Dejanje
Nobena lučka ne sveti. 		Izdelek je izklopljen.	Pritisnite gumb za napajanje, da izdelek vklopite.
Lučka pripravljenosti in opozorilna lučka utripata. 		Lučke stanja utripajo med inicializacijo matične plošče ali ko izdelek obdeluje čistilno stran.	Ničesar vam ni potrebno storiti. Počakajte, da se inicializacija dokonča. Izdelek bi se moral po dokončani inicializaciji samodejno preklopiti v stanje pripravljenosti.
Lučka pripravljenosti je vklopljena. 		Izdelek je v stanju pripravljenosti.	Ničesar vam ni potrebno storiti. Izdelek je pripravljen na sprejem tiskalnega opravila.
Lučka pripravljenosti utripa. 		Izdelek sprejema ali obdeluje podatke.	Ničesar vam ni potrebno storiti. Izdelek sprejema ali obdeluje tiskalno opravilo.

Tabela 12-2 Vzorci lučk na nadzorni plošči (Se nadaljuje)







Stanje lučke	Koda napake	Stanje izdelka	Dejanje
Lučka pripravljenosti počasi utripa. 		Izdelek je v načinu manjše porabe energije.	Ničesar vam ni potrebno storiti.
Opozorilna lučka utripa. 	E0	V izdelku se je zagozdil papir.	Odpravite zastoj.
	E1	Vhodni pladenj je prazen.	Na pladenj naložite medije.
	E2	Vrata so odprta.	Preverite, ali so vrata tiskalne kartuše popolnoma zaprta.
	E4	Pomnilnik izdelka je poln.	Opravo je prezahtevno, da bi ga izdelek lahko natisnil. Poenostavite opravo ali pa ga razdelite na več datotek.
	E5	Izdelek ni pobral papirja s pladnja.	Morda je potrebno očistiti ali zamenjati zajemalni valj.
	H0	Izdelek je v načinu ročnega podajanja.	Na vhodni pladenj naložite ustrezno vrsto in velikost papirja.
Opozorilna lučka in lučka tonerja utripata. 	E3	Tiskalna kartuša ni nameščena ali ni nameščena pravilno.	Namestite tiskalno kartušo.
Lučka tonerja je vklopljena. 		Tiskalni kartuši se je iztekla predvidena življenjska doba. Ko potrošni material doseže to stanje, preneha veljati HP-jeva garancija vrhunske zaščite za ta material.	Tiskalne kartuše ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljljiva.

Tabela 12-2 Vzorci lučk na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Stanje lučke	Koda napake	Stanje izdelka	Dejanje
<p>Lučka za opozorilo utripa, lučka za pripravljenost pa sveti.</p> 		V izdelku je prišlo do ponavljajoče se napake, ki jo bo izdelek odpravil sam.	<p>Če je obnovitev uspešna, se izdelek vrne v stanje obdelave podatkov in dokonča tiskalno opravilo.</p> <p>Če obnovitev ni uspešna, se izdelek vrne v stanje ponavljajoče se napake. Poskusite z odstranitvijo morebitnih medijev s poti medijev in izklopom in ponovnim vklopom napajanja izdelka.</p>
<p>Lučka za pripravljenost in lučka za opozorilo svetita.</p> 	<p>E6</p> <p>E7</p> <p>E8</p> <p>E9</p>	V izdelku je prišlo do resne napake, ki je izdelek ne more odpraviti sam.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite izdelek ali iz njega izključite napajalni kabel. 2. Počakajte 30 sekund in nato vklopite izdelek ali pa nanj znova priključite napajalni kabel. 3. Počakajte, da se izdelek inicializira. <p>Če napake niste uspeli odpraviti, se obrnite na HP-jevo podporo za stranke.</p>

Razlaga sporočil na nadzorni plošči (samo Serija M1210)

Vrste sporočil na nadzorni plošči


Opozorila in opozorilna sporočila se prikažejo začasno in morda boste morali sporočilo potrditi s pritiskom gumba **V redu** za obnovitev tiskanja oziroma s pritiskom gumba **Prekliči** (X) za preklic opravila. Ob nekaterih opozorilih se opravilo morda ne bo natisnilo ali pa bo kakovost tiskanja slabša. Če je opozorilo ali opozorilno sporočilo povezano s tiskanjem in je vklopljena funkcija samodejnega nadaljevanja, bo tiskalnik poskušal nadaljevati s tiskanjem opravila po 10-sekundnem prikazu opozorila brez potrditve.

Sporočila o kritičnih napakah lahko označujejo nekakšno okvaro. Težavo lahko mogoče rešite tako, da izklopite in vklopite napajanje. Če kritične napake ne uspete odpraviti, boste napravo morda morali odpeljati na servis.

Sporočila nadzorne plošče

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
50.X Napaka fiksirne enote Izklopite in nato vklopite	V napravi je prišlo do notranje napake v strojni opremi.	<ol style="list-style-type: none">1. S stikalom za napajanje izklopite napajanje in počakajte vsaj 30 sekund.2. Če uporabljate prenapetostno zaščito, jo odstranite. Napravo priključite neposredno na stensko vtičnico.3. Vklopite napajanje in počakajte, da se naprava zažene. <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
52 Napaka optičnega bralnika Izklopite in nato vklopite	V napravi je prišlo do napake pri skeniranju.	<p>S stikalom za napajanje izklopite napajanje, počakajte vsaj 30 sekund in nato vklopite napajanje ter počakajte, da se naprava zažene.</p> <p>Če uporabljate prenapetostno zaščito, jo odstranite. Napravo priključite neposredno na stensko vtičnico. Napravo vklopite s stikalom za napajanje.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
54.1C Napaka Izklopite in nato vklopite	V napravi je prišlo do notranje napake v strojni opremi.	<p>S stikalom za napajanje izklopite napajanje, počakajte vsaj 30 sekund in nato vklopite napajanje ter počakajte, da se naprava zažene.</p> <p>Če uporabljate prenapetostno zaščito, jo odstranite. Napravo priključite neposredno na stensko vtičnico. Napravo vklopite s stikalom za napajanje.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Engine comm. Error (Komunikacijska napaka motorčka)	V napravi je prišlo do notranje napake v strojni opremi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. S stikalom za napajanje izklopite napajanje, počakajte vsaj 30 sekund. 2. Če uporabljate prenapetostno zaščito, jo odstranite. Napravo priključite neposredno na stensko vtičnico. 3. Vključite napajanje in počakajte, da se naprava zažene. <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
Komunikacijska napaka	Med poskušanjem pošiljanja ali sprejemanja faksa je v izdelku je prišlo do komunikacijske napake.	<p>Preverite, ali telefonska linija faksa deluje pravilno.</p> <p>Znova poskusite poslati ali sprejeti faks.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
Load tray <TYPE>, <SIZE> (Naložite v pladenj <VRSTA>, <VELIKOST>)	Pladenj je prazen.	Na pladenj naložite ustrezno vrsto in velikost papirja.
Load tray 1 PLAIN <SIZE> (Nalaganje v pladenj 1 NAVADNI <VELIKOST>)	Izdelek izvaja cikel čiščenja.	Na pladenj naložite navadni papir navedene velikosti. Pritisnite gumb V redu , da zaženete cikel čiščenja.
se izmenjuje s sporočilom		
Način čiščenja		
Manual feed <SIZE>, <TYPE> (Ročno podajanje <VELIKOST>, <VRSTA>)	Izdelek je nastavljen na način ročnega podajanja.	Na pladenj naložite ustrezno velikost in vrsto papirja ali pa pritisnite gumb V redu , če želite uporabiti papir, ki je na pladnju.
se izmenjuje s sporočilom		
Če želite razpoložljiv medij, pritisnite [OK]		
Napačno tiskanje	V napravi je prišlo do notranje napake v strojni opremi.	Za nadaljevanje pritisnite gumb V redu . To lahko vpliva na rezultat opravlja.
Pritisnite [OK]		
Napaka naprave	V napravi je prišlo do notranje komunikacijske napake.	To je samo opozorilno sporočilo. To lahko vpliva na rezultat opravlja.
Pritisnite [OK]		
Napaka pri pošiljanju faksa	Izdelek ni uspel poslati faksa.	<p>Poskusite faks poslati pozneje ali pa pri prejemniku preverite, ali je sprejemna faksna naprava pripravljena.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>
Napaka pri sprejemanju faksa	Izdelek ni uspel sprejeti dohodnega faksa.	<p>Preverite, ali telefonska linija faksa deluje pravilno.</p> <p>Pošiljatelja faksa prosite, naj ga znova pošlje.</p> <p>Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.</p>

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Nastavitve izbrisane	Naprava je počistila nastavitve opravila.	Znova vnesite vse ustrezne nastavitve opravila.
Odprta vratca	Pokrov nad tiskalno kartušo je odprt.	Zaprte pokrov.
Papir ni bil pobran Pritisnite [OK]	V napravi je prišlo do notranje napake v strojni opremi.	Za nadaljevanje pritisnite gumb V redu . To lahko vpliva na rezultat opravila.
Primanjkuje pomnilnika Pritisnite [OK]	Izdelek nima dovolj pomnilnika za obdelavo opravila.	Če izdelek obdeluje druga opravila, opravilo znova pošljite, ko bodo ta opravila končana. Če težave ne uspete odpraviti, s stikalom za napajanje izklopite napajanje in počakajte vsaj 30 sekund. Vključite napajanje in počakajte, da se naprava zažene.
Printer jam clear paper path (Zastoj v tiskalniku, očistite pot papirja)	Izdelek je zaznal zastoj v vodnem pladnju.	Odstranite zastoj z območja, ki je naveden v sporočilu, in nato sledite navodilom na nadzorni plošči.
Ročno obojestransko tiskanje se izmenjuje s sporočilom Naložite pladenj 1 Pritisnite [OK]	Izdelek obdeluje opravilo ročnega obojestranskega tiskanja.	Za tiskanje druge strani položite liste na pladenj z licem navzdol in zgornjim robom naprej.
Stran prezapletena Pritisnite [OK]	Naprava ne more natisniti trenutne strani, ker je preveč zapletena.	Pritisnite gumb V redu , da počistite sporočilo. Počakajte, da izdelek konča opravilo, ali pa pritisnite gumb Prekliči  , da prekličete opravilo.
Zastoj v <mesto> se izmenjuje s sporočilom Open door and clear jam (Odprite vrata in odstranite zastoj)	Izdelek je zaznal zastoj na mestu, navedenem v sporočilu.	Odstranite zastoj z območja, ki je navedeno v sporočilu, in nato sledite navodilom na nadzorni plošči. Za odpravljanje zastojev morate odpreti zgornji pokrov in odstraniti tiskalno kartušo.

Odstranjevanje zagozdenega papirja

Pri odstranjevanju zagozditev bodite previdni, da ne strgate zagozdenega papirja. Če v napravi ostane košček papirja, lahko to povzroči dodatne zastoje.

Najpogostejši vzroki zastojev

- Papir ni naložen pravilno na vhodnem pladnju ali pa je ta prepoln.



OPOMBA: Preden medij vstavite v podajalni pladenj, odstranite starega in poravnajte ves kup. Tako naprava ne bo zagrabila več listov hkrati in medij se ne bo zagozdil.

- Tiskalni mediji ne ustrezajo HP-jevim zahtevam.
- V izdelku so morda ostanki papirja, prah in drugi delci, zato ga je morda treba očistiti.

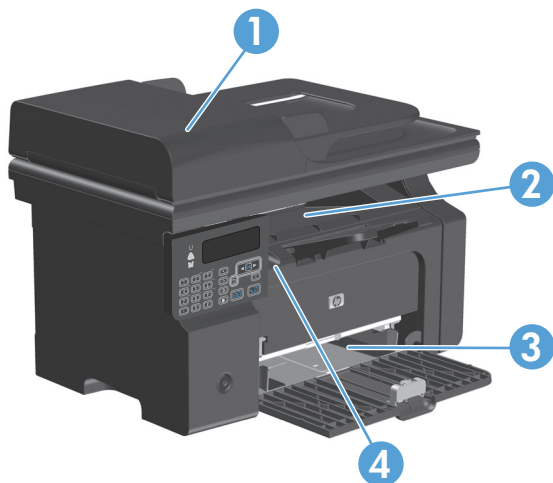
Ko se papir zagozdi, se v izdelku lahko nabere neporabljen toner, ki izgine, ko natisnete nekaj strani.



POZOR: Če pride barvilo v stik z oblačili, jih sperite v hladni vodi. *V vroči vodi se bo namreč barvilo trajno vpilo v tkanino.*

Mesta zagozdenega papirja

Zastoji se lahko pojavijo na naslednjih mestih v napravi.

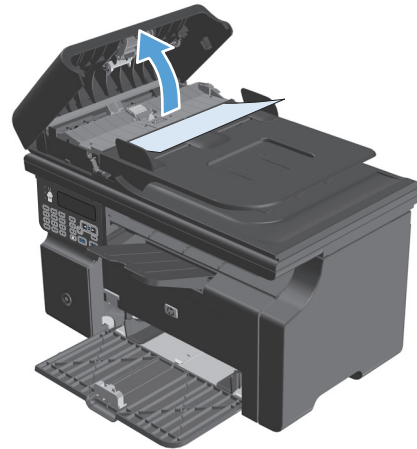


1	Podajalnik dokumentov (samo Serija M1210)
2	Izhodni pladenj
3	Vhodni pladenj
4	Notranja območja (odprite vrata tiskalne kartuše)

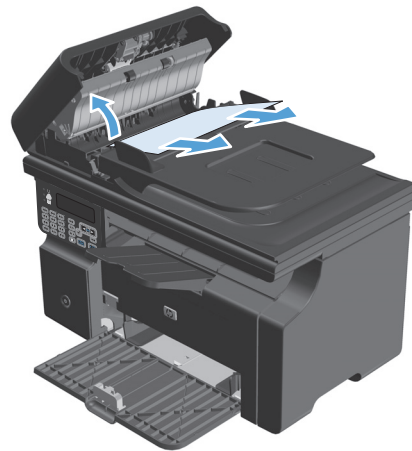
 **OPOMBA:** Papir se lahko zagozdi na več mestih.

Odstranjevanje zastojev v podajalniku dokumentov (samo Serija M1210)

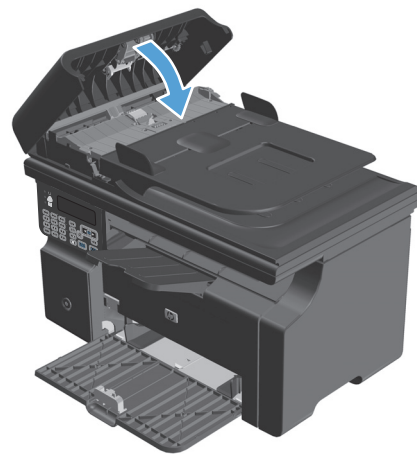
1. Odprite pokrov podajalnika dokumentov.



2. Previdno odstranite zagozdeni papir. Previdno poskušajte odstraniti stran, ne da bi jo pri tem strgali.



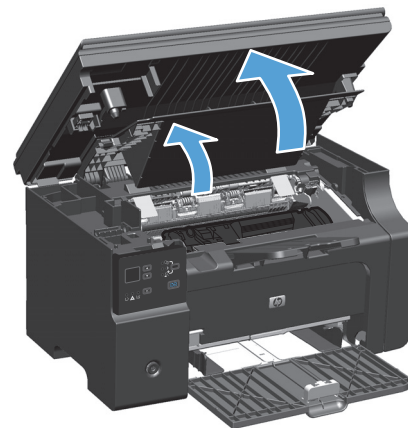
3. Zaprite pokrov podajalnika dokumentov.



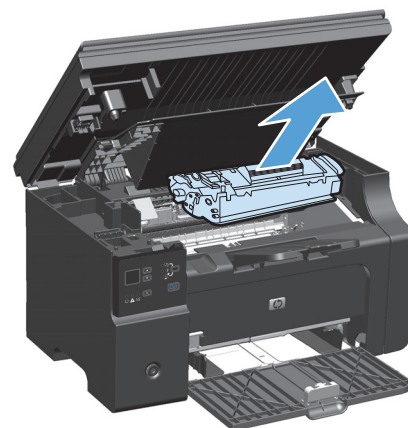
Odstranjevanje zastojev na izhodnih območjih

⚠ POZOR: Zagozdenega papirja ne odstranjujte z ostrimi predmeti, kot so pincete in škarjice. Okvare, povzročene zaradi uporabe ostrih predmetov, niso zajete v garanciji.

1. Dvignite sklop optičnega bralnika in odprite vrata tiskalne kartuše.



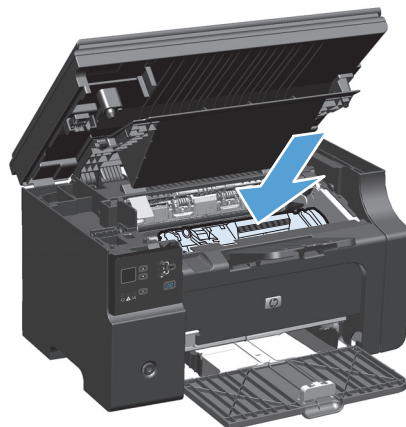
2. Odstranite tiskalno kartušo.



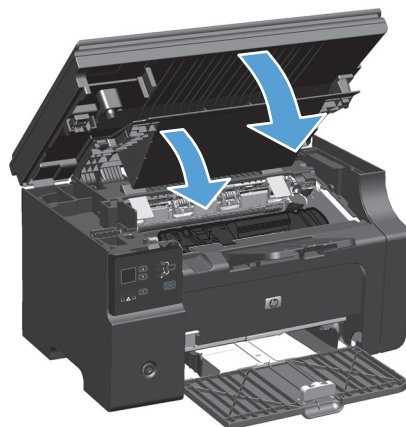
3. Pokrov tiskalnih kartuš naj ostane odprt, nato pa odprt obema rokama primite najvidnejšo stran zagozdenega medija, vključno s sredino medija, in ga previdno izvlecite iz izdelka.



4. Namestite tiskalno kartušo.

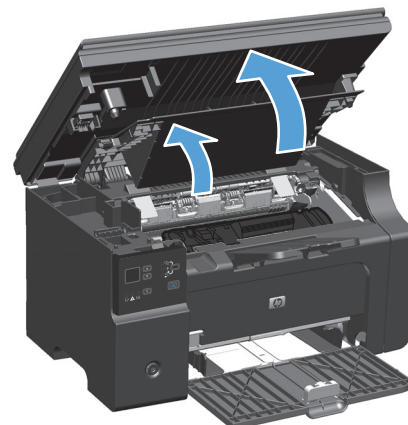


5. Zaprite vrata tiskalne kartuše in sklop optičnega bralnika.

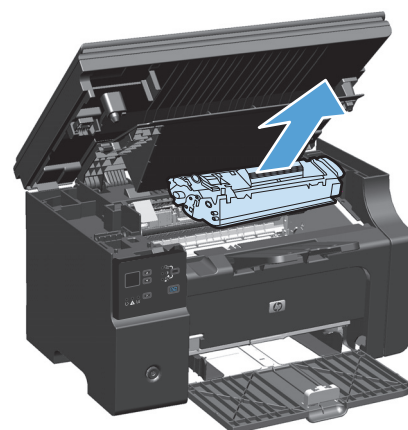


Odpravljanje zastojev na vhodnem pladnju

1. Dvignite sklop optičnega bralnika in odprite vrata tiskalne kartuše.



2. Odstranite tiskalno kartušo.



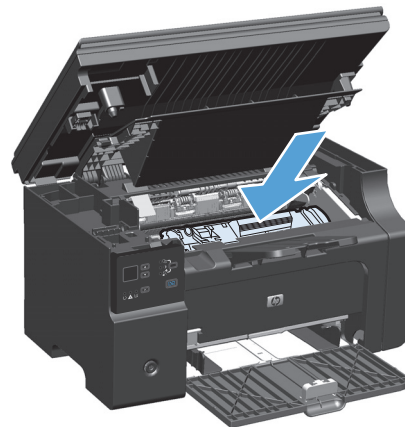
3. Odstranite sveženj medijev z vhodnega pladnja.



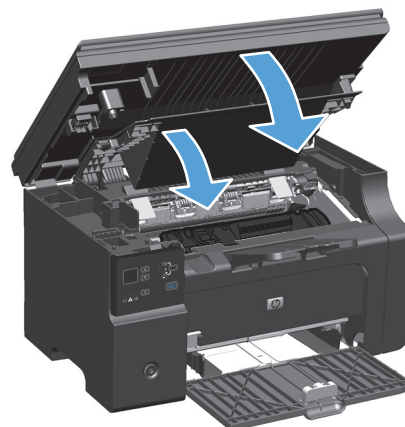
4. Z obema rokama primite zagozden medij, kjer je najbolj viden (to vključuje na sredini), in ga previdno izvlecite iz naprave.



5. Namestite tiskalno kartušo.

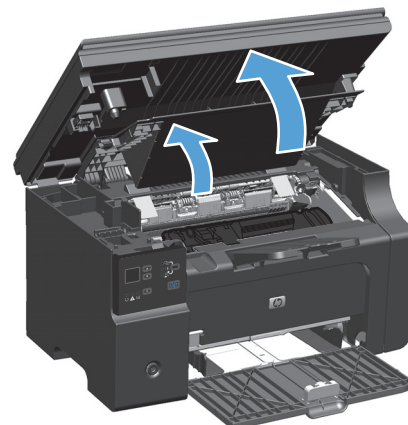


6. Zaprite vrata tiskalne kartuše in sklop optičnega bralnika.

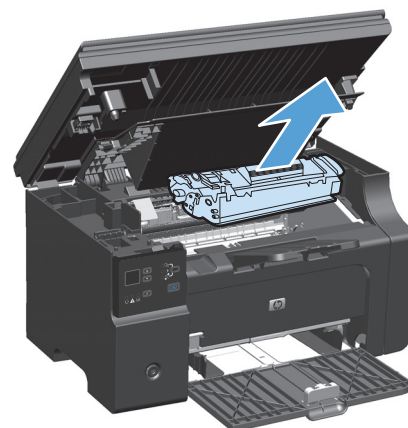


Odstranjevanje zagozdenega papirja iz notranjosti izdelka

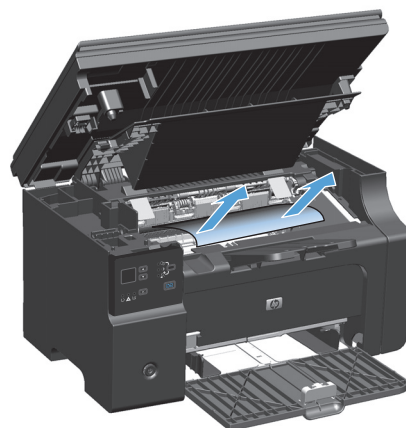
1. Dvignite sklop optičnega bralnika in odprite vrata tiskalne kartuše.



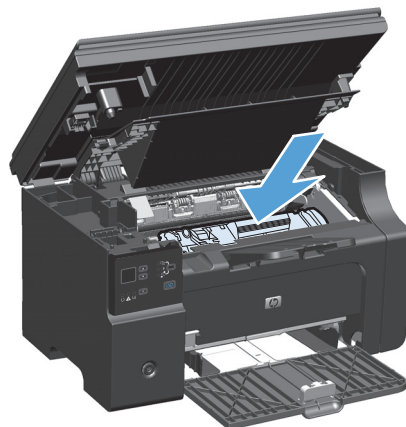
2. Odstranite tiskalno kartušo.



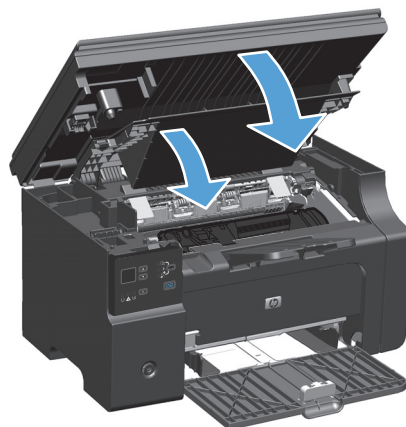
3. Če vidite zagozdeni papir, ga previdno primite in počasi izvlecite iz izdelka.



4. Znova namestite tiskalno kaseto.



5. Zaprite vrata tiskalne kartuše in sklop optičnega bralnika.



Spreminjanje nastavitve nadaljevanja po zagozditvi

Ko je funkcija obnovitve ob zastoju vklopljena, izdelek ponovno natisne strani, ki so bile poškodovane med zastojem.

1. Privzete nastavitve spremenite v gonilniku tiskalnika. Sledite ustreznemu postopku glede na uporabljeni operacijski sistem.

Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in **Nastavitve** ter nato **Tiskalniki**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows Vista

- a. Kliknite **Start** in **Nadzorna plošča** ter v kategoriji **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.

Mac OS X 10.4

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Kliknite gumb **Printer Setup (Nastavitev tiskalnika)**.

Mac OS X 10.5 in 10.6

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Izberite izdelek na levi strani okna.
- c. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
- d. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.

2. V razdelku **Nadaljevanje po zagozditvi** kliknite možnost **Samodejno** ali **Izklopljeno**.

Odpravljanje težav z ravnanjem s papirjem

Te težave z mediji privedejo do slabše kakovosti tiskanja, zagozdenja papirja ali poškodb izdelka.

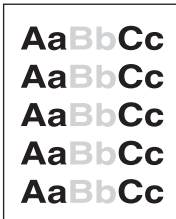


Težava	Vzrok	Rešitev
Slaba kakovost tiskanja ali prijemanje barvila.	Papir je preveč vlažen, pregrob, pretežak ali pregladek, vtisnjen ali iz poškodovanega paketa.	Uporabite drugo vrsto papirja z gladkostjo od 100 do 250 sheffieldov in vsebnostjo vlage od 4 do 6 odstotkov.
Manjkajoči deli izpisa, zagozdenje ali zvijanje papirja.	Papir ni bil pravilno shranjen.	Papir shranjujte na ravni površini in v embalaži, ki ščiti pred čezmerno vlažnostjo zraka.
	Površina papirja ni enaka na obeh straneh.	Obrnite papir.
Čezmerno zvijanje papirja.	Papir je preveč vlažen, vlakna niso pravilno obrnjena ali pa so prekratka	Uporabite papir z dolgimi vlakni.
	Površina papirja ni enaka na obeh straneh.	Obrnite papir.
Zastoji, poškodbe izdelka	Papir je perforiran ali so deli izrezani.	Uporabite papir brez izrezov ali perforacije.
Težave pri podajanju.	Robovi papirja niso gladki.	Uporabite kakovosten papir za laserske tiskalnike.
	Površina papirja ni enaka na obeh straneh.	Obrnite papir.
	Papir je preveč vlažen, pregrob, pretežak ali pregladek, vtisnjen, iz poškodovanega paketa, vlakna niso pravilno usmerjena ali so prekratka.	Uporabite drugo vrsto papirja z gladkostjo od 100 do 250 sheffieldov in vsebnostjo vlage od 4 do 6 odstotkov. Uporabite papir z dolgimi vlakni.
Izpis ni poravnan (je postrani)	Vodila papirja morda niso pravilno prilagojena.	Odstranite medij iz podajalnega pladnja, ga poravnajte in ga znova vstavite. Vodila tiskalnega medija prilagodite širini in dolžini medija, ki ga uporabljate, in poskusite znova.
Hkrati se poda več listov.	V podajalnem pladnju je morda preveč papirja.	Odstranite nekaj papirja iz pladnja.
	Medij je morda naguban, prepognjen ali poškodovan.	Tiskalni medij ne sme biti zguban, prepognjen ali poškodovan. Uporabite medij iz drugega ali novega zavoja.
Izdelek ne povleče medija z vhodnega pladnja.	Izdelek je morda v načinu ročnega podajanja.	Če želite onemogočiti način ročnega podajanja, sledite navodilom na zaslonu računalnika. Lahko pa tudi odprete in znova zaprete vrata tiskalne kartuše.
	Morda je zajemalni valj umazan ali poškodovan.	Obrnite se na HP-jevo podporo za stranke. Več informacij najdete na www.hp.com/support/ljm1130series ali www.hp.com/support/ljm1210series ali na letaku s podporo, ki je bil priložen izdelku v škatli.
	Mehanizem za prilagajanje dolžine papirja na vhodnem pladnju je morda nastavljen na večjo dolžino, kot jo ima papir.	Mehanizem nastavite na dejansko dolžino papirja.

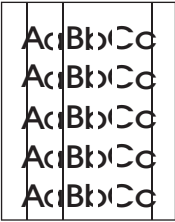


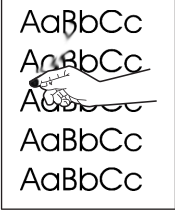
Odpravljanje težav s kakovostjo slike

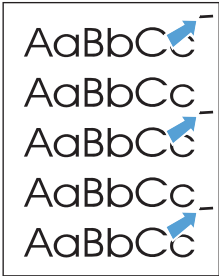
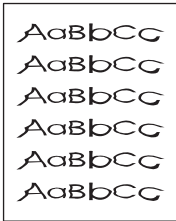
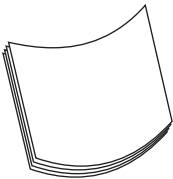
Primeri kakovosti tiskanja


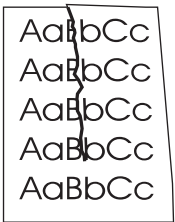
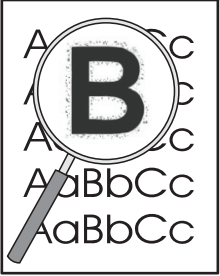

Splošne težave s kakovostjo tiskanja

V teh primerih je prikazan papir velikosti Letter, ki se je pomaknil najprej s krajšim robom. Te primeri prikazujejo težave, ki vplivajo na vse natisnjene strani. V naslednjih temah sta navedena najobičajnejši vzrok in rešitev za posamezni primer.

Težava	Vzrok	Rešitev
Tiskanje je svetlo ali blede.	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Uporabite papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam.
	Tiskalna kartuša je morda okvarjena ali pa je raven črnila v njej nizka. Če uporabljate tiskalno kartušo drugega proizvajalca, se na nadzorni plošči naprave ne pojavi nobeno sporočilo.	Zamenjajte tiskalno kartušo. Če je v tiskalni kartuši dovolj črnila oziroma ni prazna, preverite valj tonerja, da ugotovite, ali je valj poškodovan. Če je, zamenjajte tiskalno kartušo.
	Če je celotna stran natisnjena blede, je gostota tiskanja morda nastavljena na preveč svetlo ali pa je vključen varčevalni način EcoMode.	V gonilniku tiskalnika prilagodite gostoto tiskanja in onemogočite način EcoMode.
Pojavi se zamazanost.	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Uporabite papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam.
	Pot papirja je morda treba očistiti.	Očistite pot papirja.
Nekateri deli so izpuščeni.	Morda je poškodovan samo en list papirja.	Ponovite tiskalno opravilo.
	Vlažnost medija je morda neenakomerna ali pa so na njegovi površini prevlažna območja.	Uporabite drug papir, na primer visokokakovosten papir za laserske tiskalnike.
	Serija papirja ima napako. Med izdelavo tiskalnih medijev lahko pride do napak, zaradi katerih določene površine zavračajo toner.	
	Tiskalna kartuša je morda okvarjena ali pa je raven črnila v njej nizka.	Zamenjajte tiskalno kartušo. Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1130series ali www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.

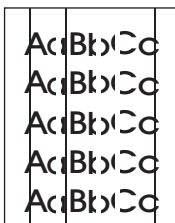
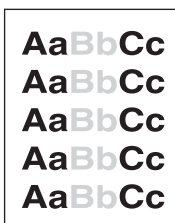
Težava	Vzrok	Rešitev
Na strani se pojavijo navpične proge ali črte.	Tiskalna kartuša je morda poškodovana.	Zamenjajte tiskalno kartušo.
		
Nasičenost ozadja ni sprejemljiva.	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Uporabite drug papir z lažjo osnovno težo.
	Nastavitev gostoto tiskanja je previsoka.	Zmanjšajte nastavitev gostote tiskanja. Tako zmanjšate senčenje ozadja.
	Zaradi zelo suhega zraka (prenizka vlažnost) je lahko senčenje ozadja močnejše.	Preverite okolje naprave.
	Tiskalna kartuša je morda okvarjena ali pa je raven črnila v njej nizka.	Zamenjajte tiskalno kartušo.
Na mediju se pojavi razmazanost.	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Uporabite papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam.
	Če se razmazanost pojavi na vodilnem robu papirja, so zamazana vodila tiskalnih medijev ali pot papirja.	Očistite vodila tiskalnih medijev in pot papirja.
	Tiskalna kartuša je morda poškodovana.	Zamenjajte tiskalno kartušo.
	Morda je temperatura utrjevalne enote prenizka.	Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbrana ustrežna vrsta papirja.
Toner se ob dotiku zlahka razmaže.	Izdelek ni nastavljen za tiskanje na vrsto papirja, na katero želite tiskati.	V gonilniku tiskalnika izberite zavihek Papir/kakovost in nastavite možnost Vrsta papirja tako, da bo ustrezala vrsti papirja, na katero želite tiskati. Debel papir lahko upočasni hitrost tiskanja.
	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Uporabite papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam.
	Pot papirja je morda treba očistiti.	Očistite pot papirja.
	Vir napajanja je mogoče poškodovan.	Napravo namesto na razdelilnik priključite neposredno na zidno vtičnico.
	Morda je temperatura utrjevalne enote prenizka.	Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbrana ustrežna vrsta papirja.

Težava	Vzrok	Rešitev
Madeži se na strani pojavijo v enakomernih razmikih.	Izdelek ni nastavljen za tiskanje na vrsto papirja, na katero želite tiskati.	V gonilniku tiskalnika izberite zavihek Papir/kakovost in nastavite možnost Vrsta papirja tako, da bo ustrezala vrsti papirja, na katero želite tiskati. Debel papir lahko upočasni hitrost tiskanja.
	Na notranjih delih so morda delci tonerja.	Navadno se težava samodejno odpravi po nekaj straneh.
	Pot papirja je morda treba očistiti.	Očistite pot papirja.
	Morda je poškodovana tiskalna kartuša.	Če se napaka pojavlja na istem mestu na vsaki strani, namestite novo tiskalno kartušo HP.
Na natisnjeni strani so nepravilno oblikovani znaki.	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Uporabite drug papir, na primer visokokakovosten papir za laserske tiskalnike.
	Če znaki niso pravilno oblikovani, temveč valoviti, je morda prišlo do okvare na laserskem skenerju.	Preverite, ali se težava pojavi tudi na konfiguracijski strani. V tem primeru se obrnite na HP. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1130series ali www.hp.com/support/ljm1210series ali letak, ki je priložen napravi.
	Natisnjeni list je naguban ali nagubančen.	Izdelek ni nastavljen za tiskanje na vrsto papirja, na katero želite tiskati.
	Papir je morda predolgo na vhodnem pladnju.	Če težave s tem ne odpravite, izberite vrsto papirja, na katero se tiska pri nižji temperaturi fiksirne enote, kot so prosojnice ali lahki mediji.
	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Obrnite sveženj papirja na pladnju. Papir na vhodnem pladnju zasukajte za 180°.
	Papir se lahko naguba zaradi visokih temperatur in vlažnosti.	Uporabite drug papir, na primer visokokakovosten papir za laserske tiskalnike.
	Zaradi visoke temperature fiksirne enote se morda guba papir.	Preverite okolje naprave.
		Serija M1130 izberite vrsto papirja, na katero se tiska pri nižji temperaturi fiksirne enote, kot so prosojnice ali lahki mediji.
		Serija M1210: na nadzorni plošči izdelka vklopite nastavev Manj gubanja papirja v meniju Storitve .

Težava	Vzrok	Rešitev
Besedilo ali grafika na natisnjeni strani sta zamaknjena.	Papir je mogoče nepravilno naložen ali pa je vhodni pladenj prenapolnjen.	Preverite, da je papir pravilno naložen in da se vodila za papir svežnju papirja ne prilegajo pretesno ali preohlapno.
	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Uporabite drug papir, na primer visokokakovosten papir za laserske tiskalnice.
Na natisnjeni strani so gube ali pregibi.	Papir je mogoče nepravilno naložen ali pa je vhodni pladenj prenapolnjen.	Obrnite sveženj papirja na vhodnem pladnju ali zasukajte papir na vhodnem pladnju za 180°.
	Morda je na poti papirja zastoj.	Odstranite zastoje v napravi.
	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Uporabite drug papir, na primer visokokakovosten papir za laserske tiskalnice.
	Zračni mehurji v ovojnica lahko povzročijo gubanje.	Odstranite ovojnico, zravnajte jo in znova poskusite tiskati.
Okoli natisnjenih znakov se pojavi toner.	Morda niste pravilno naložili papirja.	Obrnite sveženj papirja na pladnju.
	Če je okoli znakov precej razpršenega tonerja, je papir morda visokoodporen.	Uporabite drug papir, na primer visokokakovosten papir za laserske tiskalnice.
Slika na vrhu strani (v črni barvi) se ponovi nižje na strani (v sivem polju).	Programske nastavitve lahko vplivajo na tiskanje slik.	V programski opremi spremenite odtenek (temnost) polja, v katerem se pojavi ponavljajoča se slika.
	Zaporedje slik za tiskanje lahko vpliva na tiskanje.	V programski opremi zasukajte stran za 180°, da se bo najprej natisnila svetlejša slika.
	Na napravo je morda vplivala prenapetost.	Spremenite zaporedje tiskanja slik. Lahko ga spremenite tako, da bo svetlejša slika na vrhu strani in temnejša nižje na strani.
		Če se napaka pojavi pozneje v tiskalnem oparilu, napravo izklopite za 10 minut in jo nato vklopite, da znova zaženete tiskalno oparilo.

Odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja kopij

Težava	Vzrok	Rešitev
Slike manjkajo ali so blede.	Tiskalna kartuša je morda okvarjena ali pa je raven črnila v njej nizka.	Zamenjajte tiskalno kartušo.
	Kakovost izvirnika je mogoče slaba.	Če je izvirnik presvetel ali poškodovan, s kopiranjem mogoče ne boste odpravili napak, tudi če nastavite kontrast. Če je mogoče, poiščite izvirni dokument višje kakovosti.
	Nastavitve kontrasta mogoče niso pravilno nastavljene.	Nastavitve kontrasta spremenite na nadzorni plošči.
	Izvirnik ima mogoče obarvano ozadje.	Obarvana ozadja lahko povzročijo, da slike v ospredju bledijo v ozadje ali pa je ozadje drugače osenčeno. Če je mogoče, uporabite izvirni dokument brez obarvanega ozadja.
Na kopiji se pojavijo navpične bele ali blede proge.	Papir morda ne ustreza HP-jevim specifikacijam.	Uporabite papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam.
	Tiskalna kartuša je morda okvarjena ali pa je raven črnila v njej nizka.	Zamenjajte tiskalno kartušo.
Na kopiji se pojavijo neželene črte.	Pas optičnega bralnika podajalnika dokumentov je morda umazan.	Očistite pas optičnega bralnika podajalnika dokumentov.
	Foto-občutljivi boben v tiskalni kartuši je mogoče opraskan.	Zamenjajte tiskalno kartušo.
Na kopiji se pojavijo črne pike ali proge.	V podajalniku dokumentov je morda črnilo, lepilo, korekturno sredstvo ali neželena snov.	Očistite pas optičnega bralnika podajalnika dokumentov.
	Napajanje naprave morda niha.	Znova natisnite opravilo.
Kopije so presvetle ali pretemne.	Gonilnik tiskalnika ali nastavitve programske opreme naprave so morda nepravilne.	Preverite, ali so nastavitve kakovosti pravilne. Za dodatne informacije o spreminjanju nastavitve si oglejte pomoč za programsko opremo naprave.
Besedilo je nečitljivo.	Gonilnik tiskalnika ali nastavitve programske opreme naprave so morda nepravilne.	Preverite, ali so nastavitve kakovosti pravilne. Preverite, ali je nastavev EconoMode izklopljena. Za dodatne informacije o spreminjanju nastavitve si oglejte pomoč za programsko opremo naprave.



Težave s kakovostjo skeniranja

Preprečevanje težav s kakovostjo skeniranja

Z naslednjimi nekaj koraki lahko preprosto izboljšate kakovost kopiranja in skeniranja:

- Uporabite izvornike v visoki kakovosti.
- Pravilno naložite papir. Če je papir naložen nepravilno, se lahko nagne, kar povzroči nejasne slike.
- Nastavitve programske opreme prilagodite glede na to, kako nameravate uporabiti optično prebrano stran.
- Če naprava pogosto podaja več kot eno stran hkrati, boste morda morali očistiti ali zamenjati ločevalno blazinico.
- Izvornike zaščitite z zaščitno ploščo.

Reševanje težav s kakovostjo skeniranja

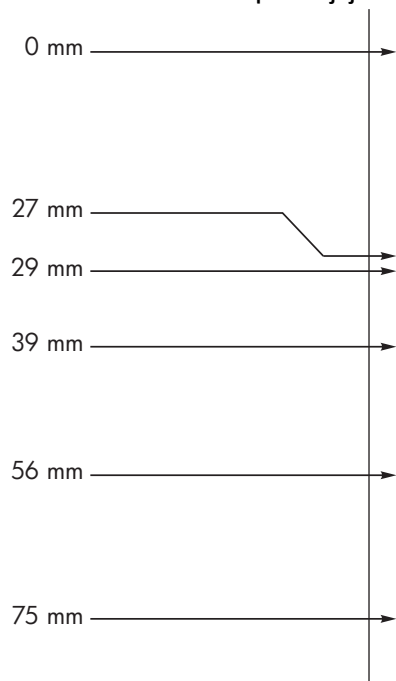
Težava	Vzrok	Rešitev
Prazne strani	Izvornik ste morda naložili s sprednjo stranjo navzdol.	V podajalnik dokumentov postavite zgornji konec svežnja izvornikov tako, da je sveženj medijev obrnjen navzdol in je prva stran, ki jo želite optično brati, na dnu svežnja.
Presvetlo ali pretemno	Nastavitve ločljivosti ali barve so morda nepravilno nastavljene.	Preverite, ali imate pravilne nastavitve ločljivosti in barve.
Neželene črte	Steklo podajalnika dokumentov je morda umazan.	Očistite pas optičnega bralnika.
Črne pike ali proge	Napajanje naprave morda niha.	Znova natisnite opravilo.
Nejasno besedilo	Ravni ločljivosti so mogoče nastavljene nepravilno.	Preverite, ali so nastavitve ločljivosti pravilne.

Ravnilo ponavljajočih se okvar

Če se napake na strani pojavljajo v rednih intervalih, lahko vzrok napake ugotovite s pomočjo tega ravnila. Položite zgornji del ravnila na prvo napako. Oznaka, ki je prikazana zraven naslednje napake, prikazuje kateri sestavni del morate zamenjati.

Če je okvara povezana s tiskalnim mehanizmom ali fiksirno enoto, je morda potrebno servisirati izdelek. Obrnite se na HP-jevo podporo za stranke.

Slika 12-1 Ravnilo za ponavljajoče se napake



Razdalja med napakami	Komponente naprave, ki povzročajo napake
27 mm	Tiskalni mehanizem
29 mm	Tiskalni mehanizem
39 mm	Tiskalni mehanizem
56 mm	Fiksirna enota
75 mm	Tiskalna kartuša

Optimiranje in izboljšanje kakovosti slike

Spreminjanje gostote tiskanja

1. Privzete nastavitve spremenite v gonilniku tiskalnika. Sledite ustreznemu postopku glede na uporabljeni operacijski sistem.

Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start)

- a. Kliknite **Start** in **Nastavitve** ter nato **Tiskalniki**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.


Windows Vista

- a. Kliknite **Start** in **Nadzorna plošča** ter v kategoriji **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.
- b. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in izberite **Properties** (Lastnosti).
- c. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.

Mac OS X 10.4

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Kliknite gumb **Printer Setup (Nastavitev tiskalnika)**.

Mac OS X 10.5 in 10.6

- a. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
- b. Izberite izdelek na levi strani okna.
- c. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
- d. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.

2. Prilagodite drsnik **Gostota tiskanja**, da spremenite nastavitev.

Upravljanje in konfiguriranje gonilnikov tiskanja

Izdelek uporablja nastavitve vrste papirja za določitev številnih notranjih nastavitvev, ki vplivajo na kakovost tiskanja. Obvezno uporabite ustrezno nastavitve vrste papirja v gonilniku tiskalnika. Prepričajte se tudi, da so ustrezne tudi ostale nastavitve na zavihku **Papir/kakovost** v gonilniku tiskalnika.

Odpravljanje težav z učinkovitostjo

Težava	Vzrok	Rešitev
Strani se natisnejo, vendar so popolnoma prazne.	Morda niste odstranili tesnilnega traku s tiskalnih kartuš.	Preverite, ali je tesnilni trak povsem odstranjen s tiskalnih kartuš.
	Dokument morda vsebuje prazne strani.	V dokumentu za tiskanje preverite, ali so prazne strani.
	Tiskalnik morda ne deluje pravilno.	Če želite preskusiti tiskalnik, natisnite konfiguracijsko stran.
Tiskanje je zelo počasno.	Težje vrste papirja lahko upočasnijo tiskanje.	Tiskajte na drugo vrsto papirja.
	Tiskanje zahtevnih strani je lahko počasnejše.	Ustrezno fiksiranje lahko zaradi boljše kakovosti natisa zahteva počasnejše tiskanje.
Strani se niso natisnile.	Naprava morda papirja ne zagrabi pravilno.	Preverite, ali je papir pravilno naložen na pladenj.
	Papir se zagozdi v napravi.	Odpravite zastoj.
	USB-kabel je morda poškodovan ali nepravilno priključen.	<ul style="list-style-type: none">Izključite USB-kabel iz obeh vtičnic in ga ponovno priključite.Ponovite poljubno uspelo tiskalno opravilo.Poskusite uporabiti drug USB-kabel.
	V računalniku se izvajajo druge naprave.	Tiskalnik morda nima skupnih USB-vrat. Če imate zunanji trdi disk ali zvezdišče, ki je priključeno na ista vrata kot tiskalnik, druga naprava morda moti. Če želite priključiti napravo in jo uporabljati, izključite drugo napravo ali uporabite dvoje USB-vrat v računalniku.

Odpravljanje težav s povezljivostjo

Odpravljanje težav z neposredno povezavo

Če ste izdelek priključili neposredno na računalnik, preverite kabel USB.

- Preverite, ali je kabel USB priključen na računalnik in izdelek.
- Kabel USB ne sme biti daljši od 2 m. Po potrebi kabel zamenjajte.
- Preverite, ali kabel USB deluje pravilno, tako, da ga priključite na drug izdelek. Kabel priključite na druga vrata na računalniku. Po potrebi kabel zamenjajte.

Odpravljanje težav z omrežjem

Z naslednjimi točkami preverite, ali naprava komunicira z omrežjem. Preden začnete, natisnite konfiguracijsko stran.

Težava	Rešitev
Slaba fizična povezava	<p>Preverite, ali je izdelek priključen na ustrezna omrežna vrata in z ustrezno dolgim kablom.</p> <p>Preverite, ali so kabli ustrezno pritrjeni.</p> <p>Oglejte si povezavo z omrežnimi vrati na hrbtni strani izdelka in preverite, ali svetila rumnorjava lučka aktivnosti in zelena lučka stanja povezave.</p> <p>Če težave ne uspete odpraviti, poskusite z uporabo drugega kabla ali vrat v zvezdišču.</p>
Računalnik ne more komunicirati z izdelkom.	<p>Z ukazno vrstico preverite dosegljivost naprave iz računalnika. Na primer:</p> <pre>ping 192.168.45.39</pre> <p>Preverite, ali test dosegljivosti prikaže povratne čase, kar pomeni, da deluje.</p> <p>Če ukaz ping ni uspel, preverite, ali so omrežna zvezdišča vklopljena, nato pa preverite, ali so omrežne nastavitve, naprava in računalnik konfigurirani za isto omrežje.</p>
Nepravilne nastavitve povezave in obojestranskega tiskanja	<p>HP priporoča, da to nastavitve pustite v samodejnem načinu (privzeta nastavitve).</p>
V računalniku je nepravilen naslov IP izdelka	<p>Uporabite pravilni naslov IP. Naslov IP je naveden na konfiguracijski strani.</p> <p>Odprite nastavitve lastnosti tiskalnika in kliknite zavihek Vrata. Preverite, ali je izbran trenutni naslov IP izdelka.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če ste izdelek namestili prek HP-jevih standardnih vrat TCP/IP, izberite polje Vedno natisni s tem tiskalnikom, tudi če se naslov IP spremeni. • Če ste izdelek namestili prek Microsoftovih standardnih vrat TCP/IP, namesto naslova IP uporabite ime gostitelja. <p>Če je naslov IP pravilen, izbrišite izdelek in ga nato znova dodajte.</p>
Novi programi so povzročili težave z združljivostjo.	<p>Preverite, ali so novi programi pravilno nameščeni in ali uporabljajo ustrezen gonilnik tiskalnika.</p>
Računalnik ali delovna postaja je nepravilno nastavljena.	<p>Preverite omrežne gonilnike, gonilnike tiskalnika in preusmeritev omrežja.</p> <p>Preverite, ali je operacijski sistem pravilno konfiguriran.</p>
Protokol je onemogočen ali pa so nepravilne druge omrežne nastavitve.	<p>Na konfiguracijski strani preverite stanje protokola. Po potrebi omogočite.</p> <p>Po potrebi znova konfigurirajte omrežne nastavitve.</p>

Odpravljanje težav s programsko opremo

Odpravljanje pogostih težav v OS Windows

Sporočilo o napaki:

"(Ime programa, na primer Internet Explorer) je naletel na težavo in se mora zapreti. Za morebitne neprijetnosti se vam opravičujemo."

Vzrok	Rešitev
	Zaprte vse programe, ponovno zaženite OS Windows in poskusite znova.
	Če je omenjeni program gonilnik tiskalnika, izberite ali namestite drug gonilnik tiskalnika. Če izberete gonilnik tiskalnika PCL 6, izberite gonilnik tiskalnika z emulacijo PCL 5 ali HP PostScript ravni 3.
	Za več informacij o sporočilih o napakah operacijskega sistema Windows si oglejte dokumentacijo operacijskega sistema Microsoft Windows, priloženo računalniku, ali pojdite na www.microsoft.com .


Odpravljanje običajnih težav v računalnikih Mac

Tabela 12-3 Težave v operacijskem sistemu Mac OS X


Gonilnika tiskalnika ni na seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in fakssov.

Vzrok	Rešitev
Programska oprema naprave morda ni nameščena ali pa je nameščena nepravilno.	Prepričajte se, da je datoteka.GZ v tej mapi na trdem disku: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj, kjer je <jezik> dvočrkovna koda uporabljenega jezika.• Mac OS X v10.5 in v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Po potrebi znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priročniku za začetek uporabe.
Datoteka PPD (Postscript Printer Description) je poškodovana.	Izbrišite datoteko .GZ iz te mape na trdem disku: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj, kjer je <jezik> dvočrkovna koda uporabljenega jezika.• Mac OS X v10.5 in v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priročniku za začetek uporabe.

Imena izdelka ni na seznamu izdelkov, seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in faksov.

Vzrok	Rešitev
Naprava morda ni pripravljena.	Prepričajte se, da so kabli pravilno priključeni, izdelek vklopljen in da sveti lučka  V pripravljenosti.
Uporabljate napačno ime izdelka.	Natisnite stran s konfiguracijo in preverite ime tiskalnika. Preverite, ali se ime na strani s konfiguracijo ujema z imenom izdelka na seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in faksov.
Vmesniški kabel je morda poškodovan ali slabe kakovosti.	Kabel zamenjajte s kakovostnim.

Gonilnik tiskalnika ne namesti samodejno izbranega izdelka, ki je prikazan na seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in faksov.

Vzrok	Rešitev
Naprava morda ni pripravljena.	Prepričajte se, da so kabli pravilno priključeni, izdelek vklopljen in da sveti lučka  V pripravljenosti.
Programska oprema naprave morda ni nameščena ali pa je nameščena nepravilno.	Preverite, ali je PPD izdelka v naslednji mapi na trdem disku: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj, kjer je <jezik> dvočrkovna koda uporabljenega jezika.• Mac OS X v10.5 in v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Po potrebi znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priložniškem priročniku za začetek uporabe.
Datoteka PPD (Postscript Printer Description) je poškodovana.	Izbrišite datoteko .GZ iz te mape na trdem disku: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj, kjer je <jezik> dvočrkovna koda uporabljenega jezika.• Mac OS X v10.5 in v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priložniškem priročniku za začetek uporabe.
Vmesniški kabel je morda poškodovan ali slabe kakovosti.	Vmesniški kabel zamenjajte s kakovostnim kablom.

Tiskalno opravilo ni bilo poslano zeleni napravi.

Vzrok	Rešitev
Tiskalna vrsta je morda zaustavljena.	Ponovno zaženite tiskalno vrsto. Odprite orodje print monitor (nadzor tiskanja) in izberite možnost Start Jobs (Začni posle).
Uporabljate napačno ime izdelka. Drug izdelek z istim ali podobnim imenom je morda prejel vaš tiskalni posel.	Natisnite stran s konfiguracijo in preverite ime tiskalnika. Preverite, ali se ime na strani s konfiguracijo ujema z imenom izdelka na seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in faksov.

Ne morete tiskati s kartice USB drugega proizvajalca.

Vzrok	Rešitev
Ta napaka se pojavi, če ni nameščena programska oprema za naprave z vmesnikom USB.	Pri dodajanju kartice USB drugega proizvajalca boste morda potrebovali programsko opremo Apple USB Adapter Card Support. Najnovejša različica te programske opreme je na voljo na spletni strani Apple.

Izdelek ni prikazan na seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in faksov, ko ga priključite na računalnik s kablom USB in izberete gonilnik.

Vzrok	Rešitev
Težavo povzroča programska ali strojna komponenta.	<p>Odpravljanje težav s programsko opremo</p> <ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali računalnik Mac podpira USB.• Preverite, ali uporabljate operacijski sistem Mac, različico Mac OS X v10.4 ali novejšo.• Preverite, ali je v računalniku Mac nameščena ustrezna Appleova programska oprema za USB. <p>Odpravljanje težav s strojno opremo</p> <ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali je naprava vklopljena.• Preverite, ali je kabel USB pravilno povezan.• Preverite, ali uporabljate ustrezen kabel USB visoke hitrosti.• Poskrbite, da se prek verige ne bo napajalo preveč naprav USB. Iz verige izključite vse naprave in kabel priključite neposredno v vrata USB na gostiteljskem računalniku.• Preverite, ali sta verigi priključena več kot dva zvezdišča USB, ki nista vklopljena. Izključite vse naprave iz verige in nato priključite kabel neposredno na vrata USB na gostiteljskem računalniku. <p>OPOMBA: Tipkovnica iMac je zvezdišče USB, ki ni vklopljeno.</p>

A Potrebščine in dodatna oprema

- [Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala](#)
- [Številke delov](#)

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala

Naročanje potrošnega materiala in papirja	www.hp.com/go/suresupply
Naročanje originalnih HP-jevih delov ali dodatne opreme	www.hp.com/buy/parts
Naročanje pri ponudniku storitev ali podpore	Obrnite se na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore.

Številke delov

V času tiskanja je bil najnovejši ta seznam dodatkov. Med življenjsko dobo izdelka se lahko informacije o naročanju in razpoložljivost dodatkov spremenijo.

Dodatna oprema za ravnanje s papirjem

Element	Opis	Številka dela
Zajemalni valj	Zajemalni valj za vhodni pladenj	RL1-1443-000CN
Sestavljanje ločilne blazinice	Ločilna blazinica za vhodni pladenj	RM1-4006-000CN

Tiskalne kartuše

Element	Opis	Številka dela
Tiskalna kartuša HP LaserJet	Črna tiskalna kartuša	Če želite ugotoviti številko dela tiskalne kartuše, si oglejte enega od teh elementov. <ul style="list-style-type: none">Stran s konfiguracijoStran s podatki o stanju potrošnega materialaTrenutna tiskalna kartušawww.hp.com/go/ljsupplies

Kabli in vmesniki

Element	Opis	Številka dela
Kabel USB	2 m kabel vrste A do B	8121-0868

B Servis in podpora

- [Izjava družbe HP o omejeni garanciji](#)
- [HP-jeva garancija za zaščito potrošnega materiala: Izjava o omejeni garanciji kartuš s tonerjem LaserJet](#)
- [HP-jeva politika glede uporabe potrošnega materiala drugih proizvajalcev](#)
- [HP-jevo spletno mesto za preprečevanje ponarejanja](#)
- [Podatki, shranjeni v kartuši s tonerjem](#)
- [Licenčna pogodba za končnega uporabnika](#)
- [Garancijske storitve za popravila s strani stranke](#)
- [Podpora za stranke](#)

Izjava družbe HP o omejeni garanciji

HP-JEV IZDELEK

TRAJANJE OMEJENE GARANCIJE

HP LaserJet Professional M1130, M1210

Eno leto od datuma nakupa

HP vam kot končnemu uporabniku zagotavlja, da bo HP-jeva strojna in dodatna oprema brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenem časovnem obdobju po datumu nakupa. Če prejme HP obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, po svoji presoji popravi ali zamenja pokvarjene izdelke. Zamenjani izdelki so novi ali po svojem delovanju novim enakovredni.

HP jamči, da pravilno nameščena in uporabljena HP-jeva programska oprema od datuma nakupa in v zgoraj navedenem obdobju ne bo prenehala izvajati programskih ukazov zaradi napak v materialu in izdelavi. Če HP prejme obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, zamenja programsko opremo, ki se zaradi omenjenih napak ne izvaja pravilno.

HP ne jamči, da bodo HP-jevi izdelki delovali brez prekinitev ali napak. Če HP v razumnem času ne more popraviti ali zamenjati izdelka, kot določa garancija, lahko izdelek vrnete in dobite povrnjeno kupnino.

HP-jevi izdelki lahko vsebujejo predelane dele, ki so po zmogljivosti enakovredni novim ali pa so bili po že občasno uporabljeni.

Ta garancija ne velja za okvare, ki nastanejo zaradi (a) nepravilnega ali neustreznega vzdrževanja ali umerjanja, (b) programske opreme, vmesnikov, delov ali potrošnega materiala, ki jih ne dobavlja HP, (c) nepooblaščenega spreminjanja ali napačne uporabe, (d) uporabe v okolju, ki ne ustreza objavljenim okoljskim specifikacijam za izdelek, ali (e) neustrezne priprave ali vzdrževanja mesta izdelka.

V OBSEGU, KI GA DOLOČA KRAJEVNA ZAKONODAJA, SO ZGORAJ NAVEDENE GARANCIJE IZKLJUČNE GARANCIJE; HP NE DAJE NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIHKOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO. HP IZKLJUČNO ZANIKA KAKRŠNOKOLI ODGOVORNOST ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatere države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo omejitev trajanja zakonsko določene garancije, zato zgoraj omenjena omejitev ali izključitev morda za vas ne velja. Ta garancija vam daje določene zakonske pravice, imate pa lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo glede na državo/regijo, zvezno državo ali provinco.

HP-jeva omejena garancija velja v državah/regijah ali tam, kjer ima HP organizirano podporo in prodajo za določen izdelek. Raven garancijskih storitev se lahko prilagaja krajevnim standardom. Če zaradi pravnih ali zakonskih razlogov določen izdelek ni bil namenjen za delovanje v določeni državi/regiji, HP ne bo spreminjal oblike, opreme ali funkcij izdelka, da bi deloval v tej državi/regiji.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO SO PRAVNA SREDSTVA V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA. RAZEN KOT JE NAVEDENO ZGORAJ, HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA IZGUBO PODATKOV ALI ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO DOBIČKA ALI PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, UTEMELJENO NA SPORAZUMU, PRESTOPKU ALI ČEM DRUGEM. Ker nekatere države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo izločitve ali omejitev posledične ali nenamerne škode, za vas zgoraj navedena omejitev ali izločitev morda ne velja.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

ZK, Irska in Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Avstrija, Belgija, Nemčija in Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgija, Francija in Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Španija

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Danska

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norveška

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Švedska

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugalska

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grčija in Ciper

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Madžarska

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Češka

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Slovaška

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z váš, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Poljska

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIÓŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojnia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bolgarija

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Romunija

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Belgija in Nizozemska

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finska

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjauksia HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Slovenija

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Hrvaška

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Latvija

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpriēti nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litva

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakuoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonija

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Rusija

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

HP-jeva garancija za zaščito potrošnega materiala: Izjava o omejeni garanciji kartuš s tonerjem LaserJet

Ta HP-jev izdelek je zajamčeno brez napak v materialu in izdelavi.

Ta garancija ne zajema izdelkov: (a) ki so ponovno polnjeni, obnovljeni, predelani ali kakorkoli spremenjeni, (b) s katerimi imate težave zaradi napačne uporabe, neustreznega shranjevanja ali uporabe, ki ni v skladu z navedenimi okoljskimi specifikacijami za tiskalnik, ali (c) ki so obrabljeni zaradi običajne uporabe.

Za pridobitev garancijskih storitev izdelek vrnite na kraj nakupa (s pisnim opisom težave in vzorčnimi natisi) ali se obrnite na HP-jevo podporo za stranke. HP bo po lastni presoji izdelke, ki so dokazano okvarjeni, zamenjal ali vam povrnil nakupno ceno.


V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO JE ZGORNJE JAMSTVO IZKLJUČNO IN NOBENA DRUGA GARANCIJA ALI POGOJ, BODISI PISANA ALI USTNA, NISTA IZRECNA ALI IMPLICIRANA IN HP IZRECNO ZAVRAČA OMENJENE GARANCIJE ALI POGOJE PRODAJE, ZADOVOLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA POSAMEZEN NAMEN.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, NE GLEDE NA TO, ALI TEMELJI NA DOGOVORU, KAZNIVEM DEJANJU ALI DRUGAČE.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

HP-jeva politika glede uporabe potrošnega materiala drugih proizvajalcev

HP ne priporoča uporabe novih ali predelanih kartuš s tonerjem drugih proizvajalcev.

 **OPOMBA:** Za HP-jeve tiskalniške izdelke velja, da uporaba kartuše s tonerjem, ki ni HP-jeva, ali znova napolnjene kartuše s tonerjem, ne vpliva na garancijo, ki jo HP daje kupcu, ali katero koli HP-jevo pogodbo o podpori kupca. Če pa je do okvare v izdelku prišlo zaradi uporabe kartuše s tonerjem, ki ni HP-jeva, ali znova napolnjene kartuše s tonerjem, bo HP pri popravilu zaračunal standardni čas in materialne stroške, potrebne za popravilo te okvare ali poškodbe.

HP-jevo spletno mesto za preprečevanje ponarejanja

Če ste namestili HP-jevo kartušo s tonerjem in se na nadzorni plošči prikaže sporočilo, da kartuša ni originalna, obiščite spletno mesto www.hp.com/go/anticounterfeit. HP vam bo pomagal ugotoviti, ali je kartuša originalna, in odpraviti težavo.

Kartuša s tonerjem morda ni originalna HP-jeva, če opazite naslednje:

- Na strani s stanjem potrošnega materiala je navedeno, da je nameščen potrošni material, ki ni HP-jev.
- S kartušo imate veliko težav.
- Tiskalna kartuša ni takega videza, kot ponavadi (embalaža je na primer drugačna od HP-jeve).

Podatki, shranjeni v kartuši s tonerjem

HP-jeve kartuše s tonerjem, ki se uporabljajo za ta izdelek, so opremljene s pomnilniškim vezjem, ki vam je v pomoč pri uporabi izdelka.

Poleg tega pomnilniški čip zbira določene podatke o uporabi izdelka, med katerimi je lahko naslednje: datum prve namestitve kartuše s tonerjem, datum zadnje uporabe kartuše s tonerjem, število strani, natisnjenih s kartušo s tonerjem, pokritost strani, uporabljeni načini tiskanja, morebitne napake tiskanja in model izdelka. Ti podatki so HP-ju v pomoč pri razvoju novih izdelkov, ki bodo ustrezali zahtevam strank glede tiskanja.

Podatki, ki se zberejo na pomnilniškem vezju kartuše s tonerjem, ne vsebujejo podatkov, s katerimi je mogoče identificirati stranko, uporabnika kartuše ali izdelek.

HP zbere vzorec pomnilniških vezij kartuš s tonerjem, vrnjenih v okviru HP-jevega programa za brezplačno vračilo in recikliranje (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Pomnilniško vezje iz tega vzorca se prebere in preučijo z namenom izboljšave prihodnjih HP-jevih izdelkov. Do teh podatkov lahko dostopajo tudi HP-jevi partnerji, ki sodelujejo pri recikliranju kartuš s tonerjem.

Katera koli tretja stranka, ki ima v posesti kartušo s tonerjem, ima lahko dostop do anonimnih podatkov na pomnilniškem vezju.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika

POZORNO PREBERITE PRED UPORABO TE PROGRAMSKE OPREME: Ta licenca za končnega uporabnika je pravnoveljavni dogovor med (a) vami (posameznikom ali enim subjektom) in (b) podjetjem HP Inc. ('HP'), ki ureja vašo uporabo izdelka programske opreme, ki ga je HP namestil ali dal na razpolago za uporabo z vašim HP-jevim izdelkom ('HP-jev izdelek'), ki ni predmet nobene ločene licenčne pogodbe med vami in HP-jem ali njegovimi dobavitelji. Druga programska oprema lahko vsebuje licenčno pogodbo za končnega uporabnika v svoji spletni dokumentaciji. Izraz 'izdelek programske opreme' označuje računalniško programsko opremo in lahko vključuje povezane medije, tiskano gradivo in spletno ali elektronsko dokumentacijo.

HP-jevem izdelku je lahko priloženo dopolnilo ali dodatek tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika.

PRAVICE V IZDELKU PROGRAMSKE OPREME SO NA VOLJO SAMO POD POGOJEM, DA SE STRINJATE Z VSEMI POGOJI IN DOLOČILI TE LICENČNE POGODBE ZA KONČNEGA UPORABNIKA. ČE NAMESTITE, KOPIRATE, PRENESETE ALI DRUGAČE UPORABLJATE IZDELEK PROGRAMSKE OPREME, SE STRINJATE, DA VAS OBVEZUJEJO POGOJI TE LICENČNE POGODBE ZA KONČNEGA UPORABNIKA. ČE NE SPREJMETE TEH POGOJEV LICENCE, JE VAŠE EDINO PRAVNO SREDSTVO, DA V ROKU 14 DNI VRNETE CELOTEN NERABLJEN IZDELEK (STROJNO IN PROGRAMSKO OPREMO) ZA POVRAČILO, KI JE PREDMET POLITIKE VAŠEGA KRAJA NAKUPA O POVRAČILU.

- 1. PODELITEV LICENCE.** Pod pogojem, da ravnate skladno z vsemi pogoji in določili te licenčne pogodbe za končnega uporabnika, vam HP podeljuje naslednje pravice:
 - a.** Uporaba. Izdelek programske opreme je dovoljeno uporabljati samo v enem računalniku ('vaš računalnik'). Če ste izdelek programske opreme prejeli prek interneta in je bil prvotno licenciran za uporabo v več kot enem računalniku, ga je dovoljeno namestiti in uporabljati samo v teh računalnikih. Sestavnih delov izdelka programske opreme ni dovoljeno ločiti z namenom uporabe v več kot enem računalniku. Izdelka programske opreme ni dovoljeno distribuirati. Izdelek programske opreme smete naložiti v začasni pomnilnik svojega računalnika (RAM) z namenom uporabe omenjenega izdelka programske opreme.
 - b.** Shranjevanje. Izdelek programske opreme smete prekopirati v lokalni pomnilnik ali shranjevalno napravo HP-jevega izdelka.
 - c.** Kopiranje. Izdelati smete arhivske ali varnostne kopije izdelka programske opreme pod pogojem, da kopija vsebuje vsa obvestila o lastništvu iz izvirnega izdelka programske opreme in se uporablja samo kot varnostna kopija.
 - d.** Pridržanje pravic. HP in njegovi dobavitelji si pridržujejo vse pravice, ki vam niso izrecno dodeljene v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika.
 - e.** Prosta programska oprema. Ne glede na pogoje in določila te licenčne pogodbe za končnega uporabnika vam je za celoten ali kateri koli del izdelka programske opreme, ki predstavlja nelastniško HP-jevo programsko opremo ali programsko opremo, ki jo po javno licenco zagotavljajo drugi ponudniki ('prosta programska oprema'), podeljena licenca v skladu s pogoji in določili licenčne pogodbe za programsko opremo, ki spremlja tako prosto programsko opremo, v obliki pogojev diskretnega dogovora, 'vakuumsko pakirane' licence ali elektronske licence, ki jih sprejmete ob prenosu. Vašo uporabo brezplačne programske opreme urejajo samo pogoji in določila take licence.
 - f.** Rešitev za obnovitev. Katera koli rešitev za obnovitev, zagotovljena z vašim HP-jevim izdelkom oz. zanj, v obliki rešitve na trdem disku, rešitve za obnovitev na zunanjem mediju (npr. disketi, CD-ju ali DVD-ju) ali enakovredne rešitve v kakršni koli obliki, se sme uporabljati samo za obnavljanje trdega diska HP-jevega izdelka, s katerim oz. za katerega je bila rešitev za obnovitev prvotno

kupljena. Uporabo kakršne koli programske opreme Microsoftovega operacijskega sistema v taki obnovitveni rešitvi ureja Microsoftova licenčna pogodba.

- 2. NADGRADNJE.** Za uporabo izdelka programske opreme, opredeljenega kot nadgradnja, morate imeti licenco za originalni izdelek programske opreme, ki ga je HP opredelil kot upravičenega do nadgradnje. Po nadgradnji ne smete več uporabljati originalnega izdelka programske opreme, zaradi katerega ste bili upravičeni do nadgradnje. Z uporabo izdelka programske opreme se strinjate tudi s tem, da lahko HP samodejno dostopa do vašega HP-jevega izdelka, kadar je povezan z internetom, z namenom preverjanja različice ali stanja določenih izdelkov programske opreme in da samodejno prenaša in namešča nadgradnje ali posodobitve, ki so potrebne za ohranjanje funkcionalnosti, učinkovitosti ali varnosti HP-jeve programske opreme in vašega HP-jevega izdelka, ter omogoča zagotavljanje podpore ali drugih storitev, ki so vam na voljo. V določenih primerih in glede na vrsto nadgradnje ali posodobitve boste pozvani (v pojavnih oknih ali drugače), da inicializirate nadgradnjo oz. posodobitev.
- 3. DODATNA PROGRAMSKA OPREMA.** Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika velja za posodobitve in dodatke k originalnemu izdelku programske opreme, ki jih zagotovi HP, razen če HP s posodobitvijo oz. dodatkom posreduje druge pogoje. V primeru nasprotja med takimi pogoji se uporabljajo slednji.
- 4. PRENOS.**
 - a.** Tretje osebe. Prvotni uporabnik izdelka programske opreme sme ta izdelek programske opreme enkrat prenesti drugemu končnemu uporabniku. Vsak prenos mora vključevati vse sestavne dele, medije, tiskano gradivo, to licenčno pogodbo za končnega uporabnika in, če je primerno, potrdilo o pristnosti. Prenos ne sme biti posreden, na primer kot konsignacija. Končni uporabnik, ki prejema preneseni izdelek, mora pred prenosom sprejeti vse pogoje licenčne pogodbe za končnega uporabnika. Po prenosu izdelka programske opreme vaša licenca samodejno preneha veljati.
 - b.** Omejitve. Izdelka programske opreme ne smete dajati v najem, zakup, ga posojati ali pa uporabljati za komercialno razdeljeno ali množično rabo. Izdelka programske opreme ne smete podlicencirati, prenesti njenega lastništva ali je drugače prenesti, razen kot je izrecno določeno v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika.
- 5. LASTNINSKE PRAVICE.** Vse pravice intelektualne lastnine iz izdelka programske opreme in uporabniške dokumentacije so last HP-ja ali njegovih dobaviteljev in so zaščitene z zakonodajo, vključno z veljavno zakonodajo ZDA o avtorskih pravicah, poslovnih skrivnostih in blagovnih znamkah ter drugimi veljavnimi zakoni in določbami mednarodnih pogodb. Iz izdelka programske opreme je prepovedano odstraniti kakršne koli oznake izdelka, obvestila o avtorskih pravicah ali lastniške omejitve.
- 6. OMEJITVE ZA OBRATNO INŽENIRSTVO.** Obratno inženirstvo, obratno prevajanje ali obratno zbiranje izdelka programske opreme ni dovoljeno, razen v obsegu, ki ga dopušča veljavna zakonodaja ne glede na to omejitev ali kot je izrecno določeno v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika.
- 7. ČAS TRAJANJA.** Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika je veljavna, razen če je odpovedana ali zavrnjena. Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika neha veljati tudi ob pogojih, navedenih v drugih delih te pogodbe, ali če ne ravnate skladno s katerim koli pogojem ali določilom te pogodbe.
- 8. SOGLASJE ZA ZBIRANJE/UPORABO PODATKOV.**
 - a.** HP bo s piškotki in z drugimi spletnimi orodji zbiral anonimne tehnične podatke, povezane s HP-jevo programsko opremo in z vašim HP-jevim izdelkom. Ti podatki bodo uporabljeni za zagotavljanje nadgradenj in povezane podpore ali drugih storitev, opisanih v razdelku 2. HP bo zbiral tudi osebne podatke, vključno z vašim naslovom IP ali drugimi podatki o enoličnem identifikatorju, povezane z vašim HP-jevim izdelkom, in podatke, ki ste jih posredovali ob registraciji svojega HP-jevega izdelka. Ti podatki bodo uporabljeni za zagotavljanje nadgradenj in povezane podpore ali drugih storitev pa tudi za pošiljanje tržnih sporočil (v vsakem primeru z vašim izrecnim soglasjem, kjer to zahteva veljavna zakonodaja).

V obsegu, ki ga dopušča veljavna zakonodaja, s sprejetjem teh pogojev in določil soglašate z zbiranjem in uporabo anonimnih in osebnih podatkov s strani HP-ja, njegovih podružnic in pridruženih podjetij, kot je opisano v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika in dodatno pojasnjeno v HP-jevem pravilniku o zasebnosti: www.hp.com/go/privacy

- b. Zbiranje in uporaba s strani drugih ponudnikov. Nekatere programe v vašem HP-jevem izdelku zagotavljajo in zanje ločeno podeljujejo licence drugi ponudniki ('programska oprema drugih ponudnikov'). Programska oprema drugih ponudnikov se lahko namesti v vaš HP-jev izdelek in v njem deluje, čeprav take programske opreme ne aktivirate oz. kupite. Programska oprema drugih ponudnikov lahko zbira in prenaša tehnične podatke o vašem sistemu (npr. naslov IP, enolični identifikator naprave, nameščeno različico programske opreme itd.) in druge podatke o sistemu. S temi podatki drugi ponudniki ugotavljajo tehnične značilnosti sistema in zagotavljajo, da je v vašem sistemu nameščena najnovejša različica programske opreme. Če ne želite, da bi programska oprema drugih ponudnikov zbirala te tehnične podatke in vam samodejno pošiljala posodobitve različice, programsko opremo odstranite, preden se povežete z internetom.

- 9. ZAVRNITEV GARANCIJ.** V NAJVEČJEM OBSEGU, KI GA DOPUŠČA VELJAVNA ZAKONODAJA, HP IN NJEGOVI DOBAVITELJI ZAGOTAVLJAJO IZDELEK PROGRAMSKE OPREME, KAKRŠEN JE IN Z VSEMI NAPAKAMI, TER ZA IZDELEK PROGRAMSKE OPREME ZAVRAČAJO VSE DRUGE GARANCIJE, JAMSTVA IN POGOJE, IZREČNE, NAKAZANE IN ZAKONSKE, VKLJUČNO Z JAMSTVI LASTNIŠTVA IN NEKRŠITEV, KAKRŠNIMI KOLI NAZNAČENIMI GARANCIJAMI, DOLŽNOSTI, JAMSTVI IN POGOJI GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN IN GLEDE ODSOTNOSTI VIRUSOV. Nekatere države oz. pristojnosti ne dovoljujejo izključitve ali omejitev trajanja nakazanih jamstev, tako da zgodnja omejitev za vas morda ne velja v celoti.

V AVSTRALIJI IN NA NOVI ZELANDIJI JE PROGRAMSKA OPREMA OPREMLJENA Z JAMSTVI, KI JIH PO AVSTRALSKIH IN NOVOZELANSKIH ZAKONIH O VARSTVU POTROŠNIKOV NI MOGOČE IZKLUČITI. AVSTRALSKI POTROŠNIKI SO UPRAVIČENI DO ZAMENJAVE ALI POVRAČILA V PRIMERU RESNE OKVARE IN NADOMESTILA V PRIMERU DRUGE RAZUMNO PREDVIDLJIVE IZGUBE ALI ŠKODE. AVSTRALSKI POTROŠNIKI SO UPRAVIČENI TUDI DO POPRAVILA ALI ZAMENJAVE PROGRAMSKE OPREME, ČE TA NI SPREJEMLJIVE KAKOVOSTI IN OKVARA NI RESNA. NOVOZELANDSKI POTROŠNIKI, KI BLAGO KUPIJO ZA OSEBNO, DOMAČO ALI GOSPODINJSKO UPORABO ALI POTROŠNJO IN NE V POSLOVNE NAMENE ('NOVOZELANDSKI POTROŠNIKI'), SO UPRAVIČENI DO POPRAVILA, ZAMENJAVE ALI POVRAČILA V PRIMERU OKVARE IN NADOMESTILA V PRIMERU DRUGE RAZUMNO PREDVIDLJIVE IZGUBE ALI ŠKODE.

- 10. OMEJITEV ODGOVORNOSTI.** V skladu z lokalno zakonodajo, ne glede na morebitno škodo, ki jo lahko utrpite, je celotna odgovornost HP-ja in katerega koli njegovih dobaviteljev na podlagi katere koli določbe te licenčne pogodbe za končnega uporabnika ter vaše edino pravno sredstvo za vse zgoraj navedeno omejeno na znesek, ki ste ga dejansko plačali ločeno za izdelek programske opreme ali 5,00 USD, odvisno, kaj je več. V NAJVEČJEM OBSEGU, KI GA DOPUŠČA VELJAVNA ZAKONODAJA, NI HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU ODGOVOREN ZA NIKAKRŠNO POSEBNO, NAKLJUČNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO S ŠKODO ZARADI IZGUBE DOBIČKA ALI ZAUPNIH ALI DRUGIH PODATKOV, ZARADI PREKINITVE POSLOVANJA, TELESNE POŠKODBE, IZGUBE ZASEBNOSTI, DO KATERE BI PRIŠLO ZARADI ALI BI BILO KAKOR KOLI POVEZANO Z UPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE IZDELKA PROGRAMSKE OPREME ALI BI BILO DRUGAČE POVEZANO S KATERO KOLI DOLOČBO TE LICENČNE POGODBE ZA KONČNEGA UPORABNIKA, TUDI ČE JE BIL HP ALI KATERI KOLI DOBAVITELJ OBVEŠČEN O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE IN ČE OMENJENO PRAVNO SREDSTVO NI USPEŠNO. Nekatere države oz. pristojnosti ne dovoljujejo izključitve ali omejitev naključne ali posledične škode, tako da zgornja omejitev oz. izključitev morda ne velja za vas.
- 11. STRANKE V DRŽAVNI UPRAVI ZDA.** V skladu s FAR 12.211 in 12.212 se licenca za komercialno računalniško programsko opremo, dokumentacijo računalniške programske opreme in tehnične podatke za komercialne izdelke vladi ZDA izdaja po HP-jevi standardni poslovni licenci.
- 12. SKLADNOST Z IZVOZNO ZAKONODAJO.** Ravnali boste v skladu z vsemi zakoni in uredbami ZDA in drugih držav/regij ("izvozni zakoni"), da bi zagotovili, da izdelek programske opreme ne bo (1) izvožen,

neposredno ali posredno, v nasprotju z izvoznimi zakoni ali (2) uporabljen v kakršen koli namen, prepovedan z izvoznimi zakoni, vključno z razpečevanjem jedrskega, kemičnega ali biološkega orožja.

- 13. ZMOŽNOST IN POOBLASTILO ZA SKLENITEV POGODBE.** Izražate, da ste polnoletni v državi, v kateri bivate, in da vas je vaš delodajalec ustrezno pooblastil za sklenitev te pogodbe.
- 14. VELJAVNA ZAKONODAJA.** Za to licenčno pogodbo za končnega uporabnika veljajo zakoni države/regije, v kateri je bila oprema kupljena.
- 15. CELOTNA POGODBA.** Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika (vključno z morebitnimi dodatki ali dopolnili te licenčne pogodbe za končnega uporabnika, ki so priloženi temu HP-jevemu izdelku) je celotna pogodba med vami in HP-jem glede izdelka programske opreme, ki nadomešča vso prejšnjo ali sočasno ustno ali pisno komunikacijo, predloge in zagotovila glede izdelka programske opreme ali katere koli druge zadeve, urejene s to licenčno pogodbo za končnega uporabnika. V obsegu, v katerem so pogoji katerih koli HP-jevih politik ali programov za storitve podpore v nasprotju s pogoji te licenčne pogodbe za končnega uporabnika, prevladajo pogoji te licenčne pogodbe za končnega uporabnika.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Vsa druga imena izdelkov, omenjena v tem dokumentu, so lahko blagovne znamke njihovih lastnikov. V obsegu, ki ga dopušča veljavna zakonodaja, so edine garancije za HP-jeve izdelke in storitve določene v izrecnih izjavah o garanciji, priloženih takšnim izdelkom in storitvam. Nobenega dela tega dokumenta ni mogoče razlagati kot dodatne garancije. V obsegu, ki ga dopušča veljavna zakonodaja, HP ne odgovarja za tehniške ali uredniške napake ali opustitve v tem dokumentu.

Prva izdaja: avgust 2015

Garancijske storitve za popravila s strani stranke

Izdelki HP vsebujejo veliko delov, ki jih stranka lahko popravi sama (CSR), kar omogoča hitro popravilo in večjo prilagodljivost pri zamenjavi okvarjenih delov. Če HP pri odkrivanju napak ugotovi, da je napravo mogoče popraviti z zamenjavo dela CSR, vam bo HP ta del poslal, da ga zamenjate sami. Obstajata dve kategoriji delov CSR: 1) Deli, pri katerih je popravilo s strani stranke obvezno. Če želite, da te dele zamenja HP, boste morali plačati stroške poti in posega. 1) Deli, pri katerih je popravilo s strani stranke izbirno. Te dele lahko stranke zamenjajo tudi same. Če pa želite, da jih zamenja HP, pri tem ne boste imeli dodatnih stroškov, saj popravilo krije garancija izdelka.

Če so deli CSR na zalogi in zemljepisna lega to dopušča, boste dele CSR prejeli naslednji delovni dan. Če zemljepisna lega to dopušča, vam je ob doplačilu na voljo tudi dostava na isti dan ali v roku štirih ur. Če potrebujete pomoč, pokličite HP-jev center za tehnično podporo, kjer vam nudijo pomoč po telefonu. Če je okvarjeni izdelek potrebno vrniti podjetju HP, obvestilo o tem dobite priloženo nadomestnemu delu CSR. V primeru, da morate okvarjeni del vrniti podjetju HP, ga morate poslati v določenem obdobju, običajno v roku petih (5) delovnih dni. Okvarjenemu delu v priloženo embalažo priložite povezano dokumentacijo. Če okvarjenega dela ne vrnete, vam HP lahko izda račun za nadomestni izdelek. V primeru popravila s strani stranke vam HP plača vse stroške pošiljanja nadomestnega in vračila okvarjenega dela ter določi transportno podjetje, ki bo to izvršilo.

Podpora za stranke

Telefonska podpora v vaši državi/regiji	Telefonske številke za državo/regijo so na letaku, ki ste ga dobili v škatli skupaj z napravo, ali na mestu www.hp.com/support/ .
Pripravite ime naprave, serijsko številko, datum nakupa in opis težave.	
Pridobite 24-urno internetno podporo ter prenesite programske pripomočke in gonilnike	www.hp.com/support/ljm1130series ali www.hp.com/support/ljm1210series
Naročanje pogodb o dodatnih HP-jevih storitvah ali vzdrževanju	www.hp.com/go/carepack
Registracija izdelka	www.register.hp.com

C Specifikacije

- [Fizične specifikacije](#)
- [Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa](#)
- [Delovno okolje](#)

Fizične specifikacije

Tabela C-1 Zunanost¹

Specifikacija	Seriya M1130	Seriya M1210
Masa izdelka	7,0 kg	8,3 kg
Višina izdelka	250 mm	306 mm
Globina izdelka	265 mm	265 mm
Širina izdelka	415 mm	435 mm

¹ Vrednosti temeljijo na predhodnih podatkih. Obiščite spletno mesto www.hp.com/support/ljm1130series ali www.hp.com/support/ljm1210series.

Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa

Za najnovejše podatke si oglejte www.hp.com/go/ljm1130series_regulatory ali www.hp.com/go/ljm1210series_regulatory.

POZOR: Napajalne zahteve se razlikujejo glede na državo/regijo, kjer se naprava prodaja. Ne pretvarjajte delovnih napetosti. S tem poškodujete napravo in razveljavite garancijo.

Delovno okolje

Tabela C-2 Delovno okolje

	Med delom ¹	Shranjevanje ¹
Temperatura	Od 15 do 32,5 °C	0 do 35 °C
Relativna vlažnost	Od 0 do 80 %	Od 0 do 80 %

¹ Vrednosti temeljijo na predhodnih podatkih. Oglejte si www.hp.com/support/ljm1130series ali www.hp.com/support/ljm1210series.

D Okoljevarstveni program za nadzor naprave

- [Zaščita okolja](#)
- [Proizvajanje ozona](#)
- [Poraba energije](#)
- [Poraba tonerja](#)
- [Poraba papirja](#)
- [Plastika](#)
- [Potrošni material HP LaserJet](#)
- [Papir](#)
- [Omejitve materiala](#)
- [Odlaganje odpadne opreme s strani uporabnikov \(EU in Indija\)](#)
- [Recikliranje elektronske strojne opreme](#)
- [Informacije o recikliranju strojne opreme v Braziliji](#)
- [Kemične snovi](#)
- [Podatki o moči izdelka v skladu z uredbo 1275/2008 Evropske komisije](#)
- [Izjava o omejevanju nevarnih snovi \(Indija\)](#)
- [Omejitev glede izjave o nevarnih materialih \(Turčija\)](#)
- [Izjava o omejevanju nevarnih snovi \(Ukrajina\)](#)
- [Podatki o snoveh \(Kitajska\)](#)
- [Informacije za uporabnike o ekonalepki agencije SEPA \(Kitajska\)](#)
- [Predpis o uvedbi energijske nalepke na Kitajskem za tiskalnik, faks in kopirni stroj](#)
- [Podatkovni list o varnosti materialov \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Za dodatne informacije](#)

Zaščita okolja

HP je predan izdelovanju kakovostnih in okolju prijaznih izdelkov. Ta izdelek odlikujejo številne lastnosti, ki zmanjšujejo škodljive vplive na okolje.

Proizvajanje ozona

Zračne emisije ozona za ta izdelek so bile izmerjene v skladu s splošno priznano metodo* in ko je HP te podatke o emisijah uporabil v »scenariju izpostavljenosti za model splošne pisarne«**, je ugotovil, da med tiskanjem ni ustvarjena opazna količina ozona, ki presega standarde ali smernice o kakovosti zraka v poljubnem notranjem prostoru.

* Preskusna metoda za določitev emisij iz naprav za tiskanje v zvezi s pridobljeno okoljsko nalepko za pisarniške naprave s funkcijo tiskanja RAL-UZ 171 – BAM julij 2012

** Na podlagi koncentracije ozona pri tiskanju 2 uri na dan s HP-jevim potrošnim materialom za tiskanje, in sicer v prostoru velikosti 32 kubičnih metrov in s hitrostjo prezračevanja 0,72 enot izmenjav zraka na uro

Poraba energije

Poraba energije se v načinu pripravljenosti, v mirovanju ali pri izklopu izjemno zmanjša. S tem varčujete z naravnimi viri in denarjem, pri tem pa ne vplivate na visoko zmogljivost izdelka. HP-jeva oprema za tiskanje in obdelavo slik, označena z logotipom ENERGY STAR®, ustreza zahtevam za opremo za obdelavo slik z oznako ENERGY STAR Agencije za zaščito okolja ZDA. Na ustreznih izdelkih za obdelavo slik, ki ustrezajo standardu ENERGY STAR, je ta oznaka:



Dodatne informacije o modelih slikovnih naprav, ki ustrezajo zahtevam ENERGY STAR, najdete na:

www.hp.com/go/energystar

Poraba tonerja

Naprava v načinu EconoMode porabi manj tonerja, kar lahko podaljša življenjsko dobo tiskalne kartuše. HP ne priporoča stalne uporabe načina EconoMode. Če se način EconoMode uporablja neprekinjeno, lahko življenjska doba tonerja preseže življenjsko dobo mehaničnih delov v tiskalni kartuši. Če se kakovost tiskanja slabša in ni več sprejemljiva, zamenjajte kartušo.

Poraba papirja

Funkcija ročnega obojestranskega tiskanja (ročno ali samodejno) in tiskanje n na stran (tiskanje več strani na eno stran) lahko zmanjša porabo papirja in posledično potrebe po naravnih virih.

Plastika

Plastični deli, težji od 25 gramov, so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki olajšajo identificiranje plastike za recikliranje ob koncu življenjske dobe izdelka.

Potrošni material HP LaserJet

Originalen potrošni material HP je bil zasnovan z mislijo na varstvo okolja. HP olajša varovanje virov in prihranek papirja pri tiskanju. Ko končate, pa lahko tudi preprosto in brezplačno reciklirate.¹

Vse HP-jeve kartuše, vrnjene prek programa HP Planet Partners, gredo skozi večstopenjski postopek recikliranja, med katerim so materiali ločeni in obdelani za uporabo v obliki surovega materiala pri novih originalnih HP-jevih kartušah in vsakodnevnih izdelkih. Nobena originalna HP-jeva kartuša, vrnjena prek programa HP Planet Partners, pristane na deponiji. HP originalnih HP-jevih kartuš nikoli ne polni znova ali preprodaja.

Če želite sodelovati v programu vračanja in recikliranja HP Planet Partners, obiščite spletno mesto www.hp.com/recycle. Za informacije o vračilu potrošnega materiala za tiskalnike HP izberite državo/regijo. Vsakemu paketu nove tiskalne kartuše HP LaserJet so priložene tudi informacije in navodila za program v več jezikih.

¹ Različna razpoložljivost programa. Za dodatne informacije obiščite www.hp.com/recycle.

Papir

S tem izdelkom lahko uporabljate recikliran papir in lahek papir (EcoFFICIENT™), če ta ustreza smernicam, navedenim v *Vodniku za natisljive medije družine tiskalnikov HP LaserJet*. S tem izdelkom lahko uporabljate reciklirani papir in lahek papir (EcoFFICIENT™), ki ustreza standardu EN12281:2002.

Omejitve materiala

Izdelek podjetja HP ne vsebuje živega srebra.

Če ta HP-jev izdelek vsebuje baterijo, bo treba morda ob koncu njene življenjske dobe z njo posebno ravnati.

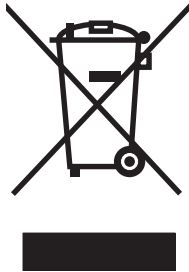
Serija HP LaserJet Professional M1130/M1210 MFP	
Tip	Ogljikova monofluoridna litijeva
Teža	0,8 g
Mesto	Na matični plošči
Uporabniško odstranljivo	Ne



廢電池請回收

Za informacije glede recikliranja lahko obiščete spletno stran www.hp.com/recycle, stopite v stik z lokalno oblastjo ali Zvezo elektronske industrije (Electronics Industries Alliance): www.eiae.org.

Odlaganje odpadne opreme s strani uporabnikov (EU in Indija)



Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Namesto tega morate varovati zdravje ljudi in čisto okolje tako, da izdelek predate na ustrezno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Za več informacij se obrnite na službo za prevoz odpadkov ali obiščite spletno mesto: www.hp.com/recycle.

Recikliranje elektronske strojne opreme

HP stranke vzpodbuja k recikliranju rabljene elektronske strojne opreme. Za dodatne informacije o programih recikliranja obiščite spletni naslov: www.hp.com/recycle.

Informacije o recikliranju strojne opreme v Braziliji



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Kemične snovi

HP se zavezuje, da bo stranke obveščal o kemičnih snoveh v svojih izdelkih, kot je to določeno z zakonom, na primer z uredbo REACH (predpis ES št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek je na voljo na: www.hp.com/go/reach.

Podatki o moči izdelka v skladu z uredbo 1275/2008 Evropske komisije

Podatke o energiji, ki jo porabi izdelek, vključno s podatki o energiji, ki jo izdelek porabi v omrežnem stanju pripravljenosti, če so priključena vsa žična omrežna vrata in če so aktivirana vsa brezžična omrežna vrata, najdete v razdelku P14 z naslovom »Dodatne informacije« v izjavi IT ECO na spletnem mestu www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Izjava o omejevanju nevarnih snovi (Indija)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Omejitev glede izjave o nevarnih materialih (Turčija)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Izjava o omejevanju nevarnih snovi (Ukrajina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Podatki o snoveh (Kitajska)

产品中有有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Informacije za uporabnike o ekonalepki agencije SEPA (Kitajska)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

Predpis o uvedbi energijske nalepke na Kitajskem za tiskalnik, faks in kopirni stroj

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)

Podatke o varnosti materialov (Material Safety Data Sheet – MSDS) za potrošni material, ki vsebuje kemične snovi (na primer toner), lahko dobite na HP-jevem spletnem mestu na www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Številni HP-jevi izdelki so oblikovani tako, da ustrezajo ocenam EPEAT. EPEAT je celovita okoljska ocena, prek katere je mogoče prepoznati elektronsko opremo, ki je bolj prijazna okolju. Več informacij o oceni EPEAT najdete na spletnem mestu www.epeat.net. Informacije o HP-jevih izdelkih, ki ustrezajo pogojem ocene EPEAT, najdete na spletnem mestu www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Za dodatne informacije

Za informacije o teh temah varovanja okolja:

- Profil varovanja okolja za ta izdelek in mnoge povezane izdelke HP
- HP-jeva predanost okolju
- HP-jev sistem upravljanja z okoljem
- HP-jev program za vračanje in recikliranje izdelka ob prenehanju uporabe
- Podatkovni listi o varnosti materialov

Obiščite www.hp.com/go/environment.

Obiščite tudi spletno mesto www.hp.com/recycle.

E Informacije o predpisih

- [Izjava o skladnosti](#)
- [Izjava o skladnosti](#)
- [Izjava o skladnosti](#)
- [Izjave o skladnosti s predpisi](#)
- [Dodatne izjave za telekomunikacijske izdelke \(faks\)](#)
- [Dodatne izjave za brezžične izdelke](#)

Izjava o skladnosti

Izjava o ustreznosti

v skladu s standardoma ISO/IEC 17050 in EN 17050-1

Ime proizvajalca: HP Inc. Št. dok.: BOISB-0901-02-rel.11.0

Naslov proizvajalca: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, ZDA

izjavlja, da izdelek

Ime izdelka: Serija HP LaserJet Pro M1132 MFP
Serija HP LaserJet Pro M1136 MFP
HP LaserJet Pro M1132s MFP
HP LaserJet Pro M1139 MFP

Kontrolna številka modela:²⁾ BOISB-0901-02

Možnosti izdelka: Vse

Kartuše s tonerjem: CE285A in CC388A

v skladu z naslednjimi specifikacijami izdelka:


Elektromagnetna združljivost: CISPR22:2008/EN55022:2010 – razred B¹⁾
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:2010
Naslov FCC 47 CFR, razred B 15. dela/ICES-003, 4. izdaja
GB9254-2008, GB17625.1-2003

VARNOST: IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserski/izdelek LED razreda 1)
IEC 62479:2010/EN 62479:2010
GB4943.1-2011

PORABA ENERGIJE: Uredba ES št. 1275/2008
IEC 62301:2011
EN 50564:2011

RoHS: EN 50581:2012

Dodatne informacije:

Izdelek ustreza zahtevam direktive 2004/108/ES o elektromagnetni združljivosti (EMC), direktive 2006/95/ES o nizki napetosti, direktive 2009/125/ES okoljsko primerne zasnovi in direktive 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (ROHS) ter ima na podlagi tega oznako 

Ta naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod tema pogoje: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

1. Izdelek je preskušen v značilni konfiguraciji s HP-jevimi osebnimi računalniki.
2. Zaradi nadzora je izdelku dodeljena kontrolna številka modela. Te številke ne zamenjajte z imenom ali številko izdelka.

Šanghaj, Kitajska

1. november 2015

Lokalni stik samo za zadeve, povezane s predpisi:

Oseba za stik v Evropi: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemčija

www.hp.eu/certificates


Oseba za stik v USA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, ZDA. 650-857-1501

Izjava o skladnosti

Izjava o skladnosti

v skladu s standardoma ISO/IEC 17050 in EN 17050-1

Ime proizvajalca:	HP Inc.	Št. dok.: BOISB-0901-03-rel.11.0
Naslov proizvajalca:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, ZDA	
izjavlja, da je izdelek		
Ime izdelka:	Serija HP LaserJet Pro M1212nf MFP Serija HP LaserJet Pro M1213nf MFP HP LaserJet Pro M1219nf MFP	
Kontrolna številka modela:²⁾	BOISB-0901-03	
Možnosti izdelka:	Vse	
Dodatna oprema:⁴⁾	BOISB-0906-00 – (ameriški modul faksa LIU) BOISB-0906-01 – (evropski modul faksa LIU) BOISB-0906-04 – (modul faksa LIU za Tihomorsko Azijo)	
Kartuše s tonerjem:	CE285A in CC388A	
v skladu z naslednjimi specifikacijami izdelka:		
Elektromagnetna združljivost:	CISPR22:2008/EN55022:2010 – razred B ¹⁾ EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009 EN 61000-3-3:2008 EN 55024:2010 Naslov FCC 47 CFR, razred B 15. dela/ICES-003, 4. izdaja GB9254-2008, GB17625.1-2003	
VARNOST:	IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserski/izdelek LED razreda 1) IEC 62479:2010/EN 62479:2010 GB4943.1-2011	
TELEKOMUNIKACIJE:³⁾	ES 203 021; naslov FCC 47 CFR, 68. del	
PORABA ENERGIJE:	Uredba ES št. 1275/2008 IEC 62301:2011 EN 50564:2011	
RoHS:	EN 50581:2012	
Dodatne informacije:		

Izdelek ustreza zahtevam direktive 2004/108/ES o elektromagnetni združljivosti (EMC), direktive 2006/95/ES o nizki napetosti, direktive 1999/5/ES o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi (R&TTE), direktive 2009/125/ES okoljsko primerne zasnove in direktive 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (ROHS) ter ima na podlagi tega oznako .

Ta naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod tema pogojeva: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

1. Izdelek je preskušen v značilni konfiguraciji s HP-jevimi osebnimi računalniki.
2. Zaradi nadzora je izdelku dodeljena kontrolna številka modela. Te številke ne zamenjajte z imenom ali številko izdelka.
3. Poleg zgoraj navedenih standardov veljajo za ta izdelek telekomunikacijske odobritve in standardi, ki so ustrezni za ciljne države/regije.
4. Izdelek uporablja dodatni analogni modul za faks s kontrolno številko modela BOISB-0906-00 (ameriški LIU), BOISB-0906-01 (evropski LIU), BOISB-0906-04 (LIU za Tihomorsko Azijo) ali BOISB-0906-02 – (brazilski modul faksa LIU), in tako izpolnjuje tehnične zahteve držav/regij, v katerih bo izdelek na prodaj.

Šanghaj, Kitajska

1. november 2015

Lokalni stik samo za zadeve, povezane s predpisi:

Oseba za stik v Evropi: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemčija

www.hp.eu/certificates

Oseba za stik v USA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, ZDA. 650-857-1501

Izjava o skladnosti

Izjava o skladnosti

v skladu s standardoma ISO/IEC 17050 in EN 17050-1

Ime proizvajalca: HP Inc. Št. dok.: BOISB-0901-02-rel.8.0

Naslov proizvajalca: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, ZDA

izjavlja, da je izdelek

Ime izdelka: Serija HP LaserJet Pro M1214nfh MFP

Serija HP LaserJet Pro M1216nfh MFP

Kontrolna številka modela:²⁾ BOISB-0901-04

Možnosti izdelka: Vse

Dodatna oprema:⁴⁾ BOISB-0906-01 – (evropski modul faksa LIU)

BOISB-0906-00 – (ameriški modul faksa LIU)

Kartuše s tonerjem: CE285A in CC388A

v skladu z naslednjimi specifikacijami izdelka:

Elektromagnetna združljivost: CISPR22:2008/EN55022:2010 – razred B¹⁾

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:2010

Naslov FCC 47 CFR, razred B 15. dela/ICES-003, 4. izdaja

GB9254-2008, GB17625.1-2003

VARNOST: IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserski/izdelek LED razreda 1)

IEC 62479:2010/EN 62479:2010

GB4943.1-2011

TELEKOMUNIKACIJE:³⁾ ES 203 021; ES201 038

PORABA ENERGIJE: Uredba ES št. 1275/2008


IEC 62301:2011

EN 50564:2011

RoHS: EN 50581:2012

Dodatne informacije:

Izdelek ustreza zahtevam direktive 2004/108/ES o elektromagnetni združljivosti (EMC), direktive 2006/95/ES o nizki napetosti, direktive 1999/5/ES o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi (R&TTE), direktive 2009/125/ES okoljsko primerne zasnove in direktive 2011/65/EU o

omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (ROHS) ter ima na podlagi tega oznako 

Ta naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod tema pogoje: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

1. Izdelek je preskušen v značilni konfiguraciji s HP-jevimi osebnimi računalniki.
2. Zaradi nadzora je izdelku dodeljena kontrolna številka modela. Te številke ne zamenjajte z imenom ali številko izdelka.
3. Poleg zgoraj navedenih standardov veljajo za ta izdelek telekomunikacijske odobritve in standardi, ki so ustrezni za ciljne države/regije.
4. Ta izdelek uporablja dodatni analogni faks, katerega kontrolna številka modela je BOISB-0906-01 (evropski LIU), in tako izpolnjuje tehnične zahteve držav/regij, v katerih bo izdelek na prodaj.

Šanghaj, Kitajska

1. november 2015

Lokalni stik samo za zadeve, povezane s predpisi:

Oseba za stik v Evropi: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemčija

www.hp.eu/certificates


Oseba za stik v USA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, ZDA. 650-857-1501

Izjave o skladnosti s predpisi

Predpisi FCC

Ta oprema je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, v skladu s 15. delom predpisov FCC. Te omejitve so namenjene primerni zaščiti pred škodljivimi motnjami pri stanovanjskih namestitvah. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radijsko frekvenčno energijo. Če ta oprema ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko proizvaja motnje v radijskih zvezah. Kljub temu ni nobenega jamstva, da v določeni namestitvi teh motenj ne bo. Če ta oprema povzroča motnje radijskega in televizijskega sprejema, kar lahko ugotovimo z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti motnje z enim ali več izmed naslednjih ukrepov:

- Obrnite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Povežite opremo z vtičnico, ki je na drugem tokokrogu kot sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV-tehnikom.

 **OPOMBA:** Spremembe ali prilagoditve tiskalnika, ki jih izrecno ne odobri HP, lahko izničijo uporabnikovo garancijo.

Omejitve za napravo razreda B 15. dela predpisov FCC zahtevajo, da uporabljate zaščiten vmesniški kabel.

Kanada - Izjava o skladnosti s kanadskim industrijskim standardom ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)


Izjava EMC (Koreja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Navodila za ravnanje z napajalnim kablom

Prepričajte se, ali vaš izvor napajanja ustreza zahtevam električnega napajanja naprave. Obratovalno napetost najdete na nalepki naprave. Naprava uporablja 110–127 V ali 220–240 V izmenične napetosti in 50/60 Hz.

Povežite napajalni kabel z napravo in ozemljeno električno vtičnico.

 **POZOR:** Uporabljajte samo priložen kabel za napajanje, saj se boste tako izognili morebitnim poškodbam naprave.

Varnost laserja

Center za naprave in radiološko zdravje (CDRH) Ameriške uprave za hrano in zdravila izvaja predpise za laserske izdelke, izdelane od 1. avgusta 1976 naprej. Predpisom morajo ustrezati izdelki, ki so v prodaji v Združenih državah. Naprava je potrjena kot laserski izdelek "1. razreda" po standardu za stopnjo sevanja Ministrstva za zdravje in človeške vire (DHHS) v skladu z zakonom o nadzoru sevanja zaradi zdravja in

varnosti iz leta 1968. Ker je sevanje iz notranjosti naprave popolnoma omejeno z zaščitnim ohišjem in zunanjimi pokrovi, laserski žarek ne more uiti med nobeno fazo normalne uporabe izdelka.

⚠ OPOZORILO! Uporaba kontrol, prilagajanje izdelka ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v tem uporabniškem priročniku, vas lahko izpostavi nevarnemu sevanju.

Izjava o laserju za Finsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775–795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Izjava GS (Nemčija)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Skladnost za Evrazijo (Belorusija, Kazahstan, Rusija)



Dodatne izjave za telekomunikacijske izdelke (faks)

Izjava EU za telefonsko delovanje

Ta izdelek je namenjen za povezavo z javnim komutiranim telefonskim omrežjem (PSTN) v državah/regijah evropskega gospodarskega prostora (EGP).

Ustreza zahtevam direktive EU R&TTE 1999/5/ES (dodatek II) o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi (R&TTE) in je označen z ustrežno oznako CE.

Če želite več podrobnosti, glejte Izjavo o skladnosti v drugem delu tega priročnika, ki ga je izdal proizvajalec.

Vendar pa zaradi razlik med posameznimi državnimi PSTN-ji izdelek mogoče ne bo deloval na vseh priključnih točkah PSTN. Združljivost z omrežjem je odvisna od pravilne nastavitve, ki jo izbere stranka pri pripravi na povezavo v PSTN. Sledite navodilom v uporabniškem priročniku.

Če imate težave z združljivostjo z omrežjem, se obrnite na dobavitelja opreme ali HP-jev oddelek za pomoč v državi/regiji delovanja.

Pri povezavi v priključno točko PSTN bodo mogoče potrebne dodatne zahteve, ki jih določi lokalni skrbnik za PSTN.

New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

Industry Canada CS-03 requirements

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

⚠ POZOR: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. / Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). / L'indice d'équivalence de la

sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Vietnamská oznaka za žične/brezžične telekomunikacije za izdelke, ki jih je odobril ICTQC



Dodatne izjave za brezžične izdelke

Izjava o skladnosti s pravilnikom komisije FCC – Združene države Amerike

Exposure to radio frequency radiation

⚠ POZOR: The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

⚠ POZOR: Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

Izjava za Avstralijo

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Izjava za Brazilijo (ANATEL)

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Izjave za Kanado

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Kanadski industrijski standard za izdelke, ki delujejo v 5 GHz pasu

⚠ POZOR: Pri uporabi brezžičnega lokalnega omrežja IEEE 802.11a je izdelek dovoljeno uporabljati samo v zaprtih prostorih, ker deluje v frekvenčnem območju 5,15–5,25 GHz. Kanadski industrijski standard določa, da je pri frekvenčnem območju 5,15–5,25 GHz izdelek treba uporabljati v zaprtih prostorih, da bi zmanjšali možnost motenj mobilnih satelitskih sistemov na skupnem kanalu. Primarni uporabniki 5,25–5,35 in 5,65–5,85 GHz pasov so močni radarji. Te radarske postaje lahko motijo in/ali poškodujejo napravo.

Izpostavljenost radiofrekvenčnemu sevanju (Kanada)

⚠ OPOZORILO! Izpostavljenost radiofrekvenčnemu sevanju. Izhodna moč sevanja naprave je pod omejitvami kanadskega industrijskega standarda za izpostavljenost radiofrekvenčnemu sevanju. Vseeno napravo uporabljajte tako, da bo med normalnim delovanjem možnost stika te s telesom minimalna.

Da bi se izognili možnosti prekoračenja omejitev kanadskega industrijskega standarda za izpostavljenost radiofrekvenčnemu sevanju, naj bodo osebe od antene oddaljene vsaj 20 cm.

Opomba upravnega organa Evropske unije

Funkcijo telekomunikacije v tem izdelku je mogoče uporabljati v teh državah/regijah EU in Evropskega združenja za prosto trgovino:

Avstrija, Belgija, Bolgarija, Ciper, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Islandija, Irska, Italija, Latvija, Liechtenstein, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška republika, Slovenija, Španija, Švedska, Švica in Združeno kraljestvo.

Opomba za uporabo v Rusiji

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Izjava za Mehiko

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

Izjava za Tajvan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Izjava za Korejo

해당 무선설비는 전파혼신
가능성이 있으므로 인명안전과
관련된 서비스는 할 수 없음

Vietnamska oznaka za žične/brezžične telekomunikacije za izdelke, ki jih je odobril ICTQC



Stvarno kazalo

A

AirPrint 75

B

barvno, nastavitve optičnega
branja 97

barvno, nastavitve skeniranja 96

baterije so priložene 251

bele ali blede proge, odpravljanje
težav 213

besedilo, odpravljanje težav 211

bled natis 209

blokiranje faksov 116

brez živega srebra 251

brisanje faksov iz pomnilnika 121

Č

čas faksa, namestitvev

uporabite nadzorno ploščo 106

čas faksa, nastavitvev

uporaba programa HP Fax Setup
Wizard (HP-jev čarovnik za
nastavitvev faksa) 108

čiščenje

ločilna blazinica 177

naprave 174

poti papirja 180

steklo 87, 98, 185

zajemalni valj 174

zunanost 185

črno-belo optično branje 97

črte, odpravljanje težav 210

kopije 213

natisnjene strani 210

skenirani dokumenti 214

D

datoteka, optično branje v

Mac 36, 94

datum faksa, namestitvev

uporabite nadzorno ploščo 106

datum faksa, nastavitvev

uporaba programa HP Fax Setup
Wizard (HP-jev čarovnik za
nastavitvev faksa) 108

deblokiranje klicnih števil faksov
116

dnevniki, faks

napaka 139

tiskanje vseh 138

dodatna oprema

naročanje 223, 224

številke delov 224

dogovorjene oznake dokumenta iii

dogovorjene oznake, dokument iii

dpi (pik na palec)

faks 113

dpi (pike na palec)

faksiranje 17

skeniranje 96

specifikacije 4

drugi telefoni

pošiljanje faksov iz 128

drugi telefonski aparati

sprejemanje faksov iz 105

DSL

faksiranje 122

E

e-pošta, optično branje

Mac 36, 94

e-pošta, skeniranje v

nastavitve ločljivosti 97

električne specifikacije 248

elektronski faksi

pošiljanje 126

sprejemanje 131

ePrint 73

AirPrint 75

HP Cloud Print 73

HP Direct Print 75

F

faks

blokiranje 116

brisanje iz pomnilnika 121

dnevnik pošiljanja 155

dnevnik prejemanja 155

izbiranje, tonsko ali impulzno
112

izhodne kode 111

ločljivost 113

način odziva 18, 115

način zaznavanja tišine 118

nastavitve glasnosti 119

nastavitve kontrasta 113

nastavitve ponovnega izbiranja
112

nastavitve V.34 141

nastavitve zaznavanja znaka
centrale 111

odpravljanje napak 140

odpravljanje težav pri pošiljanju
141

odpravljanje težav pri
sprejemanju 144

označeni sprejeti 119

ponovno tiskanje iz pomnilnika
130

poročila 16

poročila, tiskanje vseh 138

poročilo o napaki, tiskanje 139

posredovanje 115

pošiljanje iz programske

opreme 126

pošiljanje iz telefona 128

- pozivanje 120
- preklic 121
- premore, vstavljanje 111
- ročno izbiranje 124
- ročno ponovno izbiranje 125
- samodejna pomanjšava 118
- skupine »ad hoc« 125
- sporočila o napakah 134
- sprejemanje drugega
 - telefonskega aparata 105
- sprejemanje s programsko opremo 131
- sprejemanje, ko zaslišite signale
 - faksiranja 130
- število zvonjenj za odgovor 116
- tiskanje 130
- tiskanje zasebnih faksov 130
- tovarniške privzete nastavitve, obnovitev 191
- uporaba sistema DSL, PBX ali ISDN 122
- uporaba storitve VoIP 122
- varnost, zasebno sprejemanje 119, 120
- vrsta zvonjenja 18
- vzorci zvonjenja 117
- zamikanje pošiljanja 128
- zasebno sprejemanje 119

faksiranje

- iz računalnika (Mac) 35, 126
- iz računalnika (Windows) 126

Finska izjava o varnosti laserja 265

fizične specifikacije 248

funkcije za osebe s posebnimi potrebami 5

G

garancija

- izdelek 226
- kartuše s tonerjem 236
- licenca 240
- popravilo s strani stranke 244

glasnost

- nastavitve 20

glasnost, nastavitve 119

glava faksa, namestitve

- uporaba programa HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa) 108
- uporabite nadzorno ploščo 106

gonilniki

- hitre nastavitve (Windows) 61
- izbiranje (Windows) 216
- Macintosh, odpravljanje težav 219
- nastavitve 24, 30
- nastavitve (Mac) 32
- nastavitve (Windows) 59
- podprti 24
- prednastavitve (Mac) 32
- spreminjanje nastavitvev (Mac) 31
- spreminjanje nastavitvev (Windows) 25
- spreminjanje vrst in velikosti papirja 46

gonilniki tiskalnika (Mac)

- nastavitve 32
- spreminjanje nastavitvev 31

gonilniki tiskalnika (Windows)

- izbiranje 216
- nastavitve 59
- spreminjanje nastavitvev 25

gonilniki tiskalnikov

- podprti 24

gostota tiskanja 216

gube, odpravljanje težav 212

gumb za sprostitvev vrat kartuše, mesto 6

H

hitre nastavitve 61

hitrost

- faks, odpravljanje težav 143, 146
- specifikacije tiskanja 4

HP Cloud Print 73

HP Direct Print 75

HP-jev vgrajeni spletni strežnik 27

HP-jeva podpora za stranke 245

HP-jevo spletno mesto za prevare 238

HP LaserJet Scan (Windows) 94

HP Toolbox

- o 152
- zavihek Fax (Faks) 153
- zavihek Status (Stanje) 153

I

identifikacijske kartice

- kopiranje 81

imenik, faks

- brisanje vseh vnosov 110
- uvoz 109

impulzni način izbiranja klicnih števil 112

IP-naslov

- Macintosh, odpravljanje težav 220
- ročna konfiguracija 41

ISDN

- faksiranje 122

izbiranje

- faks 17
- iz telefona 128
- nastavitve tonskega ali impulznega načina 112
- odpravljanje težav 142
- predpone, vstavljanje 111
- premore, vstavljanje 111
- ročno 124
- ročno ponovno izbiranje 125
- samodejno ponovno izbiranje, nastavitve 112

izdelek

- čiščenje 174
- primerjava modelov 2

izhodni pladenj

- mesto 6
- zmogljivost 4, 53

izjave o varnosti 264, 265

izjave o varnosti laserja 264, 265

izkrivljene strani 212

K

Kabel USB, številka dela 224

kabli

- USB, odpravljanje težav 217

kakovost

- kopija, odpravljanje težav 213
- nastavitve kopiranja 85
- nastavitve tiskanja (Macintosh) 32
- skenirane datoteke, odpravljanje težav 214

kakovost natisa

- kopija, odpravljanje težav 213

- kakovost skeniranih dokumentov
 - skenirane datoteke, odpravljanje težav 214
- kakovost slik
 - kopija, odpravljanje težav 213
- kakovost slike
 - skenirane datoteke, odpravljanje težav 214
- kartuše
 - drugi proizvajalci 162
 - garancija 236
 - ki niso HP-jeve 237
 - menjava 165
 - recikliranje 251
 - shranjevanje 162
 - stanje, ogled 153
 - številke delov 224
- kartuše s tonerjem
 - garancija 236
 - ki niso HP-jeve 237
 - pomnilniška vezja 239
 - recikliranje 251
- knjižice
 - tiskanje (Windows) 72
- kode, izhodne 111
- konfiguracijska stran
 - tiskanje 150
- kontrolni seznam
 - odpravljanje težav s faksom 132
 - splošno odpravljanje težav 190
- kontrolni seznam za odpravljanje težav 190
- kopije z velikostjo po meri 82
- kopiranje
 - kakovost, odpravljanje težav 213
 - kakovost, prilagajanje 85
 - kontrast, prilagajanje 88
 - meni nastavitve 15
 - obojestransko 90
 - povečevanje 82
 - preklic 82
 - s pritiskom ene tipke 80
 - svetle/temne nastavitve 88
 - več kopij 80
 - zbiranje 85
 - zmanjševanje 82
- Korejska izjava EMC 264

L

- LaserJet Scan (Windows) 94
- ležeča usmerjenost
 - spreminjanje (Windows) 78
- licenca, programska oprema 240
- Linija HP za prevare 162
- linija za prevare 162
- ločilna blazinica
 - čiščenje 177
 - menjava 172
- ločljivost
 - faks 113
 - skeniranje 96
 - specifikacije 4
 - spreminjanje (Windows) 63

M

- Mac
 - faksiranje 35, 126
 - nastavitve gonilnika 31, 32
 - odstranjevanje programske opreme 30
 - optično branje s programsko opremo, združljivo s standardom TWAIN 95
 - optično branje v datoteko 36, 94
 - optično branje za e-pošto 36, 94
 - spreminjanje velikosti dokumentov 32
 - spreminjanje vrst in velikosti papirja 46
 - težave, odpravljanje 219
- Macintosh
 - gonilniki, odpravljanje težav 219
 - optično branje strani za stranjo 36, 94
 - podprti operacijski sistemi 30
 - USB-kartica, odpravljanje težav 221
- madeži, odpravljanje težav 209
- majhni dokumenti
 - kopiranje 81
- mediji
 - nagubani 212
 - nagubani, odpravljanje težav 211
 - nastavitve samodejne pomanjšave faksov 118

- podajalnik dokumentov, podprte velikosti 141
- podprte velikosti 47
- privzeta velikost pladnja 54
- prva stran 32
- strani na list 33
- velikost po meri, nastavitve za računalnike Mac 32
- mediji za tiskanje
 - podprti 47
- mednarodni klici 124
- meni
 - Copy setup (Nastavitev kopiranja) 15
 - Fax setup (Nastavitev faksa) 17
 - funkcije faksa 14
 - imenik 14
 - Reports (Poročila) 15
 - Service (Storitve) 20
 - stanje opraviła faksa 14
 - System setup (Nastavitev sistema) 19
- meni Service (Storitve) 20
- meni System setup (Nastavitev sistema) 19
- menjav
 - ločilna blazinica 172
- menjava
 - tiskalna kartuša 165
 - zajemalni valj 168
- Microsoft Word, faksiranje iz 127
- model
 - primerjava 2
 - številka, mesto 10
- modemi, priključitev 104

N

- način odziva, nastavitev 115
- način zaznavanja tišine 118
- nadzorna plošča
 - gumbi in lučke 11, 12
 - meniji 14
 - nastavitve 24, 30
 - sporočila, odpravljanje težav 195
 - vrste sporočil 195
 - vzorci lučk stanja 192
- nagrbnčen papir, odpravljanje težav 211
- nagubani mediji 211

- nalaganje medijev
 - podajalnik dokumentov 52
 - vhodni pladenj 49
 - nalepke
 - tiskanje (Windows) 65
 - napajanje
 - odpravljanje težav 190
 - poraba 248
 - napake, ponavljajoče se 215
 - naprava
 - serijska številka, mesto 10
 - naprave za prikaz identitete
 - klicatelja, priključitev 104
 - naročanje
 - potrošnega materiala in dodatne opreme 224
 - številke delov za 224
 - naročanje potrebščin
 - spletna mesta 223
 - naslov, tiskalnik
 - Macintosh, odpravljanje težav 220
 - nastavitev "Fit to Page" (Prilagodi na stran), faks 118
 - nastavitev kontrasta
 - kopiranje 88
 - nastavitev odpravljanja napak, faks 140
 - nastavitev števila zvonjenj za odgovor 116
 - nastavitve
 - gonilniki 25
 - gonilniki (Mac) 31
 - prednastavitve gonilnika (Mac) 32
 - prednost 24, 30
 - tovarniške privzete nastavitve, obnovitev 191
 - Nastavitve EconoMode 160
 - nastavitve gonilnika za računalnike Mac
 - papir velikosti po meri 32
 - nastavitve hitrosti povezave 41
 - nastavitve kontrasta
 - faks 113
 - nastavitve protokola, faks 141
 - nastavitve razločnega zvonjenja 117
 - nastavitve samodejne pomanjšave, faks 118
 - nastavitve V.34 141
 - nastavitve velikosti papirja po meri
 - Mac 32
 - Windows 63
 - nastavitve zaznavanja znaka
 - centrale 111
 - nasveti iii
 - navpične bele ali blede proge 213
 - navpične črte, odpravljanje težav 210
 - neravno natisnjene strani 208
- O**
- obnovitev tovarniških privzetih nastavitev 191
 - obojestransko tiskanje 33
 - Macintosh 33
 - usmerjenost papirja pri nalaganju 53
 - Windows 70
 - Glejte tudi* obojestransko tiskanje; obojestransko tiskanje
 - obrazci
 - tiskanje (Windows) 64
 - odpadki, odlaganje 252
 - odpiranje gonilnikov tiskalnika (Windows) 59
 - odpravljanje
 - neravno natisnjene strani 208
 - težave pri podajanju 208
 - težave z neposredno povezavo 217
 - težave z omrežjem 217
 - odpravljanje težav 190
 - besedilo 211
 - bled natis 209
 - črte, kopije 213
 - črte, natisnjene strani 210
 - črte, skenirani dokumenti 214
 - faksi 132
 - gube 212
 - hitrost, faksiranje 143, 146
 - izbiranje 142
 - kakovost kopije 213
 - kakovost skeniranja 214
 - kakovost slike 209
 - nagubani mediji 211
 - nastavitev odpravljanja napak faksa 140
 - nenatisnjene strani 217
 - odpravljanje zastojev 198
 - počasno tiskanje strani 217
 - ponavljajoče se napake 212, 215
 - pošiljanje faksov 141
 - povezljivost 217
 - prazne strani 217
 - prazni skenirani dokumenti 214
 - presvetle strani 213
 - pretemne strani 213
 - ravnanje s papirjem 208
 - razmazan toner 210
 - razpršen toner 212
 - slab oprijem tonerja 210
 - sporočila na nadzorni plošči 195
 - sporočila nadzorne plošče 195
 - sprejemanje faksov 144
 - težave z neposredno povezavo 217
 - težave z omrežjem 217
 - težave z OS Windows 219
 - učinkovitost 217
 - USB-kabli 217
 - v računalnikih Mac 219
 - vzorci lučk stanja 192
 - zamaknjene strani 212
 - zamazanost 209
 - Glejte tudi* odpravljanje težav; odpravljanje težav; odpravljanje; odpravljanje težav
 - odpravljanje težav s faksom
 - kontrolni seznam 132
 - odpravljanje zastojev
 - mesta 199
 - odstranitev po koncu življenjske dobe 251
 - odstranitev programske opreme za Windows 25
 - odstranitev, konec življenjske dobe 251
 - odstranjevanje programske opreme za računalnike Mac 30
 - okoljevarstveni program za nadzor 249
 - okoljske funkcije 3
 - omejitve materiala 251
 - omrežje
 - geslo, nastavitev 41
 - geslo, spreminjanje 41
 - konfiguracija IP-naslova 41

- nastavitve hitrosti povezave 41
 - nastavitve, ogled 41
 - nastavitve, spreminjanje 41
 - podprti operacijski sistemi 38
 - omrežna vrata
 - mesto 9
 - omrežne povezave 40
 - operacijski sistemi, omrežja 38
 - opombe iii
 - opozorila iii
 - optični bralnik
 - čiščenje stekla 87, 98
 - optično branje
 - črno-belo 97
 - preklic 95
 - programska oprema, združljiva s standardom TWAIN 95
 - programska oprema, združljiva s standardom WIA 95
 - s programsko opremo za računalnike Mac 36
 - sivinsko 97
 - stran za stranjo (Mac) 36, 94
 - v datoteko (Mac) 36, 94
 - za e-pošto (Mac) 36, 94
 - optično branje strani za stranjo (Mac) 36, 94
 - osvetlitev
 - kontrast kopiranja 88
 - ovojnice
 - usmerjenost pri nalaganju 53
- P**
- papir
 - naguban 212
 - naguban, odpravljanje težav 211
 - nastavitve samodejne pomanjšave faksov 118
 - podajalnik dokumentov, podprte velikosti 141
 - podprte velikosti 47
 - podprte vrste 48
 - prva stran 32
 - strani na list 33
 - tiskanje na vnaprej potiskani pisemski papir z glavo ali obrazce (Windows) 64
 - usmerjenost pri nalaganju 53
 - velikost po meri, nastavitve za računalnike Mac 32
 - papir, naročanje 224
 - papir, platnice
 - tiskanje (Windows) 67
 - papir, posebni
 - tiskanje (Windows) 65
 - pasovi in proge, odpravljanje težav 210
 - PBX
 - faksiranje 122
 - pik na palec (dpi)
 - faks 113
 - pike na palec (dpi)
 - specifikacije 4
 - pike, odpravljanje težav 209
 - pisemski z glavo
 - tiskanje (Windows) 64
 - pladenj
 - zastoji, odpravljanje 203
 - zmogljivost 4
 - pladenj, izhodni
 - mesto 6
 - zastoji, čiščenje 201
 - zmogljivost 4
 - pladnji
 - mesto 6
 - obojestransko tiskanje 33
 - privzeta velikost medijev 54
 - usmerjenost papirja 53
 - platnice
 - tiskanje (Mac) 32
 - počasna hitrost, odpravljanje težav
 - faksiranje 143, 146
 - podajalni pladnji za papir
 - težave pri podajanju, odpravljanje 208
 - podajalnik dokumentov
 - mesto 6
 - nalaganje 52
 - podprte velikosti strani 141
 - zmogljivost 4, 53
 - podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 255
 - podpora
 - splet 245
 - spletna 156
 - podpora za stranke
 - splet 245
 - podprti mediji 47
 - podprti operacijski sistemi 24, 30
 - pokončna usmerjenost
 - spreminjanje (Windows) 78
 - pomnilnik
 - brisanje faksov 121
 - ponovno tiskanje faksov 130
 - specifikacije 4
 - pomnilniško vezje, kartuša s tonerjem
 - opis 239
 - pomoč
 - možnosti tiskanja (Windows) 59
 - ponarejen potrošni material 162, 238
 - ponavljajoče se napake, odpravljanje napak 212
 - ponavljajoče se napake, odpravljanje težav 215
 - ponovna porazdelitev tonerja 163
 - ponovno izbiranje
 - ročno 125
 - samodejno, nastavitve 112
 - ponovno tiskanje faksov 130
 - poročila
 - faks 16
 - konfiguracijska stran 16, 150
 - predstavitvena stran 15, 151
 - shema menijev 16, 151
 - stran s stanjem potrošnega materiala 16, 150
 - poročila o faksu, tiskanje 16
 - poročila, faks
 - napaka 139
 - tiskanje vseh 138
 - poročilo o napaki, faks
 - tiskanje 139
 - posebni mediji
 - smernice 44
 - posebni papir
 - smernice 44
 - tiskanje (Windows) 65
 - posebni papir za platnice
 - tiskanje (Windows) 67
 - posredovanje faksov 115
 - poševno natisnjene strani 208
 - pošiljanje faksov
 - dnevnik, HP Toolbox 155
 - iz programske opreme 126
 - iz telefona za prenos 128

- odpravljanje težav 141
 - poročilo o napaki, tiskanje 139
 - posredovanje 115
 - preklic 121
 - ročno izbiranje 124
 - skupine »ad hoc« 125
 - zamikanje 128
 - pot papirja, čiščenje 180
 - potemnitev, nastavitve kontrasta
 - kopiranje 88
 - potrebščine
 - naročanje 223
 - potrošni material
 - drugi proizvajalci 162
 - ki ni HP-jev 237
 - naročanje 156, 224
 - ponaredki 238
 - ponarejen 162
 - recikliranje 162, 251
 - stanje, ogled 153
 - številke delov 224
 - potrošni material drugih proizvajalcev 162
 - potrošni material, ki ni HP-jev 237
 - povečevanje dokumentov
 - kopiranje 82
 - povečevanje/zmanjševanje dokumentov
 - kopiranje 82
 - povezljivost
 - odpravljanje težav 217
 - pozivanje faksov 120
 - ppi (slikovne pike na palec), ločljivost
 - skeniranja 96
 - prazne strani
 - odpravljanje težav 217
 - prazni skenirani dokumenti, odpravljanje težav 214
 - prednastavitve (Mac) 32
 - prednost, nastavitve 24, 30
 - predstavitvena stran, tiskanje 151
 - pregibi, odpravljanje težav 212
 - prejemanje faksov
 - nastavitve samodejne pomanjšave 118
 - preklic
 - faksi 121
 - opravila kopiranja 82
 - opravila optičnega branja 95
 - tiskalno opravilo 58
 - premore, vstavljanje 111
 - preprečevanje ponarejanja
 - potrošnega materiala 162, 238
 - prilagajanje velikosti dokumentov
 - Mac 32
 - Windows 68
 - primerjava, modeli izdelka 2
 - privzete nastavitve, obnovitev 191
 - proge, odpravljanje težav 210
 - programska oprema
 - komponente za program
 - Windows 23
 - licenčna pogodba za programsko opremo 240
 - nastavitve 24, 30
 - odstranitev za Windows 25
 - odstranjevanje iz računalnika
 - Mac 30
 - optično branje s standardom TWAIN ali WIA 95
 - podprti operacijski sistemi 24, 30
 - pošiljanje faksov 126
 - sprejemanje faksov 131
 - vgrajeni spletni strežnik
 - Windows 27
 - programska oprema, združljiva s standardom TWAIN, optično branje 95
 - programska oprema, združljiva s standardom WIA, optično branje 95
 - prosojnice
 - tiskanje (Windows) 65
 - prva stran
 - uporaba drugačnega papirja 32
- R**
- ravnanje s papirjem
 - odpravljanje težav 208
 - ravnilo, ponavljajoče se napake 215
 - razmazan toner, odpravljanje težav 210
 - razpršenost, odpravljanje težav 212
 - recikliranje 3, 251
 - elektronska strojna oprema 252
 - recikliranje elektronske strojne opreme 252
 - recikliranje potrošnega materiala 162
 - recikliranje strojne opreme, Brazilija 253
 - registracija izdelka 156
 - registracija, izdelek 156
 - ročno izbiranje 124
 - ročno ponovno izbiranje 125
- S**
- senčenje ozadja, odpravljanje težav 210
 - serijska številka, mesto 10
 - shema menijev
 - tiskanje 151
 - shranjevanje
 - izdelek 248
 - tiskalne kartuše 162
 - signali za zasedeno, možnosti ponovnega izbiranja 112
 - sivinsko optično branje 97
 - sivo ozadje, odpravljanje težav 210
 - skener
 - čiščenje stekla 185
 - skeniranje
 - barvno 96
 - kakovost, odpravljanje težav 214
 - ločljivost 96
 - načini 94
 - oblike zapisa datotek 96
 - prazne strani, odpravljanje težav 214
 - s programsko opremo HP LaserJet Scan (Windows) 94
 - Skladnost za Evrazijo 266
 - skupine »ad hoc«, pošiljanje faksov v 125
 - slab oprijem tonerja, odpravljanje težav 210
 - slikovne pike na palec (ppi), ločljivost skeniranja 96
 - specifikacije
 - električne in zvočne 248
 - fizične 248
 - okolje 248
 - značilnosti naprave 4
 - specifikacije delovnega okolja 248
 - specifikacije okolja 248
 - specifikacije temperature 248

- specifikacije velikosti, naprava 248
 - specifikacije vlažnosti 248
 - spletna mesta
 - naročanje potrebščin 223
 - podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 255
 - podpora za stranke 245
 - poročila o prevarah 238
 - spletna podpora 245
 - spletne strani
 - poročila o prevarah 162
 - spletno mesto za prevare 238
 - sporočila
 - nadzorna plošča 195
 - sporočila o napaka
 - nadzorna plošča 195
 - sporočila o napakah, faks 133
 - sprejemanje faksov
 - blokiranje 116
 - dnevnik, HP Toolbox 155
 - iz drugega telefonskega aparata 105
 - ko zaslišite signale faksiranja 130
 - način odziva, nastavitve 115
 - način zaznavanja tišine 118
 - nastavitve označenih sprejetih 119
 - nastavitve števila zvonjenj za odgovor 116
 - odpravljanje težav 144
 - ponovno tiskanje 130
 - poročilo o napaki, tiskanje 139
 - pozivanje 120
 - s programsko opremo 131
 - vzorci zvonjenja, nastavitve 117
 - spreminjanje velikosti dokumentov
 - kopiranje 82
 - Mac 32
 - Windows 68
 - stanje
 - ogled 153
 - opravilo faksa 14
 - steklo, čiščenje 87, 98, 185
 - stran s stanjem potrošnega materiala
 - tiskanje 150
 - strani
 - nenatisnjene 217
 - počasno tiskanje 217
 - prazne 217
 - zamaknjene 212
 - strani na list
 - izbiranje (Windows) 76
 - strani na minuto 4
 - strani, poševen izpis 208
 - svarila iii
 - svetle kopije 213
 - svetlo tiskanje, odpravljanje težav 209
 - svetlost
 - bled natis, odpravljanje težav 209
 - kontrast faksa 113
- Š**
- številke delov
 - tiskalne kartuše 224
 - število kopij natisov
 - spreminjanje (Windows) 60
 - število kopij, spreminjanje 80
 - število strani na list 33
- T**
- TCP/IP
 - podprti operacijski sistemi 38
 - tehnična podpora
 - splet 245
 - telefoni
 - sprejemanje faksov iz 105, 130
 - telefoni, prenos
 - pošiljanje faksov iz 128
 - telefonske kartice 124
 - telefonski aparati, priključitev dodatnih 105
 - telefonski imenik, faks
 - HP Toolbox 153
 - telefonski odzivniki, priključitev 105
 - nastavitve faksa 116
 - temne kopije 213
 - temnost, nastavitve kontrasta
 - faks 113
 - težave pri podajanju, odpravljanje 208
 - tiskalne kartuše
 - drugi proizvajalci 162
 - gumb za sprostitev vrat, mesto 6
 - menjava 165
 - ponovna porazdelitev tonerja 163
 - shranjevanje 162
 - stanje, ogled 153
 - številke delov 224
 - tiskalni vložki
 - recikliranje 162
 - tiskalno opravilo
 - preklic 58
 - tiskanje
 - konfiguracijska stran 150
 - Macintosh 32
 - nastavitve (Mac) 32
 - nastavitve (Windows) 59
 - odpravljanje težav 217
 - predstavitvena stran 151
 - shema menijev 151
 - stran s stanjem potrošnega materiala 150
 - tiskanje n na stran
 - izbiranje (Windows) 76
 - Tiskanje n-na-stran 33
 - tiskanje v sivinah, Windows 60
 - toner
 - ponovna porazdelitev 163
 - razmazan, odpravljanje težav 210
 - razpršen, odpravljanje težav 212
 - slab oprijem, odpravljanje težav 210
 - zamazanost, odpravljanje težav 209
 - toni zvonjenja
 - razločni 117
 - tonski način izbiranja klicnih števil 112
 - tovarniške privzete nastavitve, obnovitev 191
- U**
- upravljanje omrežja 41
 - USB-vrata
 - odpravljanje težav 217
 - odpravljanje težav v računalnikih Macintosh 221
 - vključena vrsta 4
 - usmerjenost
 - papirja, pri nalaganju 53
 - spreminjanje (Windows) 78

usmerjenost strani
spreminjanje (Windows) 78

V

več strani na en list 33
tiskanje (Windows) 76
velikost papirja
po meri (Windows) 63
spreminjanje 46
spreminjanje (Windows) 63
velikost, kopija
zmanjševanje ali povečevanje 82
velikosti strani
prilagajanje velikosti dokumentov (Windows) 68
velikosti, mediji
nastavitev "Fit to Page" (Prilagodi na stran), faksiranje 118
vgrajeni spletni strežnik
konfiguracijska stran 157
nakup potrošnega materiala 158
podpora 158
stanje izdelka 157
stanje potrošnega materiala 158
uporaba 157
zavihek Information (Informacije) 157
zavihek Nastavitve 158
zavihek Omrežje 158
vhodni pladenj 33
mesto 6
nalaganje 49
zmogljivost 53
vložki
recikliranje 162
vmesniška vrata
vključene vrste 4
vnaprej potiskani papir
tiskanje (Windows) 64
vodni žigi
tiskanje (Windows) 69
VoIP
faksiranje 122
vrata
mesto 8, 9

odpravljanje težav v računalnikih
Macintosh 221
vključene vrste 4
vrata USB
mesto 8, 9
vrata vmesnika
mesto 8, 9
vrata za faks, mesto 9
vrsta papirja
spreminjanje (Windows) 63
vrste papirja
spreminjanje 46
vzorci lučk stanja 192
vzorci zvonjenja 117
vzorec lučk
nadzorna plošča 192
vzpostavljanje povezave z omrežjem 40
W
Windows
komponente programske opreme 23, 27
nastavitve gonilnikov 25
odpravljanje težav 219
optično branje s programsko opremo, združljivo s standardom TWAIN ali WIA 95
podprt gonilnik 24
podprti operacijski sistemi 24
pošiljanje faksa iz 126
programska oprema 152
spreminjanje vrst in velikosti papirja 46
Word, faksiranje iz 127

Z

zajemalni valj
čiščenje 174
menjava 168
zaklep
izdelek 159
zamaknjene strani 212
zamazanost, odpravljanje težav 209
zamikanje pošiljanja faksov 128
zasebno sprejemanje 119, 120
zastoji
izhodni pladenj, odpravljanje 201

mesta 199
najpogostejši vzroki 198
pladenj, odpravljanje 203
podajalnik dokumentov, odpravljanje 200
zastoji papirja. *Glejte* zastoji zavihek Faks
HP Toolbox 153
zavihek Informacije (vgrajeni spletni strežnik) 157
zavihek Nastavitve (vgrajeni spletni strežnik) 158
zavihek Omrežje (vgrajeni spletni strežnik) 158
zbiranje kopij 85
zmanjševanje dokumentov
kopiranje 82
zmogljivost
izhodni pladenj 4
podajalnik dokumentov 4
značilnosti
naprave 4
znaki, odpravljanje težav 211
zunanje linije
izhodne kode 111
premori, vstavljanje 111
zvočne specifikacije 248